

I

(Leģislatīvi akti)

BUDŽETS

EIROPAS PARLAMENTS

Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējā budžeta**PIEŅEMŠANA GALĪGAJĀ VARIANTĀ**

(2013/102/ES, Euratom)

EIROPAS PARLAMENTA PRIEKŠSĒDĒTĀJS,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 314. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽²⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽³⁾ un jo īpaši tā I daļā minēto un I pielikumā izklāstīto daudzgadu finanšu shēmu,

ņemot vērā Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējā budžeta projektu, ko Komisija iesniedza 2012. gada 25. aprīlī,

ņemot vērā nostāju attiecībā uz Eiropas Savienības vispārējā budžeta projektu, ko Padome pieņēma 2012. gada 24. jūlijā,

ņemot vērā Komisijas 2012. gada 19. oktobrī iesniegto grozījumu vēstuli Nr. 1/2013 attiecībā uz Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējā budžeta projektu,

ņemot vērā 2012. gada 23. oktobra rezolūciju par Padomes grozīto Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējā budžeta projektu,

ņemot vērā Parlamenta 2012. gada 23. oktobrī pieņemtos grozījumus vispārējā budžeta projektā,

ņemot vērā priekšsēdētāja 2012. gada 23. oktobra vēstuli, ar kuru pēc vienošanās ar Padomes priekšsēdētāju 2012. gada 26. oktobrī sasauca Samierināšanas komitejas sanāksmi,

ņemot vērā Padomes priekšsēdētāja 2012. gada 23. oktobra vēstuli, kurā norādīts, ka Padome varētu neapstiprināt visus Parlamenta pieņemtos grozījumus,

ņemot vērā to, ka Samierināšanas komiteja nepanāca vienošanos par kopīgu dokumentu divdesmit vienas dienas laikā, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. panta 6. punktā,

⁽¹⁾ OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.

⁽²⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

ņemot vērā jauno Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējā budžeta projektu, ko Komisija pieņēma 2012. gada 23. novembrī saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. panta 8. punktu,

ņemot vērā Padomes 2012. gada 6. decembrī pieņemto nostāju attiecībā uz Eiropas Savienības budžeta projektu,

ņemot vērā Parlamenta Reglamenta 75.b, 75.d un 75.e pantu,

ņemot vērā to, ka Parlaments 2012. gada 12. decembrī apstiprināja Padomes nostāju,

PAZIŅO.

Vienīgais pants

Līguma par Eiropas Savienības darbību 314. pantā noteiktā procedūra ir izpildīta, un Eiropas Savienības 2013. finanšu gada vispārējais budžets ir pieņemts galīgajā variantā.

Strasbūrā, 2012. gada 12. decembrī

Priekšsēdētājs
M. SCHULZ

**TRĪS IESTĀŽU KOPĪGIE PAZIŅOJUMI, PAR KURIEM PANĀKTA VIENOŠANĀS SARUNĀS
PAR 2013. GADA BUDŽETU**

2012. gada 10. decembris

Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs, Eiropas Savienības Padomes priekšsēdētājs un Eiropas Komisijas priekšsēdētājs paziņo, ka minētās trīs iestādes ir panākušas vienošanos par trijiem turpmāk minētajiem paziņojumiem saistībā ar 2013. gada budžeta pieņemšanu.

Kopīgais paziņojums par 2013. gadam paredzētajām maksājumu apropriācijām

Tā kā dalībvalstīs tiek veikti fiskālās konsolidācijas pasākumi, Padome un Eiropas Parlaments, ņemot vērā Komisijas 2013. gadam ierosināto maksājumu līmeni, vienojas 2013. gadam samazināt maksājumu apropriāciju līmeni salīdzinājumā ar Komisijas budžeta projektu. Tie lūdz Komisiju saskaņā ar Līgumu sākt vajadzīgās darbības un, konkrētāk, budžeta grozījumā pieprasīt papildu maksājumu apropriācijas, ja 2013. gada budžetā iekļautās apropriācijas nebūs pietiekamas, lai segtu izdevumus, kas paredzēti 1.a izdevumu apakš kategorijā (Konkurētspēja izaugsmei un nodarbinātībai), 1.b izdevumu apakš kategorijā (Kohēzija izaugsmei un nodarbinātībai), 2. izdevumu kategorijā (Dabas resursu saglabāšana un apsaimniekošana), 3. izdevumu kategorijā (Pilsonība, brīvība, drošība un tiesiskums) un 4. izdevumu kategorijā (ES nozīme pasaules līmenī).

Turklāt Eiropas Parlaments un Padome mudina Komisiju vēlākais līdz 2013. gada oktobra vidum iesniegt atjauninātus datus par situāciju maksājumu apropriāciju jomā un to aplēsēm 1.b izdevumu apakš kategorijā (Kohēzija izaugsmei un nodarbinātībai) un lauku attīstībai paredzēto maksājumu apropriāciju jomā 2. izdevumu kategorijā (Dabas resursu saglabāšana un apsaimniekošana), kā arī vajadzības gadījumā iesniegt budžeta grozījuma projektu. Padome un Eiropas Parlaments apzinās, ka, iespējams, jau 2013. gada vidū varētu būt nepieciešams budžeta grozījuma projekts. Lai atvieglotu lēmuma pieņemšanu attiecībā uz maksājumu apropriāciju apmēru ikgadējās budžeta procedūras kontekstā, minētās trīs iestādes vienojas izpētīt, kā maksājumu apropriāciju aplēses atbilstoši dalītai pārvaldībai labāk saskaņot ar attiecīgajām vajadzībām.

Nostāju par budžeta grozījuma projektu Eiropas Parlaments un Padome pieņems pēc iespējas drīzāk, lai izvairītos no jebkādiem iztrūkumiem maksājumu apropriācijās. Turklāt Padome un Eiropas Parlaments apņemas ātri izskatīt jebkādas iespējamās maksājumu apropriāciju pārvietojumus, tostarp starp finanšu shēmas izdevumu kategorijām, lai budžetā iekļautās maksājumu apropriācijas izmantotu pēc iespējas labāk un lai tās saskaņotu ar faktisko izpildi un vajadzībām.

Saskaņā ar 18. punktu Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību Eiropas Parlaments un Padome atgādina vajadzību nodrošināt, ņemot vērā izpildi, maksājumu apropriāciju kopsummās sistemātisku attīstību attiecībā uz saistību apropriācijām, lai izvairītos no neizpildīto saistību (RAL) pārmērīgas palielināšanās.

Eiropas Parlaments, Padome un Komisija visa gaitā aktīvi pārraudzīs 2013. gada budžeta izpildes procesu, pievēršot uzmanību maksājumu izpildei, saņemtajiem atmaksas pieprasījumiem un pārskatītajām prognozēm, pamatojoties uz Komisijas sniegtu detalizētu informāciju.

Katrā ziņā Eiropas Parlaments, Padome un Komisija atgādina par savu dalīto atbildību, kas paredzēta LESD 323. pantā, proti, "Eiropas Parlaments, Padome un Komisija nodrošina to, ka ir pieejami finanšu līdzekļi, lai Savienība varētu izpildīt savas juridiskās saistības attiecībā pret trešām personām".

Kopīgais paziņojums par 2012. gada maksājumu vajadzībām

Eiropas Parlaments un Padome norāda, ka maksājumu līmenis, ko Komisija ierosināja 2013. gada budžeta projektā, bija balstīts uz pieņēmumu, ka maksājumu vajadzības 2012. gadā tiks segtas ar 2012. gada budžetā pieejamajām apropriācijām. Tomēr budžeta grozījumā Nr. 6/2012 apstiprinātās papildu maksājumu apropriācijas tika samazinātas par EUR 2,9 miljardiem, salīdzinot ar Komisijas ierosināto summu, un neatbilst visu saņemto maksājumu pieprasījumu apmēram.

Tādēļ Komisija apņemas 2013. gada sākumā nākt klajā ar budžeta grozījuma projektu, kura vienīgais mērķis būs segt 2012. gadā apturētos pieprasījumus, tiklīdz šāda apturēšana tiks atcelta, un citas nenokārtotās juridiskās saistības, neskarot 2013. gada budžeta pienācīgu izpildi.

Lai nodrošinātu atbilstošu un precīzu ES budžeta plānošanas procesu, Padome un Eiropas Parlaments pēc iespējas drīz pieņems nostāju par šo budžeta grozījuma projektu, lai segtu visas nenokārtotās saistības.

Kopīgais paziņojums par 5. izdevumu kategoriju un algu un pensiju pielāgojumu

Eiropas Parlaments un Padome vienojas pašreizējā posmā neiekļaut 2013. gada budžetā 2011. gada algu pielāgojuma radīto ietekmi. Neskarot Padomes nostāju lietās C-66/12, C-63/12, C-196/12 un C-453/12, Padome un Eiropas Parlaments kopīgi lūdz Komisiju, ja Tiesa lems par labu Komisijai un tiklīdz tas notiks, iesniegt budžeta grozījuma projektu, kas paredzēts, lai vajadzības gadījumā finansētu ietekmi, ko radījis 2011. gada pielāgojums attiecībā uz iestādēm, tostarp iepriekšējo gadu atpakaļejošo ietekmi un iespējamās kavējuma procentus.

Tādējādi Eiropas Parlaments un Padome apņemas pēc iespējas drīz apstiprināt šādu budžeta grozījuma projektu un nodrošināt vajadzīgās papildu apropriācijas, neapdraudot politisko prioritāšu īstenošanu.

Par šiem paziņojumiem ir panākta vienošanās, ja Eiropas Parlaments saskaņā ar LESD 314. panta 4. punkta a) apakšpunktu apstiprina Padomes 2012. gada 6. decembra nostāju par 2013. gada budžetu ⁽¹⁾.

Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs
Martin SCHULZ

*Eiropas Savienības Padomes
priekšsēdētājs*
Demetris CHRISTOPHIAS

Eiropas Komisijas priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Eiropas Parlaments apstiprināja Padomes nostāju 2012. gada 12. decembrī.

2013. FINANŠU GADA EIROPAS SAVIENĪBAS VISPĀRĒJAIS BUDŽETS

SATURS

	Lappuse
Trīs iestāžu kopīgie paziņojumi, par kuriem panākta vienošanās sarunās par 2013. gada budžetu	I/3

VISPĀRĒJS IEŅĒMUMU DOKUMENTS

A. Ievads un vispārējā budžeta finansējums	I/11
B. Vispārējs ieņēmumu dokuments pa budžeta pozīcijām	I/23
C. Personāls, kas nodarbināts saskaņā ar štatū sarakstu	I/121
D. Ēkas	I/123

IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS PA IEDAĻĀM

I iedaļa: Parlaments	I/129
— Ieņēmumi	I/131
— Izdevumi	I/145
— Personāls	I/195
II iedaļa: Eiropadome un Padome	I/197
— Ieņēmumi	I/199
— Izdevumi	I/215
— Personāls	I/263
III iedaļa: Komisija (II sējums)	II/1
— Ieņēmumi	II/13
— Izdevumi	II/71
— Personāls	II/1315
IV iedaļa: Eiropas Savienības Tiesa	I/265
— Ieņēmumi	I/267
— Izdevumi	I/279
— Personāls	I/309
V iedaļa: Revīzijas palāta	I/311
— Ieņēmumi	I/313
— Izdevumi	I/325
— Personāls	I/351
VI iedaļa: Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	I/353
— Ieņēmumi	I/355
— Izdevumi	I/367
— Personāls	I/397

	Lappuse
VII iedaļa: Reģionu komiteja	I/399
— Ieņēmumi	I/401
— Izdevumi	I/413
— Personāls	I/441
VIII iedaļa: Eiropas Ombuds	I/443
— Ieņēmumi	I/445
— Izdevumi	I/453
— Personāls	I/477
IX iedaļa: Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	I/479
— Ieņēmumi	I/481
— Izdevumi	I/487
— Personāls	I/513
X iedaļa: Eiropas Ārējās darbības dienests	I/515
— Ieņēmumi	I/517
— Izdevumi	I/532
— Personāls	I/567

SATURS

	Lappuse
Trīs iestāžu kopīgie paziņojumi, par kuriem panākta vienošanās sarunās par 2013. gada budžetu	I/3

VISPĀRĒJS IEŅĒMUMU DOKUMENTS

A. Ievads un vispārējā budžeta finansējums	I/11
B. Vispārējs ieņēmumu dokuments pa budžeta pozīcijām	I/23
— 1. sadaļa: Pašu resursi	I/24
— 3. sadaļa: Pārpalikumi, atlikumi un korekcijas	I/37
— 4. sadaļa: Ieņēmumi no personām, kas saistītas ar iestādēm un citām Savienības struktūrām	I/48
— 5. sadaļa: Uzkrātie ieņēmumi no iestāžu administratīvās darbības	I/60
— 6. sadaļa: Iemaksas un atmaksājumi saistībā ar Savienības nolīgumiem un programmām	I/73
— 7. sadaļa: Procenti par novēlotiem maksājumiem un soda naudas	I/103
— 8. sadaļa: Aizņēmumu un aizdevumu operācijas	I/108
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/118
C. Personāls, kas nodarbināts saskaņā ar štatu sarakstu	I/121
D. Ēkas	I/123

IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS PA IEDAĻĀM

I iedaļa: Parlaments	I/129
— Ieņēmumi	I/131
— 4. sadaļa: Ieņēmumi no Savienības iestādēs un citās struktūrās strādājošajiem	I/132
— 5. sadaļa: Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	I/135
— 6. sadaļa: Iemaksas un atmaksājumi saistībā ar Savienības nolīgumiem un programmām	I/141
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/143
— Izdevumi	I/145
— 1. sadaļa: Iestādē strādājošie	I/147
— 2. sadaļa: Ēkas, mēbeles, iekārtas un dažādi darbības izdevumi	I/165
— 3. sadaļa: Izdevumi saistībā ar iestādes vispārīgajiem uzdevumiem	I/175
— 4. sadaļa: Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem	I/186
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/191
— Personāls	I/195

Lappuse

II iedaļa: Eiropadome un Padome	I/197
— Ieņēmumi	I/199
— 4. sadaļa: Dažādi Savienības nodokļi, nodevas un maksājumi	I/200
— 5. sadaļa: Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	I/203
— 6. sadaļa: Iemaksas un atmaksājumi saistībā ar Savienības nolīgumiem un programmām	I/209
— 7. sadaļa: Procenti par nokavētiem maksājumiem	I/211
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/213
— Izdevumi	I/215
— 1. sadaļa: Iestādē strādājošie	I/216
— 2. sadaļa: Ēkas, ierīces un darbības izdevumi	I/233
— 3. sadaļa: Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem	I/247
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/260
— Personāls	I/263
IV iedaļa: Eiropas Savienības Tiesa	I/265
— Ieņēmumi	I/267
— 4. sadaļa: Ieņēmumi no personām, kas saistītas ar Savienības iestādēm un citām organizācijām	I/268
— 5. sadaļa: Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	I/271
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/277
— Izdevumi	I/279
— 1. sadaļa: Iestādē strādājošie	I/280
— 2. sadaļa: Ēkas, mēbeles, iekārtas un dažādi darbības izdevumi	I/293
— 3. sadaļa: Izdevumi saistībā ar iestādes īpašajiem uzdevumiem	I/304
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/306
— Personāls	I/309
V iedaļa: Revīzijas palāta	I/311
— Ieņēmumi	I/313
— 4. sadaļa: Ieņēmumi no iestādē strādājošajiem	I/314
— 5. sadaļa: Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	I/317
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/323

	Lappuse
— Izdevumi	I/325
— 1. sadaļa: Iestādē strādājošie	I/326
— 2. sadaļa: Ēkas, mēbeles, iekārtas un dažādi darbības izdevumi	I/338
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/349
— Personāls	I/351
VI iedaļa: Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	I/353
— Ieņēmumi	I/355
— 4. sadaļa: Ieņēmumi no iestādēs un citās Savienības struktūrās strādājošajiem	I/356
— 5. sadaļa: Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	I/359
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/365
— Izdevumi	I/367
— 1. sadaļa: Iestādēm piederīgas personas	I/368
— 2. sadaļa: Nekustamais īpašums, iekārtas, aprīkojums un dažādi darbības izdevumi	I/381
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/395
— Personāls	I/397
VII iedaļa: Reģionu komiteja	I/399
— Ieņēmumi	I/401
— 4. sadaļa: Ieņēmumi no personām, kas saistītas ar iestādēm un citām Savienības struktūrām	I/402
— 5. sadaļa: Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	I/405
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/411
— Izdevumi	I/413
— 1. sadaļa: Personas, kas saistītas ar iestādi	I/414
— 2. sadaļa: Ēkas, mēbeles, aprīkojums un dažādi darbības izdevumi	I/426
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/438
— Personāls	I/441
VIII iedaļa: Eiropas Ombuds	I/443
— Ieņēmumi	I/445
— 4. sadaļa: Ieņēmumi no Eiropas Savienības iestādēs un citās struktūrās strādājošajiem	I/446
— 6. sadaļa: Iemaksas un atmaksājumi saistībā ar Eiropas Savienības nolīgumiem un programmām	I/449
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/451

	Lappuse
— Izdevumi	I/453
— 1. sadaļa: Izdevumi, kas ir saistīti ar iestādē strādājošajiem	I/454
— 2. sadaļa: Ēkas, mēbeles, iekārtas un dažādi darbības izdevumi	I/463
— 3. sadaļa: Izdevumi saistībā ar iestādes vispārīgajiem uzdevumiem	I/469
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/475
— Personāls	I/477
IX iedaļa: Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	I/479
— Ieņēmumi	I/481
— 4. sadaļa: Dažādi Eiropas Savienības nodokļi, nodevas un maksājumi	I/482
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/485
— Izdevumi	I/487
— 1. sadaļa: Izdevumi, kas ir saistīti ar iestādē strādājošajiem	I/488
— 2. sadaļa: Ēkas, ierīces un izdevumi, kas saistīti ar iestādes darbību	I/498
— 3. sadaļa: Eiropas Datu aizsardzības kolēģija	I/502
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/510
— Personāls	I/513
X iedaļa: Eiropas Ārējās darbības dienests	I/515
— Ieņēmumi	I/517
— 4. sadaļa: Dažādi Savienības nodokļi, nodevas un maksājumi	I/518
— 5. sadaļa: Ieņēmumi no iestādes administratīvās darbības	I/520
— 6. sadaļa: Iemaksas un atmaksājumi saistībā ar Savienības nolīgumiem un programmām	I/526
— 7. sadaļa: Procenti par nokavētiem maksājumiem	I/528
— 9. sadaļa: Dažādi ieņēmumi	I/530
— Izdevumi	I/532
— 1. sadaļa: Personāls centrālajā birojā	I/533
— 2. sadaļa: Ēkas, iekārtas un darbības izmaksas centrālajā birojā	I/544
— 3. sadaļa: Delegācijas	I/557
— 10. sadaļa: Citi izdevumi	I/564
— Personāls	I/567

A. IEVADS UN VISPĀRĒJĀ BUDŽETA FINANSĒJUMS

IEVADS

Eiropas Savienības vispārējais budžets ir dokuments, kurā noteikta un ar kuru atļauta ieņēmumu un izdevumu kopējā summa, kas ik gadu tiek uzskatīta par nepieciešamu Eiropas Savienībai un Eiropas Atomenerģijas kopienai.

Budžetu veido un izpilda saskaņā ar vienotības, budžeta precizitātes, gada pārskata, līdzsvara, norēķinu vienības, universāluma, specifiskācijas, pareizas finanšu vadības un pārredzamības principiem.

- *Vienotības un budžeta precizitātes princips* nozīmē to, ka visi Kopienas ieņēmumi un izdevumi, kā arī Eiropas Savienības ieņēmumi un izdevumi, ja tos sedz no budžeta, ir jāiekļauj vienā dokumentā.
- *Gada pārskata princips* nozīmē to, ka budžetu pieņem vienam budžeta gadam un ka gan saistību, gan maksājumu apropriācijas par kārtējo budžeta gadu principā jāizmanto šā gada laikā.
- Saskaņā ar *līdzsvara principu* budžeta gada ieņēmumu prognozēm jāsakrīt ar minētā gada maksājumu apropriācijām: aizņēmumi iespējamā budžeta deficīta segšanai nav samērojami ar pašu resursu sistēmu un netiks atļauti.
- Saskaņā ar *norēķinu vienības principu* budžetu izstrādā un izpilda euro un pārskatus veido euro.
- *Universāluma princips* nozīmē to, ka kopējie ieņēmumi paredzēti kopējo maksājumu apropriāciju segšanai, izņemot dažus ieņēmumu posteņus, kurus piešķir konkrētiem izdevumu posteņiem. Visus ieņēmumus un izdevumus iegrāmato budžetā pilnā apmērā, neizdarot to starpā nekādas korekcijas.
- Saskaņā ar *specifiskācijas principu* katrai apropriācijai jābūt konkrētam nolūkam un tai jābūt attiecinātai uz konkrētu mērķi, lai novērstu neskaidrības starp apropriācijām.
- *Pareizas finanšu pārvaldības principu* formulē, atsaucoties uz saimnieciskuma, lietderības un efektivitātes principu.
- Budžetu sastāda saskaņā ar *pārredzamības principu*, nodrošinot pareizu informāciju par budžeta un kontu izpildi.

Budžets attiecas uz noteiktiem mērķiem paredzētām apropriācijām un līdzekļiem, tas ir, budžeta līdzekļi jāsadala pēc darbības jomām, lai paaugstinātu budžeta vadības pārredzamību, ņemot vērā pareizas finanšu vadības mērķus, jo īpaši lietderību un efektivitāti.

Izdevumi, kas atļauti pašreizējā budžetā, kopā ir EUR 150 898 391 104 saistību apropriācijās un EUR 132 836 987 855 maksājumu apropriācijās, attiecīgi veidojot 1,66 % pieaugumu un 2,15 % samazinājumu salīdzinājumā ar 2012. gada budžetu..

Budžeta ieņēmumi kopā sastāda EUR 132 836 987 855. Vienota PVN resursu pieprasījuma likme ir 0,30 % (izņemot Austriju, Vāciju, Nīderlandi un Zviedriju, kuram pieprasījuma likmi noteica attiecīgi 0,225 %, 0,15 %, 0,10 % un 0,10 % apmērā), bet NKI resursu pieprasījuma likme ir 0,7288 %. Tradicionālie pašu resursi (muitas nodokļi un cukura nodevas) veido 14,12 % no 2013. gada budžeta finansējuma. PVN resursi veido 11,31 % un NKI resursi – 73,40 %. Pārējie šā finanšu gada ieņēmumi tiek prognozēti EUR 1 548 967 007 apmērā.

Pašu resursi, kas vajadzīgi, lai finansētu 2013. gada budžetu, ir 0,98 % no kopējā NKI, tādējādi nesasniedzot maksimālo robežu 1,23 % apmērā no NKI, kas aprēķināta ar metodi, kura noteikta 3. panta 1. punkta Padomes Lēmuma 2007/436/EK, Euratom (2007. gada 7. jūnijs) par Eiropas Kopienas pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.).

Turpmākajās tabulās pakāpeniski ir izklāstīta metode, ko izmanto, lai aprēķinātu 2013. gada budžeta finansējumu.

VISPĀRĒJĀ BUDŽETA FINANSĒJUMS

Apropriācijas, kuras 2013. finanšu gadā paredzētas saskaņā ar 1. pantu Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmumā 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu

IZDEVUMI

Apraksts	2013. gada budžets	2012. gada budžets ⁽¹⁾	Izmaiņas (%)
1. Ilgtspējīga izaugsme	59 085 022 097	60 287 086 467	- 1,99
2. Dabas resursu saglabāšana un pārvaldība	57 484 414 991	58 044 868 674	- 0,97
3. Pilsoniskums, brīvība, drošība un tiesiskums	1 514 583 267	2 182 532 099	- 30,60
4. ES – globālo procesu dalībniece	6 322 601 760	6 966 011 071	- 9,24
5. Administrācija	8 430 365 740	8 277 736 996	+ 1,84
Kopējie izdevumi ⁽²⁾	132 836 987 855	135 758 235 307	- 2,15

⁽¹⁾ Skaitļi šajā slejā atbilst skaitļiem 2012. gada budžetā (OV L 56, 29.2.2012., 1. lpp.) un budžeta grozījumos Nr. 1/2012–Nr. 6/2012.
⁽²⁾ Līguma par Eiropas Savienības darbību 310. panta 1. punkta trešā daļa ir šāda: "Budžetā ietvertajiem ieņēmumiem un izdevumiem jābūt līdzsvarotiem."

IEŅĒMUMI

Apraksts	2013. gada budžets	2012. gada budžets ⁽¹⁾	Izmaiņas (%)
Dažādi ieņēmumi (4.–9. sadaļa)	1 548 967 007	5 109 219 138	– 69,68
Pieejamais pārpalikums no iepriekšējā finanšu gada (3 0. nodaļa, 3 0 0. pants)	p. m.	1 496 968 014	—
Pašu resursu atlikums, kas radies, atmaksājot atlikumu no Garantiju fonda ārējiem darījumiem (3 0. nodaļa, 3 0 2. pants)	p. m.	p. m.	—
Pašu resursu atlikums, kas uzkrāts no iepriekšējo gadu pašu resursiem, kuru pamatā ir PVN un NKP/NKI (3 1. un 3 2. nodaļa)	p. m.	497 328 000	—
Kopējie 3. līdz 9. sadaļas ieņēmumi	1 548 967 007	7 103 515 152	– 78,19
Muitas nodokļu un cukura nodevu neto summa (1 1. un 1 2. nodaļa)	18 755 200 000	16 824 200 000	+ 11,48
PVN pašu resursi ar vienoto likmi (1. un 2. tabula, 1 3. nodaļa)	15 029 949 025	14 546 298 300	+ 3,32
Atlikums, ko finansē no papildu resursiem (NKI pašu resursi, 3. tabula, 1 4. nodaļa)	97 502 871 823	97 284 221 855	+ 0,22
Aropriācijas, ko finansē no Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. pantā minētajiem pašu resursiem ⁽²⁾	131 288 020 848	128 654 720 155	+ 2,05
Kopējie ieņēmumi ⁽³⁾	132 836 987 855	135 758 235 307	– 2,15

⁽¹⁾ Skaitļi šajā slejā atbilst skaitļiem 2012. gada budžetā (OV L 56, 29.2.2012., 1. lpp.) un budžeta grozījumos Nr. 1/2012–Nr. 6/2012.

⁽²⁾ Pašu resursus 2013. gada budžetam nosaka, izmantojot budžeta prognozes, kas pieņemtas Padomdevējas komitejas par pašu resursiem 154. sanāksmē 2012. gada 21. maijā.

⁽³⁾ Līguma par Eiropas Savienības darbību 310. panta 1. punkta trešā daļa ir šāda: "Budžetā ietvertajiem ieņēmumiem un izdevumiem jābūt līdzsvarotiem."

1. TABULA

Saskaņotā pievienotās vērtības nodokļa (PVN) maksimuma aprēķināšana atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta b) apakšpunktam

Dalībvalsts	1 % no PVN bāzes, kurai nav noteikta nepārsniedzamā likme	1 % no nacionālā kopienākuma	Nepārsniedzamā likme (%)	1 % no nacionālā kopienākuma, kas reizināts ar nepārsniedzamo likmi	1 % no nepārsniedzamās PVN resursu bāzes ⁽¹⁾	Dalībvalstis, kurām ir noteikta nepārsniedzamā PVN resursu bāze
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Beļģija	1 690 557 000	3 973 060 000	50	1 986 530 000	1 690 557 000	
Bulgārija	190 547 000	403 363 000	50	201 681 500	190 547 000	
Čehija	679 066 000	1 488 457 000	50	744 228 500	679 066 000	
Dānija	1 011 507 000	2 603 724 000	50	1 301 862 000	1 011 507 000	
Vācija	12 022 668 000	27 629 794 000	50	13 814 897 000	12 022 668 000	
Igaunija	82 284 000	168 961 000	50	84 480 500	82 284 000	
Īrija	624 406 000	1 286 410 000	50	643 205 000	624 406 000	
Grieķija	873 300 000	1 994 678 000	50	997 339 000	873 300 000	
Spānija	4 775 808 000	10 438 737 000	50	5 219 368 500	4 775 808 000	
Francija	9 831 724 000	21 490 884 000	50	10 745 442 000	9 831 724 000	
Itālija	6 621 706 000	16 175 934 000	50	8 087 967 000	6 621 706 000	
Kipra	145 973 000	176 569 000	50	88 284 500	88 284 500	Kipra
Latvija	72 561 000	221 358 000	50	110 679 000	72 561 000	
Lietuva	121 821 000	334 146 000	50	167 073 000	121 821 000	
Luksemburga	246 521 000	325 255 000	50	162 627 500	162 627 500	Luksemburga
Ungārija	400 384 000	1 018 984 000	50	509 492 000	400 384 000	
Malta	48 396 000	62 058 000	50	31 029 000	31 029 000	Malta
Nīderlande	2 739 704 000	6 263 887 000	50	3 131 943 500	2 739 704 000	
Austrija	1 425 851 000	3 181 638 000	50	1 590 819 000	1 425 851 000	
Polija	1 911 307 000	3 943 766 000	50	1 971 883 000	1 911 307 000	
Portugāle	781 760 000	1 637 391 000	50	818 695 500	781 760 000	
Rumānija	505 766 000	1 435 776 000	50	717 888 000	505 766 000	
Slovēnija	182 040 000	356 425 000	50	178 212 500	178 212 500	Slovēnija
Slovākija	256 580 000	733 238 000	50	366 619 000	256 580 000	
Somija	943 700 000	2 078 819 000	50	1 039 409 500	943 700 000	
Zviedrija	1 848 128 000	4 235 344 000	50	2 117 672 000	1 848 128 000	
Apvienotā Karaliste	9 654 893 000	20 118 338 000	50	10 059 169 000	9 654 893 000	
Kopā	59 688 958 000	133 776 994 000		66 888 497 000	59 526 181 500	

⁽¹⁾ Izmantojamā bāze nepārsniedz 50 % no NKI.

2. TABULA

PVN pašu resursu sadalījums atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta b) apakšpunktam (1 3. nodaļa)

Dalībvalsts	1 % no nepārsniedzamās PVN likmes bāzes	PVN pašu resursu vienotā likme ⁽¹⁾ (%)	PVN pašu resursi ar vienotu likmi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Beļģija	1 690 557 000	0,300	507 167 100
Bulgārija	190 547 000	0,300	57 164 100
Čehija	679 066 000	0,300	203 719 800
Dānija	1 011 507 000	0,300	303 452 100
Vācija	12 022 668 000	0,150	1 803 400 200
Igaunija	82 284 000	0,300	24 685 200
Īrija	624 406 000	0,300	187 321 800
Grieķija	873 300 000	0,300	261 990 000
Spānija	4 775 808 000	0,300	1 432 742 400
Francija	9 831 724 000	0,300	2 949 517 200
Itālija	6 621 706 000	0,300	1 986 511 800
Kipra	88 284 500	0,300	26 485 350
Latvija	72 561 000	0,300	21 768 300
Lietuva	121 821 000	0,300	36 546 300
Luksemburga	162 627 500	0,300	48 788 250
Ungārija	400 384 000	0,300	120 115 200
Malta	31 029 000	0,300	9 308 700
Nīderlande	2 739 704 000	0,100	273 970 400
Austrija	1 425 851 000	0,225	320 816 475
Polija	1 911 307 000	0,300	573 392 100
Portugāle	781 760 000	0,300	234 528 000
Rumānija	505 766 000	0,300	151 729 800
Slovēnija	178 212 500	0,300	53 463 750
Slovākija	256 580 000	0,300	76 974 000
Somija	943 700 000	0,300	283 110 000
Zviedrija	1 848 128 000	0,100	184 812 800
Apvienotā Karaliste	9 654 893 000	0,300	2 896 467 900
Kopā	59 526 181 500		15 029 949 025

(¹) Tikai laika posmam no 2007. gada līdz 2013. gadam PVN resursu piesaistīšanas likmi Austrijai nosaka 0,225 % apjomā, Vācijai – 0,15 % apjomā un Nīderlandei un Zviedrijai – 0,10 % apjomā.

3. TABULA

Vienotas likmes un nacionālā kopienākuma resursu sadalījuma noteikšana atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta c) apakšpunktam (1 4. nodaļa)

Dalībvalsts	1 % no nacionālā kopienākuma	Vienotā papildu bāzes likme, pašu resursi	Papildu bāze, pašu resursi ar vienotu likmi
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Beļģija	3 973 060 000		2 895 750 221
Bulgārija	403 363 000		293 989 644
Čehija	1 488 457 000		1 084 856 430
Dānija	2 603 724 000		1 897 714 696
Vācija	27 629 794 000		20 137 874 099
Igaunija	168 961 000		123 146 606
Īrija	1 286 410 000		937 595 214
Grieķija	1 994 678 000		1 453 813 750
Spānija	10 438 737 000		7 608 235 208
Francija	21 490 884 000		15 663 552 046
Itālija	16 175 934 000		11 789 770 216
Kipra	176 569 000		128 691 669
Latvija	221 358 000	0,7288463 ⁽¹⁾	161 335 967
Lietuva	334 146 000		243 541 088
Luksemburga	325 255 000		237 060 915
Ungārija	1 018 984 000		742 682 754
Malta	62 058 000		45 230 746
Nīderlande	6 263 887 000		4 565 411 085
Austrija	3 181 638 000		2 318 925 197
Polija	3 943 766 000		2 874 399 396
Portugāle	1 637 391 000		1 193 406 430
Rumānija	1 435 776 000		1 046 460 076
Slovēnija	356 425 000		259 779 055
Slovākija	733 238 000		534 417 829
Somija	2 078 819 000		1 515 139 610
Zviedrija	4 235 344 000		3 086 914 953
Apvienotā Karaliste	20 118 338 000		14 663 176 923
Kopā	133 776 994 000		97 502 871 823

(¹) Likmes aprēķināšana: (97 502 871 823) / (133 776 994 000) = 0,728846335289908.

4. TABULA

Nīderlandei un Zviedrijai piemērotā NKI bruto iemaksas samazinājuma aprēķināšana un tā finansējums atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 5. punktam (1 6. nodaļa)

Dalībvalsts	Bruto samazinājums	NKI bāzes procentuālā daļa	Bruto samazinājumam piemērotā NKI skala	Nīderlandei un Zviedrijai piemērotā samazinājuma finansējums
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Beļģija		2,97	25 706 523	25 706 523
Bulgārija		0,30	2 609 842	2 609 842
Čehija		1,11	9 630 626	9 630 626
Dānija		1,95	16 846 635	16 846 635
Vācija		20,65	178 770 505	178 770 505
Igaunija		0,13	1 093 213	1 093 213
Īrija		0,96	8 323 340	8 323 340
Grieķija		1,49	12 905 981	12 905 981
Spānija		7,80	67 540 796	67 540 796
Francija		16,06	139 050 482	139 050 482
Itālija		12,09	104 661 652	104 661 652
Kipra		0,13	1 142 438	1 142 438
Latvija		0,17	1 432 232	1 432 232
Lietuva		0,25	2 161 994	2 161 994
Luksemburga		0,24	2 104 467	2 104 467
Ungārija		0,76	6 593 038	6 593 038
Malta		0,05	401 528	401 528
Nīderlande	- 693 598 388	4,68	40 528 649	- 653 069 739
Austrija		2,38	20 585 859	20 585 859
Polija		2,95	25 516 985	25 516 985
Portugāle		1,22	10 594 260	10 594 260
Rumānija		1,07	9 289 769	9 289 769
Slovēnija		0,27	2 306 144	2 306 144
Slovākija		0,55	4 744 202	4 744 202
Somija		1,55	13 450 391	13 450 391
Zviedrija	- 171 966 543	3,17	27 403 555	- 144 562 988
Apvienotā Karaliste		15,04	130 169 825	130 169 825
Kopā	- 865 564 931	100,—	865 564 931	0

ES IKP cenu deflators, EUR (2012. gada pavasara ekonomikas prognoze):
a) 2004. gads ES-25 = 97,9307 / b) 2006. gads ES-25 = 102,2271 / c) 2006. gads ES-27 = 102,3225 / d) 2013. gads ES-27 = 112,3768
Vienreizēja summa Nīderlandei: 2013. gada cenās:
EUR 605 000 000 × [(b/a) × (d/c)] = EUR 693 598 388
Vienreizēja summa Zviedrijai: 2013. gada cenās:
EUR 150 000 000 × [(b/a) × (d/c)] = EUR 171 966 543

5. TABULA

Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcija 2012. gadam atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 4. pantam (1 5. nodaļa)

Apraksts	Koeficients ⁽¹⁾ (%)	Summa
1. Apvienotās Karalistes daļa (%) neierobežotās PVN bāzes domājamā daļā	15,2078	
2. Apvienotās Karalistes daļa (%) kopējos iedalītajos izdevumos, kas koriģēti, ņemot vērā paplašināšanās izdevumus	7,2969	
3. (1) – (2)	7,9109	
4. Kopējie iedalītie izdevumi		118 254 315 352
5. Ar paplašināšanos saistītie izdevumi ⁽²⁾ = (5a + 5b)		28 277 437 283
5.a Pirmspievienošanās izdevumi		3 082 696 513
5.b Ar 4. panta 1. punkta g) apakšpunktu saistītie izdevumi		25 194 740 770
6. Kopējie iedalītie izdevumi, kas koriģēti, ņemot vērā paplašināšanās izdevumus = (4) – (5)		89 976 878 069
7. Apvienotās Karalistes korektīvais sākotnējais apjoms = (3) × (6) × 0,66		4 697 847 740
8. Apvienotās Karalistes priekšrocības ⁽³⁾		620 273 811
9. Apvienotās Karalistes pamatkorekcija = (7) – (8)		4 077 573 929
10. Neplānotie ieguvumi no tradicionālajiem pašu resursiem ⁽⁴⁾		5 148 759
11. Korekcija Apvienotajai Karalistei = (9) – (10)		4 072 425 170

⁽¹⁾ Noapaļotie procenti.

⁽²⁾ Ar paplašināšanos saistītie izdevumi atbilst i) maksājumiem desmit jaunajām dalībvalstīm (kuras pievienojās Savienībai 2004. gada 1. maijā), kas veikti saskaņā ar 2003. gada apropriācijām, kuras koriģētas, piemērojot ES IKP deflatoru 2004.–2011. gadam, kā arī maksājumiem, kas veikti Bulgārijai un Rumānijai saskaņā ar 2006. gada apropriācijām, kuras koriģētas, piemērojot ES IKP deflatoru 2007.–2011. gadam (5a); un ii) kopējiem iedalītajiem izdevumiem minētajās dalībvalstīs, izņemot lauksaimniecības tiešos maksājumus un ar tirgu saistītos izdevumus, kā arī to lauku attīstības izdevumu daļu, ko finansē ELGF Garantijas nodaļa (5b). Šī summa ir atskaitīta no kopējiem iedalītajiem izdevumiem, lai izdevumi, kas nav samazināti pirms paplašināšanās, tādi arī paliktu pēc tās.

⁽³⁾ "Apvienotās Karalistes priekšrocība" ir līdzvērtīga sekām, ko Apvienotajai Karalistei var radīt pāreja uz PVN maksimuma ierobežojumu un NKP/NKI pašu resursu ieviešana.

⁽⁴⁾ Šie neparedzētie ieņēmumi atbilst Apvienotās Karalistes neto ieņēmumiem, kas radušies, palielinot (no 10 % uz 25 % no 2001. gada 1. janvāra) tradicionālo pašu resursu procentuālo daļu, ko dalībvalstis patur tradicionālo pašu resursu (TPR) iekasēšanas izmaksu segšanai.

Saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 4. panta 2. punktu laika posmā no 2007. līdz 2013. gadam Apvienotās Karalistes papildu iemaksas, kas rodas iedalīto izdevumu ar paplašināšanos saistīto izdevumu samazinājuma rezultātā atbilstīgi 1. punkta g) apakšpunktam, nepārsniedz EUR 10 500 000 000 2004. gada cenās. Attiecīgie skaitļi ir atspoguļoti turpmāk dotajā tabulā.

Apvienotās Karalistes korekcija 2007.–2012. gadā Starpība – sākotnējais apjoms pret EUR 10,5 miljardu robežu (2007. gada PRL pret 2000. gada PRL), EUR	Starpība pašreizējās cenās	Starpība nemainīgās 2004. gada cenās
(A) Apvienotās Karalistes 2007. gada korekcija	0	0
(B) Apvienotās Karalistes 2008. gada korekcija	- 301 679 647	- 280 649 108
(C) Apvienotās Karalistes 2009. gada korekcija	- 1 349 840 247	- 1 275 338 491
(D) Apvienotās Karalistes 2010. gada korekcija	- 2 117 969 550	- 1 956 957 875
(E) Apvienotās Karalistes 2011. gada korekcija	- 2 355 745 675	- 2 144 599 880
(F) Apvienotās Karalistes 2012. gada korekcija	- 2 528 825 389	- 2 247 081 154
(G) Starpību summa = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	- 8 654 060 508	- 7 904 626 509

6. TABULA

Aprēķināts finansējums korekcijai attiecībā uz Apvienoto Karalisti – EUR 4 072 425 170 (1 5. nodaļa)

Dalībvalsts	Samazinātas NKI bāzes procentuālā daļa	Daļas bez Apvienotās Karalistes	Daļas bez Vācijas, Nīderlandes, Austrijas, Zviedrijas un Apvienotās Karalistes	Trīs ceturtdaļas no 2. ailē minētās Vācijas, Nīderlandes, Austrijas un Zviedrijas daļas	4. aile sadalīta saskaņā ar 3. ailē minēto	Finansēšanas skala	Korekcijai piemērotā finansēšanas skala
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Beļģija	2,97	3,50	5,49		1,50	4,99	203 319 870
Bulgārija	0,30	0,35	0,56		0,15	0,51	20 641 952
Čehija	1,11	1,31	2,06		0,56	1,87	76 171 234
Dānija	1,95	2,29	3,60		0,98	3,27	133 244 609
Vācija	20,65	24,31	0,—	– 18,23	0,—	6,08	247 496 041
Igaunija	0,13	0,15	0,23		0,06	0,21	8 646 516
Īrija	0,96	1,13	1,78		0,48	1,62	65 831 554
Grieķija	1,49	1,75	2,76		0,75	2,51	102 076 906
Spānija	7,80	9,18	14,43		3,93	13,12	534 198 490
Francija	16,06	18,91	29,70		8,10	27,01	1 099 788 009
Itālija	12,09	14,23	22,36		6,09	20,33	827 797 416
Kipra	0,13	0,16	0,24		0,07	0,22	9 035 853
Latvija	0,17	0,19	0,31		0,08	0,28	11 327 913
Lietuva	0,25	0,29	0,46		0,13	0,42	17 099 797
Luksemburga	0,24	0,29	0,45		0,12	0,41	16 644 804
Ungārija	0,76	0,90	1,41		0,38	1,28	52 146 128
Malta	0,05	0,05	0,09		0,02	0,08	3 175 795
Nīderlande	4,68	5,51	0,—	– 4,13	0,—	1,38	56 109 257
Austrija	2,38	2,80	0,—	– 2,10	0,—	0,70	28 499 771
Polija	2,95	3,47	5,45		1,49	4,96	201 820 761
Portugāle	1,22	1,44	2,26		0,62	2,06	83 792 876
Rumānija	1,07	1,26	1,98		0,54	1,80	73 475 304
Slovēnija	0,27	0,31	0,49		0,13	0,45	18 239 917
Slovākija	0,55	0,65	1,01		0,28	0,92	37 523 182
Somija	1,55	1,83	2,87		0,78	2,61	106 382 790
Zviedrija	3,17	3,73	0,—	– 2,79	0,—	0,93	37 938 425
Apvienotā Karaliste	15,04	0,—	0,—		0,—	0,—	0
Kopā	100,—	100,—	100,—	– 27,26	27,26	100,—	4 072 425 170

Aprēķini tiek veikti līdz 15 zīmēm aiz komata.

7. TABULA
 Vispārējā budžeta finansējuma kopsavilkums (1) pēc pašu resursu veida un pēc dalībvalstīm

Dalībvalsts	Tradicionālie pašu resursi (TPR)							PVN un NKI pašu resursi, ieskaitot korekcijas					Kopā pašu resursi (2)
	Nero cukura nozares nodevas (75 %)	Neto muitas nodokļi (75 %)	Nero tradicionālie pašu resursi kopā (75 %)	Iekasēšanas izmaksas (25 % no bruto TPR) p. m.	PVN pašu resursi	NKI pašu resursi	Nīderlandei un Zviedrijai piemērotais samazinājums	Apvienotās Karalistes korekcija	Kopā "valstu iemaksas"	Dalja kopējās "valstu iemaksas" (%)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)		
Beļģija	6 600 000	1 871 900 000	1 878 500 000	626 166 667	507 167 100	2 895 750 221	25 706 523	203 319 870	3 631 943 714	3,23	5 510 443 714		
Bulgārija	400 000	62 200 000	62 600 000	20 866 667	57 164 100	293 989 644	2 609 842	20 641 952	374 405 538	0,33	437 005 538		
Čehija	3 400 000	246 200 000	249 600 000	83 200 000	203 719 800	1 084 856 430	9 630 626	76 171 234	1 374 378 090	1,22	1 623 978 090		
Dānija	3 400 000	373 500 000	376 900 000	125 633 333	303 452 100	1 897 714 696	16 846 635	133 244 609	2 351 258 040	2,09	2 728 158 040		
Vācija	26 300 000	3 780 400 000	3 806 700 000	1 268 899 996	1 803 400 200	20 137 874 099	178 770 505	247 496 041	22 367 540 845	19,88	26 174 240 845		
Igaunija	0	25 000 000	25 000 000	8 333 333	24 685 200	123 146 606	1 093 213	8 646 516	157 571 535	0,14	182 571 535		
Īrija	0	217 100 000	217 100 000	72 366 667	187 321 800	937 595 214	8 323 340	65 831 554	1 199 071 908	1,07	1 416 171 908		
Griekija	1 400 000	141 200 000	142 600 000	47 533 334	261 990 000	1 453 813 750	12 905 981	102 076 906	1 830 786 637	1,63	1 973 386 637		
Spānija	4 700 000	1 221 600 000	1 226 300 000	408 766 667	1 432 742 400	7 608 235 208	67 540 796	534 198 490	9 642 716 894	8,57	10 869 016 894		
Francija	30 900 000	2 034 500 000	2 065 400 000	688 466 667	2 949 517 200	15 663 552 046	139 050 482	1 099 788 009	19 851 907 737	17,64	21 917 307 737		
Itālija	4 700 000	1 799 100 000	1 803 800 000	601 266 667	1 986 511 800	11 789 770 216	104 661 652	827 797 416	14 708 741 084	13,07	16 512 541 084		
Kipra	0	24 800 000	24 800 000	8 266 667	26 485 350	128 691 669	1 142 438	9 035 853	165 355 310	0,15	190 155 310		
Latvija	0	26 800 000	26 800 000	8 933 333	21 768 300	161 335 967	1 432 232	11 327 913	195 864 412	0,17	222 664 412		
Lietuva	800 000	55 000 000	55 800 000	18 600 000	36 546 300	243 541 088	2 161 994	17 099 797	299 349 179	0,27	355 149 179		
Luksemburga	0	15 700 000	15 700 000	5 233 333	48 788 250	237 060 915	2 104 467	16 644 804	304 598 436	0,27	320 298 436		
Ungārija	2 000 000	119 800 000	121 800 000	40 600 000	120 115 200	742 682 754	6 593 038	52 146 128	921 537 120	0,82	1 043 337 120		
Malta	0	10 800 000	10 800 000	3 600 000	9 308 700	45 230 746	401 528	3 175 795	58 116 769	0,05	68 916 769		
Nīderlande	7 300 000	2 086 000 000	2 093 300 000	697 766 667	273 970 400	4 565 417 085	- 653 069 739	56 109 257	4 242 421 003	3,77	6 335 721 003		
Austrija	3 200 000	239 900 000	243 100 000	81 033 334	320 816 475	2 318 925 197	20 585 859	28 499 771	2 688 827 302	2,39	2 931 927 302		
Polija	12 800 000	426 400 000	439 200 000	146 400 000	573 392 100	2 874 399 396	25 516 985	201 820 761	3 675 129 242	3,27	4 114 329 242		
Portugāle	200 000	136 500 000	136 700 000	45 566 667	234 528 000	1 193 406 430	10 594 260	83 792 876	1 522 321 566	1,35	1 659 021 566		
Rumānija	1 000 000	124 700 000	125 700 000	41 900 000	151 729 800	1 046 460 076	9 289 769	73 475 304	1 280 954 949	1,14	1 406 654 949		
Slovēnija	0	81 800 000	81 800 000	27 266 667	53 463 750	259 779 055	2 306 144	18 239 917	333 788 866	0,30	415 588 866		
Slovākija	1 400 000	141 700 000	143 100 000	47 700 000	76 974 000	534 417 829	4 744 202	37 523 182	653 659 213	0,58	796 759 213		
Somija	800 000	169 600 000	170 400 000	56 800 000	283 110 000	1 515 139 610	13 450 391	106 382 790	1 918 082 791	1,70	2 088 482 791		
Zviedrija	2 600 000	552 600 000	555 200 000	185 066 667	184 812 800	3 086 914 953	- 144 562 988	37 938 425	3 165 103 190	2,81	3 720 303 190		
Apvienotā Karaliste	9 500 000	2 647 000 000	2 656 500 000	885 500 000	2 896 467 900	14 663 176 923	130 169 825	- 4 072 425 170	13 617 389 478	12,10	16 273 889 478		
Kopā	123 400 000	18 631 800 000	18 755 200 000	6 251 733 333	15 029 949 025	97 502 871 823	0	0	112 532 820 848	100,—	131 288 020 848		

(1) p.m. (pašu resursi + citi ienākumi = kopējie ienākumi = kopējie izdevumi); (131 288 020 848 + 1 548 967 007 = 132 836 987 855 = 132 836 987 855).

(2) Kopējie pašu resursi procentuāli pēc NKI: (131 288 020 848) / (13 377 699 400 000) = 0,98 %; pašu resursu gūsti procentuāli pēc NKI: 1,23 %.

B. VISPĀRĒJS IEŅĒMUMU DOKUMENTS PA BUDŽETA POZĪCIJĀM

Sadaļa	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
1	PAŠU RESURSI	131 288 020 848	128 654 720 155	118 164 003 100,—
3	PĀRPALIKUMI, ATLIKUMI UN KOREKCIJAS	p.m.	1 994 296 014	6 370 047 475,72
4	IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDĒM UN CITĀM SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀM	1 278 186 868	1 312 344 852	1 206 807 562,37
5	UZKRĀTIE IEŅĒMUMI NO IESTĀŽU ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS	53 884 139	68 290 286	587 087 322,20
6	IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM	60 000 000	50 000 000	2 454 482 917,19
7	PROCENTI PAR NOVĒLOTIEM MAKSĀJUMIEM UN SODA NAUDAS	123 000 000	3 648 000 000	1 182 868 266,22
8	AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJAS	3 696 000	384 000	858 312,—
9	DAŽĀDI IEŅĒMUMI	30 200 000	30 200 000	33 793 060,—
	KOPSUMMA	132 836 987 855	135 758 235 307	129 999 948 015,70

1. SADAĻA

PAŠU RESURSI

- 1 1. NODAĻA** — MAKSĀJUMI UN CITAS NODEVAS, KAS PAREDZĒTAS CUKURA TIRGU KOPĪGĀS ORGANIZĀCIJAS SISTĒMĀ (LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS)
- 1 2. NODAĻA** — MUITAS NODOKĻI UN CITAS NODEVAS, KAS MINĒTAS LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTĀ
- 1 3. NODAĻA** — PAŠU RESURSI NO PIEVIENOTĀS VĒRTĪBAS NODOKĻA ATBILSTOŠI LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA B) APAKŠPUNKTAM

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	1 1. NODAĻA			
1 1 0	<i>Ražošanas nodevas par 2005./2006. tirdzniecības gadu un iepriekšējiem gadiem</i>	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1	<i>Cukura uzglabāšanas maksājumi</i>	p.m.	p.m.	839,—
1 1 3	<i>Maksājumi, ko uzliek par neeksportēta C cukura, C izoglikozes un C inulīna sīrupa ražošanu un par C cukura un C izoglikozes aizstājēju</i>	p.m.	p.m.	0,—
1 1 7	<i>Ražošanas nodeva</i>	123 400 000	123 400 000	122 682 977,95
1 1 8	<i>Vienreizēja nodeva par papildu cukura kvotu un papildu izoglikozes kvotu</i>	p.m.	p.m.	0,—
1 1 9	<i>Pārpalikuma maksājums</i>	p.m.	p.m.	9 044 997,76
	1 1. NODAĻA – KOPĀ	123 400 000	123 400 000	131 728 814,71
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	<i>Muitas nodokļi un citas nodevas, kas minētas Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā</i>	18 631 800 000	16 700 800 000	16 645 989 074,77
	1 2. NODAĻA – KOPĀ	18 631 800 000	16 700 800 000	16 645 989 074,77
	1 3. NODAĻA			
1 3 0	<i>Pašu resursi no pievienotās vērtības nodokļa atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta b) apakšpunktam</i>	15 029 949 025	14 546 298 300	14 076 620 541,64
	1 3. NODAĻA – KOPĀ	15 029 949 025	14 546 298 300	14 076 620 541,64

1 4. NODAĻA — PAŠU RESURSI, KURU PAMATĀ IR NACIONĀLAIS KOPIENĀKUMS SASKAŅĀ AR LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTĀ 1. PUNKTĀ C) APAKŠPUNKTU

1 5. NODAĻA — BUDŽETA NELĪDZSVAROTĪBAS KOREKCIJA

1 6. NODAĻA — NĪDERLANDEI UN ZVIEDRIJAI PIEŠĶIRTAIS BRUTO SAMAZINĀJUMS IKGADĒJĀM NKI IEMAKSĀM

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
1 4 0	1 4. NODAĻA			
	<i>Pašu resursi, kuru pamatā ir nacionālais kopienākums saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta c) apakšpunktu</i>	97 502 871 823	97 284 221 855	87 259 205 936,16
	1 4. NODAĻA – KOPĀ	97 502 871 823	97 284 221 855	87 259 205 936,16
1 5 0	1 5. NODAĻA			
	<i>Budžeta nelīdzsvarotības korekcija, kas piešķirta Apvienotajai Karalistei saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 4. un 5. pantu</i>	0,—	0,—	51 857 520,20
	1 5. NODAĻA – KOPĀ	0,—	0,—	51 857 520,20
1 6 0	1 6. NODAĻA			
	<i>Nīderlandei un Zviedrijai piešķirtais bruto samazinājums ikgadējām NKI iemaksām saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 5. punktu</i>	0,—	0,—	– 1 398 787,48
	1 6. NODAĻA – KOPĀ	0,—	0,—	– 1 398 787,48
1. sadaļa – Kopā		131 288 020 848	128 654 720 155	118 164 003 100,—

1. SADAĻA

PAŠU RESURSI

1 1. NODAĻA — MAKSĀJUMI UN CITAS NODEVAS, KAS PAREDZĒTAS CUKURA TIRGU KOPĪGĀS ORGANIZĀCIJAS SISTĒMĀ (LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS)

1 1 0

Ražošanas nodevas par 2005./2006. tirdzniecības gadu un iepriekšējiem gadiem

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar cukura tirgus kopīgo organizāciju cukura, izoglikozes un inulīna sīrupa ražotāji maksāja pamata un B ražošanas nodevas. Šīs nodevas bija paredzētas, lai segtu tirgus atbalsta izdevumus. Pašlaik summas, kas iekļautas šajā pantā, ir iepriekš noteikto nodevu pārskatīšanas sekas. Nodevas 2007./2008. tirdzniecības gadam un turpmākiem gadiem ir iekļautas šīs nodaļas 1 1 7. pantā kā "ražošanas nodeva".

Skaitļi doti bez iekasēšanas izmaksām.

Juridiskais pamats

Padomes 2001. gada 19. jūnija Regula (EK) Nr. 1260/2001 par cukura tirgu kopīgo organizāciju (OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp.).

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	p.m.	0,—
Bulgārija	—	—	0,—
Čehija	p.m.	p.m.	0,—
Dānija	p.m.	p.m.	0,—
Vācija	p.m.	p.m.	0,—
Igaunija	—	—	0,—
Īrija	p.m.	p.m.	0,—
Grieķija	p.m.	p.m.	0,—
Spānija	p.m.	p.m.	0,—
Francija	p.m.	p.m.	0,—
Itālija	p.m.	p.m.	0,—
Kipra	—	—	0,—
Latvija	p.m.	p.m.	0,—
Lietuva	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburga	—	—	0,—
Ungārija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Nīderlande	p.m.	p.m.	0,—
Austrija	p.m.	p.m.	0,—
Polija	p.m.	p.m.	0,—
Portugāle	p.m.	p.m.	0,—
Rumānija	—	—	0,—
Slovēnija	p.m.	p.m.	0,—
Slovākija	p.m.	p.m.	0,—
Somija	p.m.	p.m.	0,—
Zviedrija	p.m.	p.m.	0,—
Apvienotā Karaliste	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—

1 1. NODAĻA — MAKSĀJUMI UN CITAS NODEVAS, KAS PAREDZĒTAS CUKURA TIRGU KOPĪGĀS ORGANIZĀCIJAS SISTĒMĀ (LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS) *(turpinājums)*

1 1 1

Cukura uzglabāšanas maksājumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	839,—

Piezīmes

Šis pants paredzēts ienākumu, ko uzliek jaunās dalībvalstis par cukura krājumu pārpalikuma izņemšanu, uzskaitēi Komisijas 2004. gada 14. janvāra Regulas (EK) Nr. 60/2004, ar ko nosaka pārejas posma pasākumus cukura nozarē sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanu (OV L 9, 15.1.2004., 8. lpp.), nozīmē.

Šis pants attiecas arī uz ieņēmumiem no neapmaksātās cukura uzglabāšanas maksājumiem, tā kā ar Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura tirgu kopīgo organizāciju (OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp.) tika atcelti uzglabāšanas maksājumi.

Šis pants arī ietver summas, kas vēl nav saņemtas, bet ir jāmaksā saskaņā ar 5. pantu Komisijas 1982. gada 13. janvāra Regulā (EEK) Nr. 65/82, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus cukura pārvešanai uz nākamo tirdzniecības gadu (OV L 9, 14.1.1982., 14. lpp.), ja nav izpildītas saistības par pārnestā cukura uzglabāšanu, un summas, kas jāmaksā saskaņā ar Padomes 1981. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1789/81, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus attiecībā uz obligātajiem krājumiem cukura nozarē (OV L 177, 1.7.1981., 39. lpp.), ja nav ievēroti vispārīgi noteikumi par obligātajiem krājumiem cukura nozarē.

Skaitļi doti bez iekasēšanas izmaksām.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	p.m.	0,—
Bulgārija	p.m.	p.m.	0,—
Čehija	p.m.	p.m.	0,—
Dānija	p.m.	p.m.	0,—
Vācija	p.m.	p.m.	0,—
Igaunija	p.m.	p.m.	0,—
Īrija	p.m.	p.m.	0,—
Grieķija	p.m.	p.m.	0,—
Spānija	p.m.	p.m.	839,—
Francija	p.m.	p.m.	0,—
Itālija	p.m.	p.m.	0,—
Kipra	p.m.	p.m.	0,—
Latvija	p.m.	p.m.	0,—
Lietuva	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburga	—	—	0,—
Ungārija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	p.m.	p.m.	0,—
Nīderlande	p.m.	p.m.	0,—
Austrija	p.m.	p.m.	0,—
Polija	p.m.	p.m.	0,—
Portugāle	p.m.	p.m.	0,—
Rumānija	p.m.	p.m.	0,—
Slovēnija	p.m.	p.m.	0,—
Slovākija	p.m.	p.m.	0,—
Somija	p.m.	p.m.	0,—
Zviedrija	p.m.	p.m.	0,—
Apvienotā Karaliste	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	839,—

1 1. NODAĻA — MAKSĀJUMI UN CITAS NODEVAS, KAS PAREDZĒTAS CUKURA TIRGU KOPIĢĀS ORGANIZĀCIJAS SISTĒMĀ (LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS) *(turpinājums)*

1 1 3 Maksājumi, ko uzliek par neeksportēta C cukura, C izoglikozes un C inulīna sīrupa ražošanu un par C cukura un C izoglikozes aizstājēju

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Summas, kas atbilst maksājumiem, ko uzliek par neeksportēta C cukura, C izoglikozes un C inulīna sīrupa ražošanu. Tajās ietverti arī maksājumi, ko uzliek par C cukura un C izoglikozes aizstājēju.

Skaitļi doti bez iekasēšanas izmaksām.

Juridiskais pamats

Komisijas 1981. gada 14. septembra Regula (EEK) Nr. 2670/81, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus attiecībā uz cukura produkciju, kas pārsniedz kvotu (OV L 262, 16.9.1981., 14. lpp.).

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	p.m.	0,—
Bulgārija	—	—	0,—
Čehija	p.m.	p.m.	0,—
Dānija	p.m.	p.m.	0,—
Vācija	p.m.	p.m.	0,—
Igaunija	—	—	0,—
Īrija	p.m.	p.m.	0,—
Grieķija	p.m.	p.m.	0,—
Spānija	p.m.	p.m.	0,—
Francija	p.m.	p.m.	0,—
Itālija	p.m.	p.m.	0,—
Kipra	—	—	0,—
Latvija	p.m.	p.m.	0,—
Lietuva	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburga	—	—	0,—
Ungārija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Nīderlande	p.m.	p.m.	0,—
Austrija	p.m.	p.m.	0,—
Polija	p.m.	p.m.	0,—
Portugāle	p.m.	p.m.	0,—
Rumānija	—	—	0,—
Slovēnija	p.m.	p.m.	0,—
Slovākija	p.m.	p.m.	0,—
Somija	p.m.	p.m.	0,—
Zviedrija	p.m.	p.m.	0,—
Apvienotā Karaliste	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—

1 1. NODAĻA — MAKSĀJUMI UN CITAS NODEVAS, KAS PAREDZĒTAS CUKURA TIRGU KOPĪGĀS ORGANIZĀCIJAS SISTĒMĀ (LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS) (turpinājums)

1 1 7

Ražošanas nodeva

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
123 400 000	123 400 000	122 682 977,95

Piezīmes

Saskaņā ar cukura tirgu kopīgo faktisko organizāciju ražošanas nodeva tiek iekasēta no uzņēmumiem, kas ražo cukuru, izoglikozes un inulīna sīrupu.

Skaitļi doti bez iekasēšanas izmaksām.

Juridiskais pamats

Padomes 2006. gada 20. februāra Regula (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju (OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.) un jo īpaši tās 16. pants.

Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regula (EK) Nr. 952/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz iekšējā cukura tirgus un kvotu sistēmas pārvaldību (OV L 178, 1.7.2006., 39. lpp.)

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts.

Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	6 600 000	6 600 000	6 601 725,90
Bulgārija	400 000	400 000	401 391,—
Čehija	3 400 000	3 400 000	3 368 702,50
Dānija	3 400 000	3 400 000	3 349 918,58
Vācija	26 300 000	26 300 000	26 339 173,20
Igaunija	—	—	0,—
Īrija	p.m.	p.m.	0,—
Grieķija	1 400 000	1 400 000	1 428 318,—
Spānija	4 700 000	4 700 000	5 007 013,25
Francija	30 900 000	30 900 000	30 933 280,80
Itālija	4 700 000	4 700 000	3 962 693,25
Kipra	—	—	0,—
Latvija	p.m.	p.m.	0,—
Lietuva	800 000	800 000	812 268,—
Luksemburga	—	—	0,—
Ungārija	2 000 000	2 000 000	1 960 882,82
Malta	—	—	0,—
Nīderlande	7 300 000	7 300 000	7 243 992,—
Austrija	3 200 000	3 200 000	3 159 246,60
Polija	12 800 000	12 800 000	12 887 983,45
Portugāle	200 000	200 000	56 250,—
Rumānija	1 000 000	1 000 000	832 566,95
Slovēnija	p.m.	p.m.	0,—
Slovākija	1 400 000	1 400 000	1 317 300,75
Somija	800 000	800 000	728 991,—
Zviedrija	2 600 000	2 600 000	2 731 320,41
Apvienotā Karaliste	9 500 000	9 500 000	9 559 959,49
<i>1 1 7. pants – Kopā</i>	123 400 000	123 400 000	122 682 977,95

1 1. NODAĻA — MAKSĀJUMI UN CITAS NODEVAS, KAS PAREDZĒTAS CUKURA TIRGU KOPĪGĀS ORGANIZĀCIJAS SISTĒMĀ (LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS) (turpinājums)

1 1 8 Vienreizēja nodeva par papildu cukura kvotu un papildu izoglikozes kvotu

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 58. pantu par uzņēmumiem piešķirto papildu cukura kvotu vai papildu izoglikozes kvotu tiek uzlikta vienreizēja nodeva.

Skaitļi doti bez iekasēšanas izmaksām.

Juridiskais pamats

Padomes 2006. gada 20. februāra Regula (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju (OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.) un jo īpaši tās 8. pants un 9. panta 2. un 3. punkts.

Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regula (EK) Nr. 952/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz iekšējā cukura tirgus un kvotu sistēmas pārvaldību (OV L 178, 1.7.2006., 39. lpp.).

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts.

Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	p.m.	0,—
Bulgārija	p.m.	p.m.	0,—
Čehija	p.m.	p.m.	0,—
Dānija	p.m.	p.m.	0,—
Vācija	p.m.	p.m.	0,—
Igaunija	—	—	0,—
Īrija	p.m.	p.m.	0,—
Grieķija	p.m.	p.m.	0,—
Spānija	p.m.	p.m.	0,—
Francija	p.m.	p.m.	0,—
Itālija	p.m.	p.m.	0,—
Kipra	—	—	0,—
Latvija	p.m.	p.m.	0,—
Lietuva	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburga	—	—	0,—
Ungārija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Nīderlande	p.m.	p.m.	0,—
Austrija	p.m.	p.m.	0,—
Polija	p.m.	p.m.	0,—
Portugāle	p.m.	p.m.	0,—
Rumānija	p.m.	p.m.	0,—
Slovēnija	p.m.	p.m.	0,—
Slovākija	p.m.	p.m.	0,—
Somija	p.m.	p.m.	0,—
Zviedrija	p.m.	p.m.	0,—
Apvienotā Karaliste	p.m.	p.m.	0,—
1 1 8. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—

1 1. NODAĻA — MAKSĀJUMI UN CITAS NODEVAS, KAS PAREDZĒTAS CUKURA TIRGU KOPĪGĀS ORGANIZĀCIJAS SISTĒMĀ (LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTS) (turpinājums)

1 1 9

Pārpalikuma maksājums

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	9 044 997,76

Piezīmes

Dalībvalsts tās teritorijā esošiem uzņēmumiem piemēro un iekasē pārpalikuma maksājumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 64. pantu.

Skaitļi doti bez iekasēšanas izmaksām.

Juridiskais pamats

Padomes 2006. gada 20. februāra Regula (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju (OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp.) un jo īpaši tās 15. pants.

Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regula (EK) Nr. 967/2006, ar ko nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 318/2006 attiecībā uz cukura produkciju, kura pārsniedz kvotu (OV L 176, 30.6.2006., 22. lpp.).

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts.

Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	p.m.	0,—
Bulgārija	p.m.	p.m.	0,—
Čehija	p.m.	p.m.	313 959,02
Dānija	p.m.	p.m.	0,—
Vācija	p.m.	p.m.	762 760,13
Igaunija	—	—	0,—
Īrija	p.m.	p.m.	0,—
Grieķija	p.m.	p.m.	0,—
Spānija	p.m.	p.m.	0,—
Francija	p.m.	p.m.	7 371 200,—
Itālija	p.m.	p.m.	0,—
Kipra	—	—	0,—
Latvija	p.m.	p.m.	0,—
Lietuva	p.m.	p.m.	0,—
Luksemburga	—	—	0,—
Ungārija	p.m.	p.m.	0,—
Malta	—	—	0,—
Nīderlande	p.m.	p.m.	6 629,62
Austrija	p.m.	p.m.	0,—
Polija	p.m.	p.m.	590 448,99
Portugāle	p.m.	p.m.	0,—
Rumānija	p.m.	p.m.	0,—
Slovēnija	p.m.	p.m.	0,—
Slovākija	p.m.	p.m.	0,—
Somija	p.m.	p.m.	0,—
Zviedrija	p.m.	p.m.	0,—
Apvienotā Karaliste	p.m.	p.m.	0,—
1 1 9. pants – Kopā	p.m.	p.m.	9 044 997,76

1 2. NODAĻA — MUITAS NODOKĻI UN CITAS NODEVAS, KAS MINĒTAS LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA A) APAKŠPUNKTĀ

1 2 0 Muitas nodokļi un citas nodevas, kas minētas Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
18 631 800 000	16 700 800 000	16 645 989 074,77

Piezīmes

Muitas nodokļu kā pašu resursu apropriācija kopējo izdevumu finansēšanai ir loģiskas sekas preču brīvai aprītei Savienībā. Šis pants var iekļaut nodevas, piemaksas, papildu vai kompensācijas summas, papildu summas vai faktorus, kopējā muitas tarifa nodokļus un citus nodokļus, kurus noteikušas vai noteiks Eiropas Savienības iestādes attiecībā uz tirdzniecību ar trešām valstīm, un muitas nodokļus izstrādājumiem saskaņā ar spēku zaudējušo Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līgumu.

Skaitļi doti bez iekasēšanas izmaksām.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	1 871 900 000	1 617 018 333	1 574 447 893,09
Bulgārija	62 200 000	51 282 852	48 731 825,96
Čehija	246 200 000	217 147 869	216 910 693,97
Dānija	373 500 000	328 796 882	324 203 012,79
Vācija	3 780 400 000	3 406 524 926	3 428 895 307,98
Igaunija	25 000 000	21 856 714	21 895 275,18
Īrija	217 100 000	198 413 543	199 751 597,81
Grieķija	141 200 000	132 843 402	139 588 534,33
Spānija	1 221 600 000	1 115 070 864	1 165 153 480,20
Francija	2 034 500 000	1 669 058 128	1 528 031 533,13
Itālija	1 799 100 000	1 668 963 510	1 737 777 723,97
Kipra	24 800 000	20 342 829	24 633 514,39
Latvija	26 800 000	23 086 745	22 564 755,68
Lietuva	55 000 000	46 362 726	43 764 438,14
Luksemburga	15 700 000	14 381 907	14 292 014,—
Ungārija	119 800 000	99 537 934	99 025 060,64
Malta	10 800 000	9 934 870	10 140 238,05
Nīderlande	2 086 000 000	1 879 677 368	1 928 401 712,57
Austrija	239 900 000	197 372 747	186 334 539,40
Polija	426 400 000	352 924 423	339 098 482,82
Portugāle	136 500 000	121 300 029	134 916 744,20
Rumānija	124 700 000	108 810 479	109 052 763,07
Slovēnija	81 800 000	73 044 948	74 191 737,85
Slovākija	141 700 000	120 826 940	116 072 031,97
Somija	169 600 000	149 117 665	151 648 198,66
Zviedrija	552 600 000	484 159 322	464 202 323,36
Apvienotā Karaliste	2 647 000 000	2 572 942 045	2 542 263 641,56
1 2 0. pants – Kopā	18 631 800 000	16 700 800 000	16 645 989 074,77

1 3. NODAĻA — PAŠU RESURSI NO PIEVIENOTĀS VĒRTĪBAS NODOKĻA ATBILSTOŠI LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA B) APAKŠPUNKTAM

1 3 0

Pašu resursi no pievienotās vērtības nodokļa atbilstoši Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta b) apakšpunktam

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
15 029 949 025	14 546 298 300	14 076 620 541,64

Piezīmes

Visās dalībvalstīs spēkā esošā vienotā likme, kuru piemēro saskaņotajām PVN aprēķina bāzēm, ko nosaka saskaņā ar Savienības noteikumiem, ir 0,30 %. Izmantotā aprēķina bāze nedrīkst pārsniegt 50 % no katras dalībvalsts NKI. Tikai laika posmam no 2007. gada līdz 2013. gadam PVN pašu resursu piesaistīšanas likmi Austrijai nosaka 0,225 % apjomā, Vācijai – 0,15 % apjomā un Nīderlandei un Zviedrijai – 0,10 % apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 2. panta 4. punkts.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	507 167 100	492 601 800	488 276 100,—
Bulgārija	57 164 100	53 834 700	50 703 900,03
Čehija	203 719 800	193 612 500	200 237 602,10
Dānija	303 452 100	297 384 600	289 227 655,08
Vācija	1 803 400 200	1 748 253 000	1 653 923 250,—
Igaunija	24 685 200	23 641 500	21 597 900,—
Īrija	187 321 800	185 366 100	190 045 350,—
Grieķija	261 990 000	268 480 800	305 838 000,—
Spānija	1 432 742 400	1 437 471 000	1 577 470 500,—
Francija	2 949 517 200	2 862 885 900	2 797 328 100,—
Itālija	1 986 511 800	1 958 027 700	1 727 718 300,—
Kipra	26 485 350	25 856 250	26 898 000,—
Latvija	21 768 300	20 683 200	18 529 530,70
Lietuva	36 546 300	34 265 700	35 444 400,—
Luksemburga	48 788 250	46 604 700	47 477 700,—
Ungārija	120 115 200	104 292 000	127 082 176,26
Malta	9 308 700	8 928 450	9 148 950,—
Nīderlande	273 970 400	268 334 100	276 720 999,96
Austrija	320 816 475	312 221 700	296 038 350,—
Polija	573 392 100	515 659 500	529 165 756,44
Portugāle	234 528 000	235 144 500	246 720 750,—
Rumānija	151 729 800	146 559 300	138 828 489,65
Slovēnija	53 463 750	52 206 000	54 279 000,—
Slovākija	76 974 000	75 223 500	64 378 800,—
Somija	283 110 000	272 974 500	251 985 600,—
Zviedrija	184 812 800	177 296 700	166 480 169,51
Apvienotā Karaliste	2 896 467 900	2 728 488 600	2 485 075 211,91
<i>1 3 0. pants – Kopā</i>	15 029 949 025	14 546 298 300	14 076 620 541,64

14. NODAĻA — PAŠU RESURSI, KURU PAMATĀ IR NACIONĀLAIS KOPIENĀKUMS SASKAŅĀ AR LĒMUMA 2007/436/EK, EURATOM 2. PANTA 1. PUNKTA C) APAKŠPUNKTU

140 Pašu resursi, kuru pamatā ir nacionālais kopienākums saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 1. punkta c) apakšpunktu

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
97 502 871 823	97 284 221 855	87 259 205 936,16

Piezīmes

NKI resursi ir "papildu" resursi, kas nodrošina ieņēmumus, ko izmanto, lai segtu izdevumus, kas pārsniedz summu, ko veido tradicionālie pašu resursi, PVN maksājumi un citi ieņēmumi jebkurā noteiktā gadā. Tādējādi NKI resursu izmantošana vienmēr nodrošina Savienības vispārējā budžeta iepriekšēju līdzsvarotību.

NKI pieprasījuma likmi nosaka atbilstoši papildu ieņēmumiem, kas nepieciešami, lai finansētu budžeta izdevumus, ko nesedz citi resursi (PVN maksājumi, tradicionālie pašu resursi un citi ieņēmumi). Tādējādi pieprasījuma likmi piemēro katras dalībvalsts NKI.

Likme, ko piemēro dalībvalstu NKI, šajā finanšu gadā ir 0,7288 %.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienas pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	2 895 750 221	2 900 914 595	2 551 066 177,96
Bulgārija	293 989 644	290 309 850	255 205 041,99
Čehija	1 084 856 430	1 060 359 740	982 009 469,32
Dānija	1 897 714 696	1 916 285 232	1 695 800 977,30
Vācija	20 137 874 099	20 189 170 789	18 015 507 359,04
Igaunija	123 146 606	119 901 016	101 212 404,96
Īrija	937 595 214	948 017 408	873 866 919,96
Grieķija	1 453 813 750	1 509 513 772	1 500 777 281,96
Spānija	7 608 235 208	7 832 364 178	7 271 600 414,04
Francija	15 663 552 046	15 709 240 443	14 023 354 543,—
Itālija	11 789 770 216	11 922 352 958	10 865 931 276,—
Kipra	128 691 669	130 214 700	123 682 439,04
Latvija	161 335 967	158 557 124	129 216 133,93
Lietuva	243 541 088	236 036 287	200 238 365,25
Luksemburga	237 060 915	234 706 001	218 312 058,04
Ungārija	742 682 754	663 799 227	678 619 318,59
Malta	45 230 746	44 964 581	42 068 721,04
Nīderlande	4 565 411 085	4 596 562 680	4 222 386 866,—
Austrija	2 318 925 197	2 330 821 606	2 018 923 380,96
Polija	2 874 399 396	2 653 451 897	2 485 241 391,53
Portugāle	1 193 406 430	1 215 218 351	1 134 471 860,96
Rumānija	1 046 460 076	1 041 985 020	865 691 994,47
Slovēnija	259 779 055	262 914 717	249 585 809,96
Slovākija	534 417 829	529 977 419	473 926 799,96
Somija	1 515 139 610	1 512 918 428	1 331 002 925,—
Zviedrija	3 086 914 953	3 066 857 414	2 696 961 652,49
Apvienotā Karaliste	14 663 176 923	14 206 806 422	12 252 544 353,41
<i>140. pants – Kopā</i>	97 502 871 823	97 284 221 855	87 259 205 936,16

1 5. NODAĻA — BUDŽETA NELĪDZSVAROTĪBAS KOREKCIJA

1 5 0 *Budžeta nelīdzsvarotības korekcija, kas piešķirta Apvienotajai Karalistei saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 4. un 5. pantu*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
0,—	0,—	51 857 520,20

Piezīmes

Budžeta nelīdzsvarotības korekcijas mehānismu, kas ir labvēlīgs Apvienotajai Karalistei (AK korekcija), Eiropadome ieviesa Fontenblo sanāksmē 1984. gada jūnijā ar tajā pieņemto 1985. gada lēmumu par pašu resursiem. Mehānisma mērķis ir samazināt Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotību, samazinot Apvienotās Karalistes maksājumus Savienībai.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 4. un 5. pants.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	203 319 870	198 203 463	185 512 958,04
Bulgārija	20 641 952	19 835 268	18 558 453,—
Čehija	76 171 234	72 448 521	71 220 198,73
Dānija	133 244 609	130 929 180	123 357 326,82
Vācija	247 496 041	241 497 563	230 537 205,—
Igaunija	8 646 516	8 192 174	7 360 143,—
Īrija	65 831 554	64 772 790	63 547 406,04
Grieķija	102 076 906	103 136 734	109 136 186,04
Spānija	534 198 490	535 142 160	528 789 146,04
Francija	1 099 788 009	1 073 325 585	1 019 775 186,—
Itālija	827 797 416	814 588 491	790 168 077,—
Kipra	9 035 853	8 896 851	8 994 159,—
Latvija	11 327 913	10 833 332	9 406 000,41
Lietuva	17 099 797	16 127 055	14 561 289,01
Luksemburga	16 644 804	16 036 164	15 875 604,—
Ungārija	52 146 128	45 353 733	48 420 485,05
Malta	3 175 795	3 072 181	3 059 228,04
Nīderlande	56 109 257	54 982 877	54 032 187,—
Austrija	28 499 771	27 880 676	25 835 351,04
Polija	201 820 761	181 295 704	178 037 184,55
Portugāle	83 792 876	83 029 154	82 498 538,04
Rumānija	73 475 304	71 193 078	62 683 549,95
Slovēnija	18 239 917	17 963 510	18 149 823,96
Slovākija	37 523 182	36 210 428	34 463 850,—
Somija	106 382 790	103 369 355	96 790 233,—
Zviedrija	37 938 425	36 684 944	34 489 444,44
Apvienotā Karaliste	- 4 072 425 170	- 3 975 000 971	- 3 783 401 693,—
1 5 0. pants – Kopā	0	0	51 857 520,20

1 6. NODAĻA — NĪDERLANDEI UN ZVIEDRIJAI PIEŠĶIRTAIS BRUTO SAMAZINĀJUMS IKGADĒJĀM NKI IEMAKSĀM

1 6 0 *Nīderlandei un Zviedrijai piešķirtais bruto samazinājums ikgadējām NKI iemaksām saskaņā ar Lēmuma 2007/436/EK, Euratom 2. panta 5. punktu*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
0,—	0,—	- 1 398 787,48

Piezīmes

Tikai laika posmā no 2007. līdz 2013. gadam Nīderlandei piemēro EUR 605 000 000 lielu bruto samazinājumu tās ikgadējām NKI iemaksām un Zviedrijai – EUR 150 000 000 lielu bruto samazinājumu tās ikgadējām NKI iemaksām, 2004. gada cenās. Šīs summas ir koriģētas atbilstīgi pašreizējām cenām.

Juridiskais pamats

Padomes 2000. gada 22. maija Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Kopienų pašu resursu sistēmu (OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.), un jo īpaši tās 10. panta 9. punkts.

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienų pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 2. panta 5. punkts.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	25 706 523	25 260 463	24 197 489,04
Bulgārija	2 609 842	2 527 948	2 420 682,01
Čehija	9 630 626	9 233 356	9 309 591,79
Dānija	16 846 635	16 686 549	16 086 232,73
Vācija	178 770 505	175 802 420	170 881 511,04
Igaunija	1 093 213	1 044 069	960 024,96
Īrija	8 323 340	8 255 106	8 288 841,96
Grieķija	12 905 981	13 144 481	14 235 240,96
Spānija	67 540 796	68 202 334	68 972 916,—
Francija	139 050 482	136 792 269	133 014 960,96
Itālija	104 661 652	103 816 968	103 066 026,—
Kipra	1 142 438	1 133 878	1 173 158,04
Latvija	1 432 232	1 380 677	1 225 783,36
Lietuva	2 161 994	2 055 347	1 899 309,96
Luksemburga	2 104 467	2 043 763	2 070 743,04
Ungārija	6 593 038	5 780 203	6 421 903,76
Malta	401 528	391 541	399 032,04
Nīderlande	- 653 069 739	- 638 798 259	- 624 989 585,04
Austrija	20 585 859	20 296 231	19 149 984,—
Polija	25 516 985	23 105 618	23 514 717,29
Portugāle	10 594 260	10 581 828	10 760 744,04
Rumānija	9 289 769	9 073 354	8 205 141,87
Slovēnija	2 306 144	2 289 398	2 367 383,04
Slovākija	4 744 202	4 614 915	4 495 311,96
Somija	13 450 391	13 174 128	12 624 890,04
Zviedrija	- 144 562 988	- 141 598 022	- 138 333 322,59
Apvienotā Karaliste	130 169 825	123 709 437	116 182 500,26
1 6 0. pants – Kopā	0	0	- 1 398 787,48

3. SADAĻA

PĀRPALIKUMI, ATLIKUMI UN KOREKCIJAS

3 0. NODAĻA — PIEEJAMĀIS PĀRPALIKUMS NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA

3 1. NODAĻA — ATLIKUMI UN ATLIKUMU KOREKCIJA, PAMATOJOTIES UZ IEPRIEKŠĒJO FINANŠU GADU PVN, KAS IZRIET NO REGULAS (EK, EURATOM) NR. 1150/2000 10. PANTA 4., 5. UN 8. PUNKTA PIEMĒROŠANAS

3 2. NODAĻA — ATLIKUMI UN ATLIKUMU KOREKCIJA IEPRIEKŠĒJIEM FINANŠU GADIEM, PAMATOJOTIES UZ NACIONĀLO KOPIENĀKUMU/KOPPRODUKTU, KAS IZRIET NO REGULAS (EK, EURATOM) NR. 1150/2000 10. PANTA 6., 7. UN 8. PUNKTA PIEMĒROŠANAS

3 4. NODAĻA — KOREKCIJAS, KAS IR SAISTĪTAS AR DAŽU DALĪBVALSTU NEPIEDALĪŠANOS DAŽĀS BRĪVĪBAS, DROŠĪBAS UN TIESISKUMA TELPAS POLITIKĀS

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	3 0. NODAĻA			
3 0 0	<i>Pieejamais pārpalikums no iepriekšējā finanšu gada</i>	p.m.	1 496 968 014	4 539 394 282,77
3 0 2	<i>Pašu resursu pārpalikums, kas radies, atmaksājot pārpalikumu no Garantiju fonda ārējiem darījumiem</i>	p.m.	p.m.	0,—
	3 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	1 496 968 014	4 539 394 282,77
	3 1. NODAĻA			
3 1 0	<i>Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 4., 5. un 8. punkta piemērošana 1995. gadam un turpmākajiem finanšu gadiem</i>			
3 1 0 3	Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 4., 5. un 8. punkta piemērošana 1995. gadam un turpmākajiem gadiem	p.m.	217 596 000	722 281 620,61
	3 1 0. pants – Kopā	p.m.	217 596 000	722 281 620,61
	3 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	217 596 000	722 281 620,61
	3 2. NODAĻA			
3 2 0	<i>Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 6., 7. un 8. punkta piemērošana 1995. gadam un turpmākajiem finanšu gadiem</i>			
3 2 0 3	Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 6., 7. un 8. punkta piemērošana 1995. gadam un turpmākajiem finanšu gadiem	p.m.	279 732 000	1 155 085 183,84
	3 2 0. pants – Kopā	p.m.	279 732 000	1 155 085 183,84
	3 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	279 732 000	1 155 085 183,84
	3 4. NODAĻA			
3 4 0	<i>Korekcijas ietekmei, ko rada dažu dalībvalstu nepiedalīšanās dažās brīvības, drošības un tiesiskuma telpas politikās</i>	p.m.	p.m.	– 282 578,19
	3 4. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	– 282 578,19

3 5. NODAĻA — APVIENOTĀS KARALISTES BUDŽETA NELĪDZSVAROTĪBAS KOREKCIJAS FINANSĒJUMA GALĪGĀ APRĒĶINA REZULTĀTS

3 6. NODAĻA — APVIENOTĀS KARALISTES BUDŽETA NELĪDZSVAROTĪBAS KOREKCIJAS FINANSĒJUMA STARPPOSMA ATJAUNINĀTĀ APRĒĶINA REZULTĀTS

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	3 5. NODAĻA			
3 5 0	Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma galīgā aprēķina rezultāts			
3 5 0 4	Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma galīgā aprēķina rezultāts	p.m.	0,—	- 46 431 033,31
	3 5 0. pants – Kopā	p.m.	0,—	- 46 431 033,31
	3 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	0,—	- 46 431 033,31
	3 6. NODAĻA			
3 6 0	Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma starpposma atjauninātā aprēķina rezultāts			
3 6 0 4	Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma starpposma atjauninātā aprēķina rezultāts	p.m.	0,—	0,—
	3 6 0. pants – Kopā	p.m.	0,—	0,—
	3 6. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	0,—	0,—
	3. sadaļa – Kopā	p.m.	1 994 296 014	6 370 047 475,72

3. SADAĻA

PĀRPALIKUMI, ATLIKUMI UN KOREKCIJAS

3 0. NODAĻA — PIEEJAMĀIS PĀRPALIKUMS NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA

3 0 0 *Pieejamais pārpalikums no iepriekšējā finanšu gada*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	1 496 968 014	4 539 394 282,77

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 18. pantu katra finanšu gada atlikums – pārpalikums vai iztrūkums – jāiegrāmato kā nākamā finanšu gada budžeta ieņēmumi vai izdevumi.

Attiecīgās šādu ieņēmumu vai izdevumu aplēses budžetā iegrāmato budžeta izstrādes laikā un, attiecīgā gadījumā, saskaņā ar Finanšu regulas 39. pantu iesniegtajos labojumos. Tās sastāda saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 15. pantā norādītajiem principiem.

Pēc kontu slēgšanas par katru finanšu gadu ikvienu neatbilstību attiecībā uz tāmēm reģistrē nākamā finanšu gada budžetā, izdarot budžeta grozījumus, ko Komisija iesniedz 15 dienu laikā pēc provizorisko pārskatu iesniegšanas.

Iztrūkumu iekļauj III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 27 02 01. pantā.

Juridiskais pamats

Padomes 2000. gada 22. maija Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Kopieņu pašu resursu sistēmu (OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.).

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopieņu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 7. pants.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 18. pants.

3 0 2 *Pašu resursu pārpalikums, kas radies, atmaksājot pārpalikumu no Garantiju fonda ārējiem darījumiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmato pārpalikumus ārējo darbību Garantiju fondā, līdzko ir sasniegta plānotā kopsomma, saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 480/2009 3. un 4. pantu.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopieņu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.).

Padomes 2009. gada 25. maija Regula (EK, Euratom) Nr. 480/2009, ar ko izveido Garantiju fondu ārējai darbībai (OV L 145, 10.6.2009., 10. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 7. panta 2. punkts.

3 1. NODAĻA — ATLIKUMI UN ATLIKUMU KOREKCIJA, PAMATOJOTIES UZ IEPRIEKŠĒJO FINANŠU GADU PVN, KAS IZRIET NO REGULAS (EK, EURATOM) NR. 1150/2000 10. PANTA 4., 5. UN 8. PUNKTA PIEMĒROŠANAS

3 1 0 *Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 4., 5. un 8. punkta piemērošana 1995. gadam un turpmākajiem finanšu gadiem*

3 1 0 3 Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 4., 5. un 8. punkta piemērošana 1995. gadam un turpmākajiem gadiem

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	217 596 000	722 281 620,61

Piezīmes

Saskaņā ar Regulas (EEK, Euratom) Nr. 1553/89 7. panta 1. punktu dalībvalstis līdz 31. jūlijam par iepriekšējo kalendāro gadu nosūta Komisijai pārskatu par kopējo PVN resursu bāzi.

Katru dalībvalsti debitē ar summu, ko aprēķina saskaņā ar Savienības noteikumiem, ņemot vērā pārskatu, un kreditē ar 12 maksājumiem, kas faktiski veikti iepriekšējā finanšu gadā. Komisija aprēķina atlikumu un savlaicīgi informē dalībvalstis, lai tās varētu ierakstīt atlikumu Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 9. panta 1. punktā minētajā Komisijas kontā tā paša gada decembra pirmajā darbdienā.

Jebkuras korekcijas iepriekš minētajos pārskatos, kas rodas, piemērojot Komisijas kontroles mehānismu saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1553/89 9. pantu, un jebkuras iepriekšējo finanšu gadu NKI izmaiņas, kas ietekmē PVN bāzes maksimālā apjoma ierobežojumu, izraisīs PVN atlikumu korekcijas.

Juridiskais pamats

Padomes 1989. gada 29. maija Regula (EEK, Euratom) Nr. 1553/89 par galīgajiem vienotajiem pasākumiem, lai iekasētu pašu resursus, ko veido pievienotās vērtības nodokļi (OV L 155, 7.6.1989., 9. lpp.).

Padomes 2000. gada 22. maija Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Kopieņu pašu resursu sistēmu (OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.), un jo īpaši tās 10. panta 4., 5. un 8. punkts.

3 1. NODAĻA — ATLIKUMI UN ATLIKUMU KOREKCIJA, PAMATOJOTIES UZ IEPRIEKŠĒJO FINANŠU GADU PVN, KAS IZRIET NO REGULAS (ĒK, EURATOM) NR. 1150/2000 10. PANTA 4., 5. UN 8. PUNKTA PIEMĒROŠANAS (turpinājums)

3 1 0 (turpinājums)

3 1 0 3 (turpinājums)

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	- 16 821 000	28 248 185,26
Bulgārija	p.m.	- 996 000	493 743,83
Čehija	p.m.	- 174 000	7 449 176,38
Dānija	p.m.	- 4 212 000	2 076 879,75
Vācija	p.m.	53 626 000	17 568 295,03
Igaunija	p.m.	- 630 000	1 255 001,79
Īrija	p.m.	5 741 000	3 468 761,62
Grieķija	p.m.	- 52 894 000	- 27 207 676,22
Spānija	p.m.	- 124 891 000	386 936 162,77
Francija	p.m.	14 165 000	119 302 438,91
Itālija	p.m.	336 619 000	84 125 027,89
Kipra	p.m.	44 000	66 837,58
Latvija	p.m.	1 369 000	- 2 670 657,77
Lietuva	p.m.	2 419 000	- 7 590 645,48
Luksemburga	p.m.	- 5 720 000	- 808 338,16
Ungārija	p.m.	- 22 336 000	- 10 460 626,65
Malta	p.m.	382 000	305 970,96
Nīderlande	p.m.	- 11 027 000	13 622 917,50
Austrija	p.m.	13 880 000	10 021 395,93
Polija	p.m.	210 000	- 2 117 333,16
Portugāle	p.m.	122 000	52 549 013,—
Rumānija	p.m.	3 233 000	- 47 274,28
Slovēnija	p.m.	- 350 000	451 073,36
Slovākija	p.m.	8 727 000	- 4 424 287,31
Somija	p.m.	4 468 000	14 960 274,81
Zviedrija	p.m.	7 649 000	6 645 887,98
Apvienotā Karaliste	p.m.	4 993 000	28 061 415,29
3 1 0 3. postenis – Kopā	p.m.	217 596 000	722 281 620,61

3 2. NODAĻA — ATLIKUMI UN ATLIKUMU KOREKCIJA IEPRIEKŠĒJIEM FINANŠU GADIEM, PAMATOJOTIES UZ NACIONĀLO KOPIENĀKUMU/KOPPRODUKTU, KAS IZRIET NO REGULAS (EK, EURATOM) NR. 1150/2000 10. PANTA 6., 7. UN 8. PUNKTA PIEMĒROŠANAS

3 2 0 *Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 6., 7. un 8. punkta piemērošana 1995. gadam un turpmākajiem finanšu gadiem*

3 2 0 3 Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 6., 7. un 8. punkta piemērošana 1995. gadam un turpmākajiem finanšu gadiem

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	279 732 000	1 155 085 183,84

Piezīmes

Pamatojoties uz rādītājiem par iepriekšējā gada nacionālo kopienākumu kopsummu un tā sastāvdaļām, ko dalībvalstis iesniedz saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1287/2003 2. panta 2. punktu, katru dalībvalsti debitē ar summu, ko aprēķina saskaņā ar Savienības noteikumiem, un kreditē ar 12 maksājumiem, kas veikti iepriekšējā finanšu gadā.

Komisija aprēķina atlikumu un savlaicīgi informē dalībvalstis, lai tās varētu ierakstīt atlikumu Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 9. panta 1. punktā minētajā kontā tā paša gada decembra pirmajā darb dienā.

Saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1287/2003 2. panta 2. punktu jebkuras iepriekšējo finanšu gadu nacionālā kopprodukta un nacionālā kopienākuma izmaiņas, uz kurām attiecas 4. un 5. pants, paredz pielāgojumu katras attiecīgās dalībvalsts atlikumā atbilstoši Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. panta 7. punktam.

Juridiskais pamats

Padomes 2000. gada 22. maija Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Kopienas resursu sistēmu (OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.), un jo īpaši tās 10. panta 6., 7. un 8. punkts.

Padomes 2003. gada 15. jūlija Regula (EK, Euratom) Nr. 1287/2003 par to, kā saskaņot nacionālo kopienākumu tirgus cenās (NKI regula) (OV L 181, 19.7.2003., 1. lpp.).

3 2. NODAĻA — ATLIKUMI UN ATLIKUMU KOREKCIJA IEPRIEKŠĒJIEM FINANŠU GADIEM, PAMATOJOTIES UZ NACIONĀLO KOPIENĀKUMU/KOPPRODUKTU, KAS IZRIET NO REGULAS (EK, EURATOM) NR. 1150/2000 10. PANTA 6., 7. UN 8. PUNKTA PIEMĒROŠANAS (turpinājums)

3 2 0 (turpinājums)

3 2 0 3 (turpinājums)

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	50 377 000	75 090 848,28
Bulgārija	p.m.	4 961 000	18 780 019,26
Čehija	p.m.	26 971 000	187 940 253,96
Dānija	p.m.	49 367 000	8 756 363,25
Vācija	p.m.	414 891 000	- 413 112 131,18
Igaunija	p.m.	1 420 000	5 607 059,31
Īrija	p.m.	30 334 000	12 641 677,11
Grieķija	p.m.	- 145 806 000	- 125 366 408,35
Spānija	p.m.	- 59 671 000	80 167 959,41
Francija	p.m.	64 017 000	5 652 988,38
Itālija	p.m.	- 126 290 000	832 541 650,20
Kipra	p.m.	200 000	- 259 300,87
Latvija	p.m.	11 385 000	4 363 908,98
Lietuva	p.m.	2 568 000	13 405 135,44
Luksemburga	p.m.	- 27 121 000	- 3 302 114,04
Ungārija	p.m.	- 18 994 000	- 12 525 899,86
Malta	p.m.	1 812 000	1 448 859,98
Nīderlande	p.m.	- 95 839 000	- 7 046 685,31
Austrija	p.m.	58 625 000	130 156 774,28
Polija	p.m.	- 20 329 000	8 342 621,37
Portugāle	p.m.	102 906 000	72 761 794,65
Rumānija	p.m.	75 334 000	36 131 959,43
Slovēnija	p.m.	- 219 000	2 220 662,26
Slovākija	p.m.	- 5 779 000	795 829,91
Somija	p.m.	- 43 539 000	104 522 069,29
Zviedrija	p.m.	79 194 000	100 732 942,07
Apvienotā Karaliste	p.m.	- 151 043 000	14 636 346,63
3 2 0 3. postenis – Kopā	p.m.	279 732 000	1 155 085 183,84

3 4. NODAĻA — KOREKCIJAS, KAS IR SAISTĪTAS AR DAŽU DALĪBVALSTU NEPIEDALĪŠANOS DAŽĀS BRĪVĪBAS, DROŠĪBAS UN TIESISKUMA TELPAS POLITIKĀS

3 4 0 *Korekcijas ietekmei, ko rada dažu dalībvalstu nepiedalīšanās dažās brīvības, drošības un tiesiskuma telpas politikās*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	– 282 578,19

Piezīmes

3. pants Protokolā par Dānijas nostāju un 5. pants Protokolā par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienoti Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, paredz pilnīgu šo dalībvalstu atbrīvojumu no finansiālo seku atbalstīšanas dažās noteiktās brīvības, drošības un tiesiskuma politikas jomās, izņemot saistītās administratīvās izmaksas. Tālāb tām ir tiesības uz korekciju attiecībā uz gadskārtējām iemaksām pašu resursos gadījumos, kad tās nepiedalās.

Katras dalībvalsts iemaksas korekcijas mehānismam aprēķina, budžeta izdevumiem, kas rodas šīs darbības vai politikas rezultātā, piemērojot iepriekšējā gada nacionālo kopienākumu kopsummās un tā sastāvdaļu rādītāju, par ko dalībvalstis ziņo saskaņā ar 2. panta 2. punktu Padomes 2003. gada 15. jūlija Regulā (EK, Euratom) Nr. 1287/2003 par to, kā saskaņot nacionālo kopienākumu tirgus cenās (OV L 181, 19.7.2003., 1. lpp.).

Komisija aprēķina katras dalībvalsts atlikumu un savlaicīgi informē tās, lai dalībvalstis varētu ierakstīt atlikumu Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 9. panta 1. punktā minētajā kontā tā paša gada decembra pirmajā darbdienā saskaņā ar šīs pašas regulas 10.a pantu.

Juridiskais pamats

Padomes 2000. gada 22. maija Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Kopienų pašu resursu sistēmu (OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.), un jo īpaši tās 10.a pants.

Protokols par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, un jo īpaši tā 3. pants, un Protokols par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju tieslietās un iekšlietās, kas pievienoti Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, un jo īpaši tā 5. pants.

3 4. NODAĻA — KOREKCIJAS, KAS IR SAISTĪTAS AR DAŽU DALĪBVALSTU NEPIEDALĪŠANOS DAŽĀS BRĪVĪBAS, DROŠĪBAS UN TIESISKUMA TĒLPAS POLITIKĀS (turpinājums)

3 4 0 (turpinājums)

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	p.m.	1 149 280,38
Bulgārija	p.m.	p.m.	111 890,26
Čehija	p.m.	p.m.	439 227,25
Dānija	p.m.	p.m.	- 3 315 728,36
Vācija	p.m.	p.m.	8 039 873,04
Igaunija	p.m.	p.m.	43 316,88
Īrija	p.m.	p.m.	- 2 086 915,62
Griekija	p.m.	p.m.	704 697,94
Spānija	p.m.	p.m.	3 301 509,21
Francija	p.m.	p.m.	6 272 302,46
Itālija	p.m.	p.m.	4 935 887,68
Kipra	p.m.	p.m.	53 725,57
Latvija	p.m.	p.m.	59 378,60
Lietuva	p.m.	p.m.	86 633,15
Luksemburga	p.m.	p.m.	91 255,07
Ungārija	p.m.	p.m.	262 376,96
Malta	p.m.	p.m.	18 028,57
Nīderlande	p.m.	p.m.	1 859 341,94
Austrija	p.m.	p.m.	907 266,74
Polija	p.m.	p.m.	963 277,03
Portugāle	p.m.	p.m.	532 096,02
Rumānija	p.m.	p.m.	371 521,33
Slovēnija	p.m.	p.m.	111 205,36
Slovākija	p.m.	p.m.	207 113,37
Somija	p.m.	p.m.	584 454,38
Zviedrija	p.m.	p.m.	1 164 142,90
Apvienotā Karaliste	p.m.	p.m.	- 27 149 736,30
3 4 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	- 282 578,19

3 5. NODAĻA — APVIENOTĀS KARALISTES BUDŽETA NELĪDZSVAROTĪBAS KOREKCIJAS FINANSĒJUMA GALĪGĀ APRĒKINA REZULTĀTS

3 5 0 *Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma galīgā aprēķina rezultāts*

3 5 0 4 Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma galīgā aprēķina rezultāts

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	0,—	– 46 431 033,31

Piezīmes

Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma galīgā aprēķina rezultāts.

Skaitļi 2011. gadam atbilst Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības finansējuma galīgā aprēķina rezultātam attiecībā uz 2007. gada korekciju un 2006. gada galīgo atjaunināto aprēķinu.

Skaitļi 2012. gadam atbilst Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma galīgā aprēķina rezultātam attiecībā uz 2008. gada korekciju.

Juridiskais pamats

Padomes 2000. gada 29. septembra Lēmums 2000/597/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 253, 7.10.2000., 42. lpp.) un jo īpaši tā 4. un 5. pants.

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 4. un 5. pants.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	– 2 436 633	– 8 048 641,92
Bulgārija	p.m.	1 220 806	– 206 211,—
Čehija	p.m.	1 690 027	3 347 606,79
Dānija	p.m.	– 3 876 276	– 11 234 208,90
Vācija	p.m.	– 4 774 265	– 12 248 421,96
Igaunija	p.m.	47 930	– 1 365 231,—
Īrija	p.m.	492 015	– 10 814 067,96
Grieķija	p.m.	– 4 953 249	– 16 084 340,04
Spānija	p.m.	– 5 638 762	– 41 096 144,04
Francija	p.m.	– 19 594 776	– 53 860 120,92
Itālija	p.m.	8 439 585	– 72 263 136,—
Kipra	p.m.	– 497 841	– 463 799,98
Latvija	p.m.	– 254 104	– 376 724,74
Lietuva	p.m.	318 425	– 607 506,—
Luksemburga	p.m.	– 714 690	– 885 867,—
Ungārija	p.m.	– 1 193 752	– 1 392 527,31
Malta	p.m.	– 66 212	– 126 186,96
Nīderlande	p.m.	– 305 503	– 3 320 143,92
Austrija	p.m.	– 238 031	– 1 858 687,92
Polija	p.m.	– 2 645 902	4 656 538,98
Portugāle	p.m.	2 383 572	– 898 938,—
Rumānija	p.m.	1 233 079	4 182 315,73
Slovēnija	p.m.	39 130	– 220 740,—
Slovākija	p.m.	– 868 292	2 462 865,19
Somija	p.m.	2 996 972	– 9 671 119,08
Zviedrija	p.m.	– 1 526 708	– 1 495 196,45
Apvienotā Karaliste	p.m.	30 723 455	187 457 601,10
3 5 0 4. postenis – Kopā	p.m.	0	– 46 431 033,31

3 6. NODAĻA — APVIENOTĀS KARALISTES BUDŽETA NELĪDZSVAROTĪBAS KOREKCIJAS FINANSĒJUMA STARPPOSMA ATJAUNINĀTĀ APRĒĶINA REZULTĀTS

3 6 0 Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma starpposma atjauninātā aprēķina rezultāts

3 6 0 4 Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma starpposma atjauninātā aprēķina rezultāts

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	0,—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai ierakstītu starpību starp iepriekšējā budžetā iekļauto un jaunāko Apvienotās Karalistes korekciju, pirms veikt galīgo aprēķinu.

Skaitļi 2012. gadam atbilst Apvienotās Karalistes budžeta nelīdzsvarotības korekcijas finansējuma galīgā aprēķina rezultātam attiecībā uz 2010. gada korekciju.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 7. jūnija Lēmums 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienu pašu resursu sistēmu (OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.) un jo īpaši tā 4. un 5. pants.

Dalībvalsts	2013. gada budžets	2012. gada budžets	Izpilde 2011. gadā
Beļģija	p.m.	- 7 206 164	0,—
Bulgārija	p.m.	- 874 899	0,—
Čehija	p.m.	- 1 231 077	0,—
Dānija	p.m.	- 5 756 244	0,—
Vācija	p.m.	- 12 395 478	0,—
Igaunija	p.m.	- 159 399	0,—
Īrija	p.m.	- 4 114 974	0,—
Grieķija	p.m.	- 10 261 013	0,—
Spānija	p.m.	- 31 026 737	0,—
Francija	p.m.	- 53 804 546	0,—
Itālija	p.m.	- 44 693 441	0,—
Kipra	p.m.	- 988 357	0,—
Latvija	p.m.	230 629	0,—
Lietuva	p.m.	- 468 727	0,—
Luksemburga	p.m.	- 1 321 483	0,—
Ungārija	p.m.	- 4 025 268	0,—
Malta	p.m.	- 289 108	0,—
Nīderlande	p.m.	- 3 588 342	0,—
Austrija	p.m.	- 764 191	0,—
Polija	p.m.	- 15 230 602	0,—
Portugāle	p.m.	- 4 186 172	0,—
Rumānija	p.m.	1 370 640	0,—
Slovēnija	p.m.	- 1 504 459	0,—
Slovākija	p.m.	- 2 287 722	0,—
Somija	p.m.	- 4 814 952	0,—
Zviedrija	p.m.	- 1 637 487	0,—
Apvienotā Karaliste	p.m.	211 029 573	0,—
3 6 0 4. postenis – Kopā	p.m.	0	0,—

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDĒM UN CITĀM SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ

4 2. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no algām un pabalstiem, ko saņem iestāžu locekļi, amatpersonas, citi darbinieki un pensiju saņēmēji, kā arī Eiropas Investīciju bankas, Eiropas Centrālās bankas, Eiropas Investīciju fonda vadības institūciju locekļi, darbinieki un pensiju saņēmēji</i>	644 173 746	633 070 802	587 748 843,89
4 0 3	<i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestāžu pārstāvju, amatpersonu un cita aktīvi nodarbinātā personāla algām</i>	p.m.	p.m.	52 831,09
4 0 4	<i>Speciālā atskaitījuma ienākums, kas skar institūciju locekļu, ierēdņu un cita aktīvi nodarbinātā personāla atalgojumu</i>	43 887 871	65 496 118	63 055 440,43
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	688 061 617	698 566 920	650 857 115,41
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Darbinieku iemaksas pensiju shēmā</i>	472 648 608	476 991 862	456 370 768,48
4 1 1	<i>Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana</i>	98 306 299	115 100 938	75 066 154,68
4 1 2	<i>Iemaksas pensiju shēmā, ko veic ierēdņi un pagaidu darbinieki, kuri atrodas atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ</i>	110 000	110 000	107 145,68
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	571 064 907	592 202 800	531 544 068,84
	4 2. NODAĻA			
4 2 0	<i>Decentralizēto aģentūru un starptautisko organizāciju veiktās darba devēja iemaksas pensiju shēmā</i>	19 060 344	21 575 132	24 371 335,12
4 2 1	<i>Eiropas Parlamenta locekļu iemaksas pensiju shēmā</i>	p.m.	p.m.	35 043,—
	4 2. NODAĻA – KOPĀ	19 060 344	21 575 132	24 406 378,12
	4. sadaļa – Kopā	1 278 186 868	1 312 344 852	1 206 807 562,37

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDĒM UN CITĀM SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI

4 0 0 **Nodokļu ieņēmumi no algām un pabalstiem, ko saņem iestāžu locekļi, amatpersonas, citi darbinieki un pensiju saņēmēji, kā arī Eiropas Investīciju bankas, Eiropas Centrālās bankas, Eiropas Investīciju fonda vadības institūciju locekļi, darbinieki un pensiju saņēmēji**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
644 173 746	633 070 802	587 748 843,89

Piezīmes

Šie ieņēmumi ir visi nodokļi, kas piemērojami jebkāda veida darba algām un papildu maksājumiem, izņemot pabalstus un ģimenes pabalstus, ko izmaksā Komisijas locekļiem, amatpersonām, pārējiem darbiniekiem un personām, kas saņem kompensācijas maksājumus sakarā ar darba attiecību izbeigšanu, kā paredzēts katras izdevumu pārskata sadaļas 01. nodaļā, un personām, kas saņem pensiju.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 13. pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

Padomes 1976. gada 29. jūnija Regula (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 1860/76, ar ko nosaka Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 214, 6.8.1976., 24. lpp.).

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta 1994. gada 9. marta Lēmums 94/262/EOTK, EK, Euratom par noteikumiem un vispārējiem nosacījumiem, kas reglamentē ombuda pienākumu izpildi (OV L 113, 4.5.1994., 15. lpp.).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2002. gada 1. jūlija Lēmums Nr. 1247/2002/EK par noteikumiem un vispārīgiem nosacījumiem, kas reglamentē Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja pienākumu izpildi (OV L 183, 12.7.2002., 1. lpp.).

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/909/ES, ar ko nosaka Eiropadomes priekšsēdētāja nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 35. lpp.).

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/910/ES, ar ko nosaka Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 36. lpp.).

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/912/ES, ar ko nosaka Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāra nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 38. lpp.).

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI *(turpinājums)***4 0 0** *(turpinājums)*

Parlaments	65 835 934
Padome	22 452 000
Komisija:	439 977 193
— administrācija	(358 208 000)
— zinātniskā izpēte un tehnoloģiju attīstība	(14 966 352)
— pētniecība (netiešās darbības)	(16 415 055)
— Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)	(2 902 000)
— Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO)	(666 000)
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē (OIB)	(2 332 000)
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā (OIL)	(851 000)
— Birojs atsevišķu tiesību pārvaldībai un izmaksai (Paymaster)	(1 145 000)
— Eiropas Savienības Publikāciju birojs (OP)	(3 382 000)
— ES Aģentūra valsts energoregulatoru sadarbībai (ACER)	(228 203)
— Aģentūra lielapjoma IT sistēmu operatīvajai pārvaldei brīvības, drošības un tiesiskuma jomā	(143 420)
— Kopuzņēmums Artemis: iegulto datorsistēmu iniciatīva (KU Artemis)	(97 680)
— Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru organizācija (BEREC)	(69 381)
— Tīra gaisa KU	(165 141)
— Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (EFCA)	(285 711)
— Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	(252 480)
— Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)	(1 039 625)
— Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra	p.m.
— Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	(228 373)
— Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie dalībvalstu ārējām robežām (Frontex)	(913 380)
— Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)	(102 179)
— Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	(3 924 919)
— Eiropas Banku iestāde (EBA)	(786 380)
— Eurojust	(573 681)
— Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	(1 068 486)
— Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	(563 211)
— Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra (ECHA)	(3 353 036)
— Eiropas Vides aģentūra (EVA)	(1 251 270)
— Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	(1 753 398)
— Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	(571 139)
— Eiropas GNSS aģentūra (Galileo)	(217 312)

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI (turpinājums)**4 0 0** (turpinājums)

— Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (EIGE)	(128 967)	
— Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	(137 503)	
— Eiropas Apdrošināšanas un fondēto pensiju iestāde (EAFPI)	(425 878)	
— Eiropas kopuzņēmums ITER un kodolsintēzes enerģijas attīstība (F4E)	(1 708 380)	
— Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	(841 041)	
— Eiropas Zāļu aģentūra	(4 229 961)	
— Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (ENNUC)	(496 720)	
— Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevējas padomes KU (ENIAC)	(95 678)	
— Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)	(251 098)	
— Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL)	(100 337)	
— Eiropas Policijas birojs (Eiropols)	(2 629 713)	
— Eiropas Dzelzceļa aģentūra (EDA)	(804 709)	
— Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)	(843 145)	
— Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)	(581 178)	
— Eiropas Izglītības fonds (EIF)	(756 725)	
— Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	(468 029)	
— Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūra (EACI)	(411 524)	
— Veselības un patērētāju izpildaģentūra (EAHC)	(123 798)	
— Pētniecības izpildaģentūra (REA)	(944 402)	
— Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūra (TEN-T EA)	(271 482)	
— Kopuzņēmums "Kurināmā elementi un ūdeņradis" (FCH)	(122 404)	
— Novatorisku medikamentu ierosmes KU (IMI)	(218 218)	
— Jaunās paaudzes gaisa satiksmes vadības sistēmas KU (SESAR)	(210 264)	
— Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)	(3 606 330)	
— Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centrs (CdT)	(1 113 897)	
Eiropas Savienības Tiesa		23 277 000
Revīzijas palāta		10 170 000
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja		4 467 343
Reģionu komiteja		3 105 726
Eiropas Ombuds		585 550
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs		446 000
Eiropas Ārējās darbības dienests		21 457 000
Eiropas Investīciju banka		34 000 000
Eiropas Centrālā banka		16 000 000
Eiropas Investīciju fonds		2 400 000
	Kopā	644 173 746

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI (turpinājums)

4 0 3 *Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestāžu pārstāvju, amatpersonu un cita aktīvi nodarbinātā personāla algām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	52 831,09

Piezīmes

Noteikumus par pagaidu iemaksām piemēroja līdz 2003. gada 30. jūnijam. Tāpēc šī pozīcija ietvers jebkurus ieņēmumus no pagaidu iemaksu atlikušajām summām, ko iekasē no Komisijas locekļu, amatpersonu un cita aktīvi nodarbinātā personāla algām.

Juridiskais pamats

Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 15. decembrim.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OVL 268, 20.10.1977., 1. lpp.).

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
— administrācija	(p.m.)
— zinātniskā izpēte un tehnoloģiju attīstība	(p.m.)
— pētniecība (netiesās darbības)	(p.m.)
— Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO)	(p.m.)
— Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)	(p.m.)
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē (OIB)	(p.m.)
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā (OIL)	(p.m.)
— Atalgojuma un individuālo tiesību birojs (PMO)	(p.m.)
— Eiropas Savienības Publikāciju birojs (OP)	(p.m.)
— Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	(p.m.)
— Eurojust	(p.m.)
— Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra	(p.m.)
— Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	(p.m.)
— Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	(p.m.)
— Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	(p.m.)
— Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	(p.m.)
— Eiropas Vides aģentūra (EVA)	(p.m.)
— Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	(p.m.)
— Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	(p.m.)
— Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	(p.m.)
— Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)	(p.m.)

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI (turpinājums)**4 0 3** (turpinājums)

— Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	(p.m.)	
— Eiropas Izglītības fonds (EIF)	(p.m.)	
— Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)	(p.m.)	
— Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centrs (CdT)	(p.m.)	
Eiropas Savienības Tiesa		p.m.
Revīzijas palāta		p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja		p.m.
Reģionu komiteja		p.m.
Eiropas Ombuds		p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs		p.m.
	Kopā	<hr/> p.m.

4 0 4 *Speciālā atskaitījuma ienākums, kas skar institūciju locekļu, ierēdņu un cita aktīvi nodarbinātā personāla atalgojumu*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
43 887 871	65 496 118	63 055 440,43

Piezīmes

Šajā pantā ieraksta ieņēmumus no īpašā atskaitījuma, ko piemēro amatpersonu un cita aktīvi nodarbinātā personāla atalgojumam saskaņā ar Civildienesta noteikumu 66.a pantu.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta 1994. gada 9. marta Lēmums 94/262/EOTK, EK, Euratom par noteikumiem un vispārīgiem nosacījumiem, kas reglamentē ombuda pienākumu izpildi (OV L 113, 4.5.1994., 15. lpp.).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2002. gada 1. jūlija Lēmums Nr. 1247/2002/EK par noteikumiem un vispārīgiem nosacījumiem, kas reglamentē Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja pienākumu izpildi (OV L 183, 12.7.2002., 1. lpp.).

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/909/ES, ar ko nosaka Eiropadomes priekšsēdētāja nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 35. lpp.).

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/910/ES, ar ko nosaka Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 36. lpp.).

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/912/ES, ar ko nosaka Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāra nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 38. lpp.).

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI (*turpinājums*)**4 0 4** (*turpinājums*)

Parlaments	4 612 253
Padome	2 797 000
Komisija:	28 787 102
— administrācija	(17 302 000)
— zinātniskā izpēte un tehnoloģiju attīstība	(1 508 653)
— pētniecība (netiešās darbības)	(1 431 056)
— Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)	(301 000)
— Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO)	(65 500)
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē (OIB)	(218 500)
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā (OIL)	(75 500)
— Birojs atsevišķu tiesību pārvaldībai un izmaksai (Paymaster)	(120 000)
— Eiropas Savienības Publikāciju birojs (OP)	(346 500)
— ES Aģentūra valsts energoregulatoru sadarbībai (ACER)	(45 188)
— Aģentūra lielapjoma IT sistēmu operatīvajai pārvaldei brīvības, drošības un tiesiskuma jomā	(16 872)
— Kopuzņēmums Artemis: iegulto datorsistēmu iniciatīva (KU Artemis)	(17 912)
— Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru organizācija (BEREC)	(15 654)
— Tīra gaisa KU	(34 424)
— Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (EFCA)	(64 827)
— Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	(44 971)
— Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)	(161 737)
— Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra	p.m.
— Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	(42 972)
— Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie dalībvalstu ārējām robežām (Frontex)	(232 955)
— Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)	(21 275)
— Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	(879 680)
— Eiropas Banku iestāde (EBA)	(108 682)
— Eurojust	(67 487)
— Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	(188 401)
— Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	(117 284)
— Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra (ECHA)	(573 091)
— Eiropas Vides aģentūra (EVA)	(184 312)
— Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	(349 651)
— Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	(108 358)
— Eiropas GNSS aģentūra (Galileo)	(50 280)

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATVILKUMI (turpinājums)**4 0 4** (turpinājums)

— Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (EIGE)	(31 470)	
— Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	(29 742)	
— Eiropas Apdrošināšanas un fondēto pensiju iestāde (EAFPI)	(92 579)	
— Eiropas kopuzņēmums ITER un kodolsintēzes enerģijas attīstība (F4E)	(344 968)	
— Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	(215 883)	
— Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	(577 944)	
— Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (ENNUC)	(122 544)	
— Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevējas padomes KU (ENIAC)	(16 112)	
— Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)	(52 413)	
— Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL)	(18 268)	
— Eiropas Policijas birojs (Eiropols)	(572 560)	
— Eiropas Dzelzceļa aģentūra (EDA)	(165 603)	
— Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)	(164 346)	
— Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)	(105 047)	
— Eiropas Izglītības fonds (EIF)	(142 899)	
— Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	(94 263)	
— Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūra (EACI)	(62 836)	
— Veselības un patērētāju izpildaģentūra (EAHC)	(23 832)	
— Pētniecības izpildaģentūra (REA)	(157 112)	
— Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūra (TEN-T EA)	(48 712)	
— Kopuzņēmums "Kurināmā elementi un ūdeņradis" (FCH)	(30 601)	
— Novatorisku medikamentu ierosmes KU (IMI)	(45 003)	
— Jaunās paaudzes gaisa satiksmes vadības sistēmas KU (SESAR)	(40 036)	
— Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)	(709 951)	
— Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centrs (CdT)	(227 656)	
Eiropas Savienības Tiesa		3 393 000
Revīzijas palāta		1 400 000
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja		426 482
Reģionu komiteja		296 213
Eiropas Ombuds		67 821
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs		75 000
Eiropas Ārējās darbības dienests		2 033 000
	Kopā	<u>43 887 871</u>

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ

4 1 0 *Darbinieku iemaksas pensiju shēmā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
472 648 608	476 991 862	456 370 768,48

Piezīmes

Šie ieņēmumi ir darbinieku iemaksas pensiju shēmas finansējumam.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Padomes 1976. gada 29. jūnija Regula (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 1860/76, ar ko nosaka Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 214, 6.8.1976., 24. lpp.).

Parlaments	62 231 768
Padome	31 521 000
Komisija:	327 351 713
— administrācija	(211 582 000)
— zinātniskā izpēte un tehnoloģiju attīstība	(17 962 756)
— pētniecība (netiešās darbības)	(18 442 276)
— Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)	(3 410 000)
— Eiropas Personāla atlases birojs (EPSO)	(1 033 000)
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē (OIB)	(4 954 000)
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā (OIL)	(1 588 000)
— Birojs atsevišķu tiesību pārvaldībai un izmaksai (Paymaster)	(2 691 000)
— Eiropas Savienības Publikāciju birojs (OP)	(4 947 000)
— ES Aģentūra valsts energoregulatoru sadarbībai (ACER)	(375 143)
— Aģentūra lielapjoma IT sistēmu operatīvajai pārvaldei brīvības, drošības un tiesiskuma jomā	(296 034)
— Kopuzņēmums Artemis: iegulto datorsistēmu iniciatīva (KU Artemis)	(119 437)
— Eiropas Elektronisko sakaru regulatoru organizācija (BEREC)	(119 566)
— Tīra gaisa KU	(216 208)
— Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (EFCA)	(454 951)
— Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	(354 516)
— Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)	(2 338 186)
— Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra	p.m.
— Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	(411 259)
— Eiropas Aģentūra operatīvās sadarbības vadībai pie dalībvalstu ārējām robežām (Frontex)	(1 729 396)
— Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)	(149 678)
— Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	(5 970 837)
— Eiropas Banku iestāde (EBA)	(672 226)
— Eurojust	(1 184 136)
— Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	(1 808 173)
— Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	(918 767)

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SHĒMĀ (turpinājums)**4 1 0** (turpinājums)

— Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra (ECHA)	(4 299 716)	
— Eiropas Vides aģentūra (EVA)	(1 438 369)	
— Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	(2 969 364)	
— Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	(818 040)	
— Eiropas GNSS aģentūra (Galileo)	(403 386)	
— Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (EIGE)	(256 130)	
— Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	(285 554)	
— Eiropas Apdrošināšanas un fondēto pensiju iestāde (EAFPI)	(602 597)	
— Eiropas kopuzņēmums ITER un kodolsintēzes enerģijas attīstība (F4E)	(2 522 259)	
— Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	(1 688 542)	
— Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	(4 911 854)	
— Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (ENNUC)	(847 012)	
— Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevējas padomes KU (ENIAC)	(108 619)	
— Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)	(405 427)	
— Eiropas Policijas akadēmija (CEPOL)	(187 403)	
— Eiropas Policijas birojs (Europol)	(4 220 351)	
— Eiropas Dzelzceļa aģentūra (EDA)	(1 187 914)	
— Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)	(1 962 590)	
— Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)	(713 491)	
— Eiropas Izglītības fonds (EIF)	(1 005 675)	
— Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	(718 657)	
— Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūra (EACI)	(879 661)	
— Veselības un patērētāju izpildaģentūra (EAHC)	(296 562)	
— Pētniecības izpildaģentūra (REA)	(2 473 777)	
— Eiropas Transporta tīkla izpildaģentūra (TEN-T EA)	(586 330)	
— Kopuzņēmums "Kurināmā elementi un ūdeņradis" KU (FCH)	(190 673)	
— Novatorisku medikamentu ierosmes KU (IMI)	(270 751)	
— Jaunās paaudzes gaisa satiksmes vadības sistēmas KU (SESAR)	(259 681)	
— Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB)	(5 370 253)	
— Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centrs (CdT)	(1 742 530)	
Eiropas Savienības Tiesa		18 124 000
Revīzijas palāta		8 400 000
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja		5 968 211
Reģionu komiteja		4 493 611
Eiropas Ombuds		532 305
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs		422 000
Eiropas Ārējās darbības dienests		13 604 000
	Kopā	472 648 608

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ (turpinājums)**4 1 1 Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
98 306 299	115 100 938	75 066 154,68

Piezīmes

Šie ieņēmumi ir aktuāro ekvivalentu vai vienotas likmes izpirkuma vērtības maksājums Eiropas Savienībai, kas atbilst pensijas tiesībām, ko ierēdņi ieguva iepriekšējās darbavietās.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Parlaments	9 134 938
Padome	p.m.
Komisija	89 171 361
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā 98 306 299

4 1 2 Iemaksas pensiju shēmā, ko veic ierēdņi un pagaidu darbinieki, kuri atrodas atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
110 000	110 000	107 145,68

Piezīmes

Ierēdņiem un citiem darbiniekiem, kuri atrodas atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ, var arī turpmāk piemērot pensiju tiesības, ja tie arī sedz darba devēja iemaksu izmaksas.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Parlaments	10 000
Padome	p.m.
Komisija	100 000
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā 110 000

4 2. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ**4 2 0 Decentralizēto aģentūru un starptautisko organizāciju veiktās darba devēja iemaksas pensiju shēmā**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
19 060 344	21 575 132	24 371 335,12

Piezīmes

Šie ieņēmumi ir decentralizēto aģentūru un starptautisko organizāciju darba devēja iemaksas pensiju shēmā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Komisija

19 060 344

4 2 1 Eiropas Parlamenta locekļu iemaksas pensiju shēmā

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	35 043,—

Piezīmes

Šie ieņēmumi ir Eiropas Parlamenta locekļu iemaksas pensiju shēmas finansējumam.

Juridiskais pamats

Noteikumi, kas regulē izdevumu un pabalstu izmaksu Eiropas Parlamenta locekļiem, un jo īpaši to III pielikums.

Parlaments

p.m.

5. SADAĻA

UZKRĀTIE IEŅĒMUMI NO IESTĀŽU ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IENĀKUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (KRĀJUMU) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 1. NODAĻA — IENĀKUMI NO IZĪRĒŠANAS UN IZNOMĀŠANAS

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠKIRTĀJIEM AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 0. NODAĻA			
5 0 0	Ienākumi no kustamā īpašuma (krājumu) pārdošanas			
5 0 0 0	Ienākumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	141 814,85
5 0 0 1	Ienākumi no kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	378 637,17
5 0 0 2	Ienākumi no piegādēm citām iestādēm un organizācijām – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	4 371 168,15
	5 0 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	4 891 620,17
5 0 1	Ienākumi no nekustamā īpašuma pārdošanas	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	Ienākumi no publikāciju, iespieddarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	1 426 428,07
	5 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	6 318 048,24
	5 1. NODAĻA			
5 1 0	Ienākumi no iekārtu un ražošanas līdzekļu nomas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	Ienākumi no nekustamā īpašuma iznomāšanas un apakšnomas un no maksājumu, kas saistīti ar iznomāšanu, atmaksājuma			
5 1 1 0	Ienākumi no nekustamā īpašuma iznomāšanas un apakšnomas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	30 516 261,68
5 1 1 1	Atmaksājumi par izdevumiem no iznomāšanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	375 140,25
	5 1 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	30 891 401,93
	5 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	30 891 401,93
	5 2. NODAĻA			
5 2 0	Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtajiem aizdevumiem, banku un citiem procentiem iestāžu kontos	1 884 139	11 290 286	5 864 751,67
5 2 1	Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtajiem aizdevumiem, banku un citiem procentiem, kas saņemti Komisijas subsidēto organizāciju kontos un pārskaitīti Komisijai	10 000 000	15 000 000	11 455 376,72
5 2 2	Procenti, kas iegūti no iepriekšējas finansēšanas	40 000 000	40 000 000	40 436 396,93
5 2 3	Ieņēmumi, kas iegūti par trasta kontiem – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	2 862 776,66
	5 2. NODAĻA – KOPĀ	51 884 139	66 290 286	60 619 301,98

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA**5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN KOMPENSĀCIJAS MAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀŽU ADMINISTRATĪVO DARBĪBU****5 8. NODAĻA — DAŽĀDU VEIDU KOMPENSĀCIJAS****5 9. NODAĻA — CITI IEŅĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀM DARBĪBĀM**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 5. NODAĻA			
5 5 0	<i>Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darba, kas veikts citu iestāžu vai organizāciju labā, ieskaitot citu iestāžu vai organizāciju kompensācijas par komandējumu naudām, kas izmaksātas to vārdā – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	37 826 316,28
5 5 1	<i>Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumu sniegšanu un darba, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	4 445 786,74
	5 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	42 272 103,02
	5 7. NODAĻA			
5 7 0	<i>Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	49 132 444,88
5 7 1	<i>Īpašiem mērķiem paredzēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijām, dāvinājumi un novēlējumi, ieskaitot katrai iestādei paredzētos ieņēmumus – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	110 437,26
5 7 2	<i>Tādu sociālo izdevumu atmaksāšana, kas veikti citas iestādes uzdevumā</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Citas iemaksas un kompensācijas saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	140 514 065,46
5 7 4	<i>Ieņēmumi, ko veido Komisijas ieguldījums Eiropas Ārējās darbības dienestam (EĀDD), lai segtu izdevumus par Komisijas personālu, kas strādā Savienības delegācijās – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	252 557 069,69
	5 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	442 314 017,29
	5 8. NODAĻA			
5 8 0	<i>Ieņēmumi no maksājumiem, kas saistīti ar iznomāšanu – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	36 563,64
5 8 1	<i>Ieņēmumi no saņemtajiem apdrošināšanas maksājumiem – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	424 610,32
	5 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	461 173,96
	5 9. NODAĻA			
5 9 0	<i>Citi ieņēmumi no administratīvām darbībām</i>	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78
	5 9. NODAĻA – KOPĀ	2 000 000	2 000 000	4 211 275,78
	5. sadaļa – Kopā	53 884 139	68 290 286	587 087 322,20

5. SADAĻA

UZKRĀTIE IEŅĒMUMI NO IESTĀŽU ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IENĀKUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (KRĀJUMU) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 0 0 *Ienākumi no kustamā īpašuma (krājumu) pārdošanas*

5 0 0 0 Ienākumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	141 814,85

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts uzskaitīt ieņēmumus no iestādēm piederošu transportlīdzekļu pārdošanas vai apmaiņas.

Tajā uzskaita arī ieņēmumus, kas rodas, pārdodot transportlīdzekļus, ko maina vai nodod atkritumos, kad pilnībā amortizē to bilances vērtību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā p.m.

5 0 0 1 Ienākumi no kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	378 637,17

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts uzskaitīt ieņēmumus no iestādēm piederoša kustamā īpašuma, izņemot transportlīdzekļus, pārdošanas vai apmaiņas.

Tajā uzskaita arī ieņēmumus, kas rodas, pārdodot transportlīdzekļus, aprīkojumu, iekārtas, materiālus, kā arī tehniskiem un zinātniskiem mērķiem domātu aparatūru, ko maina vai nodod atkritumos, kad pilnībā amortizē bilances vērtību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0. NODAĻA — IENĀKUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (KRĀJUMU) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS (turpinājums)**5 0 0** (turpinājums)

5 0 0 1 (turpinājums)

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

5 0 0 2 Ienākumi no piegādēm citām iestādēm un organizācijām – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	4 371 168,15

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta e) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

5 0 1 Ienākumi no nekustamā īpašuma pārdošanas

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt ieņēmumus no iestādēm piederoša nekustamā īpašuma pārdošanas.

5 0. NODAĻA — IENĀKUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (KRĀJUMU) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS (turpinājums)

5 0 2 Ienākumi no publikāciju, iespieddarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 426 428,07

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta h) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Šajā pantā ietilpst arī pārdošanas ieņēmumi no produktiem elektroniskajos medijos.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

5 1. NODAĻA — IENĀKUMI NO IZĪRĒŠANAS UN IZNOMĀŠANAS

5 1 0 Ienākumi no iekārtu un ražošanas līdzekļu nomas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

5 1. NODAĻA — IENĀKUMI NO IZĪRĒŠANAS UN IZNOMĀŠANAS (turpinājums)

5 1 1 **Ienākumi no nekustamā īpašuma iznomāšanas un apakšnomas un no maksājumu, kas saistīti ar iznomāšanu, atmaksājuma**

5 1 1 0 Ienākumi no nekustamā īpašuma iznomāšanas un apakšnomas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	30 516 261,68

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā p.m.

5 1 1 1 **Atmaksājumi par izdevumiem no iznomāšanas – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	375 140,25

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā p.m.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠĶIRTAJIEM AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

5 2 0 **Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtajiem aizdevumiem, banku un citiem procentiem iestāžu kontos**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
1 884 139	11 290 286	5 864 751,67

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt ieņēmumus no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, banku un citiem procentiem par iestāžu kontiem.

Parlaments	1 200 000
Padome	p.m.
Komisija	400 000
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	40 000
Reģionu komiteja	44 139
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	200 000
	Kopā 1 884 139

5 2 1 **Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtajiem aizdevumiem, banku un citiem procentiem, kas saņemti Komisijas subsidēto organizāciju kontos un pārskaitīti Komisijai**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
10 000 000	15 000 000	11 455 376,72

Piezīmes

Šis pants iekļauj ieņēmumus no to subsidēto organizāciju izmaksātajiem procentiem, kas ir izvietojušas no Komisijas saņemtos avansus kontos, kuri nes procentus. Neizmantošanas gadījumā avansi un procenti ir jāatmaksā Komisijai.

Komisija	10 000 000
----------	------------

5 2 2 **Procenti, kas iegūti no iepriekšējās finansēšanas**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
40 000 000	40 000 000	40 436 396,93

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt ieņēmumus no iepriekšējā finansējuma iegūtajiem procentiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta d) apakšpunktu šos ieņēmumus var izmantot, lai nodrošinātu papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnējie izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠĶIRTAJIEM AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM (turpinājums)

5 2 2 (turpinājums)

Deleģētajā regulā, ar kuru nosaka Finanšu regulas īstenošanas noteikumus, paredz arī noteikumus par procentiem par iepriekšēju finansējumu.

Komisija 40 000 000

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 21. panta 3. punkta d) apakšpunkts.

Komisijas 2012. gada 29. oktobra Deleģētā regula (ES) Nr. 1268/2012 par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, piemērošanas noteikumiem (OV L 362, 31.12.2012., 1. lpp.).

5 2 3

ieņēmumi, kas iegūti par trasta kontiem – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	2 862 776,66

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt procentus un citus ieņēmumus, kas iegūti par trasta kontiem.

Trasta kontus Savienības vārdā tur starptautiskas finanšu iestādes (Eiropas Investīciju fonds, Eiropas Investīciju banka, Eiropas Padomes Attīstības banka/*Kreditanstalt für Wiederaufbau*, Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banka), kas vada Savienības programmas, un Savienības iemaksātās summas paliek kontā tikmēr, kamēr tās netiek darītas pieejamas saņēmējiem atsevišķas programmas ietvaros, piemēram, maziem un vidējiem uzņēmumiem vai iestādēm, kas vada projektus pievienošanās valstīs.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 4. punktu Savienības programmu izmantoto trasta kontu radītos procentus var izmantot kā papildu apropriācijas pozīcijās, no kurām sedz sākotnējos izdevumus, kā rezultātā palielinās atbilstošie ieņēmumi.

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 21. panta 4. punkts.

Komisijas 2012. gada 29. oktobra Deleģētā regula (ES) Nr. 1268/2012 par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, piemērošanas noteikumiem (OV L 362, 31.12.2012., 1. lpp.).

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA

5 5 0

Ienākumi no pakalpojumu sniegšanas un darba, kas veikts citu iestāžu vai organizāciju labā, ieskaitot citu iestāžu vai organizāciju kompensācijas par komandējumu naudām, kas izmaksātas to vārdā – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	37 826 316,28

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta e) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA (turpinājums)**5 5 0** (turpinājums)

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

5 5 1 *Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumu sniegšanu un darba, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	4 445 786,74

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN KOMPENSĀCIJAS MAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀŽU ADMINISTRATĪVO DARBĪBU**5 7 0** *Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	49 132 444,88

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta c) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN KOMPENSĀCIJAS MAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀŽU ADMINISTRATĪVO DARBĪBU
(turpinājums)

5 7 0 (turpinājums)

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā p.m.

5 7 1

Īpašiem mērķiem paredzēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijām, dāvinājumi un novēlējumi, ieskaitot katrai iestādei paredzētos ieņēmumus – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	110 437,26

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punkta d) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā p.m.

5 7 2

Tādu sociālo izdevumu atmaksāšana, kas veikti citas iestādes uzdevumā

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt ieņēmumus no citas iestādes vārdā radītu aprūpes izdevumu atmaksājuma.

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN KOMPENSĀCIJAS MAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀŽU ADMINISTRATĪVO DARBĪBU
(turpinājums)

5 7 2 (turpinājums)

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

5 7 3

Citas iemaksas un kompensācijas saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	140 514 065,46

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

5 7 4

Ieņēmumi, ko veido Komisijas ieguldījums Eiropas Ārējās darbības dienestam (EĀDD), lai segtu izdevumus par Komisijas personālu, kas strādā Savienības delegācijās – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	252 557 069,69

Piezīmes

Šos ieņēmumus veido Komisijas ieguldījums EĀDD, lai segtu vietējos izdevumus par Komisijas personālu, kas strādā Savienības delegācijās, tostarp Komisijas personālu, ko finansē no Eiropas Attīstības fonda (EAF).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu visus ieņēmumus izmanto, lai nodrošinātu papildu apropriācijas 3 0 0 5. postenim izdevumu pārskata X iedaļā "Eiropas Ārējās darbības dienests".

Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
----------------------------------	------

5 8. NODAĻA — DAŽĀDU VEIDU KOMPENSĀCIJAS

5 8 0 **Ieņēmumi no maksājumiem, kas saistīti ar iznomāšanu – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	36 563,64

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta h) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Parlaments		p.m.
Padome		p.m.
Komisija		p.m.
Eiropas Savienības Tiesa		p.m.
Revīzijas palāta		p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja		p.m.
Reģionu komiteja		p.m.
Eiropas Ombuds		p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs		p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests		p.m.
	Kopā	p.m.

5 8 1 **Ieņēmumi no saņemtajiem apdrošināšanas maksājumiem – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	424 610,32

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta f) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tas liek radīt papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt arī ieņēmumus, kas rodas no apdrošināšanas sabiedrību veiktās algu atmaksāšanas tiem ierēdņiem, kas ir cietuši nelaiemes gadījumos.

Parlaments		p.m.
Padome		p.m.
Komisija		p.m.
Eiropas Savienības Tiesa		p.m.
Revīzijas palāta		p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja		p.m.
Reģionu komiteja		p.m.
Eiropas Ombuds		p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs		p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests		p.m.
	Kopā	p.m.

5 9. NODAĻA — CITI IEŅĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀM DARBĪBĀM

5 9 0 *Citi ieņēmumi no administratīvām darbībām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
2 000 000	2 000 000	4 211 275,78

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt citus ieņēmumus no administratīvām darbībām.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	2 000 000
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	p.m.
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā 2 000 000

6. SADAĻA

IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM

6 0. NODAĻA — IEMAKSAS SAVIENĪBAS PROGRAMMĀS

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMS

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	6 0. NODAĻA			
6 0 1	Dažādas pētījumu programmas			
6 0 1 1	Šveices un Euratom sadarbības līgumi vadāmas kodoltermiskās sintēzes un plazmas fizikas nozarē – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 2	Eiropas kodolsintēzes attīstības līgumi (EFDA) – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	16 697 188,17
6 0 1 3	Sadarbības nolīgumi ar trešām valstīm saskaņā ar Savienības pētniecības programmām – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	344 593 840,72
6 0 1 5	Sadarbības nolīgumi ar trešo valstu iestādēm saistībā ar Savienību interesejošiem zinātniskiem un tehniskiem projektiem (Eureka un citi) – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 0 1 6	Eiropas sadarbības līgumi zinātniskās un tehniskās izpētes jomā – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 0 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	361 291 028,89
6 0 2	Citas programmas			
6 0 2 1	Dažādi ieņēmumi, kas saistīti ar humāno palīdzību – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 0 2. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
6 0 3	Asociācijas nolīgumi starp Savienību un trešām valstīm			
6 0 3 1	Ieņēmumi no kandidātvalstu un Rietumbalkānu potenciālo kandidātvalstu līdzdalības Savienības programmās – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	196 461 242,11
6 0 3 2	Ieņēmumi no trešo valstu, izņemot kandidātvalstis un Rietumbalkānu potenciālās kandidātvalstis, līdzdalības muitas sadarbības līgumos – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	256 840,90
6 0 3 3	Ārējo struktūru līdzdalība Savienības darbībās – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	30 438 242,43
	6 0 3. pants – Kopā	p.m.	p.m.	227 156 325,44
	6 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	588 447 354,33
	6 1. NODAĻA			
6 1 1	Vienas vai vairāku dalībvalstu vārdā veiktu izdevumu atmaksājums			
6 1 1 3	Ieņēmumi no ieguldījumiem, kas paredzēti Lēmuma 2003/76/EK 4. pantā – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	47 896 088,58
6 1 1 4	Ieņēmumi no Ogļu un tērauda pētniecības fonda atmaksājumiem	p.m.	p.m.	0,—
	6 1 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	47 896 088,58

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMS (turpinājums)

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
6 1 2	Atmaksājumi par izdevumiem, kas radušies, veicot darbus pēc pieprasījuma un par samaksu – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	645,92
6 1 4	Savienības atbalsta atmaksa attiecībā uz komerciāli veiksmīgiem projektiem un darbībām			
6 1 4 3	Savienības atbalsta, kas piešķirts Eiropas riska kapitāla darbībai mazo un vidējo uzņēmumu labā, atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 4	Savienības atbalsta atmaksa attiecībā uz riska dalīšanas instrumentiem, ko finansē Eiropas Reģionālās attīstības fonds un Kohēzijas fonds – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	
	6 1 4. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5	Neizmantotā Savienības atbalsta atmaksa			
6 1 5 0	Neizmantoto līdzekļu atmaksa no Eiropas Sociālā fonda, Eiropas Reģionālās attīstības fonda, Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda, Zivsaimniecības virzības finansēšanas instrumenta, Kohēzijas fonda, Solidaritātes fonda, ISPA un IPA	p.m.	p.m.	42 018 394,95
6 1 5 1	Neizmantoto budžeta līdzsvarošanas dotāciju atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Neizmantoto procentu izmaksu dotāciju atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Neizmantoto summu atmaksa, kas izmaksātas saskaņā ar iestāžu noslēgtajiem līgumiem – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	602 575,71
6 1 5 7	Atmaksa par struktūrfondu, Kohēzijas fonda un Eiropas Zivsaimniecības fonda veiktajiem maksājumiem	p.m.	p.m.	4 559 723,50
6 1 5 8	Dažādu neizmantoto Savienības atbalstu atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	1 282 087,08
	6 1 5. pants – Kopā	p.m.	p.m.	48 462 781,24
6 1 6	Izdevumu, kas veikti Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras vārdā, atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 1 7	Saistībā ar Savienības atbalstu trešām valstīm samaksāto summu atmaksājums			
6 1 7 0	Atmaksa sadarbības ar Dienvidāfrikas Republiku ietvaros – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	6 098 617,93
	6 1 7. pants – Kopā	p.m.	p.m.	6 098 617,93
6 1 8	Summu, kas izmaksātas saistībā ar pārtikas atbalstu, atmaksa			
6 1 8 0	Pretendentu vai pārmaksāta atbalsta saņēmēju veiktās atmaksas saistībā ar pārtikas atbalstu – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	110 579,80
6 1 8 1	Pārtikas atbalsta saņēmēju radīto papildu izmaksu atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	19 836,54
	6 1 8. pants – Kopā	p.m.	p.m.	130 416,34

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMĀKSĀJUMS (turpinājums)**6 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMIEM, KAS SNIEGTI PAR SAMAKSU****6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SASKAŅĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
6 1 9	Ārējo organizāciju vārdā veikto izdevumu atmaksa			
6 1 9 1	Citu izdevumu, kas radušies pieaicināto institūciju vārdā saskaņā ar Padomes Lēmumu 77/270/Euratom, atmaksājums – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	186 420,45
	6 1 9. pants – Kopā	p.m.	p.m.	186 420,45
	6 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	102 774 970,46
	6 2. NODAĻA			
6 2 0	Izejmateriālu vai īpašu skaldāmo materiālu piegāde par maksu (Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 6. panta b) punkts) – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2	Ieņēmumi no Kopīgā pētniecības centra pakalpojumiem, kas sniegti ārējām organizācijām par samaksu			
6 2 2 1	Ieņēmumi no HFR ekspluatācijas, kas jāizmanto papildu apropriāciju nodrošināšanai – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	9 094 616,65
6 2 2 3	Citi ieņēmumi no Kopīgā pētniecības centra par samaksu sniegtajiem pakalpojumiem ārējām organizācijām, kas jāizmanto apropriāciju segšanai – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	8 974 726,67
6 2 2 4	Ieņēmumi no licencēm, ko Komisija piešķirusi izgudrojumiem, kas radušies Savienības izpētes darba, ko veicis Kopīgais pētniecības centrs, rezultātā, neatkarīgi, vai tie ir vai nav patentējami – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	61 913,43
6 2 2 5	Citi ieņēmumi Kopīgā pētniecības centra labā – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 2 2 6	Ieņēmumi no Kopīgā pētniecības centra pakalpojumiem, kuri uz konkursa pamata sniegti citiem Komisijas dienestiem, kas tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	54 982 731,42
	6 2 2. pants – Kopā	p.m.	p.m.	73 113 988,17
6 2 4	Ieņēmumi no licencēm, ko Komisija piešķirusi izgudrojumiem, kas radušies Savienības izpētes darba rezultātā, neatkarīgi, vai tie ir vai nav patentējami (netiešas darbības) – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	73 113 988,17
	6 3. NODAĻA			
6 3 0	Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstu iemaksas saskaņā ar Eiropas Ekonomikas zonas sadarbības nolīgumu – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	218 105 387,—
6 3 1	Iemaksas saskaņā ar Šengenas acquis			
6 3 1 1	Iemaksas administratīvajām izmaksām saskaņā ar nolīgumu, kas noslēgts ar Islandi un Norvēģiju – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	1 107 086,43
6 3 1 2	Iemaksas liela mēroga informācijas sistēmu attīstībai saskaņā ar nolīgumu, kas noslēgts ar Islandi, Norvēģiju, Šveici un Lihtenšteinu – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	2 554 519,92

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SASKAŅĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM (turpinājums)**6 5. NODAĻA — FINANŠU KOREKCIJAS****6 6. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN KOMPENSĀCIJAS****6 7. NODAĻA — IENĒMUMI SAISTĪBĀ AR EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS GARANTIJU FONDU UN UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDU LAUKU ATTĪSTĪBAI**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
6 3 1	(turpinājums)			
6 3 1 3	Citas iemaksas saistībā ar Šengenas <i>acquis</i> (Islande, Norvēģija, Šveice un Lih- tenšteina) – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	15 186 000,—
	6 3 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	18 847 606,35
6 3 2	Eiropas Attīstības fonda ieguldījums kopējā administratīvā atbalsta iz- devumos – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	67 847 000,—
6 3 3	Iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās			
6 3 3 0	Dalībvalstu iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Sa- vienība un vada Komisija to vārdā – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	37 268 915,03
6 3 3 1	Dalībvalstu iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Sa- vienība un vada Komisija to vārdā – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
6 3 3 2	Starptautisku organizāciju iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Savienība un vada Komisija to vārdā – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 3 3. pants – Kopā	p.m.	p.m.	37 268 915,03
	6 3. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	342 068 908,38
	6 5. NODAĻA			
6 5 0	Finanšu korekcijas			
6 5 0 0	Finanšu korekcijas saistībā ar struktūrfondi, Kohēzijas fondu un Eiropas Zivsaimniecības fondu	p.m.	p.m.	85 083 943,54
	6 5 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	85 083 943,54
	6 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	85 083 943,54
	6 6. NODAĻA			
6 6 0	Citas iemaksas un kompensācijas			
6 6 0 0	Citas piešķirtās iemaksas un kompensācijas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	451 438 669,18
6 6 0 1	Citas nepiešķirtās iemaksas un kompensācijas	60 000 000	50 000 000	114 183 916,32
	6 6 0. pants – Kopā	60 000 000	50 000 000	565 622 585,50
	6 6. NODAĻA – KOPĀ	60 000 000	50 000 000	565 622 585,50
	6 7. NODAĻA			
6 7 0	Ieņēmumi saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu			
6 7 0 1	ELGF grāmatojumu noskaidrošana – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	467 339 394,15
6 7 0 2	ELGF noteikumu pārkāpumi – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	177 592 514,88
6 7 0 3	Papildu nodeva no piena ražotājiem – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	21 894 709,96
	6 7 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	666 826 618,99

6 7. NODAĻA — IEŅĒMUMI SAISTĪBĀ AR EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS GARANTIJU FONDU UN UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDU LAUKU ATTĪSTĪBAI (turpinājums)

6 8. NODAĻA — PAGaidu RESTRUKTURIZĀCIJAS MAKSĀJUMI

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
6 7 1	ieņēmumi saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai			
6 7 1 1	ELFLA grāmatojumu noskaidrošana – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	30 544 547,82
6 7 1 2	Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai noteikumu pārkāpumi – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 7 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	30 544 547,82
	6 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	697 371 166,81
	6 8. NODAĻA			
6 8 0	Pagaidu restrukturizācijas maksājumi – Piešķirtie ieņēmumi			
6 8 0 1	Pagaidu restrukturizācijas maksājumi – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 8 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	6 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	6. sadaļa – Kopā	60 000 000	50 000 000	2 454 482 917,19

6. SADAĻA

IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM

6 0. NODAĻA — IEMAKSAS SAVIENĪBAS PROGRAMMĀS

6 0 1 Dažādas pētījumu programmas

6 0 1 1 Šveices un Euratom sadarbības līgumi vadāmas kodoltermiskās sintēzes un plazmas fizikas nozarē – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Ieņēmumi no sadarbības nolīgumiem starp Šveici un Eiropas Atomenerģijas kopienu, jo īpaši 1978. gada 14. septembra nolīguma.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 08 22 04. pantu (netiešas darbības) atkarībā no sedzamajiem izdevumiem.

6 0 1 2 Eiropas kodolsintēzes attīstības līgumi (EFDA) – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	16 697 188,17

Piezīmes

Ieņēmumi no daudzpusējiem EFDA starp Eiropas Atomenerģijas kopienu un tās 26 kodolsintēzes asociētajiem uzņēmumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 08 22 04. pantu (netiešas darbības) atkarībā no sedzamajiem izdevumiem.

Šādi ieņēmumi sedz asociēto uzņēmumu iemaksas, lai finansētu Kopējā fonda izdevumus par JET iekārtu izmantošanu, lieljaudas datoru kodolsintēzes vajadzībām un citām iekārtām, kas var tikt izveidotas EFDA vajadzībām.

6 0 1 3 Sadarbības nolīgumi ar trešām valstīm saskaņā ar Savienības pētniecības programmām – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	344 593 840,72

Piezīmes

Ieņēmumi no sadarbības līgumiem starp Savienību un trešām valstīm, jo īpaši valstīm, kas piedalās Eiropas sadarbībā zinātnes un tehnisko pētījumu jomā, lai sasaistītu tos ar Savienības pētniecības programmām.

Visas saņemtās iemaksas paredzētas sanāksmju, ekspertu līgumu un pētniecības izdevumu segšanai saskaņā ar attiecīgajām programmām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04., 09 04 02., 10 02 02., 10 03 02., 15 07 78. un 32 06 03. pantu (netieša darbība) atkarībā no sedzamiem izdevumiem.

6 0. NODAĻA — IEMAKSAS SAVIENĪBAS PROGRAMMĀS (turpinājums)**6 0 1** (turpinājums)

6 0 1 3 (turpinājums)

Juridiskais pamats

Padomes un Komisijas 2007. gada 25. jūnija Lēmums 2007/502/EK, Euratom, lai Eiropas Kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu par sadarbību zinātnes un tehnoloģiju jomā starp Eiropas Kopieni un Eiropas Atomenerģijas kopieni, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses (OV L 189, 20.7.2007., 24. lpp.).

Padomes 2007. gada 10. jūlija Lēmums 2007/585/EK, lai parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu par sadarbību zinātnes un tehnoloģiju jomā starp Eiropas Kopieni un Izraēlas Valsti (OV L 220, 25.8.2007., 3. lpp.).

Padomes 2010. gada 12. marta Lēmums 2010/558/ES par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Fēru salu valdību par zinātnisku un tehnoloģisku sadarbību, ar ko Fēru salas iesaista Savienības Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007. līdz 2013. gads) (OV L 245, 17.9.2010., 1. lpp.).

Padomes 2010. gada 12. jūlija Lēmums 2011/27/ES par to, lai parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu Partnerības un sadarbības nolīgumam, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, par Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Moldovas Republiku par vispārējiem principiem Moldovas Republikas dalībai Savienības programmās (OV L 14, 19.1.2011., 1. lpp.).

Padomes 2010. gada 12. jūlija Lēmums 2011/28/ES par to, lai noslēgtu protokolu Partnerības un sadarbības nolīgumam, ar ko izveido partnerību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Moldovas Republiku, no otras puses, par Pamatnolīgumu starp Eiropas Savienību un Moldovas Republiku par vispārējiem principiem Moldovas Republikas dalībai Savienības programmās (OV L 14, 19.1.2011., 5. lpp.).

Komisijas 2011. gada 18 augusta Lēmums C(2011) 5803 par to, lai apstiprinātu un parakstītu saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un Moldovas Republiku par tās iesaistīšanos Eiropas Kopieni Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007–2013).

Padomes 2012. gada 11. decembra Lēmums 2013/4/Euratom, ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija noslēdz Nolīgumu par zinātnisko un tehnoloģisko sadarbību starp Eiropas Atomenerģijas kopieni, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, ar kuru Šveices Konfederāciju kā asociētu valsti iesaista Eiropas Atomenerģijas kopienas pamatprogrammā kodolpētniecības un mācību pasākumiem (2012–2013) (OV L 4, 9.1.2013., 1. lpp.).

6 0 1 5

Sadarbības nolīgumi ar trešo valstu iestādēm saistībā ar Savienību interesējošiem zinātniskiem un tehniskiem projektiem (*Eureka* un citi) – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Ieņēmumi no sadarbības līgumiem starp Savienību un trešo valstu iestādēm saistībā ar Savienību interesējošiem zinātniskiem un tehniskiem projektiem (*Eureka* un citi).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04. un 09 04 02. pantu (netiešas darbības).

6 0. NODAĻA — IEMAKSAS SAVIENĪBAS PROGRAMMĀS (turpinājums)**6 0 1 (turpinājums)****6 0 1 6 Eiropas sadarbības līgumi zinātniskās un tehniskās izpētes jomā – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Ieņēmumi no valstīm, kas piedalās Eiropas sadarbībā zinātniskās un tehniskās izpētes jomā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 02 04 03., 06 06 04., 08 22 04. un 09 04 02. pantu (netiešas darbības).

Atsauces dokumenti

Eiropas sadarbības zinātniskās un tehniskās izpētes jomā iesaistīto valstu ministru rezolūcija (COST) (parakstīta Vīnē 1991. gada 21. novembrī) (OV C 333, 24.12.1991., 1. lpp.).

6 0 2 Citas programmas**6 0 2 1 Dažādi ieņēmumi, kas saistīti ar humāno palīdzību – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Visas iemaksas no ārējām iestādēm saistībā ar humāno palīdzību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmanto, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 23. sadaļu.

Juridiskais pamats

Padomes 1996. gada 20. jūnija Regula (EK) Nr. 1257/96 par humāno palīdzību (OV L 163, 2.7.1996., 1. lpp.).

6 0 3 Asociācijas nolīgumi starp Savienību un trešām valstīm**6 0 3 1 Ieņēmumi no kandidātvalstu un Rietumbalkānu potenciālo kandidātvalstu līdzdalības Savienības programmās – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	196 461 242,11

Piezīmes

Ieņēmumi no asociācijas nolīgumiem starp Savienību un turpmāk minētajām valstīm, tām piedaloties dažādās Savienības programmās. Jebkuri ieņēmumi no valstīm, kas jau ir dalībvalstis, attiecas uz iepriekš veiktām darbībām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

6 0. NODAĻA — IEMAKSAS SAVIENĪBAS PROGRAMMĀS (*turpinājums*)**6 0 3** (*turpinājums*)6 0 3 1 (*turpinājums*)*Atsauces dokumenti*

Pamat nolīgums starp Eiropas Kopienu un Turcijas Republiku, ar ko nosaka vispārējos principus Turcijas Republikas dalībai Kopienas programmās (OV L 61, 2.3.2002., 29. lpp.).

Komisijas 2007. gada 11. maija Lēmums C(2007) 2029 par to, lai apstiprinātu un parakstītu saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un Turcijas Republiku par tās iesaistīšanos Eiropas Kopienu Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007.–2013. gads).

Pamat nolīgums starp Eiropas Kopienu un Albānijas Republiku, ar ko nosaka vispārējos principus Albānijas Republikas dalībai Kopienas programmās (OV L 192, 22.7.2005., 2. lpp.).

Komisijas 2007. gada 11. decembra Lēmums C(2007) 6103 par to, lai apstiprinātu un parakstītu saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un Albānijas Republiku par tās iesaistīšanos Eiropas Kopienu Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007.–2013. gads).

Pamat nolīgums starp Eiropas Kopienu un Bosniju un Hercegovinu, ar ko nosaka vispārējos principus Bosnijas un Hercegovinas dalībai Kopienas programmās (OV L 192, 22.7.2005., 9. lpp.).

Komisijas 2008. gada 1. augusta Lēmums C(2008) 4037 par to, lai apstiprinātu un parakstītu saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un Bosniju un Hercegovinu par Bosnijas un Hercegovinas iesaistīšanos Eiropas Kopienu Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007.–2013. gads).

Pamat nolīgums starp Eiropas Kopienu un Horvātijas Republiku, ar ko nosaka vispārējos principus Horvātijas Republikas dalībai Kopienas programmās (OV L 192, 22.7.2005., 16. lpp.) (piemērojams līdz Horvātijas pievienošanās dienai (2013. gada 1. jūlijam)).

Komisijas 2007. gada 11. maija Lēmums C(2007) par to, lai apstiprinātu un parakstītu saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un Horvātijas Republiku par Horvātijas Republikas iesaistīšanos Eiropas Kopienu Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007.–2013. gads) (piemērojams līdz Horvātijas pievienošanās dienai (2013. gada 1. jūlijam)).

Pamat nolīgums starp Eiropas Kopienu un Serbiju un Melnkalni, ar ko nosaka vispārējos principus Serbijas un Melnkalnes dalībai Kopienas programmās (OV L 192, 22.7.2005., 29. lpp.).

Komisijas 2007. gada 11. maija Lēmums C(2007) 2030 par to, lai apstiprinātu un parakstītu saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un Serbijas Republiku par Serbijas Republikas iesaistīšanos Eiropas Kopienu Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007.–2013. gads).

Protokols Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, no otras puses, saistībā ar Pamat nolīgumu starp Eiropas Kopienu un bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, ar ko nosaka vispārējos principus bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas dalībai Kopienas programmās (OV L 192, 22.7.2005., 23. lpp.).

Komisijas 2007. gada 11. maija Lēmums C(2007) 2016 par to, lai apstiprinātu un parakstītu saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku par bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas iesaistīšanos Eiropas Kopienu Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007.–2013. gads).

6 0. NODAĻA — IEMAKSAS SAVIENĪBAS PROGRAMMĀS (*turpinājums*)**6 0 3** (*turpinājums*)6 0 3 1 (*turpinājums*)

Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā, lai provizoriski piemērotu stabilizācijas un asociācijas nolīguma starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Melnkalnes Republiku, no otras puses, 8. protokolu par vispārējiem principiem Melnkalnes dalībai Kopienas programmās (OV L 43, 19.2.2008., 11. lpp.).

Komisijas 2008. gada 24. janvāra Lēmums C(2008) 233 par to, lai apstiprinātu un parakstītu saprašanās memorandu starp Eiropas Savienību un Melnkalni par Melnkalnes iesaistīšanos Eiropas Kopienu Septītajā pamatprogrammā pētniecībai, tehnoloģiju attīstībai un demonstrējumu pasākumiem (2007.–2013. gads).

Papildprotokoli Eiropas nolīgumiem (228. un 238. pants), ar ko uzsāk Kopienas programmas kandidātvalstīs.

6 0 3 2 **Ieņēmumi no trešo valstu, izņemot kandidātvalstis un Rietumbalkānu potenciālās kandidātvalstis, līdzdalības muitas sadarbības līgumos – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	256 840,90

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai saņemtu trešo valstu iemaksas muitas sadarbības nolīgumos, jo īpaši saskaņā ar tranzīta projektu un projektu par tarifu un citu datu izplatīšanu (elektroniskā veidā).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 14 03 01., 14 04 01., 14 04 02. un 14 05 03. pantu.

Juridiskais pamats

1987. gada 20. maija Konvencija par kopīgu tranzīta procedūru (OV L 226, 13.8.1987., 2. lpp.).

Padomes 2000. gada 30. marta Lēmums 2000/305/EK par Vienošanas vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Šveici par kopējā sakaru tīkla/kopējās sistēmas saskarnes (CCN/CSI) paplašināšanu saskaņā ar Konvenciju par kopīgu tranzīta procedūru (OV L 102, 27.4.2000., 50. lpp.).

Padomes 2000. gada 31. jūlija Lēmums 2000/506/EK par Vienošanās vēstuļu apmaiņas veidā noslēgšanu starp Eiropas Kopienām un Norvēģiju par kopēja sakaru tīkla/kopējās sistēmas saskarnes (CCN/CSI) paplašināšanu, pamatojoties uz Konvenciju par kopīgu tranzīta procedūru (OV L 204, 11.8.2000., 35. lpp.).

Padomes 2001. gada 19. marta Lēmums, ar ko Eiropas Kopienas vārdā pilnvaro Komisiju risināt sarunas par grozījumu Konvencijā, ar kuru izveido Muitas sadarbības padomi, kas parakstīta Briselē 1950. gada 15. decembrī, atļaujot Eiropas Kopienai kļūt par šīs organizācijas locekli.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 11. februāra Lēmums Nr. 253/2003/EK, ar ko pieņem rīcības programmu attiecībā uz Kopienas muitu (Muita 2007) (OV L 36, 12.2.2003., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 13. maija Lēmums Nr. 624/2007/EK, ar ko izveido muitas rīcības programmu Kopienā (Muita 2013) (OV L 154, 14.6.2007., 25. lpp.).

6 0. NODAĻA — IEMAKSAS SAVIENĪBAS PROGRAMMĀS (turpinājums)**6 0 3 (turpinājums)****6 0 3 3 Ārējo struktūru līdzdalība Savienības darbībās – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	30 438 242,43

Piezīmes

Visi ārējo struktūru ieguldījumi Savienības darbībās.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMS**6 1 1 Vienas vai vairāku dalībvalstu vārdā veiktu izdevumu atmaksājums****6 1 1 3 Ieņēmumi no ieguldījumiem, kas paredzēti Lēmuma 2003/76/EK 4. pantā – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	47 896 088,58

Piezīmes

Lēmums 2003/76/EK paredz, ka Komisijai uzdod pabeigt Eiropas Ogļu un tērauda kopienas finanšu operācijas, kas joprojām turpinās pēc EOTK dibināšanas līguma termiņa beigām.

Saskaņā ar šā lēmuma 4. pantu tīrie ieņēmumi no pieejamo aktīvu ieguldījuma veido Eiropas Savienības vispārējā budžeta ieņēmumus, kas paredzēti īpašam nolūkam, proti, ar ogļu un tērauda rūpniecību saistītu pētniecības projektu finansēšanai, ko veic Ogļu un tērauda pētniecības fonds.

Tīros ieņēmumus, kas ir pieejami pētniecības projektu finansēšanai n + 2 gadā, norāda likvidējamās EOTK bilancē n gadā, bet pēc likvidācijas procesa beigām tos norādīs kā aktīvus Ogļu un tērauda pētniecības fonda bilancē. Šis finansēšanas mehānisms stājas spēkā 2003. gadā. Ieņēmumus no 2011. gada izmantos pētniecībai 2013. gadā. Lai iespēju robežās novērstu svārstības, ko pētniecības finansēšanā varētu radīt izmaiņas finanšu tirgos, izmanto izlīdzināšanas pasākumu. Pētniecībai plānotā tīro ieņēmumu summa 2013. gadā ir EUR 51 732 500.

Saskaņā ar Lēmuma 2003/76/EK 4. pantu 72,8 % no fonda apropriācijām būs paredzēti tērauda nozarei un 27,2 % – ogļu nozarei.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu un 181. panta 2. punktu ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 08 23. nodaļu.

Juridiskais pamats

Padomes 2003. gada 1. februāra Lēmums 2003/76/EK, ar ko nosaka pasākumus, kuri nepieciešami, lai izpildītu Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam pievienoto Protokolu par EOTK izbeigšanās finansiālajām sekām un par Ogļu un tērauda pētniecības fondu (OV L 29, 5.2.2003., 22. lpp.).

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMS (turpinājums)**6 1 1** (turpinājums)

6 1 1 4 Ieņēmumi no Ogļu un tērauda pētniecības fonda atmaksājumiem

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Lēmums 2003/76/EK paredz, ka Komisijai uzdod pabeigt Eiropas Ogļu un tērauda kopienas finanšu operācijas, kas joprojām turpinās pēc EOTK dibināšanas līguma termiņa beigām.

Saskaņā ar šā lēmuma 4. panta 5. punktu atgūtās summas sākotnēji iekļauj likvidējamās EOTK aktīvos un pēc likvidācijas beigām – Ogļu un tērauda pētniecības fonda aktīvos.

Juridiskais pamats

Padomes 2003. gada 1. februāra Lēmums 2003/76/EK, ar ko nosaka pasākumus, kuri nepieciešami, lai izpildītu Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam pievienoto Protokolu par EOTK izbeigšanās finansālajām sekām un par Ogļu un tērauda pētniecības fondu (OV L 29, 5.2.2003., 22. lpp.).

6 1 2 **Atmaksājumi par izdevumiem, kas radušies, veicot darbus pēc pieprasījuma un par samaksu – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	645,92

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Komisija	p.m.
Padome	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	<u>p.m.</u>

6 1 4 **Savienības atbalsta atmaksa attiecībā uz komerciāli veiksmīgiem projektiem un darbībām**

6 1 4 3 Savienības atbalsta, kas piešķirts Eiropas riska kapitāla darbībai mazo un vidējo uzņēmumu labā, atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Projektu atbalsta pilna vai daļēja atmaksa projektu sekmīgas komerciālās ekspluatācijas gadījumā ar iespējamu dalību peļņā, kas iegūta no aizdevumiem, ko piešķīra kā daļu no Eiropas riska kapitāla darbībām mazo un vidējo uzņēmumu atbalstam, piemērojot *Venture Consort* un *Eurotech Capital* instrumentus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMS (turpinājums)**6 1 4** (turpinājums)

6 1 4 4 Savienības atbalsta atmaksa attiecībā uz riska dalīšanas instrumentiem, ko finansē Eiropas Reģionālās attīstības fonds un Kohēzijas fonds – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Atpakaļņemto un atlikušo summu atmaksa attiecībā uz riska dalīšanas instrumentiem, ko finansē Eiropas Reģionālās attīstības fonds un Kohēzijas fonds.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Juridiskais pamats

Padomes 2006. gada 11. jūlija Regula (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un atceļ Regulu (EK) Nr. 1260/1999 (OV L 210, 31.7.2006., 25. lpp.), un jo īpaši tās 14. un 36.a pants.

6 1 5 Neizmantotā Savienības atbalsta atmaksa

6 1 5 0 Neizmantoto līdzekļu atmaksa no Eiropas Sociālā fonda, Eiropas Reģionālās attīstības fonda, Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda, Zivsaimniecības virzības finansēšanas instrumenta, Kohēzijas fonda, Solidaritātes fonda, ISPA un IPA

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	42 018 394,95

Piezīmes

Neizmantoto līdzekļu atmaksa no Eiropas Sociālā fonda, Eiropas Reģionālās attīstības fonda, Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda, Zivsaimniecības virzības finansēšanas instrumenta, Kohēzijas fonda, Solidaritātes fonda, Pirmspievienošanās struktūrpolitikas instrumenta (ISPA) un Pirmspievienošanās atbalsta instrumenta (IPA).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus var izmantot, lai nodrošinātu papildu apropriācijas budžeta pozīcijās, kurās bija ietverti sākotnēji izdevumi, kuri ir atbilstošu ieņēmumu pamatā.

6 1 5 1 Neizmantoto budžeta līdzsvarošanas dotāciju atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šie ieņēmumi ir uzskatāmi kā piešķirtie ieņēmumi un palielina papildu apropriācijas ierakstus budžeta pozīcijās, kuras uzskaita sākotnējos izdevumus, kā rezultātā palielinās atbilstošie ieņēmumi.

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMS (turpinājums)**6 1 5** (turpinājums)

6 1 5 2 Neizmantoto procentu izmaksu dotāciju atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šie ieņēmumi ir uzskatāmi kā piešķirtie ieņēmumi un palielina papildu apropriācijas ierakstus budžeta pozīcijās, kuras uzskaita sākotnējos izdevumus, kā rezultātā palielinās atbilstošie ieņēmumi.

6 1 5 3 Neizmantoto summu atmaksa, kas izmaksātas saskaņā ar iestāžu noslēgtajiem līgumiem – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	602 575,71

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šie ieņēmumi ir uzskatāmi kā piešķirtie ieņēmumi un palielina papildu apropriācijas ierakstus budžeta pozīcijās, kuras uzskaita sākotnējos izdevumus, kā rezultātā palielinās atbilstošie ieņēmumi.

6 1 5 7 Atmaksa par struktūrfondu, Kohēzijas fonda un Eiropas Zivsaimniecības fonda veiktajiem maksājumiem

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	4 559 723,50

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts uzskaitīt maksājumu atmaksu kontā struktūrfondu ietvaros (Eiropas Reģionālās attīstības fonds un Eiropas Sociālais fonds), Kohēzijas fonda un Eiropas Zivsaimniecības fonda ietvaros.

Šim postenim paredzētās summas saskaņā ar Finanšu regulas 21. un 178. pantu tiks izmantotas, lai nodrošinātu papildu apropriācijas III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 04., 11. un 13. sadaļas attiecīgajās pozīcijās, ja tās nav paredzētas, lai samazinātu struktūrfondu un Kohēzijas fonda ieguldījumu attiecīgajās darbībās.

Juridiskais pamats

Padomes 1994. gada 16.maija Regula (EK) Nr. 1164/94 par Kohēzijas fonda izveidi (OV L 130, 25.5.1994., 1. lpp.) un jo īpaši tās II pielikuma D pants.

Padomes 2006. gada 11. jūlija Regula (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu (OV L 210, 31.7.2006., 25. lpp.), un jo īpaši tās 82. panta 2. punkts un II nodaļa.

Padomes 2006. gada 27. jūlija Regula (EK) Nr. 1198/2006 par Eiropas Zivsaimniecības fondu (OV L 223, 15.8.2006., 1. lpp.).

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMS (turpinājums)**6 1 5** (turpinājums)**6 1 5 8** Dažādu neizmantoto Savienības atbalstu atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 282 087,08

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šie ieņēmumi ir uzskatāmi kā piešķirtie ieņēmumi un palielina papildu apropriācijas ierakstus budžeta pozīcijās, kuras uzskaita sākotnējos izdevumus, kā rezultātā palielinās atbilstošie ieņēmumi.

6 1 6 *Izdevumu, kas veikti Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras vārdā, atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras (SAEA) atmaksa par summām, ko samaksājusi Komisija, lai segtu SAEA veiktās kontroles saskaņā ar pārbaudes nolīgumiem (sk. III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 32 05 01. un 32 05 02. pantu).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Atsauces dokumenti

Nolīgums starp Beļģijas Karalisti, Dānijas Karalisti, Vācijas Federatīvo Republiku, Īriju, Itālijas Republiku, Luksemburgas Lielhercogisti, Nīderlandes Karalisti, Eiropas Atomenerģijas kopienu un Starptautisko Atomenerģijas aģentūru, kas noslēgts, pildot III panta 1. un 4. punktu Līgumā par kodolieroču neizplatīšanu (OV L 51, 22.2.1978., 1. lpp.), un jo īpaši tā 15. pants.

Trīspusēji nolīgumi starp Kopienas, Apvienoto Karalisti un Starptautisko Atomenerģijas aģentūru.

Trīspusējs nolīgums starp Kopienas, Franciju un Starptautisko Atomenerģijas aģentūru.

6 1 7 *Saistībā ar Savienības atbalstu trešām valstīm samaksāto summu atmaksājums***6 1 7 0** Atmaksa sadarbības ar Dienvidāfrikas Republiku ietvaros – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	6 098 617,93

Piezīmes

Pretendentu vai pārmaksāta atbalsta saņēmēju veiktās atmaksas saistībā ar sadarbības ar Dienvidāfriku attīstību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 21 06 02. pantu.

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1905/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā (OV L 378, 27.12.2006., 41. lpp.).

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMS (*turpinājums*)**6 1 8** *Summu, kas izmaksātas saistībā ar pārtikas atbalstu, atmaksa*

6 1 8 0 Pretendentu vai pārmaksāta atbalsta saņēmēju veiktās atmaksas saistībā ar pārtikas atbalstu – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	110 579,80

Piezīmes

Noteikumi, kas ietverti uzaicinājumos iesniegt priekšlikumus konkursu sludinājumos vai Komisijas vēstulēm pievienotajos finanšu nosacījumos un kuros ir izklāstīti nosacījumi, saskaņā ar kuriem saņēmējiem tiek piešķirts pārtikas atbalsts.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Juridiskais pamats

Padomes 1996. gada 20. jūnija Regula (EK) Nr. 1257/96 par humāno palīdzību (OV L 163, 2.7.1996., 1. lpp.).

6 1 8 1 Pārtikas atbalsta saņēmēju radīto papildu izmaksu atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	19 836,54

Piezīmes

Noteikumi, kas ietverti Komisijas vēstulēm pievienotajos piegādes noteikumos, kurās ir izklāstīti nosacījumi, saskaņā ar kuriem saņēmējiem tiek piešķirts pārtikas atbalsts.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Juridiskais pamats

Padomes 1996. gada 20. jūnija Regula (EK) Nr. 1257/96 par humāno palīdzību (OV L 163, 2.7.1996., 1. lpp.).

6 1 9 *Ārējo organizāciju vārdā veikto izdevumu atmaksa*

6 1 9 1 Citu izdevumu, kas radušies pieaicināto institūciju vārdā saskaņā ar Padomes Lēmumu 77/270/Euratom, atmaksājums – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	186 420,45

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 19 06 04 01. un 22 02 05 01. posteni.

Juridiskais pamats

Padomes 2006. gada 17. jūlija Regula (EK) Nr. 1085/2006, ar ko izveido Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (IPA) (OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.).

Padomes 2007. gada 19. februāra Regula (Euratom) Nr. 300/2007, ar ko izveido Instrumentu sadarbībai kodoldrošības jomā (OV L 81, 22.3.2007., 1. lpp.).

6.2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMIEM, KAS SNIEGTI PAR SAMAKSU

6.2.0 **Izejmateriālu vai īpašu skaldāmo materiālu piegāde par maksu (Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 6. panta b) punkts) – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Ieņēmumi no izejmateriālu vai īpašu skaldāmo materiālu piegādes par maksu dalībvalstīm to pētniecības programmām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Juridiskais pamats

Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgums un jo īpaši tā 6. panta b) punkts.

6.2.2 **Ieņēmumi no Kopīgā pētniecības centra pakalpojumiem, kas sniegti ārējām organizācijām par samaksu**

6.2.2.1 Ieņēmumi no HFR ekspluatācijas, kas jāizmanto papildu apropriāciju nodrošināšanai – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	9 094 616,65

Piezīmes

Ieņēmumi no augstplūsmas reaktora (HFR) darbības Kopīgā pētniecības centra Petenas (Petten) institūtā.

Ārējo organizāciju maksājumi jebkādu izdevumu segšanai Kopīgā pētniecības centra veiktās augstplūsmas reaktora darbības nodrošināšanai.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 10 01 05. un 10 04 04. pantu.

Iepriekšējo programmu pabeigšana

Ieņēmumus nodrošina Beļģija, Francija un Nīderlande.

6.2.2.3 Citi ieņēmumi no Kopīgā pētniecības centra par samaksu sniegtajiem pakalpojumiem ārējām organizācijām, kas jāizmanto apropriāciju segšanai – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	8 974 726,67

Piezīmes

Ieņēmumi no personām, uzņēmumiem un valsts iestādēm, kurām par samaksu darbu veiks un/vai nodrošinās pakalpojumus Kopīgais pētniecības centrs.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu un 183. panta 2. punktu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 10 01 05., 10 02 01., 10 03 01., 10 04 01. un 10 04 02. pantu to izdevumu finansēšanai, kas rodas no izdevumiem no katra līguma ar trešo personu.

6 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMIEM, KAS SNIEGTI PAR SAMAKSU (*turpinājums*)**6 2 2** (*turpinājums*)

6 2 2 4 Ieņēmumi no licencēm, ko Komisija piešķirusi izgudrojumiem, kas radušies Savienības izpētes darba, ko veicis Kopīgais pētniecības centrs, rezultātā, neatkarīgi, vai tie ir vai nav patentējami – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	61 913,43

Piezīmes

Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgums, un jo īpaši tā 12. pants, nosaka, ka dalībvalstīm, personām un uzņēmumiem, nomaksājot piemērotu atlīdzību, ir tiesības saņemt Eiropas Atomenerģijas kopienai piederošu patentu, uz laiku aizsargātu patenta tiesību, funkcionālu modeļu vai patentu pieteikumu neekskluzīvas licences.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas “Komisija” izdevumu pārskata 10 01 05., 10 04 02. un 10 04 03. pantu, kā arī 10 02. un 10 03. nodaļu.

Juridiskais pamats

Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgums.

Padomes 1974. gada 17. septembra Regula (EEK) Nr. 2380/74, ar ko pieņem noteikumus informācijas izplatīšanai attiecībā uz pētniecības programmām Eiropas Ekonomikas kopienai (OV L 255, 20.9.1974., 1. lpp.).

6 2 2 5 Citi ieņēmumi Kopīgā pētniecības centra labā – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Ieņēmumi no trešo personu ieguldījumiem, dāvinājumiem vai novēlējumiem dažādu Kopīgā pētniecības centra darbību īstenošanai.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas “Komisija” izdevumu pārskata 10 01 05. pantu un 10 02., 10 03. un 10 04. nodaļu.

6 2 2 6 Ieņēmumi no Kopīgā pētniecības centra pakalpojumiem, kuri uz konkursa pamata sniegti citiem Komisijas dienestiem, kas tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	54 982 731,42

Piezīmes

Ieņēmumi no citiem Komisijas pakalpojumiem, kuriem par samaksu darbu veiks un/vai nodrošinās pakalpojumus Kopīgais pētniecības centrs, un ieņēmumi no dalības aktivitātēs Pētniecības un tehnoloģiskās attīstības ietvaru programmās.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu un 183. panta 2. punktu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas “Komisija” izdevumu pārskata 10 01 05., 10 02 01., 10 03 01., 10 04 01. un 10 04 03. pantu atbilstoši konkrētajiem izdevumiem saskaņā ar katru līgumu ar citiem Kopienas dienestiem.

6 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMIEM, KAS SNIEGTI PAR SAMAKSU (turpinājums)**6 2 4 Ieņēmumi no licencēm, ko Komisija piešķirusi izgudrojumiem, kas radušies Savienības izpētes darba rezultātā, neatkarīgi, vai tie ir vai nav patentējami (netiešas darbības) – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgums, un jo īpaši tā 12. pants, nosaka, ka dalībvalstīm, personām un uzņēmumiem, nomaksājot piemērotu atlīdzību, ir tiesības saņemt Eiropas Atomenerģijas kopienai piederošu patentu, uz laiku aizsargātu patenta tiesību, funkcionālu modeļu vai patentu pieteikumu neekskluzīvas licences.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Juridiskais pamats

Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgums.

Padomes 1974. gada 17. septembra Regula (EEK) Nr. 2380/74, ar ko pieņem noteikumus informācijas izplatīšanai attiecībā uz pētniecības programmām Eiropas Ekonomikas kopienai (OV L 255, 20.9.1974., 1. lpp.).

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SASKAŅĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM**6 3 0 Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstu iemaksas saskaņā ar Eiropas Ekonomikas zonas sadarbības nolīgumu – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	218 105 387,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstu iemaksas saistībā ar to finansiālu piedalīšanos dažās Savienības darbībās saskaņā ar Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 82. pantu un 32. protokolu.

Kopējās plānotās iemaksas ir norādītas informatīvajā kopsavilkumā III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata pielikumā.

Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas dalībvalstu iemaksas Komisijai ir pieejamas saskaņā ar Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 32. protokola 1., 2. un 3. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Atsauces dokumenti

Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu (OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.).

6 3 1 Iemaksas saskaņā ar Šengenas acquis**6 3 1 1 Iemaksas administratīvajām izmaksām saskaņā ar nolīgumu, kas noslēgts ar Islandi un Norvēģiju – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 107 086,43

Piezīmes

Iemaksas administratīvajām izmaksām saskaņā ar 1999. gada 18. maija Nolīgumu, kas tika noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi, Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.), un jo īpaši nolīguma 12. pantu.

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SASKAŅĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM (*turpinājums*)**6 3 1** (*turpinājums*)6 3 1 1 (*turpinājums*)

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, uz kuriem ir attiecināmi šie ieņēmumi.

Padome	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	p.m.

Juridiskais pamats

Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

6 3 1 2

Iemaksas liela mēroga informācijas sistēmu attīstībai saskaņā ar nolīgumu, kas noslēgts ar Islandi, Norvēģiju, Šveici un Lihtenšteinu – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	2 554 519,92

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 18 02 04., 18 02 05., 18 02 11. un 18 03 11. pantu.

Juridiskais pamats

Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/439/EK par Nolīguma noslēgšanu ar Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par Šengenas *acquis* ieviešanu, piemērošanu un pilnveidošanu Norvēģijas Karalistē (OV L 176, 10.7.1999., 35. lpp.).

Padomes 2000. gada 11. decembra Regula (EK) Nr. 2725/2000 par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas *Eurodac* izveidi, lai efektīvi piemērotu Dublīnas konvenciju (OV L 316, 15.12.2000., 1. lpp.).

Padomes 2001. gada 15. marta Lēmums 2001/258/EK par Eiropas Kopienas un Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīguma noslēgšanu par kritērijiem un mehānismiem tās valsts noteikšanai, kas ir atbildīga par to patvēruma lūgumu izskatīšanu, kuri iesniegti kādā dalībvalstī vai Islandē, vai Norvēģijā (OV L 93, 3.4.2001., 38. lpp.), un jo īpaši nolīguma 9. pants.

Padomes 2001. gada 6. decembra Lēmums 2001/886/TI par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) izstrādi (OV L 328, 13.12.2001., 1. lpp.).

Padomes 2001. gada 6. decembra Regula (EK) Nr. 2424/2001 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) izstrādi (OV L 328, 13.12.2001., 4. lpp.).

Padomes 2003. gada 18. februāra Regula (EK) Nr. 343/2003, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts pilsoņa patvēruma pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm (OV L 50, 25.2.2003., 1. lpp.).

Komisijas 2003. gada 2. septembra Regula (EK) Nr. 1560/2003, ar kuru paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai piemērotu Padomes Regulu (EK) Nr. 343/2003, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts pilsoņa patvēruma pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm (OV L 222, 5.9.2003., 3. lpp.).

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SASKAŅĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM (*turpinājums*)**6 3 1** (*turpinājums*)6 3 1 2 (*turpinājums*)

Padomes 2004. gada 8. jūnija Lēmums 2004/512/EK, ar ko izveido Vīzu informācijas sistēmu (VIS) (OV L 213, 15.6.2004., 5. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1986/2006 par dalībvalstu dienestu, kas ir atbildīgi par transportlīdzekļu reģistrācijas apliecību izsniegšanu, piekļuvi otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmai (*SIS II*) (OV L 381, 28.12.2006., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1987/2006 par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) izveidi, darbību un izmantošanu (OV L 381, 28.12.2006., 4. lpp.).

Padomes 2007. gada 12. jūnija Lēmums 2007/533/TI par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) izveidi, darbību un izmantošanu (OV L 205, 7.8.2007., 63. lpp.).

Padomes 2008. gada 28. janvāra Lēmums 2008/146/EK par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

Padomes 2008. gada 28. janvāra Lēmums 2008/147/EK par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveici par kritērijiem un mehānismiem, ar ko nosaka valsti, kura ir atbildīga par dalībvalstī vai Šveicē iesniegta lūguma pēc patvēruma izskatīšanu (OV L 53, 27.2.2008., 3. lpp.).

Padomes 2008. gada 28. janvāra Lēmums 2008/149/EK par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 50. lpp.).

Padomes 2008. gada 23. jūnija Lēmums 2008/633/TI par izraudzīto dalībvalstu iestāžu un Eiropola piekļuvi Vīzu informācijas sistēmai (VIS) konsultāciju nolūkos, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristu nodarījumus un citus smagus noziedzīgus nodarījumus (OV L 218, 13.8.2008., 129. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 767/2008 par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (VIS regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).

Padomes 2008. gada 24. oktobra Regula (EK) Nr. 1104/2008 par migrēšanu no Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS I+*) uz otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmu (*SIS II*) (OV L 299, 8.11.2008., 1. lpp.).

Padomes 2008. gada 24. oktobra Lēmums 2008/839/TI par migrēšanu no Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS I+*) uz otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmu (*SIS II*) (OV L 299, 8.11.2008., 43. lpp.).

Padomes 2011. gada 7. marta Lēmums 2011/349/ES par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, jo īpaši saistībā ar tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās un policijas sadarbību (OV L 160, 18.6.2011., 1. lpp.).

Padomes 2011. gada 7. marta Lēmums 2011/350/ES par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 25. oktobra Regula (ES) Nr. 1077/2011 par aģentūras izveidi lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (OV L 286, 1.11.2011., 1. lpp.).

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SASKAŅĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM (*turpinājums*)**6 3 1** (*turpinājums*)**6 3 1 3** Citas iemaksas saistībā ar Šengenas *acquis* (Islande, Norvēģija, Šveice un Lihtenšteina) – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	15 186 000,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visus ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 18 02 06., 18 02 07. un 18 03 14. pantu.

Juridiskais pamats

Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/439/EK par Nolīguma noslēgšanu ar Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par Šengenas *acquis* ieviešanu, piemērošanu un pilnveidošanu Norvēģijas Karalistē (OV L 176, 10.7.1999., 35. lpp.).

Padomes 2001. gada 15. marta Lēmums 2001/258/EK par Eiropas Kopienas un Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīguma noslēgšanu par kritērijiem un mehānismiem tās valsts noteikšanai, kas ir atbildīga par to patvēruma lūgumu izskatīšanu, kuri iesniegti kādā dalībvalstī vai Islandē, vai Norvēģijā (OV L 93, 3.4.2001., 38. lpp.) un jo īpaši tā 9. pants.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 23. maija Lēmums Nr. 574/2007/EK, ar ko laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam izveido Eiropas Ārējo robežu fondu kā daļu no vispārīgās programmas "Solidaritāte un migrācijas plūsmu pārvaldība" (OV L 144, 6.6.2007., 22. lpp.).

Padomes 2008. gada 28. janvāra Lēmums 2008/146/EK par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienas un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

Padomes 2008. gada 28. janvāra Lēmums 2008/147/EK par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Kopienas un Šveici par kritērijiem un mehānismiem, ar ko nosaka valsti, kura ir atbildīga par dalībvalstī vai Šveicē iesniegta lūguma pēc patvēruma izskatīšanu (OV L 53, 27.2.2008., 3. lpp.).

Padomes 2008. gada 28. janvāra Lēmums 2008/149/EK par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienas un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 50. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 19. maija Regula (ES) Nr. 439/2010, ar ko izveido Eiropas Patvēruma atbalsta biroju (OV L 132, 29.5.2010., 11. lpp.).

Padomes 2011. gada 21. marta Lēmums 2011/305/ES par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Kopienas un Islandes Republiku, Norvēģijas Karalisti, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par papildu noteikumiem saistībā ar Ārējo robežu fondu laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam un par šā nolīguma provizorisku piemērošanu (OV L 137, 25.5.2011., 1. lpp.).

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SASKAŅĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM (*turpinājums*)**6 3 1** (*turpinājums*)6 3 1 3 (*turpinājums*)

Padomes 2011. gada 7. marta Lēmums 2011/349/ES par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, jo īpaši saistībā ar tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās un policijas sadarbību (OV L 160, 18.6.2011., 1. lpp.).

Padomes 2011. gada 7. marta Lēmums 2011/350/ES par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanas (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

Padomes 2010. gada 12. jūlija Lēmums 2012/192/ES par to, lai Savienības vārdā parakstītu Vienošanas starp Eiropas Savienību un Islandes Republiku, Lihtenšteinas Firstisti, Norvēģijas Karalisti un Šveices Konfederāciju par šo valstu līdzdalību to komiteju darbā, kuras palīdz Eiropas Komisijai īstenot izpildvaru attiecībā uz Šengenas *acquis* īstenošanu, piemērošanu un pilnveidošanu (OV L 103, 13.4.2012., 1. lpp.).

Padomes 2012. gada 13. marta Lēmums 2012/193/ES par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Vienošanas starp Eiropas Savienību un Islandes Republiku, Lihtenšteinas Firstisti, Norvēģijas Karalisti un Šveices Konfederāciju par šo valstu līdzdalību to komiteju darbā, kuras palīdz Eiropas Komisijai īstenot izpildvaru attiecībā uz Šengenas *acquis* īstenošanu, piemērošanu un pilnveidošanu (OV L 103, 13.4.2012., 3. lpp.).

Atsauces dokumenti

Komisijas 2011. gada 16. septembrī iesniegtais grozītais priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par novērtēšanas un uzraudzības mehānisma izveidi, lai pārbaudītu Šengenas *acquis* piemērošanu (COM(2011) 559 galīgā redakcija).

6 3 2***Eiropas Attīstības fonda ieguldījums kopējā administratīvā atbalsta izdevumos – Piešķirtie ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	67 847 000,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi ieņēmumi no Eiropas Attīstības fonda (EAF) attiecībā uz atbalsta pasākumu izmaksām tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 21 01 04 10. posteni.

Atsauces dokumenti

Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju Iekšējais nolīgums par Kopienas palīdzības finansēšanu saskaņā ar daudzgadu finanšu shēmu laikposmam no 2008. gada līdz 2013. gadam atbilstīgi ĀKK-EK Partnerattiecību nolīgumam un par finansiālas palīdzības piešķiršanu aizjūras zemēm un teritorijām, uz ko attiecas EK Līguma ceturtnā daļa (OV L 247, 9.9.2006., 32. lpp.).

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SASKAŅĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM (*turpinājums*)**6 3 3 Iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās**

6 3 3 0 Dalībvalstu iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Savienība un vada Komisija to vārdā – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	37 268 915,03

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts uzskaitīt dalībvalstu, tostarp to valsts aģentūru un tām pielīdzināmo institūciju, finanšu iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Savienība un vada Komisija to vārdā saskaņā ar attiecīgo pamataktu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunktu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu līdzekļu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, kuriem ir piešķirti šie ieņēmumi.

6 3 3 1 Dalībvalstu iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Savienība un vada Komisija to vārdā – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts uzskaitīt trešo valstu, tostarp to valsts aģentūru un tām pielīdzināmo institūciju, finanšu iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Savienība un vada Komisija to vārdā saskaņā ar attiecīgo pamataktu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunktu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu līdzekļu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, kuriem ir piešķirti šie ieņēmumi.

6 3 3 2 Starptautisku organizāciju iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Savienība un vada Komisija to vārdā – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts uzskaitīt starptautisku organizāciju finanšu iemaksas atsevišķās ārējā atbalsta programmās, ko finansē Savienība un vada Komisija to vārdā saskaņā ar attiecīgo pamataktu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punkta b) apakšpunktu visi ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu līdzekļu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, kuriem ir piešķirti šie ieņēmumi.

6 5. NODAĻA — FINANŠU KOREKCIJAS**6 5 0 Finanšu korekcijas**

6 5 0 0 Finanšu korekcijas saistībā ar struktūrfondi, Kohēzijas fondu un Eiropas Zivsaimniecības fondu

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	85 083 943,54

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iekļaut finanšu korekcijas, kuras saistītas ar struktūrfondi (Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonds, Zivsaimniecības virzības finansēšanas instruments, Eiropas Reģionālās attīstības fonds un Eiropas Sociālais fonds), Kohēzijas fondu un Eiropas Zivsaimniecības fondu.

6 5. NODAĻA — FINANŠU KOREKCIJAS (*turpinājums*)**6 5 0** (*turpinājums*)**6 5 0 0** (*turpinājums*)

Šīm postenim paredzētās summas atbilstīgi Finanšu regulas 21. pantam izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas saskaņā ar attiecīgajām izdevumu pārskata 04., 05., 11. un 13. sadaļas pozīcijām III iedaļā "Komisija", ja šīs summas ir nepieciešamas, lai nodrošinātos pret iepriekš pieņemto korekciju atcelšanas vai samazināšanas risku.

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1083/2006 105. panta 1. punktu minētā regula neliedz turpināt vai grozīt – tostarp pilnīgi vai daļēji atcelt – atbalstu, ko līdzfinansē no struktūrfondiem, vai projektu, ko līdzfinansē no Kohēzijas fonda un ko Komisija apstiprinājusi, pamatojoties uz Regulām (EEK) Nr. 2052/88, (EEK) Nr. 4253/88, (EK) Nr. 1164/94 un (EK) Nr. 1260/1999 vai jebkuriem citiem tiesību aktiem, kurus 2006. gada 31. decembrī piemēroja minētajam atbalstam un kurus tādēļ pēc šā termiņa turpina piemērot minētajam atbalstam vai attiecīgajiem projektiem līdz to noslēgumam.

Juridiskais pamats

Padomes 1988. gada 24. jūnija Regula (EEK) Nr. 2052/88 par struktūrfondu uzdevumiem un efektivitāti un to darbības savstarpēju saskaņošanu, kā arī par to darbības saskaņošanu ar Eiropas Investīciju banku un citiem pastāvošajiem finanšu instrumentiem (OV L 185, 15.7.1988., 9. lpp.).

Padomes 1988. gada 19. decembra Regula (EEK) Nr. 4253/88, kurā paredzēti noteikumi Regulas (EEK) Nr. 2052/88 īstenošanai attiecībā uz to, kā saskaņot dažādu struktūrfondu darbību, kā arī šo struktūrfondu un Eiropas Investīciju bankas un citu pastāvošo finanšu instrumentu darbību (OV L 374, 31.12.1988., 1. lpp.), un jo īpaši tās 24. pants.

Padomes 1999. gada 17. maija Regula (EK) Nr. 1257/1999 par Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) atbalstu lauku attīstībai un dažu regulu grozīšanu un atcelšanu (OV L 160, 26.6.1999., 80. lpp.).

Padomes 1999. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1260/1999, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par struktūrfondiem (OV L 161, 26.6.1999., 1. lpp.), un jo īpaši tās 39. panta 2. punkts.

Padomes 1999. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1263/1999 par Zivsaimniecības virzības finansēšanas instrumentu (OV L 161, 26.6.1999., 54. lpp.).

Komisijas 2001. gada 2. marta Regula (EK) Nr. 448/2001, ar ko paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1260/1999 attiecībā uz procedūru finanšu korekciju izdarīšanai palīdzībā, kas piešķirta no struktūrfondiem (OV L 64, 6.3.2001., 13. lpp.).

Padomes 2006. gada 11. jūlija Regula (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un atceļ Regulu (EK) Nr. 1260/1999 (OV L 210, 31.7.2006., 25. lpp.).

Padomes 2006. gada 27. jūlija Regula (EK) Nr. 1198/2006 par Eiropas Zivsaimniecības fondu (OV L 223, 15.8.2006., 1. lpp.).

Komisijas 2006. gada 8. decembra Regula (EK) Nr. 1828/2006, kas paredz noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1080/2006 par Eiropas Reģionālās attīstības fondu (OV L 371, 27.12.2006., 1. lpp.).

6 6. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN KOMPENSĀCIJAS**6 6 0 Citas iemaksas un kompensācijas**

6 6 0 0 Citas piešķirtās iemaksas un kompensācijas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	451 438 669,18

Piezīmes

Šajā postenī saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu paredzēts iekļaut visus ieņēmumus, kas nav iekļauti citviet 6. sadaļā un ir izmantojami, lai nodrošinātu papildu apropriācijas izdevumu segšanai, uz kuriem attiecināmi šie ieņēmumi.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	p.m.
Ombuds	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
	Kopā p.m.

6 6 0 1 Citas nepiešķirtās iemaksas un kompensācijas

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
60 000 000	50 000 000	114 183 916,32

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iekļaut visus ieņēmumus, kas nav iekļauti citviet 6. sadaļā un nav izmantoti saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu.

Parlaments	p.m.
Komisija	60 000 000
	Kopā 60 000 000

6 7. NODAĻA — IEŅĒMUMI SAISTĪBĀ AR EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS GARANTĪJU FONDU UN UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDU LAUKU ATTĪSTĪBAI**6 7 0 Ieņēmumi saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu**

6 7 0 1 ELGF grāmatojumu noskaidrošana – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	467 339 394,15

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai pielāgotu ieņēmumus Savienības budžetā, pamatojoties uz grāmatojumu noskaidrošanas atbilstības lēmumiem, attiecībā uz izdevumiem, ko finansē Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļa saskaņā ar 2000. līdz 2006. gada finanšu plāna 1. pozīciju un Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF). Šis postenis paredzēts arī, lai pielāgotu summas, uzskaitot grāmatojumu noskaidrošanas atbilstības lēmumus par labu Savienības budžetam attiecībā uz reģistrētiem piešķirtiem ieņēmumiem, kas ar to saistīti un kas nerodas Regulas (EK) Nr. 1290/2005 32. panta 5. punkta piemērošanas rezultātā.

6 7. NODAĻA — IEŅĒMUMI SAISTĪBĀ AR EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS GARANTIJU FONDU UN UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDU LAUKU ATTĪSTĪBAI (*turpinājums*)

6 7 0 (*turpinājums*)

6 7 0 1 (*turpinājums*)

Šis postenis paredzēts arī, lai, pamatojoties uz grāmatojumu atbilstības noskaidrošanas lēmumiem, Eiropas Savienības vispārējā budžetā iekļautu ieņēmumus attiecībā uz izdevumiem, ko finansē pagaidu shēma cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā (Cukura rūpniecības restrukturizācijas fonds), kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 320/2006, kuras darbības termiņš beidzas 2012. gada 30. septembrī. Šajā postenī paredzēts iekļaut arī summas, kas rodas, uzskaitot grāmatojumu noskaidrošanas lēmumus par labu Savienības budžetam attiecībā uz tādiem uzskaitītiem piešķirtiem ieņēmumiem saistībā ar Cukura rūpniecības restrukturizācijas fondu, kuri nav ieņēmumi, ko rada Regulas (EK) Nr. 1290/2005 16. panta un 32. panta 5. punkta piemērošana.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu un 174. panta 2. punktu visus šā posteņa ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas visiem ELGF budžeta posteņiem III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskatā.

Šā posteņa ieņēmumi tiek lēsti EUR 619 000 000 apmērā, tostarp EUR 230 000 000, kas pārnesti no 2012. uz 2013. gadu saskaņā ar Finanšu regulas 14. pantu.

Izstrādājot 2013. gada budžetu, summa EUR 500 000 000 apmērā tika ņemta vērā 05 02 08. pantā paredzēto pasākumu finansējuma vajadzībām, bet atlikusī summa EUR 119 000 000 apmērā – 05 03 01. pantā paredzēto pasākumu finansējuma vajadzībām.

Juridiskais pamats

Padomes 2005. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.).

Padomes 2006. gada 20. februāra Regula (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu shēmu cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā un groza Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 58, 28.2.2006., 42. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

6 7 0 2

ELGF noteikumu pārkāpumi – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	177 592 514,88

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iekļaut atgūtās summas pārkāpumu vai nolaidības gadījumos, tostarp attiecīgos procentus, jo īpaši summas, kas atgūtas pārkāpumu vai krāpniecības gadījumos, soda naudas un saņemtos procentus, kā arī atsavinātos nodrošinājumus, attiecībā uz izdevumiem, ko finansē Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļa saskaņā ar 2000.–2006. gada finanšu plāna 1. izdevumu kategoriju un Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu. Šajā postenī paredzēts iekļaut arī atgūtās tīrās summas, no kurām dalībvalstis var paturēt 20 %, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1290/2005 32. panta 2. punktā. Tajā ir iekļautas arī atgūtās summas, kas izriet no grāmatojumu noskaidrošanas lēmumiem, piemērojot minētās regulas 32. panta 5. punktu.

Šajā postenī paredzēts iekļaut arī atgūtās summas, kas bija radušās saistībā ar pārkāpumiem vai neuzmanības kļūdām, tostarp iegūtos procentus, soda naudas un nodrošinājumus, kuri izriet no izdevumiem, ko finansē pagaidu shēma cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā (Cukura rūpniecības restrukturizācijas fonds), kas izveidota ar Regulu (EK) Nr. 320/2006, kuras darbības termiņš beidzas 2012. gada 30. septembrī. Šis postenis paredzēts arī, lai pielāgotu atgūtās tīrās summas, no kurām dalībvalstis var paturēt 20 %, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1290/2005 32. panta 2. punktā. Tajā ir iekļautas arī atgūtās summas, kas izriet no grāmatojumu noskaidrošanas lēmumiem, piemērojot minētās regulas 32. panta 5. punktu.

6 7. NODAĻA — IEŅĒMUMI SAISTĪBĀ AR EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS GARANTĪJU FONDU UN UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDU LAUKU ATTĪSTĪBAI (turpinājums)

6 7 0 (turpinājums)

6 7 0 2 (turpinājums)

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu un 174. panta 2. punktu visus šā posteņa ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas visiem ELGF budžeta posteņiem III iedaļas “Komisija” izdevumu pārskatā.

Šā posteņa ieņēmumi tiek lēsti EUR 161 000 000 apmērā.

Izstrādājot 2013. gada budžetu, šī summa tika ņemta vērā 05 03 01. pantā paredzēto pasākumu finansējuma vajadzībām.

Juridiskais pamats

Padomes 2005. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.).

Padomes 2006. gada 20. februāra Regula (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu shēmu cukura rūpniecības restrukturizācijai Kopienā un groza Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 58, 28.2.2006., 42. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

6 7 0 3

Papildu nodeva no piena ražotājiem – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	21 894 709,96

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iekļaut summas, kas iekasētas vai atgūtas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1788/2003 un Regulas (EK) Nr. 1234/2007 78. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu un 174. panta 2. punktu visus šā posteņa ieņēmumus izmantos, lai nodrošinātu papildu apropriācijas visiem ELGF budžeta posteņiem III iedaļas “Komisija” izdevumu pārskatā.

Šā posteņa ieņēmumi tiek lēsti EUR 78 000 000 apmērā.

Izstrādājot 2013. gada budžetu, šī summa tika ņemta vērā 05 03 01. pantā paredzēto pasākumu finansējuma vajadzībām.

Juridiskais pamats

Padomes 2005. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.).

Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

6 7. NODAĻA — IEŅĒMUMI SAISTĪBĀ AR EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS GARANTIJU FONDU UN UN EIROPAS LAUKSAIMNIECĪBAS FONDU LAUKU ATTĪSTĪBAI (*turpinājums*)

6 7 1 *Ieņēmumi saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai*

6 7 1 1 ELFLA grāmatojumu noskaidrošana – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	30 544 547,82

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no grāmatojumu atbilstības noskaidrošanas lēmumiem par labu Savienības budžetam saistībā ar ELFLA lauku attīstības finansējumu. Tajā paredzēts iekļaut arī summas, kas rodas no grāmatojumu noskaidrošanas lēmumiem par labu Savienības budžetam un ko uzskata par piešķirtiem ieņēmumiem. Summas attiecībā uz maksājumu atmaksu ELFLA kontā arī tiek ierakstītas šajā postenī.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi šā posteņa ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas visiem ELFLA budžeta posteņiem.

Izstrādājot 2013. gada budžetu, 05 04 05. pantam netika iedalīta konkrēta summa.

Juridiskais pamats

Padomes 2005. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko pieņem Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

6 7 1 2 Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai noteikumu pārkāpumi – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iekļaut atgūtās summas pārkāpumu vai nolaidības gadījumos, tostarp attiecīgos procentus, jo īpaši summas, kas atgūtas pārkāpumu vai krāpniecības gadījumos, soda naudas un saņemtos procentus, kā arī atsavinātos nodrošinājumus, saistībā ar Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA) finansēto lauku attīstību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu visi šā posteņa ieņēmumi tiks izmantoti, lai nodrošinātu papildu apropriācijas visiem ELFLA budžeta posteņiem.

Izstrādājot 2013. gada budžetu, 05 04 05. pantam netika iedalīta konkrēta summa.

Juridiskais pamats

Padomes 2005. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko pieņem Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

6 8. NODAĻA — PAGaidu RESTRUKTURIZĀCIJAS MAKSĀJUMI**6 8 0 Pagaidu restruktūrizācijas maksājumi – Piešķirtie ieņēmumi**

6 8 0 1 Pagaidu restruktūrizācijas maksājumi – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iekļaut pagaidu restruktūrizācijas summas Savienības cukura nozarē, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 320/2006 11. pantā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šajā postenī uzskaitītās summas tika izmantotas, lai nodrošinātu apropriācijas 05 02 16. pantam (Cukura rūpniecības restruktūrizācijas fonds) III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskatā restruktūrizācijas atbalstam un citiem Regulā (EK) Nr. 320/2006 noteiktajiem atbalsta pasākumiem.

Šā Kopienas Cukura rūpniecības restruktūrizācijas pagaidu fonda darbības termiņš beidzās 2012. gada 30. septembrī. Tādējādi nav iespējami nekādi izdevumi saskaņā ar pagaidu shēmu cukura rūpniecības restruktūrizācijai Kopienā un nevar tikt iekasēta neviena jauna pagaidu summa saskaņā ar restruktūrizāciju 2013. gadā. Cukura rūpniecības restruktūrizācijas fonda atlikušo summu piešķir Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondam (ELGF) saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 320/2006 1. panta 3. punkta otro daļu. Visi budžeta posteņi, kas saistīti ar Cukura rūpniecības restruktūrizācijas fondu, tiek apvienotas ar atbilstošajiem ELGF posteņiem. 6 8 0 1. budžeta pozīcija uz laiku tiek saglabāta pārredzamības labad attiecībā uz Cukura rūpniecības restruktūrizācijas fonda atlikušās summas izmantošanu.

Cukura rūpniecības restruktūrizācijas fonda atlikušo summa tiek lēsta EUR 675 000 000 apmērā.

Izstrādājot 2013. gada budžetu, šī summa tika ņemta vērā 05 03 01. pantā paredzēto pasākumu finansējuma vajadzībām.

Juridiskais pamats

Padomes 2006. gada 20. februāra Regula (EK) Nr. 320/2006, ar ko nosaka pagaidu shēmu cukura rūpniecības restruktūrizācijai Kopienā un groza Regulu (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu (OV L 58, 28.2.2006., 42. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko pieņem Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

7. SADAĻA

PROCENTI PAR NOVĒLOTIEM MAKSĀJUMIEM UN SODA NAUDAS

7 0. NODAĻA — PROCENTI PAR NOVĒLOTIEM MAKSĀJUMIEM

7 1. NODAĻA — SODA NAUDAS

7 2. NODAĻA — NOGULDĪJUMU PROCENTI UN SODA NAUDAS

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	7 0. NODAĻA			
7 0 0	Procenti par novēlotiem maksājumiem			
7 0 0 0	Procenti, kas pienākas par novēlotiem maksājumiem kontos dalībvalstu Valsts kasēs	5 000 000	160 000 000	311 679 410,22
7 0 0 1	Citi procenti par novēlotiem maksājumiem	3 000 000	3 000 000	845 278,98
	7 0 0. pants – Kopā	8 000 000	163 000 000	312 524 689,20
7 0 1	Kavējuma procenti un citi soda naudu procenti	15 000 000	280 000 000	51 640 150,20
	7 0. NODAĻA – KOPĀ	23 000 000	443 000 000	364 164 839,40
	7 1. NODAĻA			
7 1 0	Soda naudas, periodiski soda maksājumi un citi līgumsodi	100 000 000	3 175 000 000	815 703 426,82
7 1 1	Pārlietu emisiju maksājums jaunām pasažieru automašīnām	p.m.		
7 1 2	Soda maksājumi un vienreizējas summas, kas uzliktas dalībvalstij par to, ka tā neievēro Eiropas Savienības Tiesas lēmumu par Līgumā paredzētu saistību nepildīšanu	p.m.	30 000 000	3 000 000,—
	7 1. NODAĻA – KOPĀ	100 000 000	3 205 000 000	818 703 426,82
	7 2. NODAĻA			
7 2 0	Noguldījumu procenti un soda naudas			
7 2 0 0	Noguldījumu procenti un soda naudas saistībā ar pārmērīga budžeta deficīta procedūras piemērošanu – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	7 2 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	7 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	7. sadaļa – Kopā	123 000 000	3 648 000 000	1 182 868 266,22

7. SADAĻA

PROCENTI PAR NOVĒLOTIEM MAKSĀJUMIEM UN SODA NAUDAS

7 0. NODAĻA — PROCENTI PAR NOVĒLOTIEM MAKSĀJUMIEM

7 0 0 *Procenti par novēlotiem maksājumiem*

7 0 0 0 Procenti, kas pienākas par novēlotiem maksājumiem kontos dalībvalstu Valsts kasēs

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
5 000 000	160 000 000	311 679 410,22

Piezīmes

Ja jebkāda iemesla dēļ dalībvalsts nokavē maksājumu Komisijas vārdā atvērtajā kontā, kas minēts Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 9. panta 1. punktā, attiecīgā dalībvalsts maksā procentus.

Attiecībā uz dalībvalstīm, kuru valūta ir euro, procentu likme līdzinās Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā publicētajai likmei, ko Eiropas Centrālā banka piemērojusi refinansēšanas operācijām pirmajā tā mēneša dienā, kurā ir maksājuma termiņš, palielinot likmi par diviem procentu punktiem. Par katru kavējuma mēnesi šo likmi palielina par 0,25 procentu punktiem. Paaugstinātā likme tiek piemērota visam kavējuma periodam.

Attiecībā uz dalībvalstīm, kuru valūta nav euro, procentu likme līdzinās likmei, ko dalībvalstu centrālās bankas pirmajā attiecīgā mēneša dienā piemērojušas galvenajām refinansēšanas operācijām, palielinot likmi par diviem procentu punktiem, vai – dalībvalstīm, kurām centrālās bankas likme nav pieejama, – vislīdzvērtīgākajai likmei, kas dalībvalsts naudas tirgū piemērota pirmajā attiecīgā mēneša dienā, palielinot likmi par diviem procentu punktiem. Par katru kavējuma mēnesi šo likmi palielina par 0,25 procentu punktiem. Paaugstinātā likme tiek piemērota visam kavējuma periodam.

Procentu likme tiek piemērota visiem pašu resursu ierakstiem, kas uzskaitīti saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 10. pantu.

Padome	p.m.
Komisija	5 000 000
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	5 000 000

Juridiskais pamats

Padomes 2000. gada 22. maija Regula (EK, Euratom) Nr. 1150/2000, ar ko īsteno Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Kopieņu pašu resursu sistēmu (OV L 130, 31.5.2000., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 78. panta 4. punkts.

7 0 0 1 Citi procenti par novēlotiem maksājumiem

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
3 000 000	3 000 000	845 278,98

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts saņemt procentus par pienākošos summu novēlotajiem maksājumiem, nevis par pašu resursiem.

Komisija	3 000 000
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	3 000 000

7 0. NODAĻA — PROCENTI PAR NOVĒLOTIEM MAKSĀJUMIEM (*turpinājums*)**7 0 0** (*turpinājums*)**7 0 0 1** (*turpinājums*)*Juridiskais pamats*

Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu (OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.) un jo īpaši tā 32. protokola 2. panta 5. punkts.

Padomes 2006. gada 11. jūlija Regula (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu un atceļ Regulu (EK) Nr. 1260/1999 (OV L 210, 31.7.2006., 25. lpp.), un jo īpaši tās 102. pants.

Komisijas 2006. gada 8. decembra Regula (EK) Nr. 1828/2006, kas paredz noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu un Kohēzijas fondu, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1080/2006 par Eiropas Reģionālās attīstības fondu (OV L 371, 27.12.2006., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 78. panta 4. punkts.

Komisijas 2012. gada 29. oktobra Deleģētā regula (ES) Nr. 1268/2012 par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, piemērošanas noteikumiem (OV L 362, 31.12.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 83. pants.

7 0 1***Kavējuma procenti un citi soda naudu procenti***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
15 000 000	280 000 000	51 640 150,20

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts saņemt uzkrātos procentus speciālajos kontos soda naudas procentiem un kavējuma procentiem par novēlotajiem maksājumiem.

Juridiskais pamats

Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.).

Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.) un jo īpaši tās 14. un 15. pants.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 78. panta 4. punkts.

Komisijas 2012. gada 29. oktobra Deleģētā regula (ES) Nr. 1268/2012 par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, piemērošanas noteikumiem (OV L 362, 31.12.2012., 1. lpp.) un jo īpaši tās 83. pants.

7 1. NODAĻA — SODA NAUDAS

7 1 0 Soda naudas, periodiski soda maksājumi un citi līgumsodi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
100 000 000	3 175 000 000	815 703 426,82

Piezīmes

Komisija var piemērot soda naudas, periodiskus soda maksājumus un citus maksājumus uzņēmumiem un uzņēmumu asociācijām, kas neievēro aizliegumus vai nepilda saistības saskaņā ar turpmāk minētajām regulām vai Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. un 102. pantu.

Soda naudas parasti maksā trīs mēnešu laikā no Komisijas lēmuma paziņošanas. Tomēr Komisija neiekasē atmaksājamo summu, ja uzņēmums ir iesniedzis pārsūdzību Eiropas Savienības Tiesā; uzņēmumam jāpieņem, ka procenti tiks maksāti par parādu pēc pēdējās maksājuma dienas, un jāiesniedz Komisijai bankas garantija par summu, kas vienāda ar parāda pamatsummu un procentiem vai papildu atskaitījumiem līdz pēdējai maksājuma dienai.

Juridiskais pamats

Padomes 2002. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā (OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.).

Padomes 2004. gada 20. janvāra Regula (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.) un jo īpaši tās 14. un 15. pants.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Komisijas 2012. gada 29. oktobra Deleģētā regula (ES) Nr. 1268/2012 par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, piemērošanas noteikumiem (OV L 362, 31.12.2012., 1. lpp.).

7 1 1 Pārlietu emisiju maksājums jaunām pasažieru automašīnām

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.		

*Piezīmes**Jauns pants*

Šā panta mērķis ir reģistrēt iespējamās maksas par pārsniegtajām emisijām, ko noteikusi Komisija.

Regulas (EK) Nr. 443/2009 mērķis ir noteikt emisiju standartus jauniem vieglajiem automobiļiem, kas reģistrēti Savienībā, tādējādi īstenojot daļu no Savienības integrētās pieejas CO₂ emisiju samazināšanai no vieglajiem transportlīdzekļiem un tajā pašā laikā nodrošinot pareizu iekšējā tirgus darbību.

Tomēr, sākot ar 2012. gadu, katru kalendāro gadu Komisija nosaka maksu par pārsniegtajām emisijām ražotājam vai – grupas gadījumā – grupas vadītājam, ja ražotāja vidējās īpatnējās CO₂ emisijas pārsniedz tā īpatnējo emisiju mērķi attiecīgajā gadā.

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 23. aprīļa Regula (EK) Nr. 443/2009, ar ko, īstenojot daļu no Kopienas integrētās pieejas CO₂ emisiju samazināšanai no vieglajiem transportlīdzekļiem, nosaka emisijas standartus jauniem vieglajiem automobiļiem (OV L 140, 5.6.2009., 1. lpp.), un jo īpaši tās 9. pants.

Komisijas 2012. gada 17. februāra Lēmums 2012/100/ES par metodi maksas iekasēšanai par pārsniegtajām CO₂ emisijām attiecībā uz jauniem vieglajiem automobiļiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 443/2009 (OV L 47, 18.2.2012., 71. lpp.).

7 1. NODAĻA — SODA NAUDAS (turpinājums)**7 1 2 Soda maksājumi un vienreizējas summas, kas uzliktas dalībvalstij par to, ka tā neievēro Eiropas Savienības Tiesas lēmumu par Līgumā paredzētu saistību nepildīšanu**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	30 000 000	3 000 000,—

Juridiskais pamats

Līgums par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 260. panta 2. punkts.

7 2. NODAĻA — NOGULDĪJUMU PROCENTI UN SODA NAUDAS**7 2 0 Noguldījumu procenti un soda naudas****7 2 0 0** Noguldījumu procenti un soda naudas saistībā ar pārmērīga budžeta deficīta procedūras piemērošanu – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Ieņēmumi, kuri radušies no noguldījumu un soda naudu procentiem pārmērīgas deficīta procedūras ieviešanas rezultātā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punkta c) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc rindās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Juridiskais pamats

Padomes 1997. gada 7. jūlija Regula (EK) Nr. 1467/97 par to, kā paātrināt un precizēt pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūras īstenošanu (OV L 209, 2.8.1997., 6. lpp.), un jo īpaši tās 16. pants.

8. SADAĻA

AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJAS

8 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJĀM DALĪBVALSTĪS

8 1. NODAĻA — KOMISIJAS PIEŠKIRTIE AIZDEVUMI

8 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJĀM ATTIECĪBĀ UZ TREŠĀM VALSTĪM

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	8 0. NODAĻA			
8 0 0	<i>Eiropas Savienības garantija Savienības aizņēmumiem, kas piesaistīti maksājumu bilances atbalstam</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	<i>Eiropas Savienības garantija piesaistītajiem Euratom aizņēmumiem</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	<i>Eiropas Savienības garantija Savienības aizņēmumiem, kas piesaistīti finansējuma atbalstam saskaņā ar Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	8 1. NODAĻA			
8 1 0	<i>Kapitāla atmaksas un procenti attiecībā uz īpašiem aizdevumiem un riska kapitālu, kas piešķirts sadarbībai finanšu jomā ar trešām valstīm Vidusjūras reģionā</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 1 3	<i>Kapitāla atmaksa un procenti attiecībā uz aizdevumiem un riska kapitālu, ko Komisija piešķūrusi jaunattīstības valstīm Latīņamerikā, Āzijā, Vidusjūras reģionā un Dienvidāfrikā Eiropas Savienības ieguldījumu partneru darbības ietvaros</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	8 2. NODAĻA			
8 2 7	<i>Eiropas Savienības garantija aizņēmuma programmām, par kurām Savienība slēdz līgumus, lai sniegtu makrofinansiālu palīdzību trešām valstīm</i>	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	<i>Garantija Eiropas Atomenerģijas kopienas aizņēmumiem, lai uzlabotu kodolelektrostaciju efektivitāti un drošību Viduseiropas un Austrumeiropas, un Neatkarīgo Valstu Savienības valstīs</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—

8 3. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZDEVUMIEM, KO IZSNIEGUŠAS FINANŠU IESTĀDES TREŠĀS VALSTĪS**8 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO GARANTIJU INSTITŪCIJU IEMAKSĀM**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
8 3 5	8 3. NODAĻA <i>Eiropas Savienības garantija Eiropas Investīciju bankas aizdevumiem trešām valstīm</i>	p.m.	p.m.	0,—
	8 3. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
8 5 0	8 5. NODAĻA <i>Eiropas Investīciju fonda izmaksātās dividendes</i>	3 696 000	384 000	858 312,—
	8 5. NODAĻA – KOPĀ	3 696 000	384 000	858 312,—
8. sadaļa – Kopā		3 696 000	384 000	858 312,—

8. SADAĻA

AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJAS

8 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJĀM DALĪBVALSTĪS

8 0 0 *Eiropas Savienības garantija Savienības aizņēmumiem, kas piesaistīti maksājumu bilances atbalstam*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Savienības garantija domāta aizņēmumiem, kas ņemti kapitāla tirgos vai no finanšu iestādēm. Aizdevuma pamatsumma, ko šādos gadījumos var piešķirt dalībvalstīm, ir ne vairāk kā EUR 50 000 000 000.

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt visus ieņēmumus no tiesību izmantošanas saistībā ar garantiju atbilstoši III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 01 04 01 01. postenim, ja šie ieņēmumi nav atskaitīti no izdevumiem.

Aizdevumu un aizņēmumu operāciju apkopojums, tostarp pamatsummas un procentu parāda pārvaldība, ir aprakstīts III iedaļas "Komisija" pielikumā "Aizņēmumu un aizdevumu operācijas".

Juridiskais pamats

Padomes 2002. gada 18. februāra Regula (EK) Nr. 332/2002, ar ko izveido vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm (OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.).

Padomes 2008. gada 4. novembra Lēmums 2009/102/EK, ar ko piešķir Kopienas vidēja termiņa finansiālo palīdzību Ungārijai (OV L 37, 6.2.2009., 5. lpp.).

Padomes 2009. gada 20. janvāra Lēmums 2009/290/EK par Kopienas vidēja termiņa finansiālās palīdzības piešķiršanu Latvijai (OV L 79, 25.3.2009., 39. lpp.).

Padomes 2009. gada 6. maija Lēmums 2009/459/EK par Kopienas vidēja termiņa finansiālās palīdzības piešķiršanu Rumānijai (OV L 150, 13.6.2009., 8. lpp.).

Padomes 2011. gada 12. maija Lēmums 2011/288/ES par ES vidēja termiņa finansiālās palīdzības sniegšanu Rumānijai piesardzības pasākumu veidā (OV L 132, 19.5.2011., 15. lpp.).

8 0 1 *Eiropas Savienības garantija piesaistītajiem Euratom aizņēmumiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt visus ieņēmumus no tiesību izmantošanas saistībā ar garantiju atbilstoši III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 01 04 01 02. postenim, ja šie ieņēmumi nav atskaitīti no izdevumiem.

Aizdevumu un aizņēmumu operāciju apkopojums, tostarp pamatsummas un procentu parāda pārvaldība, ir aprakstīts III iedaļas "Komisija" pielikumā "Aizņēmumu un aizdevumu operācijas".

Juridiskais pamats

Padomes 1977. gada 29. marta Lēmums 77/270/Euratom, kas dod Komisijai tiesības piešķirt Euratom aizdevumus ar mērķi veicināt atomelektrostaciju finansēšanu (OV L 88, 6.4.1977., 9. lpp.).

80. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJĀM DALĪBVALSTĪS (turpinājums)

801 (turpinājums)

Padomes 1977. gada 29. marta Lēmums 77/271/Euratom par to, kā īstenot Lēmumu 77/270/Euratom, kas dod Komisijai tiesības piešķirt *Euratom* aizdevumus ar mērķi veicināt atomelektrostaciju finansēšanu (OV L 88, 6.4.1977., 11. lpp.).

Padomes 1979. gada 20. decembra Lēmums 80/29/Euratom, ar ko groza Lēmumu 77/271/Euratom par to, kā īstenot Lēmumu 77/270/Euratom, kas dod Komisijai tiesības piešķirt *Euratom* aizdevumus ar mērķi veicināt atomelektrostaciju finansēšanu (OV L 12, 17.1.1980., 28. lpp.).

Padomes 1982. gada 15. marta Lēmums 82/170/Euratom, ar ko groza Lēmumu 77/271/Euratom attiecībā uz *Euratom* aizdevumu kopējo apjomu, par ko Komisija ir pilnvarota slēgt līgumus, lai veicinātu atomelektrostaciju finansēšanu (OV L 78, 24.3.1982., 21. lpp.).

Padomes 1985. gada 5. decembra Lēmums 85/537/Euratom, ar ko groza Lēmumu 77/271/Euratom attiecībā uz *Euratom* aizdevumu kopējo apjomu, par ko Komisija ir pilnvarota slēgt līgumus, lai veicinātu atomelektrostaciju finansēšanu (OV L 334, 12.12.1985., 23. lpp.).

Padomes 1990. gada 23. aprīļa Lēmums 90/212/Euratom, ar ko groza Lēmumu 77/271/Euratom par to, kā īstenot Lēmumu 77/270/Euratom, kas dod Komisijai tiesības piešķirt *Euratom* aizdevumus ar mērķi veicināt atomelektrostaciju finansēšanu (OV L 112, 3.5.1990., 26. lpp.).

802

Eiropas Savienības garantija Savienības aizņēmumiem, kas piesaistīti finansiālajam atbalstam saskaņā ar Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Savienības garantija paredzēta aizņēmumiem, kas piesaistīti kapitāla tirgos vai no finanšu iestādēm. Aizdevumu vai kredītlinijas izmaksājamās summas, kas dalībvalstīm piešķiramas, ir juridiskajā pamatā noteiktajās robežās.

Šajā pantā ir paredzēts uzskaitīt visus ieņēmumus no tiesību izmantošanas saistībā ar garantiju atbilstoši 01 04 01 03. posteņim, ja šie ieņēmumi nav atskaitīti no izdevumiem.

Aizņēmumu un aizdevumu operāciju apkopojums, tostarp pamatsummas un procentu parāda pārvaldība, ir sniegts III iedaļas "Komisija" pielikumā "Aizņēmumu un aizdevumu operācijas".

Juridiskais pamats

Padomes 2010. gada 11. maija Regula (ES) Nr. 407/2010, ar ko izveido Eiropas finanšu stabilizācijas mehānismu (OV L 118, 12.5.2010., 1. lpp.).

Padomes 2010. gada 7. decembra Īstenošanas lēmums 2011/77/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Īrijai (OV L 30, 4.2.2011., 34. lpp.).

Padomes 2011. gada 30. maija Īstenošanas lēmums 2011/344/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Portugālei (OV L 159, 17.6.2011., 88. lpp.).

Padomes 2011. gada 11. oktobra Īstenošanas lēmums 2011/682/ES, ar ko groza Īstenošanas lēmumu 2011/77/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Īrijai (OV L 269, 14.10.2011., 31. lpp.).

Padomes 2011. gada 11. oktobra Īstenošanas lēmums 2011/683/ES, ar ko groza Īstenošanas lēmumu 2011/344/ES par Savienības finanšu palīdzības piešķiršanu Portugālei (OV L 269, 14.10.2011., 32. lpp.).

8 1. NODAĻA — KOMISIJAS PIEŠĶIRTIE AIZDEVUMI

8 1 0 **Kapitāla atmaksas un procenti attiecībā uz īpašiem aizdevumiem un riska kapitālu, kas piešķirts sadarbībai finanšu jomā ar trešām valstīm Vidusjūras reģionā**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā ir paredzēts uzskaitīt kapitāla atmaksu un procentu maksājumus par īpašiem aizdevumiem un riska kapitālu, kas piešķirts trešām valstīm Vidusjūras reģionā no III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 22 02. un 19 08. nodaļas apropriācijām.

Šajā pantā ir uzskaitīti arī kapitāla atmaksas un procentu maksājumi par īpašiem aizdevumiem un riska kapitālu, kas piešķirts noteiktām Vidusjūras reģiona ES valstīm, taču šie maksājumi veido pavisam nelielu daļu no kopsummas. Aizdevumi un riska kapitāls bija piešķirti vienlaicīgi, kad valstis vēl nepievienojās Savienībai.

Iegūtie ieņēmumi parasti pārsniedz budžeta apjoma prognozes īpašu aizdevumu procentu maksājumu dēļ, kurus joprojām var maksāt gan iepriekšējā, gan kārtējā finanšu gadā. Procentus par īpašiem aizdevumiem un riska kapitālu aprēķina no dienas, kad izmaksā aizdevumus; procentus par īpašiem aizdevumiem maksā pa daļām kā periodiskus maksājumus reizi sešos mēnešos, bet procentus par riska kapitālu parasti maksā reizi gadā.

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 24. oktobra Regula (EK) Nr. 1638/2006, ar ko paredz vispārējos noteikumus Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta izveidošanai (OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.).

Atsauces dokumenti

Komisijas 2008. gada 21. maijā iesniegtais priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1638/2006, ar ko paredz vispārējos noteikumus Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta izveidošanai (COM(2008) 308 galīgā redakcija), un jo īpaši 23. pants.

8 1 3 **Kapitāla atmaksa un procenti attiecībā uz aizdevumiem un riska kapitālu, ko Komisija piešķirusi jaunattīstības valstīm Latīņamerikā, Āzijā, Vidusjūras reģionā un Dienvidāfrikā Eiropas Savienības ieguldījumu partneru darbības ietvaros**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt kapitāla atmaksu un procentu maksājumus par aizdevumiem un riska kapitālu, kas piešķirts no III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 19 08 01 01. panta apropriācijām Eiropas Savienības ieguldījumu partneru darbībai.

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 24. oktobra Regula (EK) Nr. 1638/2006, ar ko paredz vispārējos noteikumus Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta izveidošanai (OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.).

8 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJĀM ATTIECĪBĀ UZ TREŠĀM VALSTĪM

8 2 7 *Eiropas Savienības garantija aizņēmuma programmām, par kurām Savienība slēdz līgumus, lai sniegtu makrofinansālu palīdzību trešām valstīm*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt visus ieņēmumus no tiesību izmantošanas saistībā ar garantiju atbilstoši III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 01 04 01 04. postenim, ja šie ieņēmumi nav atskaitīti no izdevumiem.

Aizdevumu un aizņēmumu operāciju apkopojums, tostarp pamatsummas un procentu parāda pārvaldība, ir aprakstīts III iedaļas "Komisija" pielikumā "Aizņēmumu un aizdevumu operācijas".

Juridiskais pamats

Padomes 1997. gada 22. jūlija Lēmums 97/471/EK par finansiālu palīdzību bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai (OV L 200, 29.7.1997., 59. lpp.).

Padomes 1997. gada 22. jūlija Lēmums 97/472/EK par finansiālu palīdzību Bulgārijai (OV L 200, 29.7.1997., 61. lpp.).

Padomes 1997. gada 17. novembra Lēmums 97/787/EK, ar ko piešķir ārkārtas finanšu palīdzību Armēnijai un Gruzijai (OV L 322, 25.11.1997., 37. lpp.).

Padomes 1998. gada 15. oktobra Lēmums 98/592/EK, ar ko nodrošina papildu makrofinansālu palīdzību Ukrainai (OV L 284, 22.10.1998., 45. lpp.).

Padomes 1999. gada 10. maija Lēmums 1999/325/EK par finansiālu palīdzību Bosnijai un Hercegovinai (OV L 123, 13.5.1999., 57. lpp.).

Padomes 1999. gada 8. novembra Lēmums 1999/731/EK par papildu finansiālu palīdzību Bulgārijai (OV L 294, 16.11.1999., 27. lpp.).

Padomes 1999. gada 8. novembra Lēmums 1999/732/EK par papildu finansiālu palīdzību Rumānijai (OV L 294, 16.11.1999., 29. lpp.).

Padomes 1999. gada 8. novembra Lēmums 1999/733/EK par papildu finansiālu palīdzību bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai (OV L 294, 16.11.1999., 31. lpp.).

Padomes 2000. gada 20. marta Lēmums 2000/244/EK, ar ko groza Lēmumu 97/787/EK, ar kuru sniedz ārkārtas finanšu palīdzību Armēnijai un Gruzijai, ar nolūku to attiecināt arī uz Tadžikistānu (OV L 77, 28.3.2000., 11. lpp.).

Padomes 2001. gada 16. jūlija Lēmums 2001/549/EK par finansiālu palīdzību Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai (OV L 197, 21.7.2001., 38. lpp.).

Padomes 2002. gada 12. jūlija Lēmums 2002/639/EK, ar ko nodrošina papildu makrofinansālu palīdzību Ukrainai (OV L 209, 6.8.2002., 22. lpp.).

Padomes 2002. gada 5. novembra Lēmums 2002/882/EK par turpmāku makrofinansālu palīdzību Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai (OV L 308, 9.11.2002., 25. lpp.).

Padomes 2002. gada 5. novembra Lēmums 2002/883/EK par finansiālu palīdzību Bosnijai un Hercegovinai (OV L 308, 9.11.2002., 28. lpp.).

Padomes 2003. gada 25. novembra Lēmums 2003/825/EK, ar ko groza Lēmumu 2002/882/EK par turpmāku finansiālu palīdzību Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai attiecībā uz papildu finansiālu palīdzību Serbijai un Melnkalnei (OV L 311, 27.11.2003., 28. lpp.).

Padomes 2004. gada 29. aprīļa Lēmums 2004/580/EK, ar ko paredz finansiālu palīdzību Albānijai makroekonomikas līmenī un atceļ Lēmumu 1999/282/EK (OV L 261, 6.8.2004., 116. lpp.).

8 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZŅĒMUMU UN AIZDEVUMU OPERĀCIJĀM ATTIECĪBĀ UZ TREŠĀM VALSTĪM (turpinājums)

8 2 7 (turpinājums)

Padomes 2007. gada 10. decembra Lēmums 2007/860/EK, ar ko piešķir makrofinansiālo palīdzību Libānai (OV L 337, 21.12.2007., 111. lpp.).

Padomes 2009. gada 30. novembra Lēmums 2009/890/EK, ar ko piešķir makrofinansiālo palīdzību Armēnijai (OV L 320, 5.12.2009., 3. lpp.).

Padomes 2009. gada 30. novembra Lēmums 2009/891/EK, ar ko piešķir makrofinansiālo palīdzību Bosnijai un Hercegovinai (OV L 320, 5.12.2009., 6. lpp.).

Padomes 2009. gada 30. novembra Lēmums 2009/892/EK, ar ko piešķir makrofinansiālo palīdzību Serbijai (OV L 320, 5.12.2009., 9. lpp.).

8 2 8

Garantija Eiropas Atomenerģijas kopienas aizņēmumiem, lai uzlabotu kodolelektrostaciju efektivitāti un drošību Viduseiropas un Austrumeiropas, un Neatkarīgo Valstu Savienības valstīs

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt visus ieņēmumus no tiesību izmantošanas saistībā ar garantiju atbilstoši III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 01 04 01 05. postenim, ja šie ieņēmumi nav atskaitīti no izdevumiem.

Aizdevumu un aizņēmumu operāciju apkopojums, tostarp pamatsummas un procentu parāda pārvaldība, ir aprakstīts III iedaļas "Komisija" pielikumā "Aizņēmumu un aizdevumu operācijas".

Juridiskais pamats

Padomes 1977. gada 29. marta Lēmums 77/270/Euratom, lai pilnvarotu Komisiju slēgt Eiropas Atomenerģijas kopienas aizņēmumu līgumus, kas veicinātu kodolelektrostaciju finansēšanu (OV L 88, 6.4.1977., 9. lpp.).

Euratom aizdevumu dalībvalstīm juridiskajam pamatojumam skatīt arī 8 0 1. panta piezīmes.

8 3. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZDEVUMIEM, KO IZSNIEGUŠAS FINANŠU IESTĀDES TREŠĀS VALSTĪS

8 3 5

Eiropas Savienības garantija Eiropas Investīciju bankas aizdevumiem trešām valstīm

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts uzskaitīt visus ieņēmumus no tiesību izmantošanas saistībā ar garantiju atbilstoši III iedaļas "Komisija" izdevumu pārskata 01 04 01 06. postenim, ja šie ieņēmumi nav atskaitīti no izdevumiem.

Aizdevumu un aizņēmumu operāciju apkopojums, tostarp pamatsummas un procentu parāda pārvaldība, ir aprakstīts III iedaļas "Komisija" pielikumā "Aizņēmumu un aizdevumu operācijas".

Juridiskais pamats

Padomes 1977. gada 8. marta Lēmums (Vidusjūras protokoli).

Padomes 1980. gada 23. maija Regula (EEK) Nr. 1273/80 par pagaidu protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Dienvidslāvijas Sociālistisko Federatīvo Republiku par virzību uz Sadarbības nolīguma otrā protokola īstenošanu (OV L 130, 27.5.1980., 98. lpp.).

Padomes 1982. gada 19. jūlija Lēmums (par turpmāku ārkārtas atbalstu Libānas atjaunošanai).

8 3. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZDEVUMIEM, KO IZSNIEGUŠAS FINANŠU IESTĀDES TREŠĀS VALSTĪS *(turpinājums)***8 3 5** *(turpinājums)*

Padomes 1982. gada 22. novembra Regula (EEK) Nr. 3180/82 par finanšu un tehniskās sadarbības protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Libānas Republiku (OV L 337, 29.11.1982., 22. lpp.).

Padomes 1982. gada 22. novembra Regula (EEK) Nr. 3183/82 par finanšu un tehniskās sadarbības protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Tunisijas Republiku (OV L 337, 29.11.1982., 43. lpp.).

Padomes 1984. gada 9. oktobra Lēmums (par aizņēmumu ārpus Dienvidslāvijas protokola).

Padomes 1987. gada 21. decembra Lēmums 87/604/EEK par otrā Finanšu sadarbības protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Dienvidslāvijas Sociālistisko Federatīvo Republiku (OV L 389, 31.12.1987., 65. lpp.).

Padomes 1987. gada 21. decembra Lēmums 88/33/EEK par protokola noslēgšanu par finansiālu un tehnisku sadarbību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Libānas Republiku (OV L 22, 27.1.1988., 25. lpp.).

Padomes 1987. gada 21. decembra Lēmums 88/34/EEK par protokola noslēgšanu par finansiālu un tehnisku sadarbību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Tunisijas Republiku (OV L 22, 27.1.1988., 33. lpp.).

Padomes 1988. gada 30. jūnija Lēmums 88/453/EEK par protokola noslēgšanu par finansiālu un tehnisku sadarbību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Marokas Karalisti (OV L 224, 13.8.1988., 32. lpp.).

Padomes 1990. gada 12. februāra Lēmums 90/62/EEK par Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai zaudējumiem, kuri radušies, kreditējot projektus Ungārijā, Polijā, Čehoslovākijā, Bulgārijā un Rumānijā (OV L 42, 16.2.1990., 68. lpp.).

Padomes 1991. gada 14. maija Lēmums 91/252/EEK, ar ko attiecībā uz Čehoslovākiju, Bulgāriju un Rumāniju attiecina Lēmumu 90/62/EEK, ar kuru Eiropas Investīciju bankai piešķir Kopienas garantiju pret zaudējumiem, ko rada aizdevumi projektiem Ungārijā un Polijā (OV L 123, 18.5.1991., 44. lpp.).

Padomes 1991. gada 19. decembra Lēmums 92/44/EEK par protokola noslēgšanu par finansiālu un tehnisku sadarbību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Tunisijas Republiku (OV L 18, 25.1.1992., 34. lpp.).

Padomes 1992. gada 16. marta Lēmums 92/207/EEK par protokola noslēgšanu par finansiālu un tehnisku sadarbību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Ēģiptes Arābu Republiku (OV L 94, 8.4.1992., 21. lpp.).

Padomes 1992. gada 16. marta Lēmums 92/208/EEK par protokola noslēgšanu par finansiālu un tehnisku sadarbību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Jordānijas Hāšimītu Karalisti (OV L 94, 8.4.1992., 29. lpp.).

Padomes 1992. gada 16. marta Lēmums 92/209/EEK par protokola noslēgšanu par finansiālu un tehnisku sadarbību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Libānas Republiku (OV L 94, 8.4.1992., 37. lpp.).

Padomes 1992. gada 16. marta Lēmums 92/210/EEK par protokola noslēgšanu par finansiālu un tehnisku sadarbību starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Izraēlas Valsti (OV L 94, 8.4.1992., 45. lpp.).

Padomes 1992. gada 29. jūnija Regula (EEK) Nr. 1763/92 par finansiālu sadarbību attiecībā uz tām Vidusjūras valstīm, kuras nav dalībvalstis (OV L 181, 1.7.1992., 5. lpp.), kas atcelta ar Regulu (EK) Nr. 1488/96 (OV L 189, 30.7.1996., 1. lpp.).

Padomes 1992. gada 16. novembra Lēmums 92/548/EEK par finanšu un tehniskās sadarbības protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Marokas Karalisti (OV L 352, 2.12.1992., 13. lpp.).

Padomes 1992. gada 16. novembra Lēmums 92/549/EEK par finanšu un tehniskās sadarbības protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Sīrijas Arābu Republiku (OV L 352, 2.12.1992., 21. lpp.).

Padomes 1993. gada 15. februāra Lēmums 93/115/EEK, ar ko Eiropas Investīciju bankai piešķir Kopienas garantiju pret zaudējumiem, kurus rada aizdevumi abpusējas intereses projektiem dažās trešās valstīs (OV L 45, 23.2.1993., 27. lpp.).

8 3. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZDEVUMIEM, KO IZSNIEGUŠAS FINANŠU IESTĀDES TREŠĀS VALSTĪS (*turpinājums*)**8 3 5** (*turpinājums*)

Padomes 1993. gada 15. marta Lēmums 93/166/EEK, ar ko Eiropas Investīciju bankai piešķir Kopienas garantiju pret zaudējumiem, ko rada aizdevumi projektiem Igaunijā, Latvijā un Lietuvā (OV L 69, 20.3.1993., 42. lpp.).

Padomes 1993. gada 19. jūlija Lēmums 93/408/EEK par Finanšu sadarbības protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Slovēnijas Republiku (OV L 189, 29.7.1993., 152. lpp.).

Padomes 1993. gada 13. decembra Lēmums 93/696/EK par Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai zaudējumiem, kuri radušies, kredītejojot projektus Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs (Polijā, Ungārijā, Čehijā, Slovākijā, Rumānijā, Bulgārijā, Igaunijā, Latvijā, Lietuvā un Albānijā) (OV L 321, 23.12.1993., 27. lpp.).

Padomes 1994. gada 24. janvāra Lēmums 94/67/EK par finanšu un tehniskās sadarbības protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Sīrijas Arābu Republiku (OV L 32, 5.2.1994., 44. lpp.).

Padomes 1995. gada 1. jūnija Lēmums 95/207/EK par Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai zaudējumiem, kuri radušies, kredītejojot projektus Dienvidāfrikā (OV L 131, 15.6.1995., 31. lpp.).

Padomes 1995. gada 30. oktobra Lēmums 95/485/EK par finanšu un tehniskās sadarbības protokola noslēgšanu starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Kipras Republiku (OV L 278, 21.11.1995., 22. lpp.).

Padomes 1996. gada 12. decembra Lēmums 96/723/EK par Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai zaudējumiem, kuri radušies, kredītejojot abpusēji nozīmīgus projektus Dienvidamerikā un Āzijas valstīs, ar kurām Kopiena ir noslēgusi sadarbības nolīgumu (Argentīna, Bolīvija, Brazīlija, Čīle, Kolumbija, Kostarika, Ekvadora, Gvatemala, Honduras, Meksika, Nikaragva, Panama, Paragvaja, Peru, Salvadora, Urugvaja un Venecuēla; Bangladeša, Bruneja, Ķīna, Indija, Indonēzija, Makao, Malaizija, Pakistāna, Filipīnas, Singapūra, Šrilanka, Taizeme un Vjetnama) (OV L 329, 19.12.1996., 45. lpp.).

Padomes 1997. gada 14. aprīļa Lēmums 97/256/EK, ar ko Eiropas Investīciju bankai piešķir Kopienas garantiju pret zaudējumiem, ko rada aizdevumi projektiem ārpus Kopienas (Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs, Vidusjūras reģiona valstīs, Latīņamerikas un Āzijas valstīs, Dienvidāfrikā, bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, kā arī Bosnijā un Hercegovinā) (OV L 102, 19.4.1997., 33. lpp.).

Padomes 1998. gada 19. maija Lēmums 98/348/EK, ar ko Eiropas Investīciju bankai piešķir Kopienas garantiju pret zaudējumiem, kurus rada aizdevumi projektiem bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, un groza Lēmumu 97/256/EK, ar ko Eiropas Investīciju bankai piešķir Kopienas garantiju pret zaudējumiem, kurus rada aizdevumi projektiem ārpus Kopienas (Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs, Vidusjūras reģiona valstīs, Latīņamerikas un Āzijas valstīs un Dienvidāfrikā) (OV L 155, 29.5.1998., 53. lpp.).

Padomes 1998. gada 14. decembra Lēmums 98/729/EK, kas groza Lēmumu 97/256/EK, palielinot Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai, lai segtu aizdevumus Bosnijai un Hercegovinai (OV L 346, 22.12.1998., 54. lpp.).

Padomes 1999. gada 29. novembra Lēmums 1999/786/EK par Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai (EIB) zaudējumiem, kas radušies, izsniedzot aizdevumus zemestrīcē cietušo Turcijas reģionu atjaunošanai (OV L 308, 3.12.1999., 35. lpp.).

Padomes 1999. gada 22. decembra Lēmums 2000/24/EK par Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai (EIB) zaudējumiem, kas radušies, izsniedzot aizdevumus ārpus Kopienas (Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīm, Vidusjūras valstīm, Dienvidamerikai, Āzijas valstīm un Dienvidāfrikai) (OV L 9, 13.1.2000., 24. lpp.).

Padomes 2000. gada 7. novembra Lēmums 2000/688/EK, ar ko groza Lēmumu 2000/24/EK, lai attiecinātu Eiropas Investīciju bankai piešķirto Kopienas garantiju arī uz aizdevumiem projektiem Horvātijā (OV L 285, 10.11.2000., 20. lpp.).

Padomes 2000. gada 4. decembra Lēmums 2000/788/EK, ar ko groza Lēmumu 2000/24/EK, lai izveidotu Eiropas Investīciju bankas īpašo rīcības programmu, atbalstot EK un Turcijas Muitas savienības konsolidāciju un intensifikāciju (OV L 314, 14.12.2000., 27. lpp.).

8 3. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS GARANTIJAS AIZDEVUMIEM, KO IZSNIEGUŠAS FINANŠU IESTĀDES TREŠĀS VALSTĪS (turpinājums)

8 3 5 (turpinājums)

Padomes 2001. gada 6. novembra Lēmums 2001/777/EK par Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai pret zaudējumiem, kuri radušies, kreditējot īpašus dabas aizsardzības projektus Baltijas jūras baseina daļā pie Krievijas krastiem Ziemeļu Dimensijas ietvaros (OV L 292, 9.11.2001., 41. lpp.).

Padomes 2001. gada 6. novembra Lēmums 2001/778/EK, ar ko groza Lēmumu 2000/24/EK, palielinot Kopienas galvojumu Eiropas Investīciju bankai, lai segtu aizdevumus Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai (OV L 292, 9.11.2001., 43. lpp.).

Padomes 2004. gada 22. decembra Lēmums 2005/47/EK, ar ko groza Lēmumu 2000/24/EK, lai ņemtu vērā Eiropas Savienības paplašināšanos un Eiropas kaimiņu politiku (OV L 21, 25.1.2005., 9. lpp.).

Padomes 2004. gada 22. decembra Lēmums 2005/48/EK, ar ko Eiropas Investīciju bankai piešķir Kopienas garantiju attiecībā uz kredītīdzekļu zaudējumiem noteiktu veidu projektos Krievijā, Ukrainā, Moldovā un Baltkrievijā (OV L 21, 25.1.2005., 11. lpp.).

Padomes 2006. gada 27. februāra Lēmums 2006/174/EK, ar ko groza Lēmumu 2000/24/EK, lai pēc 2004. gada decembra cunami Indijas okeānā iekļautu Maldivu salas lēmumā ietverto valstu sarakstā (OV L 62, 3.3.2006., 26. lpp.).

Padomes 2006. gada 19. decembra Lēmums 2006/1016/EK, ar ko Eiropas Investīciju bankai paredz Kopienas garantiju attiecībā uz zaudējumiem, ko var radīt ārpus Kopienas īstenotiem projektiem piešķirti aizdevumi un aizdevumu garantijas (OV L 414, 30.12.2006., 95. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Lēmums Nr. 633/2009/EK, ar ko Eiropas Investīciju bankai piešķir Kopienas garantiju zaudējumiem saistībā ar aizdevumiem un aizdevumu garantijām projektiem ārpus Kopienas (OV L 190, 22.7.2009., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 25. oktobra Lēmums Nr. 1080/2011/ES, ar ko Eiropas Investīciju bankai piešķir ES garantiju zaudējumiem saistībā ar aizdevumiem un aizdevumu garantijām projektiem ārpus Savienības (OV L 280, 27.10.2011., 1. lpp.).

8 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO GARANTIJU INSTITŪCIJU IEMAKSĀM

8 5 0 *Eiropas Investīciju fonda izmaksātās dividendes*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
3 696 000	384 000	858 312,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot Eiropas Investīciju fonda izmaksātās dividendes par šo ieguldījumu.

Juridiskais pamats

Padomes 1994. gada 6. jūnija Lēmums 94/375/EK par Kopienas dalību Eiropas Investīciju fondā (OV L 173, 7.7.1994., 12. lpp.).

Padomes 2007. gada 19. aprīļa Lēmums 2007/247/EK par Kopienas dalību Eiropas Investīciju fonda kapitāla palielināšanā (OV L 107, 25.4.2007., 5. lpp.).

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0 0 *Dažādi ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
30 200 000	30 200 000	33 793 060,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot dažādus ieņēmumus.

Parlaments	p.m.
Padome	p.m.
Komisija	30 000 000
Eiropas Savienības Tiesa	p.m.
Revīzijas palāta	200 000
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.
Reģionu komiteja	p.m.
Eiropas Ombuds	p.m.
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	p.m.
Eiropas Ārējās darbības dienests	p.m.
Kopā	30 200 000

C. PERSONĀLS, KAS NODARBINĀTS SASKAŅĀ AR ŠTATU SARAKSTU

Apstiprināts štatu saraksts

Iestāde	2013		2012	
	Pastāvīgi amati	Pagaidu amati	Pastāvīgi amati	Pagaidu amati
Eiropas Parlaments	5 567	1 146	5 540	1 144
Eiropadome un Padome	3 117	36	3 117	36
Eiropas Komisija:	24 502	442	24 617	448
— darbība	18 906	364	18 926	364
— zinātniskā izpēte un tehnoloģiju attīstība	3 773		3 827	
— Eiropas Savienības Publikāciju birojs	669		672	
— Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai	303	75	303	81
— Eiropas Personāla atlases birojs	122	3	122	3
— Pārvaldības un individuālo privilēģiju apmaksas birojs	182		188	
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē	403		426	
— Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā	144		153	
Eiropas Savienības Tiesa	1 579	416	1 547	405
Revīzijas palāta	752	139	752	135
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	692	35	689	35
Reģionu komiteja	494	43	488	43
Eiropas Ombuds	27	40	22	44
Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	45		43	
Eiropas Ārējās darbības dienests	1 669		1 667	3
Kopā	38 444	2 298	38 482	2 293

Apstiprināts štatu saraksts

Dienesti, kurus izveidojusi Savienība un kuriem ir juridiskas personas statuss	2013		2012	
	Pastāvīgi amati	Pagaidu amati	Pastāvīgi amati	Pagaidu amati
Decentralizētās aģentūras	707	5 198	711	4 968
Eiropas kopuzņēmumi	62	319	62	320
Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts		34		28
Izpildaģentūras		425		413
Kopā	769	5 976	773	5 729

D. ĒKAS

Iestādes		Nomātās ēkas		Piederošās ēkas
		Apropiācijas 2013. gadam ⁽¹⁾	Apropiācijas 2012. gadam ⁽²⁾	
I iedaļa	Parlaments	49 173 000	60 041 999	1 219 461 360 ⁽³⁾
II iedaļa	Padome	9 153 000 ⁽⁴⁾	8 785 000 ⁽⁵⁾	421 942 118 ⁽⁶⁾
III iedaļa	Komisija ⁽⁷⁾ :			1 665 153 626,40 ⁽⁸⁾
	— galvenās mītnes (Briselē un Luksemburgā)	243 683 000	248 302 000	1 537 700 758,83
	— biroji Savienībā	12 685 000	12 537 000	37 472 675,64
	— Pārtikas un veterinārais birojs	2 385 000	2 385 000	21 840 638,63
	— Savienības delegācijas ⁽⁹⁾	31 450 000	31 642 000	—
	— Kopīgais pētniecības centrs	—	—	68 139 553,30
	— Eiropas Savienības Publikāciju birojs	7 445 000	7 336 000	—
	— Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)	4 790 000	4 638 000	—
	— Eiropas Personāla atlases birojs	2 721 000	2 486 000	—
	— Atalgojuma un individuālo tiesību birojs	3 480 000	3 415 000	—
	— Infrastruktūras un loģistikas birojs Briselē	5 433 000	5 332 000	—
	— Infrastruktūras un loģistikas birojs Luksemburgā	2 690 000	2 729 000	—
IV iedaļa	Eiropas Savienības Tiesa	45 180 000	42 128 000	354 574 038,22 ⁽¹⁰⁾
V iedaļa	Revīzijas palāta	4 195 000	3 942 000	36 057 853,04
VI iedaļa	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	13 145 527	12 910 167	130 582 862 ⁽¹¹⁾
VII iedaļa	Reģionu komiteja	9 569 296	9 260 838	89 570 342 ⁽¹²⁾
VIII iedaļa	Eiropas Ombuds	479 200	488 000	—
IX iedaļa	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs	728 067	586 437	—
X iedaļa	Eiropas Ārējās darbības dienests ⁽¹³⁾			59 307 691,05 ⁽¹⁴⁾
	— galvenais birojs (Brisele)	6 616 000	5 901 000	
	— Savienības delegācijas	55 679 000	53 655 000	
	Kopā	510 680 090	519 152 441	3 976 649 890,71

⁽¹⁾ Šī apropiācija atspoguļo uzkrātos apjomus, kas iekļauti 2 0 0 0. postenī (īre), 2 0 0 1. postenī (maksājumi par ilgtermiņa īres līgumiem) un 2 0 0 3. postenī (nekustamā īpašuma iegāde).

⁽²⁾ Šī apropiācija atspoguļo uzkrātos apjomus, kas iekļauti 2 0 0 0. postenī (īre), 2 0 0 1. postenī (maksājumi par ilgtermiņa īres līgumiem) un 2 0 0 3. postenī (nekustamā īpašuma iegāde).

⁽³⁾ Neto uzskaites vērtība atbilstīgi finanšu pārskatam, kas sagatavots 2008. gada 31. decembrī.

⁽⁴⁾ Šī apropiācija atspoguļo uzkrātos apjomus, kas iekļauti 2 0 0 0. un 3 1 0 0. postenī (īre).

⁽⁵⁾ Šī apropiācija atspoguļo uzkrātos apjomus, kas iekļauti 2 0 0 0. un 3 1 0 0. postenī (īre).

⁽⁶⁾ Neto uzskaites vērtība atbilstīgi finanšu pārskatam, kas sagatavots 2008. gada 31. decembrī.

⁽⁷⁾ Ieskaitot Komisijas iemaksu Savienības delegācijām un izdevumus par pētniecības politikas administratīvās infrastruktūru.

⁽⁸⁾ Aptuvenās summas. Galīgās summas ņems vērā 2012. gada Finanšu pārskatā.

⁽⁹⁾ Komisijas iemaksa Savienības delegācijām.

⁽¹⁰⁾ 2010. gada 31. decembrī finanšu pārskatā uzrādītā neto uzskaites vērtība par ēku piebūvēm "A", "B" un "C", kā arī par jaunās Pils ēku kompleksu (vecā atjaunotā Pils, "Gredzens", divi torņi un savienojoša galerija), kas ir līzings līgumu priekšmets.

⁽¹¹⁾ Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju. Bilancē 2010. gada 31. decembrī iekļautā neto vērtība.

⁽¹²⁾ Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju. Bilancē 2010. gada 31. decembrī iekļautā neto vērtība.

⁽¹³⁾ Situācija 2011. gada 31. decembrī. Savienības delegāciju ēkas tika nodotas Eiropas Ārējās darbības dienestam 2011. gada 1. janvārī.

⁽¹⁴⁾ Situācija 2011. gada 31. decembrī. Savienības delegāciju ēkas tika nodotas Eiropas Ārējās darbības dienestam 2011. gada 1. janvārī.

Iestāde	Atrašanās vieta	Iegādes gads	Summas	
			Starpsumma	Kopā
Parlaments	<i>Brisele</i>			774 458 111
	Zeme		118 147 754	
	<i>Paul-Henri Spaak (D1)</i>	1998	45 010 408	
	<i>Paul-Henri Spaak (D2)</i>	1998	20 824 433	
	<i>Altiero Spinelli (D3)</i>	1998	288 356 087	
	WIB (D4)	2007	83 989 722	
	JAN (D5)	2008	119 636 914	
	Atrium	1999	22 245 830	
	Atrium II	2004	7 402 088	
	Montoyer 75	2006	20 466 161	
	Trier I	2011	12 000 000	
	Eastman	2008	16 218 333	
	Cathedrale	2005	1 845 894	
	Wayenberg (Marie Haps)	2003	5 734 319	
	Remard	2010	12 580 167	
	<i>Strasbūra (Louise Weiss)</i>	1998		233 606 190
	<i>Strasbūra (WIC, SDM, IPE III)</i>	2006		113 068 752
	<i>Luksemburga (KAD)</i>	2003		40 870 667
	<i>Luxembourg (KAD Z)</i>	2010		1 688 452
	Jean Monnet House (<i>Bazoches</i>)	1982		0
<i>Lisabona</i>	1986		499 860	
<i>Atēnas</i>	1991		4 124 139	
<i>Kopenhāģena</i>	2005		3 801 404	
<i>Hāga</i>	2006		4 679 484	
<i>Valeta</i>	2006		2 170 474	
<i>Nikosija</i>	2006		2 732 651	
<i>Vīne</i>	2008		22 101 300	
<i>Londona</i>	2008		12 285 982	
<i>Budapešta</i>	2010		3 373 894	
Eiropas Padome un Padome	<i>Brisele</i>			421 942 118
	Zeme		67 525 000	
	Justus Lipsius	1995	161 313 281	
	Silīte	2006	12 774 286	
	Lex	2007	180 329 551	
Komisija ⁽¹⁾	<i>Brisele</i>			1 445 735 922,16
	Overijse	1997	1 044 426,11	
	Loi 130	1987	52 554 255,39	
	Breydel	1989	14 601 291,10	
	Harena	1993	6 701 877,90	
	Clovis	1995	10 102 684,09	
	Cours Saint-Michel 1	1997	17 592 413,24	
	<i>Belliard 232 ⁽²⁾</i>	1997	19 512 150,28	
	<i>Demot 24 ⁽³⁾</i>	1997	30 190 649,05	

Iestāde	Atrašanās vieta	Iegādes gads	Summas	
			Starpsumma	Kopā
	Breydel II	1997	36 544 598,47	
	Beaulieu 29/31/33	1998	35 393 301,35	
	Charlemagne	1997	111 530 627,36	
	Demot 28 ⁽⁴⁾	1999	24 026 069,33	
	Joseph II 99 ⁽⁵⁾	1998	17 012 317,82	
	Loi 86	1998	27 025 607,05	
	Luxembourg 46 ⁽⁶⁾	1999	35 812 391,14	
	Montoyer 59 ⁽⁷⁾	1998	17 925 119,58	
	Froissart 101 ⁽⁸⁾	2000	18 904 960,71	
	VM 18 ⁽⁹⁾	2000	17 289 096,53	
	Joseph II 70 ⁽¹⁰⁾	2000	38 705 035,19	
	Loi 41 ⁽¹¹⁾	2000	64 083 042,16	
	SC 11 ⁽¹²⁾	2000	20 022 737,90	
	Joseph II 30 ⁽¹³⁾	2000	34 160 332,89	
	Joseph II 54 ⁽¹⁴⁾	2001	41 758 157,54	
	Joseph II 79 ⁽¹⁵⁾	2002	39 534 416,43	
	VM 2 ⁽¹⁶⁾	2001	38 669 633,94	
	Palmerston	2002	6 980 898,18	
	SPA 3 ⁽¹⁷⁾	2003	27 964 405,—	
	Berlaymont ⁽¹⁸⁾	2004	405 723 400,79	
	CCAB ⁽¹⁹⁾	2005	43 293 968,32	
	BU-25	2006	50 576 551,70	
	Cornet-Leman	2006	21 097 831,26	
	Madou	2006	115 151 674,36	
	WALI	2009	4 250 000,—	
	Luksemburga			91 964 836,67
	Eiroforums ⁽²⁰⁾	2004	84 439 170,—	
	Foyer Européen	2009	7 525 666,67	
	Biroji Savienībā			37 472 675,64
	Lisabona	1986	—	
		1993	365 369,94	
	Marseļa	1991	71 846,62	
		1993	19 436,10	
	Milāna	1986	—	
	Kopenhāgena	2005	3 793 357,35	
	Valeta	2006	2 251 661,68	
	Nikosija (Byron)	2006	2 732 651,01	
	Hāga	2006	4 652 665,—	
	Londona	2008	18 521 671,84	

Iestāde	Atrašanās vieta	Iegādes gads	Summas	
			Starpsumma	Kopā
	Budapest <i>Kopīgais pētniecības centrs</i>	2010	5 064 016,10	68 139 553,30
	Ispra		40 698 765,52	
	Hēla		17 545 328,26	
	Karlsrūe		1 945 216,28	
	Petena		7 950 243,24	
	<i>Pārtikas un veterinārais birojs</i>			
	Grange (Īrija) ⁽²¹⁾	2002	21 840 638,63	21 840 638,63
	Kopā Komisija			1 665 153 626,40
Eiropas Savienības Tiesa	<i>Luksemburga</i>			354 574 038,22
	A pielikums – <i>Erasmus</i> , B pielikums – <i>Thomas More</i> un C pielikums	1994	31 064 561,69	
	Jaunās Pils ēku komplekss (vecā atjaunotā Pils, "Gredzens", divi torņi un savienjoša galerija)	2008	323 509 476,53	
Revīzijas palāta	<i>Luksemburga</i>			36 057 853,04
	Zeme	1990	776 630,—	
	Luksemburga (K1)	1990	10 217 402,47	
	Luksemburga (K2)	2004	19 494 897,93	
	Luksemburga (K3)	2009	5 568 922,64	
Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	<i>Brisele</i>			130 582 862
	<i>Montoyer 92–102</i>	2001	31 623 145	
	<i>Belliard 99–101</i>	2001	77 170 978	
	<i>Belliard 68–72</i>	2004	9 119 580	
	<i>Trèves 74</i>	2005	8 042 131	
	<i>Belliard 93</i>	2005	4 627 028	
Reģionu komiteja	<i>Brisele</i>			89 570 342
	<i>Montoyer</i>	2001	16 634 179	
	<i>Belliard 101–103</i>	2001	40 720 622	
	<i>Belliard 68</i>	2004	14 488 532	
	<i>Trèves 74</i>	2004	12 835 044	
	<i>Belliard 93</i>	2005	4 891 965	
Eiropas Ārējās darbības dienests ⁽²²⁾	<i>Savienības delegācijas ⁽²³⁾</i>			59 307 69,05 ⁽²⁴⁾
	Buenosaires (Argentīna)	1992	419 669,68	
	Kanbera (Austrālija)	1983	—	
		1990	449 874,26	
	Kotonū (Benina)	1992	150 125,39	
	Gaborone (Botsvāna)	1982	—	
		1985	—	
		1986	131,40	
		1987	5 308,28	

Iestāde	Atrašanās vieta	Iegādes gads	Summas	
			Starpsumma	Kopā
	Brazīlija (Brazīlija)	1994	295 626,83	
	Vagadugu (Burkinafaso)	1984	—	
		1997	1 193 091,32	
	Budžumbura (Burundi)	1982	—	
		1986	12 380,75	
	Pnompeņa (Kambodža)	2005	580 319,88	
	Otava (Kanāda)	1977	—	
	Praja (Kaboverde)	1981	—	
	Bangi (Centrālāfrikas Republika)	1983	—	
	Ndžamena (Čada)	1991	15 954,34	
		2009	361 840,50	
	Pekina (Ķīna)	1995	2 513 727,80	
	Moroni (Komoru salas)	1988	11 750,04	
	Brazavila (Kongo)	1994	122 816,16	
	Sanhosē (Kostarika)	1995	318 246,16	
	Abidžana (Kotdivuāra)	1993	142 065,32	
		1994	187 327,97	
	Malabu (Ekvatoriālā Gvineja)	1986	6 090,77	
	Parīze (Francija)	1990	1 455 857,68	
		1991	69 230,12	
	Librevila (Gabona)	1996	253 943,96	
	Bandžula (Gambija)	1989	20 753,72	
	Bisava (Gvineja-Bisava)	1995	251 329,45	
	Tokija (Japāna)	2006	34 008 178,59	
	Nairobi (Kenija)	2005	641 653,07	
	Maseru (Lesoto)	1985	—	
		1990	113 420,51	
		1991	199 528,91	
		2006	215 316,60	
	Lilongve (Malāvija)	1982	—	
		1988	7 493,49	
	Mehiko (Meksika)	1995	1 353 701,12	
	Rabāta (Maroka)	1987	31 965,52	
	Maputo (Mozambika)	2008	4 121 447,03	
	Vindhūka (Namībija)	1992	302 207,22	
		1993	96 253,39	
		2009	1 370 072,92	
	Niameja (Nigēra)	1997	91 168,26	
	Abudža (Nigērija)	1992	294 672,84	
		2005	4 004 315,73	
	Portmorsbija (Papua-Jaungvineja)	1982	48 274,53	

Iestāde	Atrašanās vieta	Iegādes gads	Summas	
			Starpsumma	Kopā
	Kigali (Ruanda)	1980	—	
	Dakāra (Senegāla)	1984	—	
	Honiara (Zālamana salas)	1990	29 305,80	
	Pretorija (Dienvidāfrika)	1994	458 247,25	
		1996	504 896,74	
	Mbabane (Svazilenda)	1987	43 244,49	
		1988	27 397,74	
	Daresalama (Tanzānija)	2002	3 187 782,85	
	Kampala (Uganda)	1986	10 589,59	
	Montevideo (Urugvaja)	1990	148 463,34	
	Ņujorka (Amerikas Savienotās Valstis)	1987	95 578,20	
	Vašingtona (Amerikas Savienotās Valstis)	1997	1 118 286,25	
	Lusaka (Zambija)	1982	—	
	Harare (Zimbabve)	1990	93 554,81	
		1994	178 747,73	
Pavisam kopā				3 976 649 890,71

(1) Aptuvenās summas. Galīgās summas ņems vērā 2012. gada Finanšu pārskatā.

(2) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(3) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(4) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(5) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(6) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju (bijusī *Marie de Bourgogne*).

(7) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(8) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(9) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(10) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(11) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(12) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(13) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju (daļēji izmanto OLAF).

(14) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(15) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(16) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(17) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(18) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(19) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(20) Ilgtermiņa noma ar izpirkuma iespēju.

(21) Noma/pirkums.

(22) 2011. gada 1. janvārī Savienības delegāciju ēkas tika nodotas Eiropas Ārējās darbības dienestam.

(23) Ārējo dienestu ēkas ietver 30 biroju ēkas, 28 delegāciju vadītāju rezidences, 25 oficiālās personāla rezidences, vienu autostāvvietu un divus zemes gabalus.

(24) Situācija 2011. gada 31. decembrī. Savienības delegāciju ēkas tika nodotas Eiropas Ārējās darbības dienestam 2011. gada 1. janvārī.

I IEDAĻA
PARLAMENTS

IEŅĒMUMU PĀRSKATS
Eiropas Savienības dalība Parlamenta izdevumu
finansēšanā 2013. finanšu gadā

Pozīcija	Summa
Izdevumi	1 750 463 939
Pašu resursi	- 143 024 893
Maksājāmā iemaksa	1 607 439 046

PARLAMENTS

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO SAVIENĪBAS IESTĀDĒS UN CITĀS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ

4 2. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, pārējo darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām</i>	65 835 934	64 501 324	59 911 584,97
4 0 3	<i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro iestāžu locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam</i>	p.m.	p.m.	8 927,87
4 0 4	<i>Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam</i>	4 612 253	8 249 104	7 651 055,76
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	70 448 187	72 750 428	67 571 568,60
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Personāla iemaksas pensiju shēmā</i>	62 231 768	63 913 228	59 587 394,69
4 1 1	<i>Personāla veiktā pensijas tiesību pārņemšana vai atgūšana</i>	9 134 938	9 134 938	19 412 415,58
4 1 2	<i>To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju shēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ</i>	10 000	10 000	0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	71 376 706	73 058 166	78 999 810,27
	4 2. NODAĻA			
4 2 1	<i>Parlamenta locekļu iemaksas vecuma pensiju shēmā</i>	p.m.	p.m.	35 042,83
	4 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	35 042,83
	4. sadaļa – Kopā	141 824 893	145 808 594	146 606 421,70

4. SADAĻA

IENĒMUMI NO SAVIENĪBAS IESTĀDĒS UN CITĀS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, pārējo darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
65 835 934	64 501 324	59 911 584,97

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

4 0 3 *Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro iestāžu locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	8 927,87

Piezīmes

Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 15. decembrim.

4 0 4 *Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
4 612 253	8 249 104	7 651 055,76

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ

4 1 0 *Personāla iemaksas pensiju shēmā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
62 231 768	63 913 228	59 587 394,69

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

PARLAMENTS

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ (*turpinājums*)**4 1 1** *Personāla veiktā pensijas tiesību pārņemšana vai atgūšana*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
9 134 938	9 134 938	19 412 415,58

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VIII pielikuma 4. pants, 11. panta 2. un 3. punkts un 48. pants.

4 1 2 *To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju shēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
10 000	10 000	0,—

4 2. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀ**4 2 1** *Parlamenta locekļu iemaksas vecuma pensiju shēmā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	35 042,83

Piezīmes

Noteikumi par Eiropas Parlamenta deputātu izdevumiem un piemaksām un jo īpaši to III pielikums.

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (PREČU PIEGĀDE) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠKIRTIEM AIZDEVUMIEM, BANKAS UN CITIEM PROCENTIEM

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 0. NODAĻA			
5 0 0	<i>Ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas (preču piegāde)</i>			
5 0 0 0	Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	100 807,15
5 0 0 1	Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	21 781,92
5 0 0 2	Ieņēmumi no preču piegādes citām iestādēm vai struktūrām – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	118 893,21
	5 0 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	241 482,28
5 0 1	<i>Ieņēmumi no nekustamā īpašuma pārdošanas</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	<i>Ieņēmumi no publikāciju, iespieddarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	234 062,89
	5 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	475 545,17
	5 1. NODAĻA			
5 1 1	<i>Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas, un ar izīrēšanu saistīto izmaksu atmaksāšanas</i>			
5 1 1 0	Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	1 865 007,33
5 1 1 1	Ar izīrēšanu saistīto izmaksu atmaksāšana – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	2 607,76
	5 1 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	1 867 615,09
	5 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	1 867 615,09
	5 2. NODAĻA			
5 2 0	<i>Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, bankas un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem</i>			
	5 2. NODAĻA – KOPĀ	1 200 000	1 200 000	1 241 174,39
		1 200 000	1 200 000	1 241 174,39

PARLAMENTS

5 5. NODAĻA — IENĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA VEIKŠANAS**5 7. NODAĻA — CĪTAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU****5 8. NODAĻA — DAŽĀDI MAKSĀJUMI**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 5. NODAĻA			
5 5 0	<i>Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darba veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	3 729 663,53
5 5 1	<i>Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumu sniegšanu un darbiem, kas veikti pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	4 112 861,49
	5 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	7 842 525,02
	5 7. NODAĻA			
5 7 0	<i>Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksāšanas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	1 187 113,18
5 7 1	<i>Īpašam mērķim iezīmēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijas, dāvinājumi un novēlējumi, tostarp arī iezīmēti ieņēmumi, kas ir specifiski katrai iestādei – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	<i>Tādu sociālo izdevumu atmaksāšana, kas radušies citas iestādes vārdā</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	2 735 433,48
	5 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	3 922 546,66
	5 8. NODAĻA			
5 8 1	<i>Ieņēmumi no saņemtajiem apdrošināšanas maksājumiem – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	122 499,40
	5 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	122 499,40
	5. sadaļa – Kopā	1 200 000	1 200 000	15 471 905,73

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (PREČU PIEGĀDE) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 0 0 *Ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas (preču piegāde)*

5 0 0 0 Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	100 807,15

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederošu transportlīdzekļu pārdošanas vai apmaiņas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 1 Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	21 781,92

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederoša kustamā īpašuma, izņemot transportlīdzekļus, pārdošanas vai apmaiņas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 2 Ieņēmumi no preču piegādes citām iestādēm vai struktūrām – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	118 893,21

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta e) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Sīkāku informāciju par izdevumiem un ieņēmumiem no aizdevumiem, nomas un pakalpojumu sniegšanas saskaņā ar šo budžeta posteni norādīs šā budžeta pielikumā.

5 0 1 *Ieņēmumi no nekustamā īpašuma pārdošanas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederoša nekustamā īpašuma pārdošanas.

PARLAMENTS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (PREČU PIEGĀDE) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS *(turpinājums)***5 0 2** *Ieņēmumi no publikāciju, iespieddarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	234 062,89

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta h) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Šajā pantā iekļauti arī ieņēmumi no šādu darbu pārdošanas elektroniskajos informācijas nesējos.

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS**5 1 1** *Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas, un ar izīrēšanu saistīto izmaksu atmaksāšanas***5 1 1 0** *Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 865 007,33

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Sīkāku informāciju par izdevumiem un ieņēmumiem no aizdevumiem, nomas un pakalpojumu sniegšanas saskaņā ar šo budžeta posteni norādīs šā budžeta pielikumā.

5 1 1 1 *Ar izīrēšanu saistīto izmaksu atmaksāšana – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	2 607,76

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠKIRTIEM AIZDEVUMIEM, BANKAS UN CITIEM PROCENTIEM**5 2 0** *Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, bankas un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
1 200 000	1 200 000	1 241 174,39

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, bankas un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem.

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA VEIKŠANAS

5 5 0 *Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darba veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	3 729 663,53

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta e) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 5 1 *Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumu sniegšanu un darbiem, kas veikti pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	4 112 861,49

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU

5 7 0 *Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksāšanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 187 113,18

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta c) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 1 *Īpašam mērķim iezīmēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijas, dāvinājumi un novēlējumi, tostarp arī iezīmēti ieņēmumi, kas ir specifiski katrai iestādei – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punkta d) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

PARLAMENTS

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU *(turpinājums)*5 7 2 *Tādu sociālo izdevumu atmaksāšana, kas radušies citas iestādes vārdā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts ieņēmtot ieņēmumus no tādu sociālo izdevumu atmaksāšanas, kas radušies citas iestādes vārdā.

5 7 3 *Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	2 735 433,48

5 8. NODAĻA — DAŽĀDI MAKSĀJUMI

5 8 1 *Ieņēmumi no saņemtajiem apdrošināšanas maksājumiem – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	122 499,40

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta f) apakšpunktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Šis pants ietver arī apdrošināšanas sabiedrību veikto algojuma atmaksāšanu tiem ierēdņiem, kuri bijuši iesaistīti nelaimes gadījumos.

PARLAMENTS

6. SADAĻA**IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM****6 6. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI****6 6 0 *Citas iemaksas un atmaksājumi***

6 6 0 0 Citas piešķirtās iemaksas un atmaksājumi – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	9 584 345,17

Piezīmes

Šajā postenī saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu paredzēts iegrāmatot ieņēmumus, kuri nav noteikti citās 6. sadaļas daļās, un to izmanto, lai noteiktu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, kam šie ieņēmumi ir piešķirti.

6 6 0 1 Citas piešķirtās iemaksas un atmaksājumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENTS

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI**9 0 0 *Dažādi ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 630 759,36

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot dažādus ieņēmumus.

Sīkāku informāciju par izdevumiem un ieņēmumiem no aizdevumiem, nomas un pakalpojumu sniegšanas saskaņā ar šo pantu norādīs šā budžeta pielikumā.

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1	IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE			
1 0	IESTĀDES LOCEKĻI	206 880 378	197 362 360	195 411 479,96
	Rezerves (10 0)	1 216 926	12 118 481	
		208 097 304	209 480 841	195 411 479,96
1 2	IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI	582 928 309	576 721 497	540 454 418,64
	Rezerves (10 0)	9 604 000		
		592 532 309	576 721 497	540 454 418,64
1 4	PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI	116 297 560	112 763 320	118 800 096,83
	Rezerves (10 0)	545 839		
		116 843 399	112 763 320	118 800 096,83
1 6	CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM	19 179 850	17 926 450	14 489 623,62
	1. sadaļa – Kopā	925 286 097	904 773 627	869 155 619,05
	Rezerves (10 0)	11 366 765	12 118 481	
		936 652 862	916 892 108	869 155 619,05
2	ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI			
2 0	ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI	213 328 268	210 520 856	195 529 891,02
	Rezerves (10 0)		2 000 000	
		213 328 268	212 520 856	195 529 891,02
2 1	DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES	129 552 588	129 855 624	117 290 772,48
2 3	KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI	14 732 000	14 570 000	9 652 196,91
	2. sadaļa – Kopā	357 612 856	354 946 480	322 472 860,41
	Rezerves (10 0)		2 000 000	
		357 612 856	356 946 480	322 472 860,41
3	IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES VISPĀRĪGAJIEM UZDEVUMIEM			
3 0	SANĀKSMES UN KONFERENCES	36 580 010	38 072 350	32 807 760,36

PARLAMENTS

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads) (turpinājums)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 2	EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA	128 954 011	111 117 836	92 059 311,79
	3. sadaļa – Kopā	165 534 021	149 190 186	124 867 072,15
4	IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ĪPAŠAJIEM UZDEVUMIEM			
4 0	ATSEVIŠĶU IESTĀŽU UN STRUKTŪRU ĪPAŠIE IZDEVUMI	92 944 200	88 215 000	83 078 152,35
4 2	IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR PARLAMENTĀRO PALĪDZĪBU	185 799 000	190 840 175	170 564 354,10
	<i>Rezerves (10 0)</i>	<i>1 546 000</i>		
		187 345 000	190 840 175	170 564 354,10
4 4	SANĀKSMES UN CITAS PAŠREIZĒJO UN BIJUŠO DEPUTĀTU DARBĪBAS	375 000	360 000	340 000,—
	4. sadaļa – Kopā	279 118 200	279 415 175	253 982 506,45
	<i>Rezerves (10 0)</i>	<i>1 546 000</i>		
		280 664 200	279 415 175	253 982 506,45
10	CITI IZDEVUMI			
10 0	PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS	12 912 765	14 118 481	0,—
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM	9 000 000	15 374 172	0,—
10 3	PAPLAŠINĀŠANĀS REZERVE	p.m.	p.m.	0,—
10 4	REZERVE INFORMĀCIJAS UN SAZIŅAS POLITIKAI	p.m.	p.m.	0,—
10 5	PROVIZORISKA APROPRIĀCIJA NEKUSTAMAJAM ĪPAŠUMAM	p.m.	p.m.	0,—
10 6	REZERVE PRIORITĀRIEM PROJEKTIEM SAGATAVOŠANAS POSMĀ	p.m.	p.m.	0,—
10 8	EMAS REZERVE	1 000 000	50 000	0,—
	10. sadaļa – Kopā	22 912 765	29 542 653	0,—
	KOPSUMMA	1 750 463 939	1 717 868 121	1 570 478 058,06

1. SADAĻA
IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 0. NODAĻA			
1 0 0	Algas un piemaksas			
1 0 0 0	Algas			
	Nediferencētas apropiācijas	71 393 074	69 880 000	67 373 853,88
	Rezerves (10 0)	1 216 926		
		72 610 000	69 880 000	67 373 853,88
1 0 0 4	Parastie ceļa izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	72 343 140	64 203 310	69 748 956,88
	Rezerves (10 0)		11 326 466	
		72 343 140	75 529 776	69 748 956,88
1 0 0 5	Citi ceļa izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	5 054 639	4 448 082	4 572 202,03
	Rezerves (10 0)		792 015	
		5 054 639	5 240 097	4 572 202,03
1 0 0 6	Piemaksa par vispārējiem izdevumiem			
	Nediferencētas apropiācijas	39 388 525	39 275 428	37 843 364,12
1 0 0 7	Piemaksas saistībā ar pienākumu veikšanu			
	Nediferencētas apropiācijas	184 000	181 000	173 699,85
	1 0 0. pants – Kopā	188 363 378	177 987 820	179 712 076,76
	Rezerves (10 0)	1 216 926	12 118 481	
		189 580 304	190 106 301	179 712 076,76
1 0 1	Apdrošināšana nelaiemes gadījumiem, veselības apdrošināšana un citi sociālie pasākumi			
1 0 1 0	Apdrošināšana nelaiemes gadījumiem, veselības apdrošināšana un citas sociālās apdrošināšanas izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	2 769 000	3 322 540	1 269 237,26
1 0 1 2	Īpaši pasākumi deputātiem ar invaliditāti			
	Nediferencētas apropiācijas	384 000	384 000	273 154,56
	1 0 1. pants – Kopā	3 153 000	3 706 540	1 542 391,82
1 0 2	Pagaidu pabalsti			
	Nediferencētas apropiācijas	800 000	490 000	747 314,—
1 0 3	Pensijas			
1 0 3 0	Vecuma pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	10 818 000	11 084 000	9 924 539,99
1 0 3 1	Invaliditātes pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	395 000	418 000	343 741,07

PARLAMENTS

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (turpinājums)**1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAUDU DARBINIEKI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 0 3	<i>(turpinājums)</i>			
1 0 3 2	Apgādnieka zaudējuma pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	2 820 000	2 930 000	2 695 823,19
1 0 3 3	Locekļu brīvprātīgā pensiju shēma			
	Nediferencētas apropiācijas	31 000	46 000	65 674,62
	<i>1 0 3. pants – Kopā</i>	14 064 000	14 478 000	13 029 778,87
1 0 5	Valodu kursi un datorkursi			
	Nediferencētas apropiācijas	500 000	700 000	379 918,51
1 0 9	Provizoriska apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	<i>1 0. NODAĻA – KOPĀ</i>	206 880 378	197 362 360	195 411 479,96
	<i>Rezerves (10 0)</i>	1 216 926	12 118 481	
		208 097 304	209 480 841	195 411 479,96
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	Atalgojums un citas tiesības			
1 2 0 0	Atalgojums un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	577 124 909	569 732 297	535 880 699,27
	<i>Rezerves (10 0)</i>	9 604 000		
		586 728 909	569 732 297	535 880 699,27
1 2 0 2	Apmaksāts virsstundu darbs			
	Nediferencētas apropiācijas	400 000	455 200	230 000,—
1 2 0 4	Tiesības, stājoties amatā, pārceļot citā amatā un izbeidzot dienesta attiecības			
	Nediferencētas apropiācijas	4 460 000	5 035 000	2 725 000,—
	<i>1 2 0. pants – Kopā</i>	581 984 909	575 222 497	538 835 699,27
	<i>Rezerves (10 0)</i>	9 604 000		
		591 588 909	575 222 497	538 835 699,27
1 2 2	Pabalsti saistībā ar dienesta attiecību priekšlaicīgu izbeigšanos			
1 2 2 0	Pabalsti darbiniekiem, kurus atceļ no amata dienesta interesēs			
	Nediferencētas apropiācijas	391 400	402 000	447 800,15
1 2 2 2	Pabalsti par dienesta attiecību izbeigšanos un ierēdņu un pagaidu darbinieku īpašo pensiju shēma			
	Nediferencētas apropiācijas	552 000	1 097 000	1 170 919,22
	<i>1 2 2. pants – Kopā</i>	943 400	1 499 000	1 618 719,37
1 2 4	Provizoriska apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	<i>1 2. NODAĻA – KOPĀ</i>	582 928 309	576 721 497	540 454 418,64
	<i>Rezerves (10 0)</i>	9 604 000		
		592 532 309	576 721 497	540 454 418,64

1. SADAĻA

IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 0 0 *Algas un piemaksas*

1 0 0 0 Algas

	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 0 0 0	71 393 074	69 880 000	67 373 853,88
Rezerves (10 0)	1 216 926		
Kopā	72 610 000	69 880 000	67 373 853,88

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 9. un 10. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 1. un 2. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu Deputātu nolikumā noteikto algu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

Nosacījumi rezerves atbrīvošanai

Apropiācijas, kas iekļautas rezervē līdz brīdim, kad tiks pieņemts lēmums par 2011. gada algu pielāgojumu 1,7 % apmērā 2013. gadam, tiks nekavējoties izmantotas, ja Tiesa ar spriedumu nolems par labu Komisijai.

1 0 0 4 Parastie ceļa izdevumi

	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 0 0 4	72 343 140	64 203 310	69 748 956,88
Rezerves (10 0)		11 326 466	
Kopā	72 343 140	75 529 776	69 748 956,88

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 20. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 10. līdz 21. pants un 24. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai atmaksātu ceļa un uzturēšanās izdevumus saistībā ar braucieniem uz darba vietām un no tām un citiem dienesta komandējumiem.

Daļa šīs apropiācijas paredzēta, lai ņemtu vērā ceļa izdevumu samazinājumu, kas paredzēts Parlamenta 2011. gada 10. maija rezolūcijā (OV L 250, 27.9.2011., 3. lpp.), lai ar darbu saistītos pārlidojumos uzkrātās atlaides tiktu izmantotas biļešu iegādei.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 10 000.

PARLAMENTS

10. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (turpinājums)

100 (turpinājums)

1005 Citi ceļa izdevumi

	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1005	5 054 639	4 448 082	4 572 202,03
Rezerves (100)		792 015	
Kopā	5 054 639	5 240 097	4 572 202,03

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 20. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 22. un 23. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai atmaksātu papildu ceļa izdevumus un ceļa izdevumus, kas radušies dalībvalstī, no kuras deputāts ievēlēts.

1006 Piemaksa par vispārējiem izdevumiem

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
39 388 525	39 275 428	37 843 364,12

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 20. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 25. līdz 28. pants.

Šī piemaksa paredzēta, lai saskaņā ar Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumu iepriekš minētajiem pantiem segtu izdevumus saistībā ar deputātu parlamentāro darbību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 25 000.

1007 Piemaksas saistībā ar pienākumu veikšanu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
184 000	181 000	173 699,85

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 20. pants.

Prezidija 2009. gada 16.–17. jūnija lēmums.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu vienotu noteiktas likmes komandējuma dienas naudu un reprezentācijas naudu saistībā ar Parlamenta priekšsēdētāja pienākumu izpildi.

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (*turpinājums*)**1 0 1** *Apdrošināšana nelaiemes gadījumiem, veselības apdrošināšana un citi sociālie pasākumi***1 0 1 0** Apdrošināšana nelaiemes gadījumiem, veselības apdrošināšana un citas sociālās apdrošināšanas izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 769 000	3 322 540	1 269 237,26

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 18. un 19. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 3. līdz 9. pants un 29. pants.

Kopīgie noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu pret nelaiemes gadījumu un arodslimību risku.

Kopīgie noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu slimības gadījumiem.

Komisijas Lēmums, ar ko nosaka medicīnisko izdevumu atmaksāšanas vispārējos īstenošanas noteikumus.

Noteikumi par Eiropas Parlamenta deputātu izdevumiem un piemaksām un jo īpaši to 21. pants un IV pielikums (pagaidu piemērošana 18 mēnešus pēc sestā Parlamenta sasaukuma darbības beigām).

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu apdrošināšanu pret nelaiemes gadījumiem un medicīnisko izdevumu atmaksāšanu, kā arī nozaudēšanas un zādzības riska apdrošināšanu, kas attiecas uz deputātu personiskās lietošanas priekšmetiem.

Tā paredzēta arī, lai apdrošinātu deputātus un viņiem palīdzētu gadījumā, ja oficiālo braucienu laikā vajadzīga repatriācija.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 140 000.

1 0 1 2 *Īpaši pasākumi deputātiem ar invaliditāti*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
384 000	384 000	273 154,56

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 30. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu atsevišķus izdevumus par palīdzības sniegšanu deputātiem ar smagu invaliditāti.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

1 0 2 *Pagaidu pabalsti*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
800 000	490 000	747 314,—

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 13. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 45. līdz 48. pants un 77. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pārejas posma pabalstu pēc deputāta pilnvaru termiņa beigām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

PARLAMENTS

10. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (turpinājums)

103 Pensijas

1030 Vecuma pensijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
10 818 000	11 084 000	9 924 539,99

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 14. un 28. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 49., 50. un 75. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu vecuma pensiju pēc deputāta pilnvaru termiņa beigām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 50 000.

1031 Invalīdītes pensijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
395 000	418 000	343 741,07

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 15. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 51. līdz 57. pants un 75. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu pensiju deputātiem, kas zaudējuši darbības pilnvaru termiņa laikā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

1032 Apgādnieka zaudējuma pensijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 820 000	2 930 000	2 695 823,19

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 17. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 58. līdz 60. pants un 75. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu apgādnieka zaudējuma pensiju un bāreņa pensiju deputāta vai bijušā deputāta nāves gadījumā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 15 000.

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (*turpinājums*)**1 0 3** (*turpinājums*)**1 0 3 3** Locekļu brīvprātīgā pensiju shēma

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
31 000	46 000	65 674,62

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 27. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 76. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu iestādes iemaksu locekļiem paredzētajā brīvprātīgajā papildu pensiju shēmā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

1 0 5 **Valodu kursi un datorkursi**

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
500 000	700 000	379 918,51

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 44. pants.

Prezidija 2009. gada 4. maija Lēmums par deputātu valodu kursiem un datorkursiem.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu deputātu valodu kursu un IT kursu izmaksas.

1 0 9 **Provizoriska apropiācija**

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu iestādes locekļiem paredzēto maksājumu pielāgojumus.

Apropiācija ir provizoriska, un to var izmantot tikai pēc pārvietošanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI**1 2 0** **Atalgojums un citas tiesības****1 2 0 0** Atalgojums un piemaksas

	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 2 0 0	577 124 909	569 732 297	535 880 699,27
Rezerves (10 0)	9 604 000		
Kopā	586 728 909	569 732 297	535 880 699,27

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

PARLAMENTS

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIĀDU DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 0** (*turpinājums*)**1 2 0 0** (*turpinājums*)

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai amatu sarakstā paredzētajiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem segtu:

- algas, piemaksas un ar algām saistītus maksājumus,
- apdrošināšanu pret slimībām, nelaimes gadījumiem un arodslimībām, kā arī citas sociālās apdrošināšanas iemaksas,
- fiksētas likmes piemaksas par virsstundu darbu,
- dažādus pabalstus un piemaksas,
- ierēdņa vai pagaidu darbinieka, kā arī viņa laulātā un apgādībā esošo personu ceļa izdevumus braucienam no darba vietas uz izcelsmes vietu,
- izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro algām un tai atalgojuma daļai, kuru pārskaita uz valsti, kas nav darba vieta,
- bezdarba apdrošināšanu pagaidu darbiniekiem un iestādes maksājumus pagaidu darbiniekiem, lai izveidotu un uzturētu tiesības uz pensiju viņu izcelsmes valstī.

Tā paredzēta arī, lai segtu apdrošināšanas prēmijas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem sporta nodarbību laikā Eiropas Parlamenta sporta centru izmantotajiem Briselē un Strasbūrā.

Daļa šo apropriāciju jāizmanto, lai pieņemtu darbā pagaidu darbiniekus ar invaliditāti un pagaidu darbiniekus ar specializētām zināšanām par tiesībām invaliditātes jomā un politiku nediskriminēšanas jomā, īstenojot Prezidija pieņemto Rīcības plānu dzimumu līdztiesības un dažādības veicināšanai Eiropas Parlamenta Sekretariātā 2009.–2013. gadam (PE 413.568/BUR) atbilstoši Eiropas Savienības Pamattiesību hartai, un jo īpaši tās 26. pantam, un ANO Konvencijai par personu ar invaliditāti tiesībām. Tiks sagatavots gada ziņojums par apropriāciju izlietojumu šiem mērķiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 1 800 000.

Nosacījumi rezerves atbrīvošanai

Apropriācijas, kas iekļautas rezervē līdz brīdim, kad tiks pieņemts lēmums par 2011. gada algu pielāgojumu 1,7 % apmērā 2013. gadam, tiks nekavējoties izmantotas, ja Tiesa ar spriedumu nolems par labu Komisijai.

1 2 0 2 Apmaksāts virsstundu darbs

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
400 000	455 200	230 000,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 56. pants un VI pielikums.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta virsstundu darba apmaksai saskaņā ar iepriekš minētajiem noteikumiem.

1 2 0 4 Tiesības, stājoties amatā, pārceļot citā amatā un izbeidzot dienesta attiecības

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 460 000	5 035 000	2 725 000,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 0** (*turpinājums*)**1 2 0 4** (*turpinājums*)

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- ierēdņu un pagaidu darbinieku (arī ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, stājoties amatā, beidzot darbu iestādē vai saistībā ar pārcelšanu citā amatā, kas ietver darba vietas maiņu,
- pabalstus par iekārtošanos / iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā, tiekot pārceltiem uz citu darba vietu, beidzot darbu iestādē un pārceloties citur,
- dienas naudu ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas sniedz pierādījumu, ka viņiem ir jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā vai tiekot pārceltiem uz citu darba vietu,
- atlaišanas pabalstu ierēdņiem uz pārbaudes laiku, kurus atlaiž acīmredzamas neatbilstības dēļ,
- atlaišanas pabalstu darbiniekiem uz noteiktu laiku, ar kuriem iestāde lauž līgumu,
- starpību par iemaksām, ko dalībvalsts pensiju shēmā veikuši līgumdarbinieki, un iemaksām, kuras jāmaksā Savienības pensiju shēmā darba līguma pārskatīšanas gadījumā.

1 2 2 Pabalsti saistībā ar dienesta attiecību priekšlaicīgu izbeigšanos**1 2 2 0** Pabalsti darbiniekiem, kurus atceļ no amata dienesta interesēs

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
391 400	402 000	447 800,15

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 41. un 50. pants, kā arī IV pielikums.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar piemaksām, ko maksā ierēdņiem:

- kuriem piešķirts neaktīvs statuss saistībā ar darba vietu skaita samazināšanu iestādē,
- kuri ieņem AD 16 vai AD 15 amata vietu un kuri ir atcelti no amata dienesta interesēs.

No tās sedz arī darba devēja iemaksu veselības apdrošināšanas shēmā un izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientu piemērošanu šīm piemaksām.

1 2 2 2 Pabalsti par dienesta attiecību izbeigšanos un ierēdņu un pagaidu darbinieku īpašo pensiju shēma

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
552 000	1 097 000	1 170 919,22

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 64. un 72. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- piemaksas, ko maksā saskaņā ar Civildienesta noteikumiem vai Regulu (EK, Euratom, EOTK) Nr. 2689/95 un (EK, Euratom) Nr. 1748/2002,
- darba devēja iemaksu attiecīgo piemaksu saņēmēju veselības apdrošināšanas shēmā,
- izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientu piemērošanu dažādajām piemaksām.

PARLAMENTS

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 2** (*turpinājums*)**1 2 2 2** (*turpinājums*)*Juridiskais pamats*

Padomes 1995. gada 17. novembra Regula (EK, Euratom, EOTK) Nr. 2689/95, ar ko ievieš īpašus pasākumus Eiropas Kopienu pagaidu darbinieku dienesta attiecību izbeigšanai sakarā ar Austrijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanos (OV L 280, 23.11.1995., 4. lpp.).

Padomes 2002. gada 30. septembra Regula (EK, Euratom) Nr. 1748/2002, kas iestādes modernizācijas sakarā ievieš īpašus pasākumus attiecībā uz Eiropas Parlamentā pastāvīgā darbā iecelto Eiropas Kopienu ierēdņu un Eiropas Parlamenta politiskajās grupās strādājošo pagaidu darbinieku darba attiecību pārtraukšanu (OV L 264, 2.10.2002., 9. lpp.).

1 2 4 **Provizoriska apropriācija**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visus algu pielāgumus, par kuriem Padome lemj finanšu gada laikā.

Tā ir provizoriska, un to var izmantot tikai pēc pārvietošanas uz attiecīgajām šīs nodaļas pozīcijām.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. pants un XI pielikums.

1 4. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI**1 4 0** **Pārējie darbinieki un ārštata darbinieki****1 4 0 0** Pārējie darbinieki

	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 4 0 0	38 578 161	36 848 800	30 538 390,72
Rezerves (10 0)	545 839		
Kopā	39 124 000	36 848 800	30 538 390,72

Piezīmes

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu šādus izdevumus:

- pārējo darbinieku, tostarp līgumdarbinieku, vietējo darbinieku un īpašu padomdevēju (Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības nozīmē) atalgojumu, ietverot piemaksas un pabalstus, darba devēja iemaksas dažādās sociālās drošības sistēmās, kā arī izdevumus saistībā ar šādu darbinieku atalgojumam piemērojamiem korekcijas koeficientiem,
- izdevumus, kas saistīti ar aģentūru pagaidu darbinieku nodarbināšanu.

1 4. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (*turpinājums*)**1 4 0** (*turpinājums*)**1 4 0 0** (*turpinājums*)

Daļa šo apropriāciju jāizmanto, lai pieņemtu darbā līgumdarbiniekus ar invaliditāti un līgumdarbiniekus ar specializētām zināšanām par tiesībām invaliditātes jomā un politiku nediskriminēšanas jomā, īstenojot Prezidija pieņemto Rīcības plānu dzimumu līdztiesības un dažādības veicināšanai Eiropas Parlamenta Sekretariātā 2009.–2013. gadam (PE 41 3.568/BUR) atbilstoši Eiropas Savienības Pamattiesību hartai, un jo īpaši tās 26. pantam, un ANO Konvencijai par personu ar invaliditāti tiesībām. Tiks sagatavots gada ziņojums par apropriāciju izlietojumu šiem mērķiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 3 500.

Nosacījumi rezerves atbrīvošanai

Apropriācijas, kas iekļautas rezervē līdz brīdim, kad tiks pieņemts lēmums par 2011. gada algu pielāgojumu 1,7 % apmērā 2013. gadam, tiks nekavējoties izmantotas, ja Tiesa ar spriedumu nolems par labu Komisijai.

1 4 0 2**Konferenču tulki**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
53 000 000	53 000 000	56 964 283,06

Piezīmes

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Vienošanās par konferenču palīgtulkiem.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu šādus izdevumus saistībā ar iestāžu sadarbību:

- samaksu, sociālās iemaksas, ceļa izdevumus un dienas naudu konferenču palīgtulkiem, kurus uzaicina Eiropas Parlaments uz Parlamenta vai citu iestāžu organizētām sanāksmēm, ja Eiropas Parlamenta tulki, kas ir ierēdņi vai pagaidu darbinieki, nevar nodrošināt vajadzīgos pakalpojumus,
- izdevumus saistībā ar konferenču aģentūrām, tehniskajiem darbiniekiem un konferenču vadību iepriekš minētajām sanāksmēm, ja Parlamenta ierēdņi, pagaidu darbinieki vai pārējie darbinieki nevar nodrošināt šādus pakalpojumus,
- pakalpojumus, ko Eiropas Parlamentam sniedz pārējo iestāžu tulki, kuri ir ierēdņi vai pagaidu darbinieki,
- ceļa izdevumus un dienas naudu saistībā ar pakalpojumiem, ko starptautiskas sadarbības ietvaros Eiropas Parlamentam sniedz tulki, kas ir starptautisku institūciju štata darbinieki,
- iestāžu sadarbību valodu jomā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 200 000.

1 4 0 4**Stažēšanās, stipendijas un ierēdņu apmaiņa**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
8 097 950	7 961 520	5 973 048,23

Piezīmes

Noteikumi par Eiropas Parlamenta ierēdņu un politisko grupu pagaidu darbinieku norīkošanu uz valsts pārvaldes iestādēm, tām pielīdzināmām iestādēm un starptautiskām organizācijām (Prezidija 2005. gada 7. marta lēmums).

PARLAMENTS

1 4. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (*turpinājums*)**1 4 0** (*turpinājums*)**1 4 0 4** (*turpinājums*)

Iekšējie noteikumi par praksi Eiropas Parlamenta Ģenerālsēkretariātā un mācību braucieniem turp (Eiropas Parlamenta ģenerālsēkretāra 2006. gada 1. februāra lēmums).

Noteikumi par valstu ekspertu norīkošanu uz Eiropas Parlamentu (Prezidija 2009. gada 4. maija lēmums).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- stažieriem piemaksu un ceļa izdevumus stažēšanās sākumā un beigās,
- stažieru apdrošināšanu pret nelaiemes gadījumiem un veselības apdrošināšanu stažēšanās laikā,
- izdevumus, kas radušies darbinieku apmaiņā starp Eiropas Parlamentu un dalībvalstu valsts sektoru vai citām noteikumos paredzētajām valstīm,
- izdevumus saistībā ar valstu ekspertu norīkošanu uz Eiropas Parlamentu,
- konferenču tulku un tulkotāju apmācību organizēšanu, it īpaši sadarbībā ar tulku skolām un universitātēm, kuras nodrošina tulkotāju apmācību, kā arī stipendiju piešķiršanu tulku un tulkotāju profesionālajai apmācībai un tālākpmācībai, mācību palīg līdzekļu pirkšanu un saistītus izdevumus,
- papildu izmaksas stažieriem, kuri iesaistīti izmēģinājuma programmā, kas paredz stažēšanās iespējas cilvēkiem ar invaliditāti, saskaņā ar 20. panta 8. punktu Iekšējos noteikumos par praksi Eiropas Parlamenta Ģenerālsēkretariātā un mācību braucieniem turp.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

1 4 0 6 Novērotāji

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
447 449	1 200 000	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai novērotājiem atmaksātu izdevumus saskaņā ar Eiropas Parlamenta Reglamenta 11. pantu.

1 4 2 *Ārējie pakalpojumi***1 4 2 0** Ārējie pakalpojumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
15 800 000	13 370 000	24 987 456,20

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu rakstiskās tulkošanas, mašīnrakstīšanas, kodēšanas un tehniskas palīdzības darbus, ko veic ārēji pakalpojumu sniedzēji.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 200 000.

1 4. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (turpinājums)**1 4 2** (turpinājums)

1 4 2 2 Iestāžu sadarbības pasākumi valodu jomā

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
374 000	383 000	336 918,62

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus saistībā ar pasākumiem, kurus Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja nolēmusi veikt, lai sekmētu iestāžu sadarbību valodu jomā,
- izdevumus par publicēšanu, informatīviem pasākumiem, sabiedrisko attiecību veidošanu un piedalīšanos sabiedriskos pasākumos, izstādēs un valodniecībai veltītos gadatirgos.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir paredzēti EUR 20 000 apmērā.

1 4 4 *Provizoriska apropiācija*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu visus algu pielāgojumus, par kuriem Padome lemj finanšu gada laikā.

Tā ir provizoriska, un to var izmantot tikai pēc pārvietošanas uz attiecīgajām šīs nodaļas pozīcijām.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM**1 6 1** *Izdevumi saistībā ar personāla vadību*

1 6 1 0 Izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
378 850	402 775	270 000,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 27. līdz 31. pants, 33. pants un III pielikums.

Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas Ombuda 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/620/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja izveidi (OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.) un Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāru, Tiesas sekretāru, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsēkretāru un Eiropas Ombuda pārstāvja 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/621/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja uzbūvi un darbību (OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.).

PARLAMENTS

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 6 1** (*turpinājums*)1 6 1 0 (*turpinājums*)

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par Lēmuma 2002/621/EK 3. pantā noteikto konkursu organizēšanu, kā arī to kandidātu ceļa un uzturēšanās izdevumus, kuri ir uzaicināti uz intervijām un medicīnisko apskati,
- izdevumus par darbinieku atlases procedūru organizēšanu.

Pienācīgi pamatotos gadījumos, kad tas nepieciešams iestādes darbībai, un pēc apspriešanās ar Personāla atlases biroju to var izlietot arī pašas iestādes rīkoto konkursu finansēšanai.

1 6 1 2 Kvalifikācijas celšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 850 000	4 400 000	3 913 224,64

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu apmācības izdevumus personāla prasmju un attiecīgās institūcijas darbības un efektivitātes uzlabošanai, piemēram, valodu kursus oficiālo darba valodu apguvei.

1 6 3 Pasākumi iestādes personāla atbalstam

1 6 3 0 Sociālais dienests

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
718 000	711 500	544 095,05

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 9. panta 3. punkta trešā daļa un 76. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- saskaņā ar iestāžu politiku šādām personām ar invaliditāti:
 - aktīvi nodarbinātajiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem,
 - aktīvi nodarbināto ierēdņu un pagaidu darbinieku laulātajiem,
 - apgādībā esošajiem bērniem saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem,
- pēc tam, kad ir beigušās tiesības saņemt iespējamo atmaksu, kas šādos gadījumos noteikta mītnes valstī vai izcelsmes valstī, nepārsniedzot budžetā noteiktos limitus, tādu izdevumu atmaksāšanu, kuri nav medicīniska rakstura izdevumi un kurus kopīgā veselības apdrošināšanas shēma neatmaksā, bet kuri ir atzīti par nepieciešamiem, ir radušies sakarā ar invaliditāti un ir pienācīgi pamatoti,
- pasākumus, lai atbalstītu ierēdņus un pārējos darbiniekus, kas nonākuši īpaši grūtos apstākļos,
- dotācijas piešķiršanai Personāla komitejai un sociālā dienesta papildu izdevumiem. To iemaksu vai izdevumu segšana, ko Personāla komiteja nodrošina sociālā atbalsta pasākumos iesaistītajiem, būs paredzēta sociālas, kultūras vai valodnieciskas ievirzes pasākumu finansēšanai, bet netiks piešķirtas subsīdijas personāla locekļiem vai mājsaimniecībām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 8 000.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 6 3** (*turpinājums*)

1 6 3 1 Mobilitāte

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 000 000	996 000	512 344,98

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu ar mobilitāti saistītos izdevumus dažādajās darba vietās.

1 6 3 2 Darbinieku sociālie kontakti un citi sociālie pasākumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
305 000	310 400	293 375,68

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai veicinātu un finansiāli atbalstītu darbības, kas sekmē sociālos kontaktus starp dažādu tautību darbiniekiem, piemēram, lai dotētu darbinieku klubus, sporta un kultūras apvienības, kā arī lai piedalītos brīvā laika pavadīšanas centra pastāvīgas darbības finansēšanā (kultūras pasākumi, vaļasprieki, restorāni).

No tās sedz arī izdevumus par piedalīšanos vairākām iestādēm kopīgu sociālo pasākumu finansēšanā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 800 000.

1 6 5 ***Darbības saistībā ar visiem iestādē strādājošajiem***

1 6 5 0 Medicīnas dienests

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 285 000	1 135 000	1 006 583,27

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu medicīnas dienesta darbības izdevumus trijās darba vietās, tai skaitā materiālu un farmaceitisko preparātu un citus iepirkumus, izdevumus par profilaktisko medicīnisko izmeklēšanu, darba nespējas komisijas darbības izdevumus, kā arī izdevumus par pakalpojumiem, ko sniedz pieaicinātie medicīnas speciālisti, ja iestādes mediķi to uzskata par vajadzīgu.

No tās sedz arī izdevumus par dažu aprīkojumu iegādi, kas ir vajadzīgi medicīnisku apsvērumu dēļ, kā arī samaksu medicīnas darbiniekiem un medicīnas palīgdarbiniekiem, kuri veic darbu saskaņā ar noteikumiem par pakalpojumu sniegšanu vai īstermiņa pagaidu uzdevumus.

1 6 5 2 Restorānu un ēdnīcu kārtējie darbības izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
3 960 000	3 960 000	2 600 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu restorānu un ēdnīcu pārvaldības un darbības izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 2 000 000.

PARLAMENTS

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 6 5** (*turpinājums*)

1 6 5 4 Mazbērnu novietne un siltēs, ar kurām ir noslēgti līgumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
6 683 000	6 010 775	5 350 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Eiropas Parlamenta daļu no visiem izdevumiem par mazbērnu novietni un ārējām siltēm, ar kurām ir noslēgts līgums.

Ir paredzams, ka saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa no vecāku iemaksām būs EUR 2 200 000.

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 0. NODAĻA			
2 0 0	Ēkas			
2 0 0 0	Īres maksa			
	Nediferencētas apropiācijas	33 032 000	34 131 999	29 166 071,76
2 0 0 1	Ilgtermiņa nomas maksājumi			
	Nediferencētas apropiācijas	16 141 000	25 910 000	3 867 436,60
2 0 0 3	Nekustamā īpašuma iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	31 412 520,24
2 0 0 5	Ēku celtniecība			
	Nediferencētas apropiācijas	7 213 000	6 995 000	5 177 752,52
2 0 0 7	Telpu iekārtošana			
	Nediferencētas apropiācijas	39 459 000	33 625 000	23 514 945,21
	Rezerves (10 0)		2 000 000	
		39 459 000	35 625 000	23 514 945,21
2 0 0 8	Citi īpaši pasākumi īpašuma pārvaldības jomā			
	Nediferencētas apropiācijas	4 210 000	5 100 000	2 849 962,76
	2 0 0. pants – Kopā	100 055 000	105 761 999	95 988 689,09
	Rezerves (10 0)		2 000 000	
		100 055 000	107 761 999	95 988 689,09
2 0 2	Citi izdevumi saistībā ar ēkām			
2 0 2 2	Ēku uzturēšana, apsaimniekošana, ekspluatācija un uzkopšana			
	Nediferencētas apropiācijas	57 264 000	46 965 000	43 815 032,50
2 0 2 4	Enerģijas patēriņš			
	Nediferencētas apropiācijas	18 975 000	18 435 000	18 590 859,49
2 0 2 6	Ēku drošība un novērošana			
	Nediferencētas apropiācijas	36 043 268	38 405 857	36 279 709,90
2 0 2 8	Apdrošināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	991 000	953 000	855 600,04
	2 0 2. pants – Kopā	113 273 268	104 758 857	99 541 201,93
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	213 328 268	210 520 856	195 529 891,02
	Rezerves (10 0)		2 000 000	
		213 328 268	212 520 856	195 529 891,02

PARLAMENTS

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES**2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 1. NODAĻA			
2 1 0	<i>Datu elektroniska apstrāde un telekomunikācijas</i>			
2 1 0 0	Iekārtas un programmatūra informācijas un jauninājumu tehnoloģiju jomā			
	Nediferencētas apropiācijas	33 016 000	37 392 000	32 309 241,22
2 1 0 2	Ārējie pakalpojumi informācijas un jauninājumu tehnoloģiju jomā			
	Nediferencētas apropiācijas	67 651 088	62 933 000	60 263 388,49
	2 1 0. pants – Kopā	100 667 088	100 325 000	92 572 629,71
2 1 2	<i>Mēbeles</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	3 232 500	3 277 500	3 140 618,19
2 1 4	<i>Tehniskās iekārtas un aprīkojums</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	19 585 000	19 983 124	15 734 462,75
2 1 6	<i>Transportlīdzekļi</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	6 068 000	6 270 000	5 843 061,83
	2 1. NODAĻA – KOPĀ	129 552 588	129 855 624	117 290 772,48
	2 3. NODAĻA			
2 3 0	<i>Kancelejas preces, biroja piederumi un dažādas plaša patēriņa preces</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	2 339 500	2 608 000	1 904 200,70
2 3 1	<i>Finansiālas izmaksas</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	75 000	170 000	324 549,04
2 3 2	<i>Tiesāšanās izdevumi un zaudējumu atlīdzība</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	1 714 000	1 314 000	1 316 614,30
2 3 5	<i>Telekomunikācijas</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	7 421 000	7 441 000	4 612 355,49
2 3 6	<i>Izdevumi par pastmarkām un sūtījumiem</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	357 000	352 500	269 919,69
2 3 7	<i>Pārvadājumi</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	1 100 000	950 000	686 445,84

PARLAMENTS

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

2 0 0 Ēkas

2 0 0 0 Īres maksa

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
33 032 000	34 131 999	29 166 071,76

Piezīmes

Šī aproprācija paredzēta, lai segtu īres maksājumus par ēkām vai ēku daļām, kuras izmanto Eiropas Parlaments.

No tās sedz arī nodokļus saistībā ar ēkām. Īres maksu aprēķina divpadsmit mēnešiem, pamatojoties uz īres līgumiem, kuri ir noslēgti vai kurus gatavo un kuri parasti paredz arī indeksāciju saskaņā ar dzīves dārdzību vai celtniecības izmaksām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 500 000.

Finansiālus ieguldījumus no dalībvalstīm vai to valsts aģentūrām vai strukturām finansējuma vai izdevumu un tādu saistīto maksājumu atmaksas veidā, kuras attiecas uz zemes, ēku iegādi vai izmantošanu, kā arī to maksājumu atmaksu, kas saistīti ar iestādes ēkām un aprīkojumu, uzskata par ārējiem piešķirtiem ieņēmumiem saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punktu.

2 0 0 1 Ilgtermiņa nomas maksājumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
16 141 000	25 910 000	3 867 436,60

Piezīmes

Šī aproprācija paredzēta, lai segtu ilgtermiņa nomas maksājumus par ēkām vai ēku daļām saskaņā ar noslēgtajiem vai sagatavošanā esošajiem līgumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 100 000.

Finansiālus ieguldījumus no dalībvalstīm vai to valsts aģentūrām vai strukturām finansējuma vai izdevumu un tādu saistīto maksājumu atmaksas veidā, kuras attiecas uz zemes, ēku iegādi vai izmantošanu, kā arī to maksājumu atmaksu, kas saistīti ar iestādes ēkām un aprīkojumu, uzskata par ārējiem piešķirtiem ieņēmumiem saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punktu.

2 0 0 3 Nekustamā īpašuma iegāde

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	31 412 520,24

Piezīmes

Šī aproprācija paredzēta, lai segtu nekustamā īpašuma iegādi. Subsīdijām zemesgabalu iegādei un to sagatavošanai būvdarbiem piemēro Finanšu regulas noteikumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 100 000.

Finansiālus ieguldījumus no dalībvalstīm vai to valsts aģentūrām vai strukturām finansējuma vai izdevumu un tādu saistīto maksājumu atmaksas veidā, kuras attiecas uz zemes, ēku iegādi vai izmantošanu, kā arī to maksājumu atmaksu, kas saistīti ar iestādes ēkām un aprīkojumu, uzskata par ārējiem piešķirtiem ieņēmumiem saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punktu.

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 0 0** (*turpinājums*)**2 0 0 5** Ēku celtniecība

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
7 213 000	6 995 000	5 177 752,52

Piezīmes

Šajā postenī var iekļaut apropriāciju ēku celtniecībai.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir paredzēti EUR 50 000 apmērā.

Finansiālus ieguldījumus no dalībvalstīm vai to valsts aģentūrām vai struktūrām finansējuma vai izdevumu un tādu saistīto maksājumu atmaksas veidā, kuras attiecas uz zemes, ēku iegādi vai izmantošanu, kā arī to maksājumu atmaksu, kas saistīti ar iestādes ēkām un aprīkojumu, uzskata par ārējiem piešķirtiem ieņēmumiem saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punktu.

2 0 0 7 Telpu iekārtošana

	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 0 0 7	39 459 000	33 625 000	23 514 945,21
<i>Rezerves (10 0)</i>		2 000 000	
Kopā	39 459 000	35 625 000	23 514 945,21

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par telpu iekārtošanu, kā arī citas izmaksas, kas ar šo iekārtošanu saistītas, it īpaši samaksu arhitektam vai inženierim u. c.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 500 000.

Finansiālus ieguldījumus no dalībvalstīm vai to valsts aģentūrām vai struktūrām finansējuma vai izdevumu un tādu saistīto maksājumu atmaksas veidā, kuras attiecas uz zemes, ēku iegādi vai izmantošanu, kā arī to maksājumu atmaksu, kas saistīti ar iestādes ēkām un aprīkojumu, uzskata par ārējiem piešķirtiem ieņēmumiem saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punktu.

2 0 0 8 Citi īpaši pasākumi īpašuma pārvaldības jomā

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 210 000	5 100 000	2 849 962,76

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu šādus nekustamā īpašuma pārvaldības izdevumus, kas nav īpaši paredzēti citos šīs nodaļas pantos:

- atkritumu apsaimniekošana un pārstrāde,
- obligātās inspekcijas, kvalitātes pārbaudes, ekspertu atzinumi, revīzijas, atbilstības uzraudzību u. c.,
- tehniskā bibliotēka,
- atbalsts ēku pārvaldībai (ēku palīdzības dienests),
- ēku plānu un informācijas nesēju administratīva pārvaldība,
- citi izdevumi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 10 000.

PARLAMENTS

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI (turpinājums)

2 0 2 Citi izdevumi saistībā ar ēkām

2 0 2 2 Ēku uzturēšana, apsaimniekošana, ekspluatācija un uzkopšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
57 264 000	46 965 000	43 815 032,50

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai saskaņā ar noslēgtajiem līgumiem segtu Eiropas Parlamenta nomāto vai īpašumā esošo ēku (biroju, citu telpu un instalāciju) uzturēšanas, apsaimniekošanas, ekspluatācijas un uzkopšanas izmaksas.

Pirms līgumu noslēgšanas vai atjaunošanas iestāde apspriežas ar pārējām iestādēm par līguma nosacījumiem, kurus tās ir panākušas (cena, izraudzītā valūta, indeksācija, ilgums, citi nosacījumi), ņemot vērā Finanšu regulas 118. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 75 000.

2 0 2 4 Enerģijas patēriņš

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
18 975 000	18 435 000	18 590 859,49

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai it īpaši segtu izdevumus par ūdensapgādi, gāzi, elektrību un apkuri.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 82 000.

2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
36 043 268	38 405 857	36 279 709,90

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu galvenokārt tos izdevumus, kas saistīti ar Eiropas Parlamenta lietoto ēku apsardzi un novērošanu tā trijās parastajās darba vietās, informācijas birojos Eiropas Savienībā un birojos trešās valstīs.

Pirms līgumu noslēgšanas vai atjaunošanas iestāde apspriežas ar pārējām iestādēm par līguma nosacījumiem, kurus tās ir panākušas (cena, izraudzītā valūta, indeksācija, ilgums, citi nosacījumi), ņemot vērā Finanšu regulas 118. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 120 000.

2 0 2 8 Apdrošināšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
991 000	953 000	855 600,04

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par apdrošināšanas prēmijām.

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES*Piezīmes*

Saistībā ar iepirkumiem iestāde apspriežas ar pārējām iestādēm par katras iestādes panāktajiem līgumu nosacījumiem.

2 1 0 *Datu elektroniska apstrāde un telekomunikācijas***2 1 0 0** Iekārtas un programmatūra informācijas un jauninājumu tehnoloģiju jomā

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
33 016 000	37 392 000	32 309 241,22

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar iestādei domāto iekārtu un programmatūru pirkšanu, nomu, apkalpošanu un uzturēšanu un ar tām saistītos darbus. Šīs iekārtas un programmatūras it īpaši attiecas uz datu apstrādes centra un telekomunikāciju sistēmām, datoriekārtām nodaļās un politiskajās grupās, kā arī elektronisko balsošanas sistēmu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 152 000.

2 1 0 2 Ārējie pakalpojumi informācijas un jauninājumu tehnoloģiju jomā

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
67 651 088	62 933 000	60 263 388,49

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par pakalpojumu uzņēmumu un IT konsultāciju firmu sniegtiem ārējiem pakalpojumiem Informātikas centra un tīkla ekspluatācijā, lietojumprogrammu izstrādē un uzturēšanā, par lietotājiem, tostarp deputātiem un politiskajām grupām, sniegto palīdzību, par izpēti un tehniskās dokumentācijas izstrādi un ievadi.

Tā arī paredzēta, lai segtu Eiropas Parlamenta daļu no izmaksām saistībā ar NAP algu saraksta lietojumprogrammas palīdzības dienestu, kas izveidots saskaņā ar iestāžu kopīgo vienošanos.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 458 000.

2 1 2 *Mēbeles*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 232 500	3 277 500	3 140 618,19

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādi, nomu, uzturēšanu un labošanu, it īpaši ergonomisku biroja mēbeļu iegādi, nolietotu un salauztu mēbeļu un biroja iekārtu aizstāšanu. Tā paredzēta, lai segtu arī dažādus izdevumus saistībā ar visu Eiropas Parlamenta mēbeļu pārvaldību.

Attiecībā uz mākslas darbiem šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par noteiktu darbu iegādi un pirkšanu, kā arī ar tiem saistītos kārtējos izdevumus, piemēram, ekspertu izmaksas, konservāciju, ierāmēšanu, restaurāciju, tīrīšanu, apdrošināšanu, kā arī neregulārus transporta izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

PARLAMENTS

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES (turpinājums)**2 1 4 Tehniskās iekārtas un aprīkojums**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
19 585 000	19 983 124	15 734 462,75

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta tehnisko iekārtu un aprīkojuma iegādei, nomai, uzturēšanai, labošanai un pārvaldībai, it īpaši:

- dažādām fiksētām un mobilām iekārtām un tehniskajam aprīkojumam saistībā ar publicēšanu, drošību, ēdināšanu, ēkām u. c.,
- iekārtām saistībā ar iespieddarbiem, telefona pakalpojumiem, ēdnīcām, veikalēm, drošību, konferenču tehnisko aprīkojumu, audiovizuālo nozari u. c.,
- īpašām iekārtām (elektroniskām, informātikas un elektriskām) un ar to saistītiem ārpakalpojumiem,
- divu papildu telefona līniju ierīkošanai deputātu birojos (pēc pieprasījuma).

No šīs aropriācijas sedz arī izdevumus par reklāmu saistībā ar norakstītā īpašuma tālāk pārdošanu vai izmantošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 205 000.

2 1 6 Transportlīdzekļi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
6 068 000	6 270 000	5 843 061,83

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu (autoparks un velosipēdi) iegādi, uzturēšanu, izmantošanu, labošanu, kā arī izdevumus par automašīnu, taksometru, autobusu un kravas mašīnu nomu ar šoferi vai bez tā, kā arī ar to saistīto apdrošināšanu un citas pārvaldības izmaksas. Atjaunojot autoparku un pērkot vai īrējot automašīnas, priekšroka tiks dota automašīnām, kuras vismazāk piesārņo vidi, piemēram, hibrīdautomobiļiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 175 000.

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI*Piezīmes*

Saistībā ar iepirkumiem iestāde apspriežas ar pārējām iestādēm par katras iestādes panāktajiem līgumu nosacījumiem.

2 3 0 Kancelejas preces, biroja piederumi un dažādas plaša patēriņa preces

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 339 500	2 608 000	1 904 200,70

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par papīra, aplokšņu, biroja aprīkojuma, drukāšanas un dokumentu kopēšanas iekārtu u. c. palīg līdzekļu pirkšanu, kā arī ar to saistītās pārvaldības izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 15 000.

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI (turpinājums)**2 3 1** **Finansiālas izmaksas**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
75 000	170 000	324 549,04

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu maksājumus par bankas pakalpojumiem (komisijas maksas, ažio un citas maksas) un citas finansiālas izmaksas, to skaitā saistītos izdevumus par ēku finansēšanu.

2 3 2 **Tiesāšanās izdevumi un zaudējumu atlīdzība**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 714 000	1 314 000	1 316 614,30

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- summas, ko Tiesa, Vispārējā tiesa un Eiropas Savienības Civildienesta tiesa vai dalībvalstu tiesas var piespriest Eiropas Parlamentam maksāt,
- izmaksas saistībā ar pieaicināto juristu pakalpojumiem, lai pārstāvētu Eiropas Parlamentu Savienības un dalībvalstu tiesās, un izmaksas par juriskonsultu vai ekspertu pakalpojumiem, lai sniegtu palīdzību Juridiskajam dienestam,
- samaksu juristiem saistībā ar disciplinārlietām vai līdzvērtīgām lietām,
- zaudējumu atlīdzību, procentus un iespējamus parādus saskaņā ar Finanšu regulas 11. panta 3. punktu,
- saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta tiesas Reglamenta 69. un 70. pantu izlīguma ceļā panāktas kompensācijas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

2 3 5 **Telekomunikācijas**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
7 421 000	7 441 000	4 612 355,49

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par datu pārraides tīkliem trijās darba vietās, datorcentriem un informācijas birojiem, kā arī telekomunikāciju abonēšanas un lietošanas izmaksas (fiksētie un mobilie telefonsakari, televīzija).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 20 000.

PARLAMENTS

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 3 6 Izdevumi par pastmarkām un sūtījumiem**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
357 000	352 500	269 919,69

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par pastmarkām, sūtījumu apstrādi, nogādāšanu un piegādi, ko veic valsts pasts vai kurjeru pakalpojumu uzņēmumi.

Tā paredzēta arī, lai segtu izdevumus par sūtījumu apstrādes pakalpojumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

2 3 7 Pārvadājumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 100 000	950 000	686 445,84

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar pārvadāšanas un iekraušanas/izkraušanas darbiem, ko veic ar pārvadājumu uzņēmumu starpniecību vai izmantojot ar aģentūru starpniecību pieejamus iekrāvēju/izkrāvēju pakalpojumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 40 000.

2 3 8 Citi administratīvie izdevumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
661 500	784 500	538 111,85

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- apdrošināšanu, kas nav īpaši paredzēta citā postenī,
- sēžu zāles apkalpojošo darbinieku, šoferu, pārvadātāju, medicīnas darbinieku un dažādu tehnisko darbinieku darba apgērba iegādi un kopšanu,
- citas ar komitejas darbību un pārvaldību saistītas izmaksas, kā arī preču vai pakalpojumu iegādi, kas nav paredzēta citā pozīcijā,
- dažādus pirkumus saistībā ar EMAS pasākumiem

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 50 000.

2 3 9 Eiropas Parlamenta oglekļa emisiju kompensācijas shēma

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 064 000	950 000	

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu ar oglekļa emisiju kompensāciju saistītos izdevumus, kā paredzēts Prezidija pieņemtajā Kopienas vides vadības un audita sistēmas (EMAS) rīcības plānā.

3. SADAĻA

IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES VISPĀRĪGAJĒM UZDEVUMIEM

3 0. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	3 0. NODAĻA			
3 0 0	Izdevumi par personāla komandējumiem un dienesta braucieniem starp trim darba vietām			
	Nediferencētas apropiācijas	27 616 000	29 070 000	25 950 467,44
3 0 2	Pieņemšanu un reprezentācijas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	1 361 350	1 361 350	964 092,79
3 0 4	Dažādi izdevumi par sanāksmēm			
3 0 4 0	Dažādi izdevumi par iekšējām sanāksmēm			
	Nediferencētas apropiācijas	2 600 000	2 600 000	2 594 000,—
3 0 4 2	Sanāksmes, kongresi un konferences			
	Nediferencētas apropiācijas	1 405 000	1 396 000	1 060 451,44
3 0 4 3	Dažādi izdevumi parlamentāro asambleju sanāksmju organizēšanai			
	Nediferencētas apropiācijas	1 473 000	1 562 000	596 075,28
3 0 4 9	Izdevumi par ceļojumu aģentūras pakalpojumiem			
	Nediferencētas apropiācijas	2 124 660	2 083 000	1 642 673,41
	3 0 4. pants – Kopā	7 602 660	7 641 000	5 893 200,13
	3 0. NODAĻA – KOPĀ	36 580 010	38 072 350	32 807 760,36
	3 2. NODAĻA			
3 2 0	Ekspertīžu ieguve			
	Nediferencētas apropiācijas	11 530 000	11 420 000	7 590 304,11
3 2 2	Informācijas ieguve un arhivēšana			
3 2 2 0	Izdevumi par dokumentāciju un bibliotēku			
	Nediferencētas apropiācijas	4 927 111	4 516 686	4 064 806,63
3 2 2 2	Izdevumi saistībā ar arhīvu resursiem			
	Nediferencētas apropiācijas	1 965 000	1 932 500	1 799 861,29
	3 2 2. pants – Kopā	6 892 111	6 449 186	5 864 667,92
3 2 3	Attiecības ar trešo valstu parlamentiem un atbalsts parlamentārajai demokrātijai			
	Nediferencētas apropiācijas	750 000	535 000	467 352,77

3. SADAĻA

IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES VISPĀRĪGAJIEM UZDEVUMIEM

3 0. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES

3 0 0 *Izdevumi par personāla komandējumiem un dienesta braucieniem starp trim darba vietām*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
27 616 000	29 070 000	25 950 467,44

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 71. pants un VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par iestādes personāla, valsts norīkotu ekspertu un stažieru dienesta braucieniem starp nodarbinātības vietu un jebkuru no trim Eiropas Parlamenta darba vietām (Brisele, Luksemburga un Strasbūra) un par komandējumiem uz jebkuru citu vietu, kas nav viena no Parlamenta trim darba vietām. Izdevumu veido transporta izmaksas, dienas naudas, uzturēšanās izmaksas un kompensācijas par neērtu darba laiku. Tiek segtas arī saistītās izmaksas (tostarp biļešu un viesnīcu rezervāciju atcelšana, elektronisko rēķinu izmaksas un komandējumu apdrošināšanas izmaksas).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 100 000.

3 0 2 *Pieņemšanu un reprezentācijas izdevumi*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 361 350	1 361 350	964 092,79

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus, kas saistīti ar iestādes pienākumiem rīkot pieņemšanas, tai skaitā saistībā ar iestādes Zinātnisko un tehnoloģisko iespēju novērtēšanas (STOA) nodaļas darbu, un iestādes locekļu reprezentācijas izdevumus,
- Parlamenta priekšsēdētāja reprezentācijas izdevumus braucienos ārpus darba vietām,
- reprezentācijas izdevumus un daļu no Parlamenta priekšsēdētāja kabineta sekretariāta izdevumiem,
- ģenerālsēdētāja rīkoto pieņemšanu un reprezentācijas izdevumus, tostarp dažādu priekšmetu un medaļu iegādi ierēdņiem, kuru darba stāžs iestādē ir 15 vai 25 gadi,
- dažādus protokola izdevumus, piemēram, izdevumus karogiem, stendiem, ielūgumiem, ēdienkartēm utt.,
- īpaši svarīgu iestādes apmeklētāju ceļa un uzturēšanās izdevumus,
- vīzu izmaksas saistībā ar deputātu un personāla komandējumiem,
- pieņemšanu un reprezentācijas izdevumus un citus īpašus izdevumus deputātiem, kas ieņem oficiālus amatus Eiropas Parlamentā.

PARLAMENTS

3 0. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES (*turpinājums*)3 0 4 **Dažādi izdevumi par sanāksmēm**

3 0 4 0 Dažādi izdevumi par iekšējām sanāksmēm

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 600 000	2 600 000	2 594 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par atspirdzinošiem un citiem dzērieniem, atsevišķos gadījumos uzkodām, ko pasniedz iestādes sanāksmju laikā, kā arī šo pakalpojumu pārvaldības izmaksas.

3 0 4 2 Sanāksmes, kongresi un konferences

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 405 000	1 396 000	1 060 451,44

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai it īpaši segtu:

- izdevumus saistībā ar sanāksmju organizēšanu ārpus darba vietām (komitejas vai to delegācijas, politiskās grupas), tostarp attiecīgā gadījumā reprezentācijas izdevumus,
- maksas par dalību starptautiskās organizācijās, kurās Eiropas Parlaments ir biedrs (Parlamentu savienība, Parlamentu ģenerālsekretāru asociācija, Parlamentu savienības "Divpadsmit plus" grupa).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 20 000.

3 0 4 3 Dažādi izdevumi parlamentāro asambleju sanāksmju organizēšanai

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 473 000	1 562 000	596 075,28

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai jo īpaši segtu 1 0. nodaļā un 3 0 0. pantā niekļautos izdevumus saistībā ar turpmāk minēto struktūru sanāksmju organizēšanu:

- delegācijas ĀKK un ES Apvienotajā parlamentārajā asamblejā, parlamentārajā asamblejā *EuroLat*, parlamentārajā asamblejā *Euronest*, kā arī to struktūrās,
- "Savienības Vidusjūrai" Parlamentārā asambleja, tās komitejas un Prezidijs; šie izdevumi ietver Eiropas Parlamenta ieguldījumu asamblejas autonomā sekretariāta budžetā vai tiešai to izmaksu segšanai, kas ir Eiropas Parlamenta daļa asamblejas budžetā,
- parlamentu sadarbības delegācijas, *ad hoc* delegācijas, apvienotās parlamentārās komitejas, parlamentārās sadarbības komitejas, parlamentārās PTO delegācijas un PTO veltītā parlamentārā konference un tās vadības komiteja.

3 0. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES (turpinājums)**3 0 4** (turpinājums)**3 0 4 9** Izdevumi par ceļojumu aģentūras pakalpojumiem

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 124 660	2 083 000	1 642 673,41

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta ceļojumu aģentūras darbības izmaksu segšanai saskaņā ar līgumu, kas noslēgts ar Eiropas Parlamentu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 50 000.

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA**3 2 0** *Ekspertīžu ieguve*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
11 530 000	11 420 000	7 590 304,11

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par līgumiem, ko slēdz ar ekspertiem un pētījumu institūtiem saistībā ar pētījumiem un citām ar pētniecību saistītām darbībām (semināriem, apaļajiem galdiem, speciālistu grupām, konferencēm), kuras rīko Eiropas Parlamenta struktūrvienībām un administrācijai, tostarp Eiropas vēstures nama izveidei,
- pētījumu novērtēšanas izmaksas un iestādes Zinātnisko un tehnoloģisko iespēju novērtēšanas (STOA) nodaļas dalību zinātniskās organizācijās,
- ceļa, uzturēšanās un ar tiem saistītos izdevumus ekspertiem un citām personām, ieskaitot tās personas, kas iesniegušas lūgumrakstu Eiropas Parlamentam, ja šīs personas ir uzaicinātas piedalīties komiteju, delegāciju, pētījumu vai darba grupu darbā,
- izdevumus par ārēju personu uzaicināšanu piedalīties tādu struktūru darbā kā Disciplinārā padome vai Īpašā finanšu pārskatpārbaudes komisija.

3 2 2 *Informācijas ieguve un arhivēšana***3 2 2 0** Izdevumi par dokumentāciju un bibliotēku

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
4 927 111	4 516 686	4 064 806,63

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- vispārējās uzziņu literatūras fondu paplašināšanu un atjaunošanu, kā arī bibliotēkas fondu atjaunošanu,

PARLAMENTS

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)**3 2 2** (turpinājums)**3 2 2 0** (turpinājums)

- avīžu, periodisko izdevumu, ziņu aģentūru pakalpojumu un to publikāciju un tiešsaistes pakalpojumu abonēšanu, tai skaitā maksu par autortiesībām par šādā veidā iegūtu materiālu rakstisku un/vai elektronisku reproducēšanu un izplatīšanu, kā arī pakalpojumu līgumus par preses apskatiem un izgriezumiem,
- abonēšanu vai pakalpojumu līgumus par periodisko izdevumu pārskatiem vai analizēm vai par šajos periodiskajos izdevumos publicēto materiālu saglabāšanu optiskajos informācijas nesējos,
- dokumentu un statistikas ārējo datubāzu izmantošanu, izņemot informātikas iekārtas un telekomunikāciju izmaksas,
- izmaksas saistībā ar Eiropas Parlamenta uzdevumiem starptautiskajā un/vai iestāžu sadarbībā,
- izdevumus par īpašu iekārtu, ieskaitot elektrisko, elektronisko un informātikas iekārtu un/vai sistēmu, iepirkšanu vai īri bibliotēkas, dokumentācijas un mediatēkas vajadzībām, kā arī par ārējiem pakalpojumiem saistībā ar šo iekārtu un/vai sistēmu iegādi, attīstīšanu, instalāciju, lietošanu un uzturēšanu,
- izdevumus par pakalpojumiem saistībā ar bibliotēkas darbībām, it īpaši attiecībā uz tās klientiem (pētījumi, analīze), kvalitātes vadības sistēmu u. c.,
- bibliotēkai, dokumentācijai un mediatēkai domātas iekārtas un darbus saistībā ar iesiešanu un glabāšanu,
- izdevumus, tai skaitā iekārtu izmaksas, saistībā ar iekšējām publikācijām (brošūrām, pētījumiem u. c.) un informāciju (informatīvām vēstulēm, videomateriāliem, CD-ROM u. c.),
- jaunu vārdnīcu un leksikonu iegādi, to aizstāšanu neatkarīgi no informācijas nesēja, tostarp jaunajām valodu nodaļām, kā arī citu valodu dienestiem un Tiesību aktu kvalitātes nodaļām domātu darbu iegādi.

Apropriāciju EUR 10 000 apmērā drīkst izmantot, lai segtu ceļa izdevumus, komandējuma dienas naudas izmaksas un uzturēšanās izdevumus tiem autoriem, kuri ir uzaicināti prezentēt savus darbus Eiropas Parlamenta "Grāmatu kluba" biedriem.

3 2 2 2 Izdevumi saistībā ar arhīvu resursiem

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 965 000	1 932 500	1 799 861,29

Piezīmes

Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.), kā arī Eiropas Parlamenta noteikumi par tās piemērošanu.

Eiropas Parlamenta Prezidija 2002. gada 16. decembra Lēmums par informēšanas veicināšanu un pārredzamību attiecībā uz Eiropas Parlamenta arhīviem.

Prezidija 2011. gada 4. jūnija Noteikumi par Eiropas Parlamenta deputātu un bijušo deputātu dokumentu apstrādi.

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (*turpinājums*)**3 2 2** (*turpinājums*)**3 2 2 2** (*turpinājums*)

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par ārējiem arhivēšanas pakalpojumiem, proti:

- arhīvu fondu pārvešanu uz dažādiem informācijas nesējiem (mikrofilmām, diskietēm, kasetēm utt.), īpašu materiālu un iekārtu (elektroniski materiāli, elektriskas un informātikas iekārtas, grāmatas un žurnāli) pirkšanu, īri, uzturēšanu un labošanu, tostarp attiecīgiem ārējiem pakalpojumiem,
- izdevumus par publicēšanu visu veidu informācijas nesējos (brošūras, CD-ROM u. c.),
- ārējiem pasākumiem, lai iegūtu primārus arhīva materiālu (žurnālistu un/vai vēsturnieku, un/vai arhivāru u. c. savāktas tiesas liecības) vai sekundārus arhīva materiālus (dokumenti jebkādā informācijas nesējā).

Tā paredzēta arī, lai segtu izdevumus par Eiropas Parlamenta deputātu tādu dokumentu apstrādi, kuri uzkrāti viņu pilnvaru laikā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 20 000.

3 2 3**Attiecības ar trešo valstu parlamentiem un atbalsts parlamentārajai demokrātijai**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
750 000	535 000	467 352,77

Piezīmes

ES Parlamentu spēkeru konferences 2006. gadā Kopenhāgenā un 2007. gadā Bratislavā prezidentvalsts secinājumi.

Prezidija 2007. gada 18. jūnija lēmums.

Ģeogrāfiskais apgabals, uz ko attiecas minētais: valstis ārpus Eiropas Savienības, izņemot Eiropas Savienības kandidātvalstis un pirmspievienotās valstis.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, lai veicinātu Eiropas Parlamenta attiecības ar trešo valstu demokrātiski ievēlātiem parlamentiem un attiecīgajām reģionālajām parlamentārajām organizācijām. Tā attiecas uz darbībām, kuru mērķis ir sekmēt parlamentu darbību jaunās demokrātijas valstīs un veicināt jaunu informācijas un komunikācijas tehnoloģiju izmantošanu parlamentos.

3 2 4**Sagatavošana un izplatīšana****3 2 4 0***Oficiālais Vēstnesis*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 000 000	5 056 000	3 703 321,02

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iestādes daļu Publikāciju biroja izdevumos par tādu tekstu publicēšanu un izplatīšanu, kuri jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, un citās ar to saistītajās izmaksās.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 150 000.

PARLAMENTS

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)

3 2 4 (turpinājums)

3 2 4 1 Digitālas un tradicionālas publikācijas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
5 175 000	4 760 000	5 456 313,53

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- visas izmaksas saistībā ar digitālo publicēšanu (iekštīkla (*Intranet*) vietnēs) un tradicionālo publicēšanu (dažādi dokumenti un iespieddarbi, par kuriem noslēgti apakšlīgumi), tostarp izplatīšanu,
- redaktorisko un tulkošanas sistēmu koriģējošu atjaunināšanu un uzturēšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 150 000.

3 2 4 2 Izdevumi par publikācijām, informēšanu un piedalīšanos sabiedriskos pasākumos

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
23 755 900	21 626 000	17 629 067,94

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par informatīvu materiālu publicēšanu, tostarp publicēšanu elektroniskā formātā, informatīviem pasākumiem, sabiedrisko attiecību veidošanu, dalību sabiedriskos pasākumos, izstādēs un gadatirgos ES dalībvalstīs un kandidātvalstīs, kā arī valstīs, kurās Eiropas Parlamentam ir sadarbības biroji, un Likumdošanas observatorijas (*OEIL*) atjaunināšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

3 2 4 3 *Parlamentarium* – Eiropas Parlamenta Apmeklētāju centrs

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 916 000	3 600 000	2 472 062,55

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai finansētu *Parlamentarium* – Eiropas Parlamenta Apmeklētāju centru.

3 2 4 4 Apmeklētāju grupu uzņemšana, programma *Euroscola* un viedokļu izplatītāju uzaicināšana no trešām valstīm

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
29 996 000	28 940 000	27 197 373,79

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu grupu apmeklējumiem piešķirtās subsīdijas, kā arī papildu izdevumus saistībā ar to pārvaldību un infrastruktūrām, programmas *Euroscola* darbības izdevumus, kā arī lai finansētu stažēšanos viedokļu izplatītājiem no trešām valstīm (*EUVP*). To palielinās katru gadu, pamatojoties uz deflatoru, ņemot vērā NKI un cenu svārstības.

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)**3 2 4** (turpinājums)**3 2 4 4** (turpinājums)

Katram Eiropas Parlamenta deputātam ir tiesības katrā kalendārajā gadā uzaicināt ne vairāk kā piecas apmeklētāju grupas, kuru dalībnieku kopējais skaits nepārsniedz 110. Apmeklētāju skaits vienā apmeklējuma reizē var būt no 10 līdz 110 cilvēkiem.

Attiecīga summa ir iekļauta apmeklētājiem ar invaliditāti.

3 2 4 5 Kolokviju, semināru un kultūras pasākumu organizēšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
6 830 300	3 696 650	1 992 279,39

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus vai subsīdijas saistībā ar valsts vai starptautiska līmeņa kolokviju un semināru rīkošanu viedokļu izplatītājiem no dalībvalstīm, kandidatvalstīm un valstīm, kurās Eiropas Parlamentam ir sadarbības koordinācijas biroji, kā arī organizatoriskās izmaksas saistībā ar parlamentārajiem kolokvijiem un izdevumus saistībā ar tādu Eiropas nozīmes kultūras projektu finansēšanu kā Saharova balva, Eiropas, Izraēlas un palestīniešu jauno politisko līderu apvienotās sanāksmes un Eiropas Parlamenta Eiropas Kino balva,
- izdevumus saistībā ar speciālajiem plenārsēžu zaļu pasākumiem Strasbūrā vai Briselē atbilstoši Prezidija pieņemtajai gada programmai,
- izmaksas saistībā ar daudzvalodības atbalsta pasākumiem, piemēram, semināriem un konferencēm, sanāksmēm ar tulku apmācības organizētājiem, pasākumiem un darbībām, lai veicinātu izpratni par daudzvalodību un tulka profesiju, darbībām un pasākumiem, ko veic saistībā ar iestāžu un starptautisko sadarbību un dalību līdzīgās darbībās un pasākumos, kurus organizē kopīgi ar citiem dienestiem iestāžu un starptautiskās sadarbības kontekstā,
- Saharova balvas tīkla darbības izdevumus un tā locekļu komandējuma izdevumus.

No šīs apropriācijas sedz arī minēto pasākumu organizēšanas izmaksas, tostarp ēdināšanas pakalpojumus un izmaksas.

Tā paredzēta arī, lai segtu izmaksas saistībā ar žurnālistu uzaicināšanu uz Eiropas Parlamenta rīkotiem pasākumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

3 2 4 6 Parlamenta televīzijas kanāls (*Web TV*)

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
8 000 000	8 500 000	7 897 416,90

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai finansētu Parlamenta televīzijas kanālu (*Web TV*).

Tiks izvērtēts prototips. Šajā izvērtējumā jāņem vērā projekta saturs un izmaksas, tostarp politisko grupu struktūras un iesaistīšanās pakāpe, kā arī programmu satura noteikšana.

PARLAMENTS

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)**3 2 4** (turpinājums)

3 2 4 7 Eiropas vēstures nams

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
6 400 000		

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai finansētu Eiropas vēstures nama darbību, piemēram, specifisku telpu iekārtojumu, kolekciju iegādi, izstāžu organizēšanu un ekspluatācijas izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000 000.

3 2 4 8 Izdevumi saistībā ar audiovizuālo informāciju

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
20 133 700	14 760 000	11 105 032,67

Piezīmes

Eiropas Parlamenta 2002. gada 12. marta Rezolūcija par 2003. gada budžeta procedūras pamatnostādņem (OV C 47 E, 27.2.2003., 72. lpp.).

Eiropas Parlamenta 2002. gada 14. maija Rezolūcija par Eiropas Parlamenta ieņēmumu un izdevumu tāmi 2003. finanšu gadam (OV C 180 E, 31.7.2003., 150. lpp.).

Eiropas Parlamenta 2003. gada 14. maija Rezolūcija par Eiropas Parlamenta ieņēmumu un izdevumu tāmi 2004. finanšu gadam (OV C 67 E, 17.3.2004., 179. lpp.).

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- audiovizuālās informācijas nozares darbības budžetu (pašu vadības nodrošināšana un tāda ārējā palīdzība kā tehniskie pakalpojumi radio un televīzijas raidstacijām, audiovizuālo programmu nodrošinājums, produkcija un kopprodukcija, televīzijas un radio līniju īre, televīzijas un radio programmu raidīšana, kā arī citi pasākumi, lai attīstītu attiecības starp iestādi un raidorganizācijām),
- izdevumus par plenārsēžu un Parlamenta komiteju sanāksmju tiešraidi internetā,
- attiecīgu arhīvu izveidi, kas pilsoņiem un plašsaziņas līdzekļiem nodrošinātu pastāvīgu pieeju šai informācijai.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 13 000.

3 2 4 9 Informācijas apmaiņa ar valstu parlamentiem

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
475 000	675 000	167 659,36

Piezīmes

Eiropas parlamentāro asambleju priekšsēdētāju konference (1977. gada jūnijs), Eiropas Savienības parlamentu konference (2000. gada septembris, 2001. gada marts). Ģeogrāfiskais apgabals, uz ko attiecas minētais: Eiropas Savienības dalībvalstis un Eiropas Savienības kandidātvalstis un pirmspievienošānās valstis.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus saistībā ar Eiropas Parlamenta attiecību veicināšanu ar dalībvalstu parlamentiem. Tā attiecas arī uz parlamentārajām attiecībām, izņemot 1 0. un 3 0. nodaļā noteiktās attiecības, informācijas apmaiņu un dokumentāciju, palīdzību šīs informācijas analīzei un pārvaldībai, tostarp apmaiņu ar Eiropas Pētniecības un parlamentārās dokumentācijas informācijas centru (EPPDIC),

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (*turpinājums*)**3 2 4** (*turpinājums*)**3 2 4 9** (*turpinājums*)

— iepriekš minēto parlamentu ierēdņu sadarbības programmu finansēšanu un apmācības darbības, kā arī vispārējus pasākumus šo ierēdņu parlamentārās darbības sekmēšanai.

Šīs darbības ietver arī Eiropas Parlamenta Briselē, Luksemburgā vai Strasbūrā informatīvos apmeklējumus. Šī apropriācija pilnībā vai daļēji sedz dalībnieku izdevumus, it īpaši ceļa, braucienu un uzturēšanās izdevumus, kā arī dienas naudas,

— sadarbību, jo īpaši likumdošanas jomā, kā arī darbības dokumentācijas, analīzes un informēšanas jomā, domēna aizsardzību, kā arī darbības, kuras organizē EPPDIC.

Šo apropriāciju paredzēts izmantot, lai finansētu Eiropas Parlamenta un valstu parlamentu sadarbību, veicot KĀDP/KDAP parlamentāro pārbaudi saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienību, Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši Protokola Nr. 1. par valstu parlamentu lomu Eiropas Savienībā 9. un 10. pantu.

3 2 5***Izdevumi saistībā ar informācijas birojiem***

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 100 000	1 100 000	516 459,84

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visus izdevumus (biroja piederumi, telekomunikācijas, piegādes izmaksas, apstrāde, transports, dažādi papildu izdevumi), kas saistīti ar Eiropas Parlamenta informācijas birojiem.

PARLAMENTS

4. SADAĻA

IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ĪPAŠAJIEM UZDEVUMIEM

4 0. NODAĻA — ATSEVIŠĶU IESTĀŽU UN STRUKTŪRU ĪPAŠIE IZDEVUMI

4 2. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR PARLAMENTĀRO PALĪDZĪBU

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	Administratīvie darbības izdevumi, politisko grupu un pie grupām nepiederošo deputātu politiskā darbība un informācijas pasākumi			
	Nediferencētas apropiācijas	58 750 000	57 165 000	54 692 881,35
4 0 2	Eiropas līmeņa politisko partiju finansēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	21 794 200	18 900 000	17 289 881,—
4 0 3	Eiropas līmeņa politisko fondu finansēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	12 400 000	12 150 000	11 095 390,—
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	92 944 200	88 215 000	83 078 152,35
	4 2. NODAĻA			
4 2 2	Parlamentārā palīdzība			
4 2 2 0	Parlamentārā palīdzība			
	Nediferencētas apropiācijas	185 299 000	190 340 175	170 564 354,10
	Rezerves (10 0)	1 546 000		
		186 845 000	190 340 175	170 564 354,10
4 2 2 2	Atšķirības, kas rodas valūtas maiņas rezultātā			
	Nediferencētas apropiācijas	500 000	500 000	0,—
	4 2 2. pants – Kopā	185 799 000	190 840 175	170 564 354,10
	Rezerves (10 0)	1 546 000		
		187 345 000	190 840 175	170 564 354,10
	4 2. NODAĻA – KOPĀ	185 799 000	190 840 175	170 564 354,10
	Rezerves (10 0)	1 546 000		
		187 345 000	190 840 175	170 564 354,10

PARLAMENTS

4. SADAĻA

IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ĪPAŠAJIEM UZDEVUMIEM

4 0. NODAĻA — ATSEVIŠĶU IESTĀŽU UN STRUKTŪRU ĪPAŠIE IZDEVUMI

4 0 0 *Administratīvie darbības izdevumi, politisko grupu un pie grupām nepiederošo deputātu politiskā darbība un informācijas pasākumi*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
58 750 000	57 165 000	54 692 881,35

Piezīmes

Ar Prezidija 2003. gada 30. jūnija lēmumu apstiprinātie Noteikumi, kuros jaunākie grozījumi izdarīti 2012. gada 2. jūlijā.

Šī apropriācija paredzēta, lai politiskajām grupām un pie grupām nepiederošiem deputātiem segtu šādus izdevumus:

- sekretariāta, administratīvos un darbības izdevumus,
- izdevumus saistībā ar šo grupu/deputātu politisko darbību un informācijas pasākumiem saistībā ar Eiropas Savienības politiskajām darbībām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 50 000.

4 0 2 *Eiropas līmeņa politisko partiju finansēšana*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
21 794 200	18 900 000	17 289 881,—

Piezīmes

Līgums par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 10. panta 4. punkts.

Līgums par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 224. pants.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Regula (EK) Nr. 2004/2003 par noteikumiem, kas attiecas uz Eiropas līmeņa politiskajām partijām un to finansēšanu (OV L 297, 15.11.2003., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta Prezidija 2004. gada 29. marta Lēmums attiecībā uz piemērošanas noteikumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 2004/2003 par noteikumiem, kas attiecas uz Eiropas līmeņa politiskajām partijām un to finansēšanu (OV C 112, 9.4.2011., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai finansētu politiskās partijas Eiropas līmenī.

4 0 3 *Eiropas līmeņa politisko fondu finansēšana*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
12 400 000	12 150 000	11 095 390,—

Piezīmes

Līgums par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 10. panta 4. punkts.

Līgums par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 224. pants.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Regula (EK) Nr. 2004/2003 par noteikumiem, kas attiecas uz Eiropas līmeņa politiskajām partijām un to finansēšanu (OV L 297, 15.11.2003., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta Prezidija 2004. gada 29. marta Lēmums attiecībā uz piemērošanas noteikumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 2004/2003 par noteikumiem, kas attiecas uz Eiropas līmeņa politiskajām partijām un to finansēšanu (OV C 112, 9.4.2011., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai finansētu politiskos fondus Eiropas līmenī.

4 2. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR PARLAMENTĀRO PALĪDZĪBU**4 2 2 Parlamentārā palīdzība**

4 2 2 0 Parlamentārā palīdzība

	Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 2 2 0	185 299 000	190 340 175	170 564 354,10
<i>Rezerves (10 0)</i>	1 546 000		
Kopā	186 845 000	190 340 175	170 564 354,10

Piezīmes

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikums un jo īpaši tā 21. pants.

Eiropas Parlamenta Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumi un jo īpaši to 33. līdz 44. pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 5.a pants un 125. līdz 139. pants.

Prezidija pieņemtie Eiropas Kopienų Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības VII sadaļas īstenošanas noteikumi.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par parlamentāro palīdzību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 400 000.

Nosacījumi rezerves atbrīvošanai

Aropriācijas, kas iekļautas rezervē līdz brīdim, kad tiks pieņemts lēmums par 2011. gada algu pielāgojumu 1,7 % apmērā 2013. gadam, tiks nekavējoties izmantotas, ja Tiesa ar spriedumu nolems par labu Komisijai.

4 2 2 2 Atšķirības, kas rodas valūtas maiņas rezultātā

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
500 000	500 000	0,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu atšķirības, kuras rodas valūtas maiņas rezultātā un kuras jāsedz no Eiropas Parlamenta budžeta atbilstoši noteikumiem, ko piemēro ar parlamentāro palīdzību saistīto izdevumu atmaksāšanai.

4 4. NODAĻA — SANĀKSMES UN CITAS PAŠREIZĒJO UN BIJUŠO DEPUTĀTU DARBĪBAS**4 4 0 Izdevumi saistībā ar bijušo deputātu sanāksmēm un citām viņu darbībām**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
200 000	200 000	200 000,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai finansētu Eiropas Parlamenta bijušo deputātu asociācijas sanāksmju izdevumus, kā arī vajadzības gadījumā citus izdevumus šajā sakarā.

PARLAMENTS

4 4. NODAĻA — SANĀKSMES UN CITAS PAŠREIZĒJO UN BIJUŠO DEPUTĀTU DARBĪBAS *(turpinājums)***4 4 2 Izdevumi saistībā ar Eiropas Parlamentu asociācijas sanāksmēm un citām tās darbībām**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
175 000	160 000	140 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai finansētu Eiropas Parlamentu asociācijas sanāksmju izdevumus, kā arī vajadzības gadījumā citus izdevumus šajā sakarā.

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

- 10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS**
10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM
10 3. NODAĻA — PAPLAŠINĀŠANĀS REZERVE
10 4. NODAĻA — REZERVE INFORMĀCIJAS UN SAZIŅAS POLITIKAI
10 5. NODAĻA — PROVIZORISKA APROPRIĀCIJA NEKUSTAMAJAM ĪPAŠUMAM
10 6. NODAĻA — REZERVE PRIORITĀRIEM PROJEKTIEM SAGATAVOŠANAS POSMĀ
10 8. NODAĻA — EMAS REZERVE

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
10 0. NODAĻA		12 912 765	14 118 481	0,—
	10 0. NODAĻA – KOPĀ	12 912 765	14 118 481	0,—
10 1. NODAĻA		9 000 000	15 374 172	0,—
	10 1. NODAĻA – KOPĀ	9 000 000	15 374 172	0,—
10 3. NODAĻA		p.m.	p.m.	0,—
	10 3. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
10 4. NODAĻA		p.m.	p.m.	0,—
	10 4. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
10 5. NODAĻA		p.m.	p.m.	0,—
	10 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
10 6. NODAĻA		p.m.	p.m.	0,—
	10 6. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
10 8. NODAĻA		1 000 000	50 000	0,—
	10 8. NODAĻA – KOPĀ	1 000 000	50 000	0,—
	10. sadaļa – Kopā	22 912 765	29 542 653	0,—
	KOPSUMMA	1 750 463 939	1 717 868 121	1 570 478 058,06

PARLAMENTS

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
12 912 765	14 118 481	0,—

Piezīmes

1.	Postenis	1 0 0 0	Algas	1 216 926
2.	Postenis	1 2 0 0	Atalgojums un piemaksas	9 604 000
3.	Postenis	1 4 0 0	Pārējie darbinieki	545 839
4.	Postenis	4 2 2 0	Parlamentārā palīdzība	1 546 000
				Kopā 12 912 765

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
9 000 000	15 374 172	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu neparedzētus izdevumus, ko nosaka ar budžetu saistītos lēmumos, kurus pieņem finanšu gada laikā (izdevumu apjomu nav iespējams aplēst).

10 3. NODAĻA — PAPLAŠINĀŠANĀS REZERVE

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar iestādes gatavošanos paplašināšanai.

10 4. NODAĻA — REZERVE INFORMĀCIJAS UN SAZIŅAS POLITIKAI

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus informācijas un saziņas politikai.

10 5. NODAĻA — PROVIZORISKA APROPRIĀCIJA NEKUSTAMAJAM ĪPAŠUMAM

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu iestādes izdevumus par ieguldījumiem nekustamajā īpašumā un aprīkošanas darbiem. Eiropas Parlamenta Prezidijam ir jāpieņem saskaņota un atbildīga ilgtermiņa stratēģija nekustamā īpašuma un ēku apsaimniekošanas jomā, tajā ņemot vērā īpašās problēmas, ko rada uzturēšanās izmaksu pieaugums, remontdarbu nepieciešamība un drošības izmaksas, kā arī nodrošinot Eiropas Parlamenta budžeta ilgtspējību.

10 6. NODAĻA — REZERVE PRIORITĀRIEM PROJEKTIEM SAGATAVOŠANAS POSMĀ

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar iestādes prioritārajiem projektiem sagatavošanas posmā.

10 8. NODAĻA — EMAS REZERVE

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 000 000	50 000	0,—

Piezīmes

Ņemot vērā lēmumus, ko Prezidijs plāno pieņemt saistībā ar EMAS rīcības plāna īstenošanu, jo īpaši pēc oglekļa emisijas audita Eiropas Parlamentā, šī aropriācija paredzēta, lai nodrošinātu attiecīgās darbības pozīcijas.

PERSONĀLS

I iedaļa – Eiropas Parlaments

Funkciju grupa un pakāpe	2012			
	Pastāvīgās amata vietas		Pagaidu amata vietas	
			Citas	Politiskās grupas
Ārpus kategorijas	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	184	2	6	24
AD 13	449	8	2	34
AD 12	238		11	67
AD 11	131		6	36
AD 10	191		5	28
AD 9	155		6	21
AD 8	167		7	18
AD 7	502		5	29
AD 6	214		1	48
AD 5	271		10	99
Kopā AD	2 548	10	61	415
AST 11	151	10		33
AST 10	71		17	24
AST 9	165		3	28
AST 8	500		5	39
AST 7	563		1	58
AST 6	424		6	65
AST 5	280		7	63
AST 4	206		22	70
AST 3	234		5	68
AST 2	205		1	59
AST 1	192		1	93
Kopā AST	2 991	10	68	600
Kopā	5 540 ⁽¹⁾	20 ⁽²⁾	129	1 015
Pavisam kopā	6 684 ⁽³⁾			

(¹) No tām piecas *ad personam* paaugstinājumi (trijām AD 14 amata vietām uz AD 15, vienai AST 10 uz AST 11 un vienai AST 4 uz AST 5), ko izņēmuma gadījumos piešķir ierēdņiem par izciliem sasniegumiem.

(²) Nosacīta rezerve attiecībā uz ierēdņiem, kas ir norīkoti darbā dienesta interesēs un kas nav iekļauti kopējā skaitā.

(³) Viena AD 5 un četras AST 3 (profesionālā apmācība), divas AD 5 un divas AST 1 (rakstiskā tulkošana) ir iekļautas amatu sarakstā, nepiešķirot aproprācijas.

PARLAMENTS

Funkciju grupa un pakāpe	2013			
	Pastāvīgās amata vietas		Pagaidu amata vietas	
			Citas	Politiskās grupas
Ārpus kategorijas	1			
AD 16	11		1	7
AD 15	35		1	4
AD 14	209	2	6	25
AD 13	459	8	2	37
AD 12	203		12	65
AD 11	131		5	35
AD 10	191		6	27
AD 9	166		6	21
AD 8	297		7	24
AD 7	405		6	37
AD 6	179		3	57
AD 5	299		11	76
Kopā AD	2 585	10	66	415
AST 11	151	10		33
AST 10	81		17	25
AST 9	215		4	31
AST 8	485		4	48
AST 7	518		1	48
AST 6	424		6	64
AST 5	284		8	68
AST 4	296		22	65
AST 3	322		7	73
AST 2	140			72
AST 1	90			74
Kopā AST	3 006	10	69	601
Kopā	5 592 ⁽¹⁾	20 ⁽²⁾	135	1 016
Pavisam kopā	6 743 ⁽³⁾			
<p>(1) No tām piecas <i>ad personam</i> paaugstinājumi (trijām AD 14 amata vietām uz AD 15, vienai AST 10 uz AST 11 un vienai AST 4 uz AST 5), ko izņēmuma gadījumos piešķir ierēdņiem par izciliem sasniegumiem.</p> <p>(2) Nosacīta rezerve attiecībā uz ierēdņiem, kas ir norīkoti darbā dienesta interesēs un kas nav iekļauti kopējā skaitā.</p> <p>(3) Viena AD 5 un četras AST 3 (profesionālā apmācība), divas AD 5 un divas AST 1 (rakstiskā tulkošana) ir iekļautas amatu sarakstā, nepiešķirot aproprācijas.</p>				

II IEDAĻA

EIROPADOME UN PADOME

IEŅĒMUMU PĀRSKATS

Eiropas Savienības dalība Eiropadomes un Padomes izdevumu finansēšanā 2013. finanšu gadā

Pozīcija	Summa
Izdevumi	535 511 300
Pašu resursi	- 56 770 000
Maksājamā iemaksa	478 741 300

EIROPADOME UN PADOME

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

DAŽĀDI SAVIENĪBAS NODOKĻI, NODEVAS UN MAKSĀJUMI

4 0. NODAĻA — ATVILKUMI NO DARBINIEKU ATALGOJUMA

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SISTĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no ierēdņu un citu darbinieku algām un piemaksām</i>	22 452 000	23 992 000	20 760 593,63
4 0 3	<i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	<i>Speciālā atskaitījuma ienākums, kas skar iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algas</i>	2 797 000	2 691 000	3 604 895,15
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	25 249 000	26 683 000	24 365 488,78
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Personāla iemaksas pensiju sistēmā</i>	31 521 000	31 469 000	25 773 463,98
4 1 1	<i>Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana</i>	p.m.	p.m.	12 217 590,81
4 1 2	<i>To ierēdņu, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ, iemaksas pensiju sistēmā</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	31 521 000	31 469 000	37 991 054,79
	4. sadaļa – Kopā	56 770 000	58 152 000	62 356 543,57

4. SADAĻA

DAŽĀDI SAVIENĪBAS NODOKĻI, NODEVAS UN MAKSĀJUMI

4 0. NODAĻA — ATVILKUMI NO DARBINIEKU ATALGOJUMA

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no ierēdņu un citu darbinieku algām un piemaksām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
22 452 000	23 992 000	20 760 593,63

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

4 0 3 *Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 15. decembrim.

4 0 4 *Speciālā atskaitījuma ienākums, kas skar iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
2 797 000	2 691 000	3 604 895,15

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ

4 1 0 *Personāla iemaksas pensiju sistēmā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
31 521 000	31 469 000	25 773 463,98

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

EIROPADOME UN PADOME

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ (turpinājums)

4 1 1 *Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	12 217 590,81

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 107. pants, kā arī VIII pielikuma 4. pants un 11. panta 2. punkts.

4 1 2 *To ierēdņu, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ, iemaksas pensiju sistēmā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 107. pants, kā arī VIII pielikuma 11. panta 2. punkts un 48. pants.

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS UN IZNOMĀŠANAS

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠKIRTIEM AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA VEIKŠANAS

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 0. NODAĻA			
5 0 0	Ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas			
5 0 0 0	Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Ieņēmumi no cita kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	55 493,71
5 0 0 2	Ieņēmumi no preču piegādes citām iestādēm vai struktūrām – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	55 493,71
5 0 2	Ieņēmumi no publikāciju, iespaidarbu un filmu pārdošanas	p.m.	p.m.	0,—
	5 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	55 493,71
	5 1. NODAĻA			
5 1 0	Ieņēmumi no mēbeļu un iekārtu izīrēšanas un iznomāšanas	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un nodošanas apakšīrē un ar izīrēšanu saistīto maksājumu atmaksāšanas	p.m.	p.m.	454 729,05
	5 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	454 729,05
	5 2. NODAĻA			
5 2 0	Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, banku un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem	p.m.	p.m.	207 716,25
	5 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	207 716,25
	5 5. NODAĻA			
5 5 0	Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darba veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas tām samaksāta – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	18 929 189,12

EIROPADOME UN PADOME

5 5. NODAĻA — IENĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA VEIKŠANAS (turpinājums)

5 7. NODAĻA — CĪTAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU

5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS

5 9. NODAĻA — CITI IENĒMUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO VADĪBU

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
5 5 1	<i>Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to lūguma – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	15 428,38
	5 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	18 944 617,50
	5 7. NODAĻA			
5 7 0	<i>Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksājumiem – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	34 830 616,34
5 7 1	<i>Īpašam mērķim iezīmēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijas, dāvinājumi un novēlējumi, tostarp arī īpašiem mērķiem iezīmēti, katrai iestādei specifiski ieņēmumi – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	541,26
5 7 2	<i>Tādu sociālo izdevumu atmaksāšana, kas radušies citas iestādes interesēs – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	2 720 886,60
	5 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	37 552 044,20
	5 8. NODAĻA			
5 8 0	<i>Dažādas kompensācijas</i>	p.m.	p.m.	304 495,11
	5 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	304 495,11
	5 9. NODAĻA			
5 9 0	<i>Citi ieņēmumi saistībā ar iestādes administratīvo vadību</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	57 519 095,82

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 0 0 *Ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas*

5 0 0 0 Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 1 Ieņēmumi no cita kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	55 493,71

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 2 Ieņēmumi no preču piegādes citām iestādēm vai struktūrām – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 2 *Ieņēmumi no publikāciju, iespieddarbu un filmu pārdošanas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPADOME UN PADOME

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS UN IZNOMĀŠANAS

5 1 0 *Ieņēmumi no mēbeļu un iekārtu izīrēšanas un iznomāšanas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 1 1 *Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un nodošanas apakšīrē un ar izīrēšanu saistīto maksājumu atmaksāšanas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	454 729,05

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠĶIRTIEM AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

5 2 0 *Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, banku un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	207 716,25

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA VEIKŠANAS

5 5 0 *Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darba veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas tām samaksāta – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	18 929 189,12

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 5 1 *Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to lūguma – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	15 428,38

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU

5 7 0 **Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksājumiem – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	34 830 616,34

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 1 **Īpašam mērķim iezīmēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijas, dāvinājumi un novēlējumi, tostarp arī īpašiem mērķiem iezīmēti, katrai iestādei specifiski ieņēmumi – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	541,26

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 2 **Tādu sociālo izdevumu atmaksāšana, kas radušies citas iestādes interesēs – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 3 **Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	2 720 886,60

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPADOME UN PADOME

5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS**5 8 0** *Dažādas kompensācijas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	304 495,11

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 9. NODAĻA — CITI IEŅĒMUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO VADĪBU**5 9 0** *Citi ieņēmumi saistībā ar iestādes administratīvo vadību*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

6. SADAĻA

IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMI

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SAISTĪBĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM

6 6. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
6 1 2	6 1. NODAĻA			
	<i>Tādu izdevumu atmaksāšana, kas radušies īpaši saistībā ar darbu, kurš veikts pēc pieprasījuma un par atlīdzību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	6 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1	6 3. NODAĻA			
	<i>Iemaksas saistībā ar Šengenas acquis – Piešķirtie ieņēmumi</i>			
6 3 1 1	Iemaksas administratīviem izdevumiem, kas rodas saistībā ar pamatnolīgumu ar Islandi un Norvēģiju – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	1 116 410,58
	6 3 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	1 116 410,58
	6 3. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	1 116 410,58
6 6 0	6 6. NODAĻA			
	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi</i>			
6 6 0 0	Citas piešķirtās iemaksas un atmaksājumi – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 6 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	6 6. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	6. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	1 116 410,58

EIROPADOME UN PADOME

6. SADAĻA**IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM****6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMI****6 1 2 Tādu izdevumu atmaksāšana, kas radušies īpaši saistībā ar darbu, kurš veikts pēc pieprasījuma un par atlīdzību – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SAISTĪBĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM**6 3 1 Iemaksas saistībā ar Šengenas acquis – Piešķirtie ieņēmumi****6 3 1 1 Iemaksas administratīviem izdevumiem, kas rodas saistībā ar pamatnolīgumu ar Islandi un Norvēģiju – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 116 410,58

Piezīmes

Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

Iemaksas administratīvajiem izdevumiem, kas rodas saistībā ar 1999. gada 18. maija Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā – Nobeiguma akts (OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.) un jo īpaši tā 12. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

6 6. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI**6 6 0 Citas iemaksas un atmaksājumi****6 6 0 0 Citas piešķirtās iemaksas un atmaksājumi – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šis postenis paredzēts, lai iegrāmatotu ieņēmumus, kuri nav noteikti citās 6. sadaļas daļās un kurus izmanto, lai noteiktu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, kam šie ieņēmumi ir piešķirti.

EIROPADOME UN PADOME

7. SADAĻA

PROCENTI PAR NOKAVĒTIEM MAKSĀJUMIEM

7 0. NODAĻA — PROCENTI PAR NOKAVĒTIEM MAKSĀJUMIEM

7 0 0 *Procenti par nokavētiem maksājumiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

EIROPADOME UN PADOME

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI**9 0 0** *Dažādi ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 333,96

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1	IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE			
1 0	IESTĀDES LOCEKĻI	1 138 000	1 454 000	635 111,—
1 1	IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI	300 244 000	295 792 000	280 279 577,—
1 2	PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJI PAKALPOJUMI	13 763 000	11 801 000	10 266 213,—
1 3	CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM	8 657 000	9 240 000	8 324 765,—
	1. sadaļa – Kopā	323 802 000	318 287 000	299 505 666,—
2	ĒKAS, IERĪCES UN DARBĪBAS IZDEVUMI			
2 0	ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS	44 233 000	43 503 000	58 538 759,—
2 1	DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES	42 209 000	42 689 000	39 659 259,—
2 2	DARBĪBAS IZDEVUMI	122 567 300	127 441 000	106 656 351,—
	2. sadaļa – Kopā	209 009 300	213 633 000	204 854 369,—
3	IZDEVUMI, KAS RADUŠIES, IESTĀDEI VEICOT ĪPAŠUS UZDEVUMUS			
3 0	PERSONĀLS	—	—	0,—
3 1	ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS	—	p.m.	2 481 969,—
3 2	DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES	—	—	0,—
3 3	DARBĪBAS IZDEVUMI	—	—	0,—
	3. sadaļa – Kopā	—	p.m.	2 481 969,—
10	CITI IZDEVUMI			
10 0	PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS	700 000	p.m.	0,—
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM	2 000 000	2 000 000	0,—
	10. sadaļa – Kopā	2 700 000	2 000 000	0,—
	KOPSUMMA	535 511 300	533 920 000	506 842 004,—

EIROPADOME UN PADOME

1. SADAĻA
IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI**1 1. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIÐU DARBINIEKI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 0. NODAĻA			
1 0 0	Atalgojums un citas piemaksas			
1 0 0 0	Pamatalga			
	Nediferencētas apropiācijas	316 000	311 000	304 450,—
1 0 0 1	Piemaksas, kas saistītas ar ieņemto amatu			
	Nediferencētas apropiācijas	65 000	67 000	62 673,—
1 0 0 2	Piemaksas, kas saistītas ar personīgiem apstākļiem			
	Nediferencētas apropiācijas	20 000	20 000	8 134,—
1 0 0 3	Sociālās apdrošināšanas segums			
	Nediferencētas apropiācijas	13 000	20 000	12 504,—
1 0 0 4	Citi pārvaldības izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	675 000	910 000	247 350,—
1 0 0 6	Piemaksas, stājoties amatā, pārceļot citā amatā un izbeidzot darba attiecības			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	77 000	0,—
	<i>1 0 0. pants – Kopā</i>	1 089 000	1 405 000	635 111,—
1 0 1	Darba attiecību izbeigšana			
1 0 1 0	Pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	<i>1 0 1. pants – Kopā</i>	p.m.	p.m.	0,—
1 0 2	Provizoriskas apropiācijas			
1 0 2 0	Provizoriskas apropiācijas, kas paredzētas attiecībā uz piemaksu izmaiņām			
	Nediferencētas apropiācijas	49 000	49 000	0,—
	<i>1 0 2. pants – Kopā</i>	49 000	49 000	0,—
	1 0. NODAĻA – KOPĀ	1 138 000	1 454 000	635 111,—
	1 1. NODAĻA			
1 1 0	Atalgojums un citas piemaksas			
1 1 0 0	Pamatalgas			
	Nediferencētas apropiācijas	221 770 000	219 068 000	209 291 313,—
1 1 0 1	Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, kas saistītas ar ieņemto amatu			
	Nediferencētas apropiācijas	2 141 000	2 573 000	2 172 484,—
1 1 0 2	Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, kas saistītas ar darbinieka personīgiem apstākļiem			
	Nediferencētas apropiācijas	58 072 000	57 434 000	54 779 310,—
1 1 0 3	Sociālās nodrošināšanas segums			
	Nediferencētas apropiācijas	9 713 000	9 602 000	9 065 121,—

EIROPADOME UN PADOME

1 1. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (turpinājums)**1 2. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJI PAKALPOJUMI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 1 0	<i>(turpinājums)</i>			
1 1 0 4	Atalgojuma korekcijas koeficienti			
	Nediferencētas apropiācijas	50 000	30 000	46 804,—
1 1 0 5	Virsstundas			
	Nediferencētas apropiācijas	1 700 000	1 633 000	1 656 666,—
1 1 0 6	Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, stājoties amatā, pārceļot citā amatā un pārtraucot darba attiecības			
	Nediferencētas apropiācijas	3 050 000	3 140 000	2 201 336,—
	<i>1 1 0. pants – Kopā</i>	296 496 000	293 480 000	279 213 034,—
1 1 1	Dienesta attiecību pārtraukšana			
1 1 1 0	Pabalsti darbiniekiem, kurus atbrīvo no amata dienesta interesēs (saskaņā ar Civildienesta noteikumu 41. un 50. pantu)			
	Nediferencētas apropiācijas	424 000	321 000	307 194,—
1 1 1 1	Pabalsti par dienesta attiecību pārtraukšanu			
	Nediferencētas apropiācijas	258 000	282 000	325 464,—
1 1 1 2	Bijušo ģenerālsēkretāru piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	542 000	387 000	433 885,—
	<i>1 1 1. pants – Kopā</i>	1 224 000	990 000	1 066 543,—
1 1 2	Provizoriskas apropiācijas			
1 1 2 0	Provizoriskas apropiācijas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)			
	Nediferencētas apropiācijas	2 513 000	1 317 000	0,—
1 1 2 1	Provizoriskas apropiācijas (pensionēti darbinieki un darbinieki, kas atcelti no amata saskaņā ar īpašiem nosacījumiem)			
	Nediferencētas apropiācijas	11 000	5 000	0,—
	<i>1 1 2. pants – Kopā</i>	2 524 000	1 322 000	0,—
	1 1. NODAĻA – KOPĀ	300 244 000	295 792 000	280 279 577,—
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	Pārējie darbinieki un ārēji pakalpojumi			
1 2 0 0	Citi darbinieki			
	Nediferencētas apropiācijas	9 536 000	7 752 000	6 649 510,—
1 2 0 1	Norīkoti valstu eksperti			
	Nediferencētas apropiācijas	1 148 000	1 187 000	1 030 841,—
1 2 0 2	Stažēšanās			
	Nediferencētas apropiācijas	464 000	565 000	540 038,—
1 2 0 3	Ārēji pakalpojumi			
	Nediferencētas apropiācijas	2 343 000	2 069 000	2 045 824,—
1 2 0 4	Papildu pakalpojumi tulkošanas dienestam			
	Nediferencētas apropiācijas	145 000	177 000	0,—
	<i>1 2 0. pants – Kopā</i>	13 636 000	11 750 000	10 266 213,—
1 2 2	Provizoriskas apropiācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	127 000	51 000	0,—
	1 2. NODAĻA – KOPĀ	13 763 000	11 801 000	10 266 213,—

EIROPADOME UN PADOME

1 3. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 3. NODAĻA			
1 3 0	Izdevumi saistībā ar personāla vadību			
1 3 0 0	Dažādi izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā			
	Nediferencētas apropiācijas	166 000	152 000	137 129,—
1 3 0 1	Kvalifikācijas celšana			
	Nediferencētas apropiācijas	1 925 000	1 683 000	1 589 384,—
	1 3 0. pants – Kopā	2 091 000	1 835 000	1 726 513,—
1 3 1	Pasākumi iestādes darbinieku atbalstam			
1 3 1 0	Ārkārtas palīdzība			
	Nediferencētas apropiācijas	30 000	40 000	16 949,—
1 3 1 1	Darbinieku sociālie kontakti			
	Nediferencētas apropiācijas	119 000	119 000	135 090,—
1 3 1 2	Papildu palīdzība invalīdiem			
	Nediferencētas apropiācijas	115 000	69 000	87 895,—
1 3 1 3	Citi ar labklājību saistīti izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	66 000	66 000	65 600,—
	1 3 1. pants – Kopā	330 000	294 000	305 534,—
1 3 2	Darbības saistībā ar visiem iestādē strādājošajiem			
1 3 2 0	Medicīnas dienests			
	Nediferencētas apropiācijas	431 000	431 000	356 422,—
1 3 2 1	Restorāni un ēdnīcas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	1 115 000	980 940,—
1 3 2 2	Silītes un bērnu pieskatīšanas iestādes			
	Nediferencētas apropiācijas	2 014 000	1 749 000	1 901 267,—
	1 3 2. pants – Kopā	2 445 000	3 295 000	3 238 629,—
1 3 3	Komandējumi			
1 3 3 1	Padomes Ģenerālsēkretariāta komandējumu izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	3 191 000	3 216 000	2 659 089,—
1 3 3 2	Darbinieku ceļa izdevumi saistībā ar Eiropadomi			
	Nediferencētas apropiācijas	600 000	600 000	395 000,—
	1 3 3. pants – Kopā	3 791 000	3 816 000	3 054 089,—
	1 3. NODAĻA – KOPĀ	8 657 000	9 240 000	8 324 765,—
	1. sadaļa – Kopā	323 802 000	318 287 000	299 505 666,—

1. SADAĻA

IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 0 0 *Atalgojums un citas piemaksas*

1 0 0 0 Pamatalga

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
316 000	311 000	304 450,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu Eiropadomes iestādes locekļu pamatalgas.

Juridiskais pamats

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/909/ES, ar ko nosaka Eiropadomes priekšsēdētāja nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 35. lpp.).

1 0 0 1 Piemaksas, kas saistītas ar ieņemto amatu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
65 000	67 000	62 673,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu Eiropadomes iestādes locekļu piemaksas, kas saistītas ar ieņemto amatu.

Juridiskais pamats

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/909/ES, ar ko nosaka Eiropadomes priekšsēdētāja nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 35. lpp.).

1 0 0 2 Piemaksas, kas saistītas ar personīgiem apstākļiem

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
20 000	20 000	8 134,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu piemaksas, kas saistītas ar Eiropadomes iestādes locekļu personīgiem apstākļiem.

Juridiskais pamats

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/909/ES, ar ko nosaka Eiropadomes priekšsēdētāja nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 35. lpp.).

EIROPADOME UN PADOME

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (*turpinājums*)**1 0 0** (*turpinājums*)

1 0 0 3 Sociālās apdrošināšanas segums

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
13 000	20 000	12 504,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu iemaksas, kas saistītas ar Eiropadomes iestādes locekļu sociālās apdrošināšanas segumu.

Juridiskais pamats

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/909/ES, ar ko nosaka Eiropadomes priekšsēdētāja nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 35. lpp.).

1 0 0 4 Citi pārvaldības izdevumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
675 000	910 000	247 350,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- Eiropadomes priekšsēdētāja komandējuma ceļa izdevumus un attiecīgu dienas naudu un papildu vai ārkārtas izdevumus,
- Eiropadomes priekšsēdētāja reprezentācijas izdevumus, kas saistās ar viņa pienākumu izpildi un ir daļa no iestādes darbībām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 0 0 6 Piemaksas, stājoties amatā, pārceļot citā amatā un izbeidzot darba attiecības

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	77 000	0,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu Eiropadomes iestādes locekļu piemaksas, kas saistītas ar stāšanos amatā, pārceļšanu citā amatā un darba attiecību izbeigšanu.

1 0 1 Darba attiecību izbeigšana

1 0 1 0 Pensijas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- bijušo Eiropadomes iestādes locekļu vecuma pensijas,
- izdevumus, kas saistīti ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro bijušo Eiropadomes iestādes locekļu vecuma pensijām.

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (*turpinājums*)**1 0 1** (*turpinājums*)1 0 1 0 (*turpinājums*)*Juridiskais pamats*

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/909/ES, ar ko nosaka Eiropadomes priekšsēdētāja nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 35. lpp.).

1 0 2 **Provizoriskas apropriācijas**

1 0 2 0 Provizoriskas apropriācijas, kas paredzētas attiecībā uz piemaksu izmaiņām

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
49 000	49 000	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu finansiālo ietekmi, kādu rada Eiropadomes iestādes locekļa piemaksu izmaiņas.

Juridiskais pamats

Padomes 2009. gada 1. decembra Lēmums 2009/909/ES, ar ko nosaka Eiropadomes priekšsēdētāja nodarbināšanas kārtību (OV L 322, 9.12.2009., 35. lpp.).

1 1. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIĻU DARBINIEKI*Piezīmes*

Apropriācijas šajā nodaļā vērtē, pamatojoties uz Eiropadomes un Padomes štatu sarakstu finanšu gadam.

Algām, pabalstiem un maksājumiem ir piemērots vienotās likmes samazinājums 5,5 % apjomā, lai ņemtu vērā to, ka ne visas vietas Eiropadomes un Padomes štatu sarakstā ir aizpildītas jebkurā noteiktajā laikā.

1 1 0 **Atalgojums un citas piemaksas**

1 1 0 0 Pamatalgas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
221 770 000	219 068 000	209 291 313,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu pamatalgas, kompensāciju par neizmantoto ikgadējo atvaļinājumu un vadības piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

EIROPADOME UN PADOME

1 1. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 1 0** (*turpinājums*)**1 1 0 1** Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, kas saistītas ar ieņemto amatu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 141 000	2 573 000	2 172 484,—

Piezīmes

Šī apropiācija galvenokārt paredzēta, lai attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatū sarakstā norādītus amatus, segtu šādus izdevumus:

- sekretariāta piemaksas,
- izmitināšanas un transporta piemaksas,
- vienotas likmes piemaksas vietējiem ceļa izdevumiem,
- piemaksas par maiņu darbu vai darbu gaidīšanas režīmā ierēdņa darbavietā vai mājās,
- citas piemaksas un atmaksājumus,
- virsstundas (šoferiem, drošības darbiniekiem, Padomes ģenerālsēkretāra un Eiropadomes priekšsēdētāja sekretāriem).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 1 0 2 Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, kas saistītas ar darbinieka personīgiem apstākļiem

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
58 072 000	57 434 000	54 779 310,—

Piezīmes

Šī apropiācija galvenokārt paredzēta, lai attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatū sarakstā norādītus amatus, segtu šādus izdevumus:

- piemaksas par uzturēšanos ārzemēs un ekspatriāciju,
- galvenā apgādnieka pabalstus, pabalstus par apgādājamo bērnu un izglītības pabalstus,
- pabalstus ģimenes atvaļinājumam vai atvaļinājumam ģimenes apstākļu dēļ,
- ierēdņa vai pagaidu darbinieka, kā arī viņa laulātā un apgādībā esošo personu ceļa izdevumus braucienam no darba vietas uz izcelsmes vietu,
- dažādus pabalstus un dotācijas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 1. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIĀDU DARBINIEKI (turpinājums)**1 1 0** (turpinājums)

1 1 0 3 Sociālās nodrošināšanas segums

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
9 713 000	9 602 000	9 065 121,—

Piezīmes

Šī apropiācija galvenokārt paredzēta, lai ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, segtu:

- veselības, nelaimes gadījumu un arodslimību apdrošināšanu, kā arī citas sociālās nodrošināšanas izmaksas,
- bezdarba apdrošināšanu pagaidu darbiniekiem un iestādes veiktos maksājumus, kas ļauj pagaidu darbiniekiem izveidot un uzturēt viņu tiesības uz pensiju viņu izcelsmes valstī.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 1 0 4 Atalgojuma korekcijas koeficienti

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
50 000	30 000	46 804,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, segtu izdevumus, kuri saistīti ar korekcijas koeficientu piemērošanu atalgojumam un atalgojuma daļai, ko pārsūta uz valsti, kurā darbinieks nav norīkots darbā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 1 0 5 Virsstundas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 700 000	1 633 000	1 656 666,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par virsstundu darba apmaksu saskaņā ar turpmāk minētajiem noteikumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 56. pants un VI pielikums.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

EIROPADOME UN PADOME

1 1. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIĀDU DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 1 0** (*turpinājums*)

1 1 0 6 Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, stājoties amatā, pārceļot citā amatā un pārtraucot darba attiecības

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
3 050 000	3 140 000	2 201 336,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- ierēdņu un pagaidu darbinieku (arī ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, stājoties amatā, pārtraucot darba attiecības vai saistībā ar pārcelšanu citā darbā, kas ietver darba vietas maiņu,
- pabalstus par iekārtošanos / iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā, tiekot pārceltiem uz citu darba vietu, pārtraucot darba attiecības un pārceļoties citur,
- dienas naudu, ko maksā ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas sniedz pierādījumu, ka viņiem ir bijusi jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā vai tiekot pārceltiem uz citu darba vietu,
- atlaišanas dotācijas par acīmredzamu nepiemērotību uz pārbaudes laiku pieņemtiem darbiniekiem,
- kompensāciju gadījumos, kad iestāde atceļ līgumu ar pagaidu darbinieku.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 1 1 Dienesta attiecību pārtraukšana

1 1 1 0 Pabalsti darbiniekiem, kurus atbrīvo no amata dienesta interesēs (saskaņā ar Civildienesta noteikumu 41. un 50. pantu)

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
424 000	321 000	307 194,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pabalstus ierēdņiem:

- kam ir piešķirts ārštata statuss sakarā ar darba vietu samazināšanu iestādē,
- kam ir AD 16 vai AD 15 pakāpe un kas pensionējušies dienesta interesēs.

No tās sedz arī darba devēja iemaksas veselības apdrošināšanai un izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro šiem pabalstiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 41. un 50. pants un IV pielikums.

1 1. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 1 1** (*turpinājums*)**1 1 1 1** Pabalsti par dienesta attiecību pārtraukšanu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
258 000	282 000	325 464,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- pabalstus, ko maksā, piemērojot Civildienesta noteikumus vai Regulu (EK, Euratom) Nr. 1747/2002,
- darba devēja iemaksu apdrošināšanai slimību gadījumos attiecībā uz personām, kas tiesīgas saņemt pabalstus,
- izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro dažādiem pabalstiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 64. un 72. pants.

Padomes 2002. gada 30. septembra Regula (EK, Euratom) Nr. 1747/2002, ar ko iestādes modernizācijas sakarā ievieš īpašus pasākumus attiecībā uz Eiropas Savienības Padomē pastāvīgā darbā iecelto Eiropas Kopienu ierēdņu darba attiecību pārtraukšanu (OV L 264, 2.10.2002., 5. lpp.).

1 1 1 2 Bijušo ģenerālsekretāru piemaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
542 000	387 000	433 885,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- iestādes bijušo ģenerālsekretāru vecuma pensijas,
- iestādes bijušo ģenerālsekretāru apgādnieka zaudējuma pensijas (pārdzīvojušajiem laulātajiem un bāreņiem),
- izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro iestādes bijušo ģenerālsekretāru vecuma pensijām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

EIROPADOME UN PADOME

1 1. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 1 2 Provizoriskas apropriācijas**

1 1 2 0 Provizoriskas apropriācijas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 513 000	1 317 000	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu algu korekcijas, ko Padome ievieš finanšu gada laikā.

Tā ir provizoriska, un to var izmantot tikai pēc tās pārvietošanas uz šīs nodaļas attiecīgajām pozīcijām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. pants un XI pielikums.

1 1 2 1 Provizoriskas apropriācijas (pensionēti darbinieki un darbinieki, kas atcelti no amata saskaņā ar īpašiem nosacījumiem)

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
11 000	5 000	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu algu korekcijas, ko Padome ievieš finanšu gada laikā.

Tā ir provizoriska, un to var izmantot tikai pēc tās pārvietošanas uz šīs nodaļas attiecīgajām pozīcijām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. pants un XI pielikums.

1 2. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJI PAKALPOJUMI**1 2 0 Pārējie darbinieki un ārēji pakalpojumi**

1 2 0 0 Citi darbinieki

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
9 536 000	7 752 000	6 649 510,—

Piezīmes

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai segtu pārējo darbinieku, tostarp palīgdarbinieku, līgumdarbinieku, vietējo darbinieku un īpašu padomdevēju (Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības nozīmē), atalgojumu, darba devēja iemaksas dažādās sociālās drošības sistēmās, kā arī izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro šo darbinieku atalgojumam.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 2. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJI PAKALPOJUMI (*turpinājums*)**1 2 0** (*turpinājums*)**1 2 0 1** Norīkoti valstu eksperti

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 148 000	1 187 000	1 030 841,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pabalstus un administratīvus izdevumus attiecībā uz norīkoti valstu ekspertiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 5. decembra Lēmums 2007/829/EK par noteikumiem, kas jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem un militāro personālu, kuri norīkoti uz Padomes Ģenerālsekretariātu (OV L 327, 13.12.2007., 10. lpp.).

1 2 0 2 Stažēšanās

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
464 000	565 000	540 038,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu stipendiju un mācību ceļojuma un komandējuma izdevumus stažieriem, kā arī izdevumus nelaimes gadījumu un slimības apdrošināšanai stažēšanās laikā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 2 0 3 Ārēji pakalpojumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 343 000	2 069 000	2 045 824,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu visus pakalpojumus, ko veic personas, kas nav saistītas ar iestādi, un jo īpaši:

- pagaidu darbinieki dažādu pakalpojumu veikšanai,
- papildu darbinieki sanāksmēm Luksemburgā un Strasbūrā,
- eksperti darba apstākļu jomā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 2 0 4 Papildu pakalpojumi tulkošanas dienestam

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
145 000	177 000	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar tulkojumiem, ko veic ārējās tulkošanas aģentūras, lai, no vienas puses, palīdzētu brīžos, kad Padomes tulkošanas dienests ir pārāk noslogots, un, no otras puses, lai pārbaudītu ar trešām valstīm noslēgto nolīgumu, līgumu un citu pasākumu versijas valodās, kas nav Savienības valodas.

Izdevumi par darbiem, kas nodoti Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram, arī ir iekļauti šajā postenī.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPADOME UN PADOME

1 2. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJI PAKALPOJUMI (*turpinājums*)**1 2 2** *Provizoriskas apropriācijas*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
127 000	51 000	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu algu korekcijas, ko Padome ievieš finanšu gada laikā.

Tā ir provizoriska, un to var izmantot tikai pēc tās pārvietošanas uz šīs nodaļas attiecīgajām pozīcijām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 3. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM**1 3 0** *Izdevumi saistībā ar personāla vadību***1 3 0 0** *Dažādi izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
166 000	152 000	137 129,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par Lēmuma 2002/621/EK 3. pantā noteikto konkursu organizēšanu, kā arī to kandidātu ceļa un uzturēšanās izdevumus, kuri ir uzaicināti uz intervijām un medicīnisko apskati,
 - izmaksas par pagaidu darbinieku, palīgdarbinieku un vietējo darbinieku atlases procedūru organizēšanu.
- Pienācīgi pamatotos gadījumos, kad tas nepieciešams iestādes darbībai, un pēc apspriešanās ar Eiropas Personāla atlases biroju to var izlietot arī pašas iestādes rīkoto konkursu finansēšanai,
- pārkvalificēšanas darbību organizatoriskās izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 27. līdz 31. pants un 33. pants, kā arī III pielikums.

Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas ombuda 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/620/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja izveidi (OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.) un Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāru, Tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsēkretāru un Eiropas ombuda pārstāvja 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/621/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja uzbūvi un darbību (OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.).

1 3. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 3 0** (*turpinājums*)**1 3 0 1** Kvalifikācijas celšana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 925 000	1 683 000	1 589 384,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- kvalifikācijas celšanas un pārkvalificēšanās kursu rīkošanu, tostarp vairākām iestādēm kopīgus valodu kursus un valodu kursus iestādē, kompetences pārbaudi,
- maksas par ierēdņu dalību semināros un konferencēs.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 3 1 ***Pasākumi iestādes darbinieku atbalstam*****1 3 1 0** Ārkārtas palīdzība

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
30 000	40 000	16 949,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pasākumus, ko pieņem, lai palīdzētu ierēdņiem un darbiniekiem, kuri ir nonākuši īpaši grūtos apstākļos.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24. un 76. pants.

1 3 1 1 Darbinieku sociālie kontakti

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
119 000	119 000	135 090,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar darbinieku sociālajiem kontaktiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPADOME UN PADOME

1 3. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 3 1** (*turpinājums*)

1 3 1 2 Papildu palīdzība invalīdiem

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
115 000	69 000	87 895,—

Piezīmes

Šī aropriācija saskaņā ar iestāžu politiku šajā jomā paredzēta šādiem invalīdiem:

- strādājošiem ierēdņiem,
- strādājošu ierēdņu laulātajiem,
- visiem apgādājamiem bērniem Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu nozīmē.

Pēc tam, kad ir beigušās tiesības saņemt iespējamo atmaksu, kas šādos gadījumos noteikta mītnes valstī vai izcelsmes valstī, nepārsniedzot budžetā noteiktās robežvērtības, no aropriācijas atmaksā izdevumus, kuri nav medicīniska rakstura izdevumi, bet kuri ir atzīti par nepieciešamiem, ir radušies sakarā ar invaliditāti un ir pienācīgi pamatoti.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 3 1 3 Citi ar labklājību saistīti izdevumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
66 000	66 000	65 600,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu citus ar labklājību saistītus izdevumus darbiniekiem un viņu ģimenēm.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 3 2 *Darbības saistībā ar visiem iestādē strādājošajiem*

1 3 2 0 Medicīnas dienests

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
431 000	431 000	356 422,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- medicīniskos izdevumus saistībā ar Eiropadomi,
- dispanseru darbības izmaksas, patēriņa, aprūpes un medicīniskā aprīkojuma izdevumus,
- izdevumus saistībā ar medicīnisko apskati (pieņemot darbā un gadskārtējo),
- izdevumus, kas jānosaka un kas iekļauti invaliditātes komiteju un specifiskas ekspertīzes sadaļā,
- izdevumus par brillēm, kas paredzētas darbam pie displeja ekrāna.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 33. un 59. pants, II pielikuma 8. pants un VII pielikuma 2. panta 5. punkts.

Iekšējā direktīva Nr. 2/2010, ko Ģenerālsēkretārs pieņēmis attiecībā uz izdevumu par brillēm, kas paredzētas darbam pie displeja ekrāna, atlīdzināšanu.

1 3. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 3 2** (*turpinājums*)**1 3 2 1** Restorāni un ēdnīcas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	1 115 000	980 940,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu to pakalpojumu izmaksas, ko sniedz restorānu un ēdnīcu darbinieki.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 3 2 2 Silītes un bērnu pieskatīšanas iestādes

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 014 000	1 749 000	1 901 267,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- Padomes iemaksas mazo bērnu centram un citām silītēm un bērnu pieskatīšanas iestādēm (ko maksā Komisijai),
- izmaksas par Padomes bērnu silītes uzturēšanu.

Ieņēmumi no vecāku iemaksām un to organizāciju iemaksām, kurās ir nodarbināti vecāki, rada piešķirtos ieņēmumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 3 3 **Komandējumi****1 3 3 1** Padomes Ģenerāļsekretariāta komandējumu izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 191 000	3 216 000	2 659 089,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Padomes Ģenerāļsekretariāta ierēdņu komandējumu izdevumus un darba braucienu izdevumus, kā arī transporta izmaksas, dienas naudu un papildu vai īpašas izmaksas saistībā ar komandējumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

EIROPADOME UN PADOME

1 3. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 3 3** (*turpinājums*)

1 3 3 2 Darbinieku ceļa izdevumi saistībā ar Eiropadomi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
600 000	600 000	395 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai saistībā ar konkrētām Eiropadomes darbībām segtu Padomes Ģenerālsēkretariāta ierēdņu komandējumu izdevumus un darba braucienu izdevumus, kā arī transporta izmaksas, dienas naudu un papildu vai īpašas izmaksas saistībā ar komandējumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

2. SADAĻA

ĒKAS, IERĪCES UN DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 0. NODAĻA			
2 0 0	Ēkas			
2 0 0 0	Īres maksa			
	Nediferencētas apropiācijas	1 631 000	1 607 000	1 048 635,—
2 0 0 1	Ikgadējie nomas maksājumi			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 2	Nekustamā īpašuma iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	5 000 000	5 000 000	25 000 000,—
2 0 0 3	Telpu iekārtošana un pārcelšanās			
	Nediferencētas apropiācijas	7 860 000	8 030 000	1 909 192,—
2 0 0 4	Darbs saistībā ar telpu drošību			
	Nediferencētas apropiācijas	490 000	1 110 000	427 117,—
2 0 0 5	Izdevumi pirms ēku iegādes, celtniecības un iekārtošanas			
	Nediferencētas apropiācijas	470 000	485 000	436 300,—
	2 0 0. pants – Kopā	15 451 000	16 232 000	28 821 244,—
2 0 1	Izmaksas saistībā ar ēkām			
2 0 1 0	Telpu uzkopšana un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	13 823 000	12 861 000	16 337 684,—
2 0 1 1	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure			
	Nediferencētas apropiācijas	4 405 000	4 232 000	3 976 013,—
2 0 1 2	Ēku drošība un novērošana			
	Nediferencētas apropiācijas	9 906 000	9 412 000	8 787 931,—
2 0 1 3	Apdrošināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	210 000	211 000	210 076,—
2 0 1 4	Citi izdevumi saistībā ar ēkām			
	Nediferencētas apropiācijas	438 000	555 000	405 811,—
	2 0 1. pants – Kopā	28 782 000	27 271 000	29 717 515,—
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	44 233 000	43 503 000	58 538 759,—
	2 1. NODAĻA			
2 1 0	Datorsistēmas un telekomunikācija			
2 1 0 0	Ierīču un programmatūras iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	9 759 000	7 969 000	11 168 742,—

EIROPADOME UN PADOME

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES (turpinājums)**2 2. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 1 0	<i>(turpinājums)</i>			
2 1 0 1	Ārējie pakalpojumi datorsistēmu ekspluatācijai un izstrādei			
	Nediferencētas apropiācijas	17 895 000	19 032 000	17 255 352,—
2 1 0 2	Ierīču un programmatūras apkalpošana un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	5 131 000	4 891 000	3 604 705,—
2 1 0 3	Telekomunikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	4 006 000	4 224 000	3 687 944,—
	<i>2 1 0. pants – Kopā</i>	36 791 000	36 116 000	35 716 743,—
2 1 1	Mēbeles			
	Nediferencētas apropiācijas	930 000	946 000	595 831,—
2 1 2	Tehniskās ierīces un iekārtas			
2 1 2 0	Tehnisko ierīču un iekārtu iegāde un atjaunošana			
	Nediferencētas apropiācijas	2 445 000	4 243 000	2 251 292,—
2 1 2 1	Ārējie pakalpojumi tehnisko ierīču un iekārtu ekspluatācijai un izstrādei			
	Nediferencētas apropiācijas	60 000	60 000	42 788,—
2 1 2 2	Tehnisko ierīču un iekārtu īre, apkalpošana, uzturēšana un labošana			
	Nediferencētas apropiācijas	1 065 000	580 000	585 823,—
	<i>2 1 2. pants – Kopā</i>	3 570 000	4 883 000	2 879 903,—
2 1 3	Transports			
	Nediferencētas apropiācijas	918 000	744 000	466 782,—
	<i>2 1. NODAĻA – KOPĀ</i>	42 209 000	42 689 000	39 659 259,—
	2 2. NODAĻA			
2 2 0	Sanāksmes un konferences			
2 2 0 0	Delegāciju ceļa izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	19 972 000	24 675 000	21 482 591,—
2 2 0 1	Dažādi ceļa izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	445 000	420 000	287 000,—
2 2 0 2	Mutiskās tulkošanas izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	83 962 300	86 723 000	71 789 816,—
2 2 0 3	Reprezentācijas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	2 351 000	2 000 000	1 750 946,—
2 2 0 4	Dažādi iekšējo sanāksmju izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	3 717 000	3 024 000	2 498 714,—
2 2 0 5	Konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	1 320 000	800 000	173 723,—
	<i>2 2 0. pants – Kopā</i>	111 767 300	117 642 000	97 982 790,—

2 2. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (turpinājums)

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 2 1	Informācija			
2 2 1 0	Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	1 232 000	513 000	815 819,—
2 2 1 1	Oficiālais Vēstnesis			
	Nediferencētas apropiācijas	5 467 000	5 176 000	4 618 000,—
2 2 1 2	Vispārīgas publikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	455 000	610 000	535 496,—
2 2 1 3	Informācija un sabiedriskie pasākumi			
	Nediferencētas apropiācijas	1 978 000	1 753 000	1 176 536,—
	2 2 1. pants – Kopā	9 132 000	8 052 000	7 145 851,—
2 2 2	Koordinācijas biroji			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
2 2 3	Dažādi izdevumi			
2 2 3 0	Biroja piederumi			
	Nediferencētas apropiācijas	530 000	657 000	514 750,—
2 2 3 1	Pasta izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	110 000	145 000	93 656,—
2 2 3 2	Izdevumi saistībā ar pētījumiem, aptaujām un konsultācijām			
	Nediferencētas apropiācijas	45 000	40 000	55 000,—
2 2 3 3	Iestāžu sadarbība			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 4	Pārcelšanās			
	Nediferencētas apropiācijas	20 000	10 000	1 311,—
2 2 3 5	Finanšu izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	10 000	20 000	12 400,—
2 2 3 6	Juridiskie izdevumi un izmaksas, zaudējumu atlīdzība un kompensācija			
	Nediferencētas apropiācijas	700 000	600 000	650 000,—
2 2 3 7	Citi darbības izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	253 000	275 000	200 593,—
	2 2 3. pants – Kopā	1 668 000	1 747 000	1 527 710,—
	2 2. NODAĻA – KOPĀ	122 567 300	127 441 000	106 656 351,—
	2. sadaļa – Kopā	209 009 300	213 633 000	204 854 369,—

EIROPADOME UN PADOME

2. SADAĻA

ĒKAS, IERĪCES UN DARBĪBAS IZDEVUMI

20. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS

200 Ēkas

2000 Īres maksa

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 631 000	1 607 000	1 048 635,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par īres maksu un nodokļiem par ēkām, ko izmanto Eiropadome un Padome, kā arī par sanāksmju telpu, noliktavas un stāvvietu īri:

- telpām, ko izmanto Briselē,
- telpām, ko izmanto Luksemburgā (*Kirchberg*).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti EUR 135 000 apjomā.

Pieprasītās aropriācijas ir samazinātas, ņemot vērā aprēķinātos piešķirtos ieņēmumus.

2001 Ikgadējie nomas maksājumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu ikgadējo nomas maksu par ēkām vai ēku daļām saskaņā ar noslēgtajiem vai sagatavošanā esošajiem nomas līgumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2002 Nekustamā īpašuma iegāde

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
5 000 000	5 000 000	25 000 000,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu nekustamā īpašuma iegādi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2003 Telpu iekārtošana un pārcelšanās

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
7 860 000	8 030 000	1 909 192,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu telpu iekārtošanas darbus, tostarp:

- telpu iekārtošanu un pārkārtošanu atbilstoši darbībai nepieciešamajām prasībām,
- telpu un tehnisko iekārtu pielāgošanu spēkā esošajām prasībām un normām veselības aizsardzības un drošības jomā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS (*turpinājums*)**2 0 0** (*turpinājums*)**2 0 0 4** Darbs saistībā ar telpu drošību

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
490 000	1 110 000	427 117,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ēku iekārtošanu ar mērķi nodrošināt personu un īpašuma fizisko un materiālo drošību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 0 5 Izdevumi pirms ēku iegādes, celtniecības un iekārtošanas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
470 000	485 000	436 300,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, *inter alia*, par ekspertu piedalīšanos iestādes ēku pielāgošanas un paplašināšanas izpētē.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 1 **Izmaksas saistībā ar ēkām****2 0 1 0** Telpu uzkopšana un uzturēšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
13 823 000	12 861 000	16 337 684,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu šādas telpu uzkopšanas un uzturēšanas izmaksas:

- telpu uzkopšanu ēkās,
- dažādus uzturēšanas darbus un remontu,
- tehnisko aprīkojumu,
- dažādu tehnisko ierīču uzturēšanas līgumus (gaisa kondicionēšanas iekārtām, apkurei, atkritumu savākšanai, liftu uzturēšanai, elektroinstalācijām un drošības iekārtām),
- dārzu un telpaugu uzturēšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 1 1 Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 405 000	4 232 000	3 976 013,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas par ūdensapgādi, gāzi, elektrību un apkuri.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPADOME UN PADOME

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS (*turpinājums*)**2 0 1** (*turpinājums*)**2 0 1 2** Ēku drošība un novērošana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
9 906 000	9 412 000	8 787 931,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu galvenokārt izmaksas par Eiropadomes un Padomes izmantoto ēku apsardzi un novērošanu. Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 1 3 Apdrošināšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
210 000	211 000	210 076,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par tādu apdrošināšanas līgumu prēmijām, kas noslēgti ar apdrošināšanas uzņēmumiem Eiropadomes un Padomes izmantoto ēku apdrošināšanai.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 1 4 Citi izdevumi saistībā ar ēkām

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
438 000	555 000	405 811,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu jebkurus citus kārtējos izdevumus saistībā ar ēkām, kas nav paredzēti citos šīs nodaļas pantos, jo īpaši izdevumus par atkritumu savākšanu, informatīvām zīmēm, īpašu struktūru veiktām pārbaudēm u. c.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES**2 1 0** *Datorsistēmas un telekomunikācija***2 1 0 0** Ierīču un programmatūras iegāde

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
9 759 000	7 969 000	11 168 742,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar datorsistēmu un lietojumprogrammu ierīču vai programmatūru iegādi vai īri.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES (*turpinājums*)**2 1 0** (*turpinājums*)**2 1 0 1** Ārējie pakalpojumi datorsistēmu ekspluatācijai un izstrādei

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
17 895 000	19 032 000	17 255 352,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par palīdzību un apmācību, ko sniedz datoru apkopes dienesti un informātikas konsultāciju firmas datorsistēmas un lietojumprogrammu ekspluatācijā un izstrādē, tostarp palīdzību lietotājiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 0 2 Ierīču un programmatūras apkalpošana un uzturēšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
5 131 000	4 891 000	3 604 705,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar datoru ierīču un sistēmu un lietojumprogrammu apkalpošanu un uzturēšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 0 3 Telekomunikācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 006 000	4 224 000	3 687 944,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par abonēšanu un maksu par komunikāciju, un datu pārraides izmaksas.

Sastādot šo izdevumu tāmi, ņēma vērā atkārtotas izmantošanas vērtību, atgūstot tālruņa sakaru izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 1 **Mēbeles**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
930 000	946 000	595 831,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- mēbeļu un specializēto mēbeļu iegādi,
- to atsevišķu mēbeļu nomaiņu, kas iegādātas pirms 15 gadiem vai ko turpmāk nav iespējams izmantot,
- mēbeļu nomu,
- mēbeļu uzturēšanu un labošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā

EIROPADOME UN PADOME

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES (turpinājums)

2 1 2 Tehniskās ierīces un iekārtas

2 1 2 0 Tehnisko ierīču un iekārtu iegāde un atjaunošana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 445 000	4 243 000	2 251 292,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par dažādu fiksētu un nefiksētu tehnisko ierīču un iekārtu iegādi vai nomaiņu, jo īpaši saistībā ar arhivēšanu, iepirkumu departamentu, drošību, konferencēm, ēdnīcām un ēkām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 2 1 Ārējie pakalpojumi tehnisko ierīču un iekārtu ekspluatācijai un izstrādei

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
60 000	60 000	42 788,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par tehnisko palīdzību un pārraudzību, jo īpaši saistībā ar konferencēm un ēdnīcām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 2 2 Tehnisko ierīču un iekārtu īre, apkalpošana, uzturēšana un labošana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 065 000	580 000	585 823,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas par tehnisko ierīču un iekārtu īri, kā arī par šādu tehnisko ierīču un iekārtu apkalpošanu, uzturēšanu un labošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 3 Transports

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
918 000	744 000	466 782,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, *inter alia*, par:

- transportlīdzekļu iegādi, nomāšanu un nomaiņu,
- automašīnu nomas izmaksām,
- dienesta automašīnu uzturēšanu un labošanu (degvielas, riepu iegādi u. c.),
- Padomes Ģenerālsēkretariāta pieņemtās mobilitātes politikas izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI**2.2.0 Sanāksmes un konferences**

2.2.0.0 Deleģāciju ceļa izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
19 972 000	24 675 000	21 482 591,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai atmaksātu ceļa izdevumus, kas radušies prezidentvalstij un deleģācijām saistībā ar:

- Padomes sanāksmēm,
- sanāksmēm, kas notiek saistībā ar Padomes darbību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes ģenerālsēkretāra / Augstā pārstāvja kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā Lēmums Nr. 31/2008 par Padomes locekļu deleģātu ceļa izdevumu atlīdzināšanu.

2.2.0.1 Dažādi ceļa izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
445 000	420 000	287 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa un uzturēšanās izdevumus ekspertiem, kurus aicina uz sanāksmēm vai kurus nosūta komandējumā Padomes ģenerālsēkretārs vai Eiropadomes priekšsēdētājs.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāra vietnieka Lēmums Nr. 21/2009 par komandējumu izdevumu atmaksu personām, kuras nav Eiropas Savienības Padomes darbinieki.

2.2.0.2 Mutiskās tulkošanas izmaksas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
83 962 300	86 723 000	71 789 816,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu pakalpojumus, kurus Komisijas Mutiskās tulkošanas ģenerāldirektorāts (SCIC) sniedz Padomes Ģenerālsēkretariātam Eiropadomes sanāksmju, Padomes un tās sagatavošanas struktūru vajadzībām saskaņā ar Padomes ģenerālsēkretāra Lēmumu Nr. 111/2007.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes ģenerālsēkretāra Lēmums Nr. 111/2007 par mutisko tulkošanu Eiropadomei, Padomei un tās sagatavošanas struktūrām.

EIROPADOME UN PADOME

2.2. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (turpinājums)**2.2.0** (turpinājums)

2.2.0.3 Rerezentācijas izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 351 000	2 000 000	1 750 946,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar iestādes pienākumiem pildīt reprezentatīvās funkcijas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.0.4 Dažādi iekšējo sanāksmju izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
3 717 000	3 024 000	2 498 714,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izmaksas par ēdieniem un dzērieniem, ko pasniedz sanāksmju laikā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.0.5 Konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 320 000	800 000	173 723,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.1 Informācija

2.2.1.0 Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 232 000	513 000	815 819,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- grāmatu un citu darbu cieto kopiju un/vai elektronisko versiju iegādi bibliotēkas vajadzībām,
- izdevumus par laikrakstu, periodisko izdevumu, šādu publikāciju satura analīzes pakalpojumu abonēšanu un citu tiešsaistes publikāciju (izņemot preses aģentūru publikācijas) abonēšanu; šī apropiācija sedz arī visas izmaksas par autortiesībām, kas rodas saistībā ar reproducēšanu un šādu publikāciju cieto kopiju un/vai elektronisko versiju tirāžu,
- izmaksas par piekļuvi ārējai dokumentācijai un statistikas datubāzēm,
- izmaksas par teletaipa preses aģentūru izdevumu abonēšanu,
- grāmatu iesiešanu un citas izmaksas, kas ir svarīgas, lai saglabātu bibliotēkas darbus un periodiskos izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**2.2.1** (*turpinājums*)**2.2.1.1** *Oficiālais Vēstnesis*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
5 467 000	5 176 000	4 618 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izmaksas par to tekstu sagatavošanu, publicēšanu un izplatīšanu, kas Padomei ir jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 297. pantu un Savienības tiesību aktu stāšanās spēkā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.1.2 *Vispārīgas publikācijas*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
455 000	610 000	535 496,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izmaksas par to Eiropadomes un Padomes publikāciju, kuras netiek publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, sagatavošanu un tradicionālo (uz papīra vai mikrofilmas) vai elektronisko izdošanu Eiropas Savienības dalībvalstu oficiālajās valodās, kā arī izplatīšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.1.3 *Informācija un sabiedriskie pasākumi*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 978 000	1 753 000	1 176 536,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus, kas, *inter alia*, saistīti ar Padomes sabiedrisku sanāksmju organizēšanu un palīdzību audiovizuālajiem plašsaziņas līdzekļiem, kas ziņo par iestādes darbu (iekārtu īre un radio/TV pakalpojumu līgumi, radio/TV pārraidēm un ārējiem foto pakalpojumiem u. tml. nepieciešamo iekārtu iepirkumi, uzturēšana un remonts),
- dažādu informācijas un sabiedrisko attiecību darbību izmaksas,
- izdevumus par tādu publikāciju un sabiedrisko pasākumu izziņošanu un veicināšanu, kas saistīti ar iestādes darbību, to starp papildu vadības un infrastruktūras izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.2 *Koordinācijas biroji*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu Ņujorkas un Ženēvas koordinācijas biroju telpu izmantošanas kārtējās izmaksas, kas nav paredzētas nevienā no iepriekšējām pozīcijām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPADOME UN PADOME

2 2. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)2 2 3 **Dažādi izdevumi**

2 2 3 0 Biroja piederumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
530 000	657 000	514 750,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- papīra iegādi,
- fotokopijas un kopēšanas maksu,
- īpašus papīra un biroja materiālus (materiāli ikdienas vajadzībām),
- iespieddarbus,
- materiālus pasta nosūtīšanai (aploksnes, ietinamo papīru, apzīmogošanas iekārtas plāksnes, spiedogus, ietvarus),
- materiālus dokumentu reproducēšanas darbnīcai (printeru krāsas, ofseta iespiedplates, filmas un ķīmiskās vielas plašu sagatavošanai).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 2 3 1 Pasta izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
110 000	145 000	93 656,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu pasta izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 2 3 2 Izdevumi saistībā ar pētījumiem, aptaujām un konsultācijām

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
45 000	40 000	55 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas par pētījumiem un konsultācijām pie augsti kvalificētiem ekspertiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (turpinājums)**2.2.3** (turpinājums)

2.2.3.3 Iestāžu sadarbība

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par vairākām iestādēm kopīgām darbībām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.4 Pārcelšanās

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
20 000	10 000	1 311,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ierīču pārvietošanu un transportu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.5 Finanšu izmaksas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
10 000	20 000	12 400,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visus finanšu maksājumus, tostarp maksājumus par bankas pakalpojumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.6 Juridiskie izdevumi un izmaksas, zaudējumu atlīdzība un kompensācija

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
700 000	600 000	650 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izmaksas par soda naudām, ko Padomei var piespriest kāda no trim tiesām, kas veido Eiropas Savienības Tiesu (proti, Tiesa, Vispārējā tiesa un Civildienesta tiesa),
- maksu, ko iekasē pieaicinātie juristi, ja tie pārstāv Padomi tiesas iestādē vai konsultē Padomi administratīvos un līgumu jautājumos,
- zaudējumu atlīdzību un kompensāciju, par ko Padome var būt atbildīga.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPADOME UN PADOME

2 2. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 2 3** (*turpinājums*)

2 2 3 7 Citi darbības izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
253 000	275 000	200 593,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- apdrošināšanas izdevumus, izņemot ēku apdrošināšanu, uz kuru attiecas 2 0 1 3. postenis,
- izmaksas par darba tērpu iegādi personālam saskaņā ar A ĢD (DGA) pieņemtajiem noteikumiem, par darba ierīču iegādi darbnīcu personālam un iekšējā dienesta personālam, kā arī izmaksas par darba apģērba labošanu un uzturēšanu,
- Padomes iemaksas par dažu asociāciju izdevumiem, kuru darbība ir tieši saistīta ar Savienības iestāžu darbību,
- citus darbības izdevumus, kas nav iekļauti iepriekšējās pozīcijās (karogi, dažādi pakalpojumi).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3. SADAĻA

IZDEVUMI, KAS RADUŠIES, IESTĀDEI VEICOT ĪPAŠUS UZDEVUMUS

3 0. NODAĻA — PERSONĀLS

3 1. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	3 0. NODAĻA			
3 0 0	<i>Pārējie darbinieki un ārstata darbinieki</i>			
3 0 0 0	Norīkoto valstu militāro ekspertu pabalsti			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 0 0 1	Pabalsti valstu ekspertiem, kas norīkoti saistībā ar KDAP/KĀDP			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 0 0 2	Īpašie padomnieki KDAP/KĀDP jomā			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
	3 0 0. pants – Kopā	—	—	0,—
3 0 1	<i>Citi izdevumi, kas saistīti ar personālu</i>			
3 0 1 0	Komandējumi			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 0 1 1	Profesionālās mācības			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
	3 0 1. pants – Kopā	—	—	0,—
	3 0. NODAĻA – KOPĀ	—	—	0,—
	3 1. NODAĻA			
3 1 0	<i>Ēkas</i>			
3 1 0 0	Īres maksa			
	Nediferencētas apropiācijas	—	p.m.	1 553 102,—
3 1 0 3	Telpu iekārtošana un pārcelšanās			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 1 0 4	Darbs saistībā ar telpu drošību			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 1 0 5	Izdevumi pirms ēku iegādes, celtniecības un iekārtošanas			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
	3 1 0. pants – Kopā	—	p.m.	1 553 102,—
3 1 1	<i>Izmaksas saistībā ar ēkām</i>			
3 1 1 0	Telpu uzkopšana un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	—	p.m.	152 691,—

EIROPADOME UN PADOME

3 1. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS (turpinājums)**3 2. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES****3 3. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
3 1 1	<i>(turpinājums)</i>			
3 1 1 1	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure			
	Nediferencētas apropiācijas	—	p.m.	264 706,—
3 1 1 2	Ēku drošība un novērošana			
	Nediferencētas apropiācijas	—	p.m.	511 470,—
3 1 1 3	Apdrošināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 1 1 4	Citi izdevumi saistībā ar ēkām			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
	3 1 1. pants – Kopā	—	p.m.	928 867,—
	3 1. NODAĻA – KOPĀ	—	p.m.	2 481 969,—
	3 2. NODAĻA			
3 2 0	Datorsistēmas un telekomunikācijas			
3 2 0 0	Ierīču un programmatūras iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 2 0 1	Ārējie pakalpojumi datorsistēmu ekspluatācijai un izstrādei			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 2 0 2	Ierīču un programmatūras apkalpošana un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 2 0 3	Telekomunikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
	3 2 0. pants – Kopā	—	—	0,—
3 2 1	Mēbeles			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
	3 2. NODAĻA – KOPĀ	—	—	0,—
	3 3. NODAĻA			
3 3 0	Sanāksmes un konferences			
3 3 0 0	Delegāciju ceļa izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 3 0 1	Dažādi ceļa izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—
3 3 0 2	Mutiskās tulkošanas izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	—	—	0,—

EIROPADOME UN PADOME

3. SADAĻA**IZDEVUMI, KAS RADUŠIES, IESTĀDEI VEICOT ĪPAŠUS UZDEVUMUS****3 0. NODAĻA — PERSONĀLS****3 0 0 Pārējie darbinieki un ārštata darbinieki****3 0 0 0** Norīkoto valstu militāro ekspertu pabalsti

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai finansētu atalgojumu valstu militārajiem ekspertiem, kas ir norīkoti kalpot Eiropas Savienības militārajā personālā saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2000. gada 28. februāra Lēmums 2000/178/KĀDP par noteikumiem, kuri jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem militārā jomā, kurus pārejas posmā norīko darbā Padomes Ģenerālsekretariātā (OV L 57, 2.3.2000., 1. lpp.).

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu (OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.).

Padomes 2003. gada 16. jūnija Lēmums 2003/479/EK par noteikumiem, kuri jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem un militāro personālu, kas norīkots uz Padomes Ģenerālsekretariātu (OV L 160, 28.6.2003., 72. lpp.).

3 0 0 1 Pabalsti valstu ekspertiem, kas norīkoti saistībā ar KDAP/KĀDP

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai finansētu atalgojumu valstu ekspertiem, kas norīkoti kalpot saistībā ar KDAP/KĀDP, *inter alia*, krīzes vadības jomā un datoraisardzības nozarē.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2007. gada 5. decembra Lēmums 2007/829/EK par noteikumiem, kas jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem un militāro personālu, kuri norīkoti uz Padomes Ģenerālsekretariātu (OV L 327, 13.12.2007., 10. lpp.).

3 0. NODAĻA — PERSONĀLS (*turpinājums*)**3 0 0** (*turpinājums*)**3 0 0 2** Īpašie padomnieki KDAP/KĀDP jomā

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu atalgojumu īpašiem padomniekiem, kurus norīkojusi Padome, lai viņi veiktu īpašus ekspertu uzdevumus saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 5., 119. un 120. pants.

3 0 1 **Citi izdevumi, kas saistīti ar personālu****3 0 1 0** Komandējumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu:

- komandējumu izdevumus, kas radušies atbilstīgi Eiropas Savienības militārā personāla uzdevumiem,
- tādu valstu ekspertu komandējumu izdevumus, kuri norīkoti saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu (OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.).

Padomes 2007. gada 5. decembra Lēmums 2007/829/EK par noteikumiem, kas jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem un militāro personālu, kuri norīkoti uz Padomes Ģenerālsekretariātu (OV L 327, 13.12.2007., 10. lpp.).

3 0 1 1 Profesionālās mācības

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izmaksas, kas saistītas ar piedalīšanosursos, konferencēs un kongresos atbilstīgi Eiropas Savienības militārā personāla uzdevumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2000. gada 28. februāra Lēmums 2000/178/KĀDP par noteikumiem, kuri jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem militārā jomā, kurus pārejas posmā norīko darbā Padomes Ģenerālsekretariātā (OV L 57, 2.3.2000., 1. lpp.).

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu (OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.).

EIROPADOME UN PADOME

3 1. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS

3 1 0 Ēkas

3 1 0 0 Īres maksa

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	p.m.	1 553 102,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu maksu par *Cortenberg* un ER ēkas īri Briselē, kas paredzētas ierēdņiem un valstu ekspertiem, kuri norīkoti saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 1 0 3 Telpu iekārtošana un pārcelšanās

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu telpu iekārtošanas darbus, tostarp:

- telpu iekārtošanu atbilstoši funkcionālajām prasībām,
- telpu piemērošanu spēkā esošajām prasībām un normām drošības un higiēnas jomā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 1989. gada 12. jūnija Direktīva 89/391/EEK par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā (OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.).

3 1 0 4 Darbs saistībā ar telpu drošību

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izmaksas saistībā ar *Cortenberg* un ER ēku drošību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 1 0 5 Izdevumi pirms ēku iegādes, celtniecības un iekārtošanas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izmaksas saistībā ar arhitektūras un inženierzinātnes izpēti attiecībā uz *Cortenberg* un ER ēku izmantošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 1. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS (turpinājums)

3 1 1 **Izmaksas saistībā ar ēkām**

3 1 1 0 Telpu uzkopšana un uzturēšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	p.m.	152 691,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu šādas telpu uzkopšanas un uzturēšanas izmaksas:

- biroju, darbnīcu un noliktavu uzkopšanu (tostarp aizkarus, plānos aizkarus, paklājus, žalūzijas u. c.),
- nolietotu aizkaru, plāno aizkaru un paklāju maiņu,
- krāsošanas darbus,
- dažādus uzturēšanas darbus,
- tehnisko iekārtu remontu,
- tehnisko aprīkojumu,
- dažādu tehnisko ierīču uzturēšanas līgumus (gaisa kondicionēšanas iekārtām, apkurei, atkritumu savākšanai, liftu uzturēšanai).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 1 1 1 Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	p.m.	264 706,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izdevumus par ūdeni, gāzi un elektrību, kas patērēta *Cortenberg* un ER ēkā, kā arī par to apkuri.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 1 1 2 Ēku drošība un novērošana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	p.m.	511 470,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu galvenokārt tās izmaksas, kas saistītas ar *Cortenberg* un ER ēku apsardzi un novērošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 1 1 3 Apdrošināšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu apdrošināšanas prēmijas saistībā ar *Cortenberg* un ER ēkām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPADOME UN PADOME

3 1. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS (turpinājums)**3 1 1** (turpinājums)

3 1 1 4 Citi izdevumi saistībā ar ēkām

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu jebkādus citus kārtējos izdevumus saistībā ar *Cortenberga* un ER ēkām, kas nav paredzēti citos šīs nodaļas pantos, jo īpaši izmaksas par atkritumu savākšanu, informatīvām zīmēm, īpašu struktūru veiktām pārbaudēm u. c.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 2. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES**3 2 0 Datorsistēmas un telekomunikācijas**

3 2 0 0 Ierīču un programmatūras iegāde

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai finansētu datorsistēmu un lietojumprogrammu ierīču vai programmatūru, biroja un telekomunikāciju ierīču un tehnisko iekārtu iegādi, īri un atjaunošanu tādām nodaļām, kas darbojas saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Ģenerālsēkretāra vietnieka 2000. gada 18. decembra Lēmums, ar ko izveido *Infosec* (Informācijas sistēmu drošības) vienību.

3 2 0 1 Ārējie pakalpojumi datorsistēmu ekspluatācijai un izstrādei

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izdevumus saistībā ar palīdzību no datoru apkopes un konsultāciju firmām jautājumos, kas saistīti ar datoru un telekomunikāciju sistēmu ekspluatāciju un izstrādi, lietojumprogrammām un ierīcēm, kā arī tehniskām iekārtām (tostarp palīdzība lietotājam) tādām nodaļām, kas darbojas saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 2. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES (*turpinājums*)**3 2 0** (*turpinājums*)**3 2 0 2** Ierīču un programmatūras apkalpošana un uzturēšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu apkalpošanas un uzturēšanas izdevumus attiecībā uz datoru ierīcēm un sistēmām un lietojumprogrammām, biroja un telekomunikāciju ierīcēm un tehniskajām iekārtām nodaļām, kas darbojas saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 2 0 3 Telekomunikācijas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izmaksas saistībā ar abonēšanas maksu, komunikāciju izmaksām un datu pārraides izdevumiem, kas radušies jo īpaši saistībā ar darbībām, kas veiktas saistībā ar KDAP/KĀDP.

Sastādot šo izdevumu tāmi, ņēma vērā atkārtotas izmantošanas vērtību, atgūstot tālruņa un telegrāfa sakaru izmaksas un tās izmaksas, kas izriet no tarifa nolīgumiem, kuri noslēgti ar *Belgacom*.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 2 1 **Mēbeles**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis pants paredzēts, lai finansētu īpašu, drošu un specializētu mēbeļu iegādi ierēdņiem un valstu ekspertiem, kas norīkoti darbam saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 3. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI**3 3 0** **Sanāksmes un konferences****3 3 0 0** Delegāciju ceļa izdevumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu ceļojumu izdevumus, kas radušies prezidentvalstij un delegācijām, piedaloties Politiskās un drošības komitejas un Militārās komitejas sanāksmēs, kā arī citās sanāksmēs, kuras speciāli rīkotas saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPADOME UN PADOME

3 3. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**3 3 0** (*turpinājums*)**3 3 0 0** (*turpinājums*)*Juridiskais pamats*

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/78/KĀDP, ar ko izveido Politisko un drošības komiteju (OV L 27, 30.1.2001., 1. lpp.).

Padomes ģenerālsēkretāra / Augstā pārstāvja kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā Lēmums Nr. 31/2008 par Padomes locekļu delegātu ceļa izdevumu atlīdzināšanu.

3 3 0 1

Dažādi ceļa izdevumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu ceļa un uzturēšanās izdevumus KDAP/KĀDP ekspertiem, kurus aicina uz sanāksmēm vai kurus nosūta komandējumā Padomes ģenerālsēkretārs.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāra vietnieka Lēmums Nr. 21/2009 par komandējumu izdevumu atmaksu personām, kuras nav Eiropas Savienības Padomes darbinieki.

3 3 0 2

Mutiskās tulkošanas izmaksas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu to pakalpojumu izmaksas, ko Komisijas tulki sniedz Padomei, kas rodas, piedaloties Politiskās un drošības komitejas un Militārās komitejas sanāksmēs, kā arī citās sanāksmēs, kas speciāli rīkotas saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/78/KĀDP, ar ko izveido Politisko un drošības komiteju (OV L 27, 30.1.2001., 1. lpp.).

3 3 0 3

Pieņemšanu un reprezentācijas izdevumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izmaksas, kas, *inter alia*, saistītas ar Politiskās un drošības komitejas un Eiropas Savienības militārā personāla norīkoto valstu ekspertu pieņemšanām un reprezentāciju.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 3. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**3 3 0** (*turpinājums*)**3 3 0 4** Administratīvie izdevumi, kas saistīti ar ceļošanu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu papildu izmaksas, kas tādu ceļojumu laikā, kuri saistīti ar KDAP/KĀDP, radušās ārpus Padomes galvenās mītnes: islaicīgai telpu un tehnisko ierīču īrei, tulku un tulkošanas pakalpojumiem, telekomunikāciju izmaksām un dažādiem citiem izdevumiem, kas saistīti ar sanāksmēm.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu (OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.).

Padomes 2007. gada 5. decembra Lēmums 2007/829/EK par noteikumiem, kas jāpiemēro attiecībā uz valstu ekspertiem un militāro personālu, kuri norīkoti uz Padomes Ģenerālsekretariātu (OV L 327, 13.12.2007., 10. lpp.).

3 3 0 5 Dažādi sanāksmju izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izdevumus par sanāksmēm un citus dažādus administratīvus izdevumus, kas radušies saistībā ar KDAP/KĀDP īstenošanu un kas nav īpaši paredzēti nevienā citā postenī.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 3 1 Informācija**3 3 1 0** Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu pētījumu izmaksas un specializētu ziņu, dokumentu un datu iegūvi atbilstīgi Eiropas Savienības militārā personāla uzdevumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu (OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.).

EIROPADOME UN PADOME

3 3. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**3 3 1** (*turpinājums*)

3 3 1 1 Vispārīgas publikācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izmaksas attiecībā uz to Padomes publikāciju sagatavošanu, tradicionālo (uz papīra vai mikrofilmās) vai elektronisko, kā arī izmaksas attiecībā uz Padomes publikāciju izplatīšanu, kas saistītas ar KDAP/KĀDP un netiek publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 3 1 2 Informācija un sabiedriskie pasākumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izdevumus par informāciju saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 3 2 Dažādi izdevumi

3 3 2 0 Biroja piederumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai finansētu kancelejas un biroja piederumu iegādi ierēdņiem un valstu ekspertiem, kas norīkoti darbam saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 3 2 1 Izdevumi saistībā ar pētījumiem, aptaujām un konsultācijām

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai segtu izmaksas par pētījumiem un konsultācijām ar augsti kvalificētiem ekspertiem KDAP/KĀDP jomā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 3. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**3 3 2** (*turpinājums*)**3 3 2 2** Citi darbības izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
—	—	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts, lai finansētu formas tērpu un piederumu iegādi, jo īpaši drošības darbiniekiem, kas strādā *Cortenberg* un ER ēkās.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPADOME UN PADOME

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS**10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	10 0. NODAĻA	700 000	p.m.	0,—
	10 0. NODAĻA – KOPĀ	700 000	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA	2 000 000	2 000 000	0,—
	10 1. NODAĻA – KOPĀ	2 000 000	2 000 000	0,—
	10. sadaļa – Kopā	2 700 000	2 000 000	0,—
	KOPSUMMA	535 511 300	533 920 000	506 842 004,—

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
700 000	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā nodaļā iekļautās apropriācijas ir provizoriskas, un tās var izmantot tikai pēc pārvietošanas uz citām nodaļām saskaņā ar Finanšu regulu.

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 000 000	2 000 000	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, ko nosaka ar budžetu saistītos lēmumos, kurus pieņem finanšu gada laikā (izdevumus, ko nav iespējams aprēķināt).

PERSONĀLS

II iedaļa – Eiropadome un Padome

Funkciju grupa un pakāpe	2012		
	Pastāvīgas amata vietas	Pagaidu amata vietas	
		Eiropadomes priekšsēdētājs	Citi
Ārpus kategorijas	2	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 ⁽¹⁾	1	—
AD 14	104 ⁽²⁾	2	1
AD 13	185	3	—
AD 12	173	2	2
AD 11	128	—	—
AD 10	76	3	—
AD 9	101	1	—
AD 8	105	—	—
AD 7	168	1	—
AD 6	154	3	—
AD 5	117	—	—
AD kopā	1 352	17	3
AST 11	31	2	—
AST 10	34	1	—
AST 9	67	—	—
AST 8	97	1	—
AST 7	317	2	—
AST 6	224	2	—
AST 5	191	3	—
AST 4	186	1	—
AST 3	203	3	—
AST 2	205	1	—
AST 1	208	—	—
AST kopā	1 763	16	—
Kopā	3 117	33	3
Pavisam kopā	3 153		
⁽¹⁾ Tostarp četras AD 16 amata vietas ad personam. ⁽²⁾ Tostarp septiņas AD 15 amata vietas ad personam.			

EIROPADOME UN PADOME

Funkciju grupa un pakāpe	2013		
	Pastāvīgas amata vietas	Pagaidu amata vietas	
		Eiropadomes priekšsēdētājs	Citi
Ārpus kategorijas	1	—	—
AD 16	8	1	—
AD 15	33 ⁽¹⁾	1	—
AD 14	126 ⁽²⁾	2	1
AD 13	193	3	—
AD 12	158	2	2
AD 11	108	—	—
AD 10	80	3	—
AD 9	107	1	—
AD 8	122	—	—
AD 7	189	1	—
AD 6	133	3	—
AD 5	135	—	—
AD kopā	1 392	17	3
AST 11	36	2	—
AST 10	35	1	—
AST 9	70	—	—
AST 8	107	1	—
AST 7	308	2	—
AST 6	218	2	—
AST 5	186	3	—
AST 4	197	1	—
AST 3	229	3	—
AST 2	218	1	—
AST 1	120	—	—
AST kopā	1 724	16	—
Kopā	3 117	33	3
Pavisam kopā		3 153	
<p>(1) Tostarp četras AD 16 amata vietas ad personam. (2) Tostarp septiņas AD 15 amata vietas ad personam.</p>			

IV IEDAĻA

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

IEŅĒMUMU PĀRSKATS

Eiropas Savienības dalība Tiesas izdevumu finansēšanā 2013. finanšu gadā

Pozīcija	Summa
Izdevumi	354 880 000
Pašu resursi	- 44 794 000
Maksājamā iemaksa	310 086 000

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR SAVIENĪBAS IESTĀDĒM UN CITĀM ORGANIZĀCIJĀM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SISTĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, citu darbinieku un personu, kas saņem pensijas, atalgojuma, algām un pabalstiem</i>	23 277 000	22 623 000	21 235 431,88
4 0 3	<i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un citu aktīvi nodarbinātu darbinieku atalgojumiem</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	<i>Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbinātu darbinieku atalgojumam</i>	3 393 000	3 319 000	3 147 475,52
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	26 670 000	25 942 000	24 382 907,40
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Personāla iemaksas pensiju sistēmā</i>	18 124 000	18 044 000	18 112 907,40
4 1 1	<i>Personāla pensijas tiesību pārņemšana vai atgūšana</i>	p.m.	p.m.	616 777,37
4 1 2	<i>Atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ esošu ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju fondā</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	18 124 000	18 044 000	18 729 684,77
	4. sadaļa – Kopā	44 794 000	43 986 000	43 112 592,17

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR SAVIENĪBAS IESTĀDĒM UN CITĀM ORGANIZĀCIJĀM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, citu darbinieku un personu, kas saņem pensijas, atalgojuma, algām un pabalstiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
23 277 000	22 623 000	21 235 431,88

Piezīmes

Protokols par Eiropas Savienības privilēģijām un neaizskaramību un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

4 0 3 *Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un citu aktīvi nodarbinātu darbinieku atalgojumiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 15. decembrim.

4 0 4 *Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbinātu darbinieku atalgojumam*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
3 393 000	3 319 000	3 147 475,52

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ**4 1 0 Personāla iemaksas pensiju sistēmā**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
18 124 000	18 044 000	18 112 907,40

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

4 1 1 Personāla pensijas tiesību pārņemšana vai atgūšana

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	616 777,37

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 107. pants, kā arī VIII pielikuma 11. panta 2. punkts un 48. pants.

4 1 2 Atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ esošu ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju fondā

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

5 5. NODAĻA — IENĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS**5 7. NODAĻA — CĪTAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU****5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS****5 9. NODAĻA — CITI IENĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀS PĀRVALDĪBAS**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 5. NODAĻA			
5 5 0	<i>Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darbu veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. NODAĻA			
5 7 0	<i>Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	352 976,16
5 7 1	<i>Ieņēmumi, kas atbilst noteiktam mērķim, tādām kā ieņēmumi no fondiem, pabalstiem, ziedojumiem un mantojuma, tostarp atbilstošie piešķirtie ieņēmumi katrā iestādē – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	467 423,26
	5 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	820 399,42
	5 8. NODAĻA			
5 8 0	<i>Ieņēmumi no ūres maksas kompensācijas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Ieņēmumi no saņemtajām apdrošināšanas kompensācijām – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	7 523,73
	5 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	7 523,73
	5 9. NODAĻA			
5 9 0	<i>Citi ieņēmumi no administratīvās pārvaldības</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	1 370 522,82

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 0 0 *Ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas (preču piegāde)*

5 0 0 0 Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	353 288,60

Piezīmes

Šis postenis paredzēts ieņēmumiem, kas iegūti no iestādei piederošā transporta aprīkojuma pārdošanas vai atsaukšanas. Tajā tiek reģistrēti arī ieņēmumi no aizstāto vai izbrāķēto transportlīdzekļu pārdošanas, ja grāmatvedības vērtība ir pilnībā amortizēta.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 1 Ieņēmumi no cita veida kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts ieņēmumiem, kas iegūti no iestādei piederošā kustamā īpašuma, kas nav transporta aprīkojums, pārdošanas vai atsaukšanas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 2 *Ieņēmumi no publikāciju, iespaidarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	133 136,37

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO ĪRES

5 1 1 *Ieņēmumi no nekustamā īpašuma īres un apakšīres un ar īri saistītu izdevumu atmaksa*

5 1 1 0 Ieņēmumi no nekustamā īpašuma īres un apakšīres – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šie ieņēmumi saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu tiek uzskatīti par piešķirtajiem ieņēmumiem un rada papildapropriācijas atvēršanu, kas ierakstāma pozīcijās, kas sedza sākotnējos izdevumus, kā rezultātā radās atbilstošie ieņēmumi.

5 1 1 1 Ar īri saistītu izdevumu atmaksa – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šie ieņēmumi saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta a) apakšpunktu tiek uzskatīti par piešķirtajiem ieņēmumiem un rada papildapropriācijas atvēršanu, kas ierakstāma pozīcijās, kas sedza sākotnējos izdevumus, kā rezultātā radās atbilstošie ieņēmumi.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠĶIRTIEM AIZDEVUMIEM, BANKAS VAI CITIEM PROCENTIEM

5 2 0 *Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, bankas un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	56 174,70

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts apkopot ieņēmumus no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, kā arī bankas un citiem procentiem.

5 2 2 *Citi ar ēkām saistītie izdevumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS

5 5 0 *Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darbu veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS (turpinājums)**5 5 1 Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU**5 7 0 Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksas – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	352 976,16

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 1 Ieņēmumi, kas atbilst noteiktam mērķim, tādām kā ieņēmumi no fondiem, pabalstiem, ziedojumiem un mantojuma, tostarp atbilstošie piešķirtie ieņēmumi katrā iestādē – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šie ieņēmumi saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. punkta d) apakšpunktu tiek uzskatīti par piešķirtajiem ieņēmumiem un rada papildu apropriācijas atvēršanu, kas ierakstāma pozīcijās, kas sedza sākotnējos izdevumus, kā rezultātā radās atbilstošie ieņēmumi.

5 7 3 Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	467 423,26

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS**5 8 0 Ieņēmumi no īres maksas kompensācijas – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 8 1 Ieņēmumi no saņemtajām apdrošināšanas kompensācijām – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	7 523,73

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 9. NODAĻA — CITI IEŅĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀS PĀRVALDĪBAS**5 9 0 Citi ieņēmumi no administratīvās pārvaldības**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šis pants paredzēts, lai apkopotu pārējos ieņēmumus no administratīvās pārvaldības.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI**9 0 0** *Dažādi ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1	IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE			
1 0	IESTĀDES LOCEKĻI	33 357 000	32 538 000	30 434 394,04
1 2	IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI	208 399 500	207 263 000	194 472 834,66
1 4	CITI DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI	19 686 500	17 656 000	17 997 804,74
1 6	CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM	5 806 500	5 469 000	4 594 086,61
	1. sadaļa – Kopā	267 249 500	262 926 000	247 499 120,05
2	ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI			
2 0	ĒKAS UN PAPILDU IZDEVUMI	62 265 000	60 937 000	66 097 229,28
2 1	INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: PIRKUMS, ĪRE UN APSAIMNIEKOŠANA	18 632 500	18 530 000	16 623 718,33
2 3	ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI	2 843 000	1 832 000	2 018 251,43
2 5	SANĀKSMES UN KONFERENCES	696 500	710 000	662 954,53
2 7	INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA	3 148 500	3 360 000	2 969 760,13
	2. sadaļa – Kopā	87 585 500	85 369 000	88 371 913,70
3	IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ĪPAŠAJIEM UZDEVUMIEM			
3 7	ATSEVIŠĶU IESTĀŽU UN STRUKTŪRU IZDEVUMI	45 000	40 000	33 419,55
	3. sadaļa – Kopā	45 000	40 000	33 419,55
10	CITI IZDEVUMI			
10 0	PAGaidu APROPRIĀCIJAS	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM	p.m.	p.m.	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	KOPSUMMA	354 880 000	348 335 000	335 904 453,30

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

1. SADAĻA
IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI**1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIĀDU DARBINIEKI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 0. NODAĻA			
1 0 0	Algas un citi maksājumi			
1 0 0 0	Algas un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	22 849 000	22 537 000	21 822 220,49
1 0 0 2	Maksājumi, stājoties dienestā, pārceļoties vai izbeidzot dienestu			
	Nediferencētas apropiācijas	565 000	575 000	389 702,—
	<i>1 0 0. pants – Kopā</i>	23 414 000	23 112 000	22 211 922,49
1 0 2	Pagaidu pabalsti			
	Nediferencētas apropiācijas	2 279 000	2 223 000	1 768 769,80
1 0 3	Pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	6 666 000	6 395 000	5 882 901,64
1 0 4	Komandējumi			
	Nediferencētas apropiācijas	288 000	284 000	284 000,—
1 0 6	Kursi			
	Nediferencētas apropiācijas	435 000	382 000	286 800,11
1 0 9	Provizoriskās apropiācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	275 000	142 000	0,—
	1 0. NODAĻA – KOPĀ	33 357 000	32 538 000	30 434 394,04
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	Algas un citi maksājumi			
1 2 0 0	Algas un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	202 805 000	202 827 000	191 424 191,38
1 2 0 2	Apmaksātās virsstundas			
	Nediferencētas apropiācijas	728 500	728 000	697 128,05
1 2 0 4	Piemaksas, kas saistītas ar darba pienākumu pildīšanas uzsākšanu, pārceļšanu citā amatā un darba pienākumu pildīšanas izbeigšanu			
	Nediferencētas apropiācijas	2 908 000	2 565 000	2 200 666,65
	<i>1 2 0. pants – Kopā</i>	206 441 500	206 120 000	194 321 986,08
1 2 2	Piemaksas saistībā ar dienesta attiecību izbeigšanu			
1 2 2 0	Kompensācija, atvaļinoties dienesta interesēs			
	Nediferencētas apropiācijas	230 000	230 000	150 848,58

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (turpinājums)
1 4. NODAĻA — CITI DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI
1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

Pants Postenis	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 2 2	(turpinājums)			
1 2 2 2	Kompensācija dienesta attiecību galīgas izbeigšanas dēļ un īpašā atvaļināšanās sistēma ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem			
	Nediferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. pants – Kopā	230 000	230 000	150 848,58
1 2 9	Provizoriskās apropriācijas			
	Nediferencētas apropriācijas	1 728 000	913 000	0,—
	1 2. NODAĻA – KOPĀ	208 399 500	207 263 000	194 472 834,66
	1 4. NODAĻA			
1 4 0	Citi pagaidu darbinieki un ārštata personas			
1 4 0 0	Pārējie darbinieki			
	Nediferencētas apropriācijas	5 200 000	4 985 000	4 558 769,05
1 4 0 4	Personāla stažēšanās un apmaiņa			
	Nediferencētas apropriācijas	676 000	720 000	575 000,—
1 4 0 5	Citi ārštata pakalpojumi			
	Nediferencētas apropriācijas	309 000	282 000	368 019,35
1 4 0 6	Ārštata pakalpojumi lingvistikas jomā			
	Nediferencētas apropriācijas	13 454 500	11 645 000	12 496 016,34
	1 4 0. pants – Kopā	19 639 500	17 632 000	17 997 804,74
1 4 9	Provizoriskās apropriācijas			
	Nediferencētas apropriācijas	47 000	24 000	0,—
	1 4. NODAĻA – KOPĀ	19 686 500	17 656 000	17 997 804,74
	1 6. NODAĻA			
1 6 1	Ar personālvadību saistītie izdevumi			
1 6 1 0	Izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā			
	Nediferencētas apropriācijas	278 500	240 000	174 455,14
1 6 1 2	Profesionālā pilnveidošanās			
	Nediferencētas apropriācijas	1 534 000	1 505 000	1 517 910,36
	1 6 1. pants – Kopā	1 812 500	1 745 000	1 692 365,50

1. SADAĻA

IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 0 0 *Algās un citi maksājumi*

1 0 0 0 Algās un piemaksas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
22 849 000	22 537 000	21 822 220,49

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 3., 4., 4.a, 11. un 14. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iestādes locekļu:

- pamatalgas,
- uzturēšanās piemaksas,
- ģimenes pabalstus, proti: galvenā apgādnieka pabalstu, pabalstu par apgādājamiem bērniem un skolas pabalstu,
- reprezentācijas un pienākumu izpildes piemaksas,
- darba devēja daļu (0,87 %) apdrošināšanā pret arodslimībām un nelaimes gadījumiem, darba devēja daļu (3,4 %) apdrošināšanā pret saslimšanu,
- bērna piedzimšanas pabalstus,
- kompensācijas saistībā ar institūcijas locekļa nāvi,
- tos korekcijas koeficientus, kuri skar pamatalgas, uzturēšanās piemaksas, ģimenes pabalstus un iestādes locekļu atalgojumu daļu pārsūtīšanu uz ārzemēm (Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu VII pielikuma 17. panta piemērošana pēc analogijas).

1 0 0 2 Maksājumi, stājoties dienestā, pārceļoties vai izbeidzot dienestu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
565 000	575 000	389 702,—

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 5. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- ceļa izdevumus iestādes locekļiem (ieskaitot ģimenes locekļus), kas rodas, stājoties darbā iestādē vai aizejot no tā,
- pabalstus par iestādes locekļu iekārtošanos citā dzīvesvietā vai par iekārtošanos atpakaļ savā dzīvesvietā, stājoties darbā vai aizejot no tā,
- locekļu pārceļšanās izdevumus, kas rodas, stājoties darbā iestādē vai aizejot no tā.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (*turpinājums*)1 0 2 **Pagaidu pabalsti**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 279 000	2 223 000	1 768 769,80

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 7. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu pagaidu pabalstus, ģimenes pabalstus, kā arī valstu, kurās uzturas iestādes locekļi pēc dienesta attiecību izbeigšanas, korekcijas koeficientus.

1 0 3 **Pensijas**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
6 666 000	6 395 000	5 882 901,64

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 8., 9., 15. un 18. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- bijušo iestādes locekļu vecuma pensijas, kā arī to dzīvesvietas valstu korekcijas koeficientus,
- invaliditātes pensijas,
- bijušo iestādes locekļu pārdzīvojušo laulāto un/vai bāreņu apgādnieka zaudējumu pensijas, kā arī to dzīvesvietas valstu korekcijas koeficientus.

1 0 4 **Komandējumi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
288 000	284 000	284 000,—

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 6. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, dienas naudas un papildu vai ārkārtas izdevumus, kas rodas komandējumu laikā.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (*turpinājums*)**1 0 6 Kursi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
435 000	382 000	286 800,11

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iestādes locekļu mācības valoduursos vai citos profesionālās pilnveidošanāsursos.

1 0 9 Provizoriskās apropriācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
275 000	142 000	0,—

Piezīmes

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu algu korekcijas, ko Padome varētu ieviest finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska, un to var izmantot vienīgi pēc pārvietošanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI*Piezīmes*

Šajā nodaļā paredzētajām apropriācijām tika piemērots 4 % standarta samazinājums.

1 2 0 Algas un citi maksājumi**1 2 0 0 Algas un piemaksas**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
202 805 000	202 827 000	191 424 191,38

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 62., 64., 65., 66., 67. un 68. pants, kā arī VII pielikuma I iedaļa, 69. pants, kā arī VII pielikuma 4. pants, XIII pielikuma 18. pants, 72. un 73. pants un VIII pielikuma 15. pants, 70., 74. un 75. pants, VII pielikuma 8. un 34. pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 28.a, 42., 47. un 48. pants.

Noteikumi par Eiropas Kopienu ierēdņu apdrošināšanu pret slimības gadījumiem un jo īpaši to 23. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgas,
- ierēdņu un pagaidu darbinieku ģimenes pabalstus, kuri ietver galvenā apgādnieka pabalstu, piemaksu par apgādājamiem bērniem, skolas pabalstu ierēdņiem un pārējiem darbiniekiem,
- ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem piemaksas par dzīvesvietas maiņu un ekspatriāciju,

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 0** (*turpinājums*)**1 2 0 0** (*turpinājums*)

- sekretariāta piemaksas AST kategorijas ierēdņiem, kas strādā par stenogrāfiem, teleksa operatoriem, mašīnrakstītājiem, direktorāta sekretāriem vai galvenajiem sekretāriem,
- darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret slimību gadījumiem (3,4 % no pamatalgas); darbinieki maksā 1,7 % no pamatalgas,
- darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimību gadījumiem (0,87 % no pamatalgas) un papildu izdevumus saskaņā ar likumu prasībām šajā jomā,
- bezdarbnieka pabalstus pagaidu darbiniekiem,
- iestādes iemaksas par pagaidu darbinieku pensijas tiesību veidošanu vai saglabāšanu minēto darbinieku izcelsmes valstī,
- pabalstus saistībā ar bērna piedzimšanu un – ierēdņa nāves gadījumā – mirušās personas atalgojumu pilnā apmērā līdz trešā mēneša beigām pēc mēneša, kad iestājies nāve, kā arī izmaksas par mirstīgo atlieku pārvešanu uz mirušās personas izcelsmes vietu,
- ierēdņa vai darbinieka uz noteiktu laiku, kā arī viņa laulātā un apgādībā esošo personu ceļa izdevumus braucienam no darba vietas uz izcelsmes vietu,
- piemaksu ierēdņiem uz pārbaudes laiku, kurus atlaiž acīmredzamas nepiemērotības dēļ, kompensāciju gadījumos, kad iestāde lauž līgumu ar pagaidu darbinieku, tādu bijušo palīgdarbinieku pensijas tiesību izpirkšanu, kuri kļūst par pagaidu darbiniekiem vai ierēdņiem,
- korigējošo koeficientu piemaksas un maksājumus par virsstundām ierēdņiem un palīgdarbiniekiem,
- darbinieku izmitināšanas un ceļa izdevumus,
- piemaksas atbilstoši funkcijām,
- piemaksas par dzīvesvietas maiņu,
- piemaksas par maiņu darbu vai par gatavību darbam darba vietā un/vai dzīvesvietā.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 2 0 2

Apmaksātās virsstundas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
728 500	728 000	697 128,05

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 56. pants un VI pielikums.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu fiksētās likmes piemaksas un stundu maksājumus par virsstundām ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kā arī vietējiem darbiniekiem, ko saskaņā ar noteikto kārtību nav bijis iespējams kompensēt ar atpūtas laiku.

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (turpinājums)**1 2 0** (turpinājums)

1 2 0 4 Piemaksas, kas saistītas ar darba pienākumu pildīšanas uzsākšanu, pārcelšanu citā amatā un darba pienākumu pildīšanas izbeigšanu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 908 000	2 565 000	2 200 666,65

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 5., 6., 7., 9. un 10. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- darbinieku (ieskaitot viņu ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, viņiem uzsākot darba pienākumu pildīšanu vai beidzot darba pienākumu pildīšanu,
- piemaksas par iekārtošanos citā dzīvesvietā vai iekārtošanos atpakaļ savā dzīvesvietā ierēdņiem un pārējiem darbiniekiem, kuriem nākas mainīt dzīvesvietu, stājoties darbā vai aizejot no darba iestādē un iekārtojoties uz dzīvi citā vietā,
- pārcelšanās izdevumus darbiniekiem, kuriem nākas mainīt dzīvesvietu, stājoties darbā vai aizejot no darba iestādē un iekārtojoties uz dzīvi citā vietā,
- dienas naudas izmaksu tiem darbiniekiem, kuriem pēc darba pienākumu uzsākšanas ir jāmaina dzīvesvieta.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 2 2 Piemaksas saistībā ar dienesta attiecību izbeigšanu

1 2 2 0 Kompensācija, atvaļinoties dienesta interesēs

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
230 000	230 000	150 848,58

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 41., 50. un 72. pants un IV pielikums.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu kompensācijas, kas izmaksājamas ierēdņiem, kas kļuvuši par nenodarbinātām personām, samazinot amata vietu skaitu iestādē, vai AD 16, AD 15 vai AD 14 amata vietu ieņemošajiem ierēdņiem, atvaļinoties dienesta interesēs.

1 2 2 2 Kompensācija dienesta attiecību galīgas izbeigšanas dēļ un īpašā atvaļināšanās sistēma ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 64. un 72. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izmaksājamās kompensācijas, piemērojot Civildienesta noteikumus,
- darba devēja daļas kompensācijas saņēmēja veselības apdrošināšanas maksā,
- dažādām kompensācijām piemērojamo koriģējošo koeficientu ietekmi.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (turpinājums)

1 2 9 **Provizoriskās apropriācijas**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 728 000	913 000	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. pants.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iespējamās atalgojuma un pabalstu korekcijas izdevumus, ko Padome apstiprina finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska, un to var izmantot vienīgi pēc pārvietošanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 4. NODAĻA — CITI DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI

1 4 0 **Citi pagaidu darbinieki un ārštata personas**

1 4 0 0 Pārējie darbinieki

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
5 200 000	4 985 000	4 558 769,05

Piezīmes

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 3. pants un III un IV sadaļa, 4. pants un V sadaļa, 5. pants un VI sadaļa.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- palīgdarbinieku, palīgtulku, vietējo darbinieku un palīgtulkotāju atalgojumu un sociālās apdrošināšanas iemaksu darba devēja daļu,
- padomdevēju īpašos jautājumos honorārus un citus izdevumus, kā arī iestādes ārsta konsultanta honorāru,
- izdevumus saistībā ar darbinieku iespējamu pieņemšanu uz līgumu pamata.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 4 0 4 Personāla stažēšanās un apmaiņa

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
676 000	720 000	575 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus saistībā ar dalībvalstu ierēdņu vai citu nacionālo ekspertu piesaistīšanu Eiropas Savienības Tiesas dienestiem,
- iestādes dienestos strādājošiem praktikantiem piešķirtās stipendijas.

1 4. NODAĻA — CITI DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (*turpinājums*)**1 4 0** (*turpinājums*)

1 4 0 5 Citi ārštata pakalpojumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
309 000	282 000	368 019,35

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar papildu pakalpojumiem, ko nav iespējams veikt ar iestādes līdzekļiem.

1 4 0 6 Ārštata pakalpojumi lingvistikas jomā

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
13 454 500	11 645 000	12 496 016,34

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izmaksas, kas saistītas ar Starpiestāžu rakstveida un mutvārdu tulkošanas komitejas (ICTI) apstiprinātajām darbībām, kuru mērķis ir sekmēt iestāžu sadarbību valodu jomā,
- Eiropas Komisijas Konferenču tulkošanas ģenerāldirektorāta ārštata konferenču tulku atalgojumu,
- samaksu konferenču tulkiem.
- līgumdarbinieku un pastāvīgi nenodarbinātu konferenču darbinieku atalgojumu,
- papildu pakalpojumu izmaksas tekstu korektūras jomā, un jo īpaši ārštata korektoru honorārus, apdrošināšanas, ceļa izdevumus, uzturēšanās un komandējumu izmaksas, kā arī saistītos administratīvos izdevumus,
- izmaksas saistībā ar neatkarīgu un pagaidu tulkotāju darbu vai mašīnrakstīšanas un citiem darbiem, ko pieprasa Tulkošanas dienests.

1 4 9 **Provizoriskās apropriācijas**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
47 000	24 000	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. un 65.a pants un XI pielikums.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus iespējamās atalgojuma pielāgošanas dēļ, par ko Padome lemtu budžeta gada laikā.

Tai ir provizorisks raksturs, un to var izmantot tikai tad, kad tā pārskaitīta uz citiem pantiem un posteņiem šajā nodaļā saskaņā ar Finanšu regulas noteikumiem.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM**1 6 1 Ar personālvadību saistītie izdevumi**

1 6 1 0 Izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
278 500	240 000	174 455,14

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar iestādēm kopīgu atklātu konkursu rīkošanu, t. i., reklamēšanu, kandidātu ielūgšanu, telpu un iekārtu īri. Gadījumos, kas pienācīgi pamatoti ar iestādes apstākļiem, apspriežoties ar Eiropas Personāla atlases biroju, daļu no šīs aropriācijas var izmantot konkursiem, ko iestāde rīko pati.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 6 1 2 Profesionālā pilnveidošanās

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 534 000	1 505 000	1 517 910,36

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Šī aropriācija paredzēta, lai organizētu iestādēm kopīgus papildmācību un pārkvalificēšanās kursus, tostarp valodu kursus.

Tā sedz arī personāla mācībām vajadzīgo mācību un tehnisko aprīkojumu.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 6 2 Komandējumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
346 500	336 000	326 920,50

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, komandējuma naudu, kā arī papildu vai neparedzētus izdevumus saistībā ar komandējumu.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 6 3 Palīdzība iestādē strādājošo labā

1 6 3 0 Sociālais dienests

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
43 000	43 000	9 169,89

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 76. pants.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar palīdzību darbiniekiem, kas nonākuši īpaši grūtos apstākļos.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 6 3** (*turpinājums*)1 6 3 0 (*turpinājums*)

Tā arī paredzēta par labu šādām personām invalidēm tām labvēlīgas politikas ietvaros:

- ierēdņiem un darbiniekiem uz noteiktu laiku, kuri ir dienesta attiecībās,
- to ierēdņu un darbinieku uz noteiktu laiku, kuri ir dienesta attiecībās, laulātajiem,
- visiem apgādībā esošajiem bērniem saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.

Tā nosedz tāda veida izmaksu kompensāciju, kas nav medicīnas izmaksas, kas ir atzītas par vajadzīgām un kas izriet no invaliditātes un ir pienācīgi pamatotas, budžeta iespēju robežās un pēc pastāvīgās uzturēšanās vai izcelsmes valstī piešķirto līdzekļu izsīkuma.

1 6 3 2 Sociālie kontakti personāla locekļu starpā un citas sociālās aktivitātes

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
267 500	209 000	209 411,63

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai:

- veicinātu un finansiāli atbalstītu jebkura veida iniciatīvu, kas paredzēta, lai veicinātu sociālos kontaktus dažādu tautību darbinieku starpā, tādu kā personāla klubi, sporta un kultūras apvienības,
- segtu citas aktivitātes un atbalstu darbiniekiem un to ģimenēm.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 6 5 *Ar iestādē strādājošo kopumu saistītas darbības*

1 6 5 0 Medicīnas dienests

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
189 000	288 000	132 278,18

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu darbinieku ikgadējo medicīnisko apskati, tostarp šīs apskates laikā nozīmētas analīzes un konsultācijas, un dispansera izdevumus.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

1 6 5 2 Restorāni un ēdnīcas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
198 000	76 000	73 940,91

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu restorāna un kafetērijas aprīkojuma iegādi un uzturēšanu un daļu no to darbības izdevumiem.

Tā arī paredzēta, lai segtu restorānu un ēdnīcu pārveidošanas un atjaunošanas izdevumus.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 6 5** (*turpinājums*)

1 6 5 4 Bērnu vispārīzglītojošais centrs

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 950 000	2 772 000	2 150 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Tiesas daļu Bērnu vispārīzglītojošajā centrā un mācību centrā Luksemburgā.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN PAPILDU IZDEVUMI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 0. NODAĻA			
2 0 0	Ēkas			
2 0 0 0	Īres maksa			
	Nediferencētas apropiācijas	13 132 000	12 648 000	11 585 507,23
2 0 0 1	Īre/pirkums			
	Nediferencētas apropiācijas	30 030 000	29 480 000	38 815 043,26
2 0 0 3	Nekustamā īpašuma iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Ēku būvniecība			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Telpu iekārtošana			
	Nediferencētas apropiācijas	1 520 000	899 000	889 279,36
2 0 0 8	Ar ēku projektiem saistītie pētījumi un tehniskā palīdzība			
	Nediferencētas apropiācijas	1 440 000	1 368 000	978 887,38
	2 0 0. pants – Kopā	46 122 000	44 395 000	52 268 717,23
2 0 2	Izmaksas saistībā ar ēkām			
2 0 2 2	Telpu uzkopšanas un uzturēšanas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	7 153 000	6 896 000	6 320 059,15
2 0 2 4	Elektrības patēriņš			
	Nediferencētas apropiācijas	2 870 000	3 735 000	2 163 934,70
2 0 2 6	Ēku drošība un novērošana			
	Nediferencētas apropiācijas	5 684 000	5 446 000	5 008 293,19
2 0 2 8	Apdrošināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	112 000	127 000	107 244,84
2 0 2 9	Citi ar ēkām saistītie izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	324 000	338 000	228 980,17
	2 0 2. pants – Kopā	16 143 000	16 542 000	13 828 512,05
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	62 265 000	60 937 000	66 097 229,28

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

2 1. NODAĻA — INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: PIRKUMS, ĪRE UN APSAIMNIEKOŠANA
2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI
2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 1. NODAĻA			
2 1 0	Aprīkojums, lietošanas izdevumi un ar informātiku un telekomunikācijām saistīti pakalpojumi			
2 1 0 0	Aprīkojuma un programmatūras pirkums, darbi, apkope un apsaimniekošana			
	Nediferencētas apropiācijas	5 371 000	4 743 000	4 210 886,61
2 1 0 2	Ārējie pakalpojumi programmatūras un sistēmu izmantošanai, īstenošanai un apsaimniekošanai			
	Nediferencētas apropiācijas	9 883 000	9 616 000	9 388 452,87
2 1 0 3	Telekomunikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	800 000	1 050 000	879 859,22
	2 1 0. pants – Kopā	16 054 000	15 409 000	14 479 198,70
2 1 2	Mēbeles			
	Nediferencētas apropiācijas	926 000	1 028 000	350 884,09
2 1 4	Tehniskās iekārtas un instalācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	244 000	693 000	382 494,83
2 1 6	Transporta aprīkojums			
	Nediferencētas apropiācijas	1 408 500	1 400 000	1 411 140,71
	2 1. NODAĻA – KOPĀ	18 632 500	18 530 000	16 623 718,33
	2 3. NODAĻA			
2 3 0	Rakstāmlietas, kancelejas preces un dažādas preces			
	Nediferencētas apropiācijas	736 000	707 000	932 432,75
2 3 1	Ar finansēm saistītas izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	20 000	26 000	15 161,—
2 3 2	Izdevumi saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem un zaudējumu atlīdzību			
	Nediferencētas apropiācijas	20 000	20 000	17 740,—
2 3 6	Pasta sūtījumu apmaksā			
	Nediferencētas apropiācijas	350 000	635 000	675 000,—
2 3 8	Citi administratīvās darbības izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	1 717 000	444 000	377 917,68
	2 3. NODAĻA – KOPĀ	2 843 000	1 832 000	2 018 251,43
	2 5. NODAĻA			
2 5 2	Pieņemšanas un reprezentācijas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	197 000	184 000	171 286,36
2 5 4	Sanāksmes, kongresi un konferences			
	Nediferencētas apropiācijas	326 000	339 000	315 382,68

2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES (turpinājums)**2 7. NODAĻA — INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 5 6	Izdevumi par informēšanu un piedalīšanos sabiedriskos pasākumos			
	Nediferencētas apropiācijas	173 500	187 000	176 285,49
2 5 7	Juridiskā informācija			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	2 5. NODAĻA – KOPĀ	696 500	710 000	662 954,53
	2 7. NODAĻA			
2 7 0	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un aptaujas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 7 2	Dokumentēšanas, bibliotēkas un arhivēšanas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	1 333 500	1 278 000	1 166 483,68
2 7 4	Sagatavošana un izplatīšana			
2 7 4 0	Oficiālais Vēstnesis			
	Nediferencētas apropiācijas	630 000	600 000	648 000,—
2 7 4 1	Vispārīgas publikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	1 185 000	1 482 000	1 155 276,45
	2 7 4. pants – Kopā	1 815 000	2 082 000	1 803 276,45
	2 7. NODAĻA – KOPĀ	3 148 500	3 360 000	2 969 760,13
	2. sadaļa – Kopā	87 585 500	85 369 000	88 371 913,70

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

20. NODAĻA — ĒKAS UN PAPILDU IZDEVUMI

200 Ēkas

2000 Īres maksa

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
13 132 000	12 648 000	11 585 507,23

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu īres maksājumus par ēkām vai ēku daļām, kuras aizņem iestāde.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2001 Īre/pirkums

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
30 030 000	29 480 000	38 815 043,26

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par ēkām, par kurām noslēgti īres/pirkuma līgumi.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2003 Nekustamā īpašuma iegāde

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

2005 Ēku būvniecība

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šis postenis paredzēts iespējamai aropriācijai, kas paredzēta ēku būvniecībai.

2007 Telpu iekārtošana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 520 000	899 000	889 279,36

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- dažādu labiekārtošanas darbu veikšanu, jo īpaši starpsienu, aizsegu ielikšanu, elektroinstalāciju, krāsošanu, tapsēšanu, grīdu pārklāšanu, piekaramos griestus un tehniskās instalācijas, un ar to saistītās darbības,
- izdevumus, kas saistīti ar darbiem saistībā ar izpēti un palīdzību.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN PAPILDU IZDEVUMI (turpinājums)**2 0 0** (turpinājums)**2 0 0 8** Ar ēku projektiem saistītie pētījumi un tehniskā palīdzība

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 440 000	1 368 000	978 887,38

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar pētījumiem un tehnisko palīdzību saistībā ar plaša vērēna ēku projektiem.

2 0 2 **Izmaksas saistībā ar ēkām****2 0 2 2** Telpu uzkopšanas un uzturēšanas izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
7 153 000	6 896 000	6 320 059,15

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai saskaņā ar noslēgtajiem līgumiem segtu izdevumus par telpu un tehnisko iekārtu uzturēšanu un uzkopšanu, kā arī par darbu un materiāliem, kas nepieciešami iestādes aizņemto ēku vispārējai uzturēšanai (pārkrāsošanai, labošanas darbiem utt.).

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu tiek lēsta EUR 160 000 apmērā.

2 0 2 4 Elektrības patēriņš

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 870 000	3 735 000	2 163 934,70

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par ūdensapgādi, gāzi, elektrību un apkuri.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu tiek lēsta EUR 180 000 apmērā.

2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
5 684 000	5 446 000	5 008 293,19

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai saskaņā ar noslēgtajiem līgumiem segtu iestādes aizņemto ēku novērošanas izdevumus.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu tiek lēsta EUR 84 000 apmērā.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN PAPILDU IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 0 2** (*turpinājums*)**2 0 2 8** Apdrošināšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
112 000	127 000	107 244,84

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par apdrošināšanas prēmijām attiecībā uz iestādes aizņemtajām telpām.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 0 2 9 Citi ar ēkām saistītie izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
324 000	338 000	228 980,17

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu citus kārtējus izdevumus par ēkām, kas nav iekļauti šīs nodaļas citos pantos, cita starpā izdevumus par ceļu nodokļiem, kanalizāciju, atkritumu savākšanu, ceļa zīmēm u. tml.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu tiek lēsta EUR 12 000 apmērā.

2 1. NODAĻA — INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: PIRKUMS, ĪRE UN APSAIMNIEKOŠANA**2 1 0** *Aprīkojums, lietošanas izdevumi un ar informātiku un telekomunikācijām saistīti pakalpojumi***2 1 0 0** Aprīkojuma un programmatūras pirkums, darbi, apkope un apsaimniekošana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
5 371 000	4 743 000	4 210 886,61

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visas ar datu apstrādi, biroja tehniku un telefoniju saistītā aprīkojuma un iekārtu (tajā skaitā kopētāju, videokonferenču aprīkojuma un multimediju aprīkojuma), kā arī mutvārdu tulkošanas aprīkojuma, tāda kā kabīnes, austiņas, pieslēgšanas mehānisma, lai instalētu sinhrono tulkošanu, iegādi, atjaunošanu, īri, labošanu un uzturēšanu.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 1 0 2 Ārējie pakalpojumi programmatūras un sistēmu izmantošanai, īstenošanai un apsaimniekošanai

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
9 883 000	9 616 000	9 388 452,87

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par analīzi un programmēšanu.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 1. NODAĻA — INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: PIRKUMS, ĪRE UN APSAIMNIEKOŠANA (turpinājums)**2 1 0** (turpinājums)**2 1 0 3** Telekomunikācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
800 000	1 050 000	879 859,22

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visus izdevumus saistībā ar telekomunikācijām, piemēram, abonēšanas maksas un izdevumus par telefonsakariem (fiksētajiem un mobilajiem telefonsakariem).

Tā sedz arī izmaksas saistībā ar datu pārraides tīkliem.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu tiek lēsta EUR 60 000 apmērā.

2 1 2 *Mēbeles*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
926 000	1 028 000	350 884,09

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- papildu mēbeļu iegādi,
- vismaz piecpadsmit gadu vecu vai nelabojami bojātu mēbeļu aizstāšanu,
- mēbeļu īri,
- izdevumus par mēbeļu uzturēšanu un labošanu.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 1 4 *Tehniskās iekārtas un instalācijas*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
244 000	693 000	382 494,83

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par tehnisko iekārtu iegādi,
- tehniskā aprīkojuma atjaunošanu un tostarp audiovizuālā aprīkojuma, arhivēšanas, bibliotēkas atjaunošanas aprīkojuma, kā arī dažādu rīku ēku uzturēšanas darbnīcu un reprogrāfijas aprīkojuma, pavairošanas un izplatīšanas aprīkojuma atjaunošanu,
- tehnisko iekārtu un instalāciju nomas maksu,
- izdevumus par šajā pantā uzskaitīto iekārtu un aprīkojuma apsaimniekošanu un labošanu.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

2 1. NODAĻA — INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: PIRKUMS, ĪRE UN APSAIMNIEKOŠANA (turpinājums)

2 1 6 *Transporta aprīkojums*

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 408 500	1 400 000	1 411 140,71

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai:

- segtu izdevumus par transportlīdzekļu iegādi,
- aizstātu transportlīdzekļus, kuru nobraukums ir lielāks par 120 000 kilometriem,
- segtu izdevumus par īrēto transportlīdzekļu īri un to lietošanu,
- segtu izmaksas par dienesta transportlīdzekļu uzturēšanu, labošanu, garāžas izdevumiem, novietošanu, maksas ceļiem un apdrošināšanu.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu tiek lēsta EUR 43 000 apmērā.

2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI

2 3 0 *Rakstāmlietas, kancelejas preces un dažādas preces*

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
736 000	707 000	932 432,75

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu šādu kancelejas preču un biroja aprīkojuma iegādi:

- kserokopiju, fotokopiju un rēķinu papīrs,
- papīrs un kancelejas preces,
- aprīkojums dokumentu pavairošanai,
- aprīkojums izplatīšanas un kurjera dienestam,
- aprīkojums skaņu ierakstiem,
- veidlapas un formulāri,
- aprīkojums datoru un biroja tehnikai,
- cits aprīkojums un iekārtas, kas nav minētas sarakstā.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu tiek lēsta EUR 1 100 apmērā.

2 3 1 *Ar finansēm saistītas izmaksas*

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
20 000	26 000	15 161,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu bankas pakalpojumu izmaksas (komisijas naudas, ažio, dažādas maksas), kā arī citas ar finansēm saistītas izmaksas.

Iestādes saņemtie banku procentu ir minēti ieņēmumu daļā.

2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 3 2 Izdevumi saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem un zaudējumu atlīdzību**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
20 000	20 000	17 740,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu cita starpā advokātu, kas palīdz iestādes pārstāvim, honorārus lietās starp tās vadību un ierēdņiem vai darbiniekiem, kā arī zaudējumus.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 3 6 Pasta sūtījumu apmaksā

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
350 000	635 000	675 000,—

Piezīmes

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 3 8 Citi administratīvās darbības izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 717 000	444 000	377 917,68

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izmaksas par dažādu veidu apdrošināšanu (civiltiesiskā atbildība, zādzības, risks saistībā ar teksta apstrādes iekārtām, elektroniskie riski),
- izmaksas galvenokārt par tiesnešu mantiju, uniformu tiesu izpildītājiem un šoferiem, darba apģērbu kopēšanas personālam un apkopējiem iegādi, uzturēšanu un tīrīšanu,
- dažādas iekšējo sanāksmju izmaksas,
- iekārtu, mēbeļu un biroja aprīkojuma pārvietošanu, tostarp iekraušānu un izkraušānu,
- darbības izdevumus par pakalpojumu sniegšanu,
- citus darbības izdevumus, kas nav minēti iepriekšējos posteņos.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES**2 5 2 Pieņemšanas un reprezentācijas izdevumi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
197 000	184 000	171 286,36

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar iestādes pienākumiem rīkot pieņemšanas un reprezentācijas, kā arī personāla locekļu pieņemšanas un reprezentācijas izdevumus.

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES (*turpinājums*)2 5 4 *Sanāksmes, kongresi un konferences*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
326 000	339 000	315 382,68

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas rodas, sadarībā ar tieslietu ministrijām organizējot seminārus un citas apmācības dalībvalstu tiesnešiem un citiem juristiem iestādes atrašanās vietā.

Iestādes un valstu tiesu judikatūras attīstība ES tiesību jomā prasa organizēt tikšanās ar valstu augstāko tiesu tiesnešiem un ES tiesību speciālistiem.

Šī apropriācija arī paredzēta, lai segtu organizācijas izdevumus, to skaitā dalībnieku ceļa un uzturēšanās izdevumus.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 5 6 *Izdevumi par informēšanu un piedalīšanos sabiedriskos pasākumos*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
173 500	187 000	176 285,49

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu darbu, kas popularizē ES tiesības, iegādes un izdošanas izmaksas, citas informācijas izmaksas un fotografēšanas izmaksas, kā arī lai daļēji segtu iestādes apmeklējumu izdevumus.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2 5 7 *Juridiskā informācija*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu dalības izdevumus saskaņā ar prasību, ko Komisija varētu adresēt citām iestādēm attiecībā uz juridiskās informātikas dienestu (starpvietāžu datubāzes papildināšana un izplatīšana).

2 7. NODAĻA — INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA

2 7 0 *Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un aptaujas*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

2.7. NODAĻA — INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)**2.7.2 Dokumentēšanas, bibliotēkas un arhivēšanas izdevumi**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 333 500	1 278 000	1 166 483,68

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai:

- iegādātos grāmatas, materiālus un citas publikācijas, kā arī atjaunotu esošos izdevumus,
- segtu juridisko datu ievadišanu un iegādi juridiskās dokumentācijas jomā,
- segtu speciālu iekārtu iegādi bibliotēkai,
- abonētu avīzes, nespecializēto periodiku un dažādus biļetenus,
- segtu abonentmaksu preses aģentūrās,
- segtu bibliotēkas grāmatu iesiešanas un saglabāšanas izdevumus,
- segtu izmaksas par pieeju dažām ārējām juridisko datu bāzēm.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

2.7.4 Sagatavošana un izplatīšana**2.7.4.0 Oficiālais Vēstnesis**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
630 000	600 000	648 000,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu iestādes publikācijas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu tiek lēsta EUR 20 000 apmērā.

2.7.4.1 Vispārīgas publikācijas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 185 000	1 482 000	1 155 276,45

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu Tiesas judikatūras krājuma, ieskaitot Vispārējās tiesas un Civildienesta tiesas judikatūru, kā arī Savienības tiesību judikatūras kataloga iespiešanas un izplatīšanas izdevumus.

Šī aropriācija arī paredzēta, lai segtu Tiesas gada ziņojuma un citu brošūru par Tiesu izdalīšanu apmeklētājiem.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

3. SADAĻA

IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ĪPAŠAJIEM UZDEVUMIEM

3.7. NODAĻA — ATSEVIŠĶU IESTĀŽU UN STRUKTŪRU IZDEVUMI

3.7.1 Īpaši Eiropas Savienības Tiesas izdevumi

3.7.1.0 Tiesas izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
45 000	40 000	33 419,55

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai nodrošinātu normālu Tiesas darbību saistībā ar visiem tiesiskās palīdzības gadījumiem, visiem liecinieku un ekspertu noklausīšanās izdevumiem, izdevumiem par attiecīgās vietas vai lietas apskati un tiesiskās palīdzības lūgumiem, advokātu honorāriem un citiem izdevumiem, kas varētu būt jāsedz iestādei.

Piešķirto ieņēmumu summa saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu: p.m.

3.7.1.1 Arbitrāžas komiteja, kas paredzēta *Euratom* līguma 18. pantā

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PAGaidu APROPRIĀCIJAS**10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	10 0. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—
	10 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	KOPSUMMA	354 880 000	348 335 000	335 904 453,30

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PAGaidu APROPRIĀCIJAS

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPALEDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

PERSONĀLS

IV iedaļa – Eiropas Savienības Tiesa

Funkciju grupas un pakāpes	Eiropas Savienības Tiesa			
	2013		2012	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
AD 16	5	—	5	—
AD 15	10	1	10	1
AD 14	45 ⁽¹⁾	45 ⁽²⁾	39 ⁽³⁾	44 ⁽⁴⁾
AD 13	100	—	98	—
AD 12	102 ⁽⁵⁾	68	107 ⁽⁶⁾	66
AD 11	67	75	69	73
AD 10	42	34	42	33
AD 9	137	1	129	1
AD 8	170	1	178	1
AD 7	156	—	126	—
AD 6	44	—	44	—
AD 5	49	28	40	—
Kopā	927	253	887	219
AST 11	10	—	10	—
AST 10	12	1	10	1
AST 9	29	—	29	—
AST 8	41	5	35	5
AST 7	67	29	73	28
AST 6	65	24	67	24
AST 5	66	47	66	45
AST 4	81	42	81	68
AST 3	140	10	131	10
AST 2	84	5	84	5
AST 1	57	—	74	—
Kopā	652	163	660	186
Pavisam kopā	1 579 ⁽⁷⁾	416	1 547 ⁽⁸⁾	405
Pavisam kopā	1 995 ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾		1 952 ⁽¹¹⁾	

⁽¹⁾ No kuriem viens AD 15 ad personam.

⁽²⁾ No kuriem viens AD 15 ad personam.

⁽³⁾ No kuriem viens AD 15 ad personam.

⁽⁴⁾ No kuriem viens AD 15 ad personam.

⁽⁵⁾ No kuriem viens AD 14 ad personam.

⁽⁶⁾ No kuriem viens AD 14 ad personam.

⁽⁷⁾ Neieskaitot potenciālo rezervi, bez apropriāciju dotācijas ierēdņiem, kas norikoti darbā pie Tiesas, Vispārējās tiesas un Civildienesta tiesas locekļiem (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 un 8 AST 3).

⁽⁸⁾ Neieskaitot potenciālo rezervi, bez apropriāciju dotācijas ierēdņiem, kas norikoti darbā pie Tiesas, Vispārējās tiesas un Civildienesta tiesas locekļiem (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4, 8 AST 3).

⁽⁹⁾ Dažu amata vietu ieņemšana uz nepilnu laiku var tikt kompensēta ar citu darbinieku pieņemšanu darbā, nepārsniedzot tādējādi attiecīgajā kategorijā atbrīvoto amata vietu atlikumu.

⁽¹⁰⁾ Neiekļaujot amata vietas, kas saistītas ar grozījumiem Tiesas statūtos (tiesnešu skaita palielinājums): pagaidu amata vietas divpadsmit tiesnešu kabinetiem – septiņas amata vietas AD 14, vienpadsmit amata vietas AD 12, divpadsmit amata vietas AD 11, sešas amata vietas AD 10, divpadsmit amata vietas AST 4 un divpadsmit amata vietas AST 3; pastāvīgās amata vietas Vispārējās tiesas reģistrā: trīs AD 9, viena AD 5, vienas AST 2 amata vietas pārveide par AD 5 amata vietu, vienas AST 1 amata vietas pārveide par AD 5 amata vietu un sešu AST 1 amata vietu pārveide sešās AST 3 amata vietās.

⁽¹¹⁾ Dažu amata vietu ieņemšana uz nepilnu laiku var tikt kompensēta ar citu darbinieku pieņemšanu darbā, nepārsniedzot tādējādi attiecīgajā kategorijā atbrīvoto amata vietu atlikumu.

V IEDAĻA
REVĪZIJAS PALĀTA

IEŅĒMUMU PĀRSKATS

Eiropas Savienības dalība Revīzijas palātas izdevumu finansēšanā 2013. finanšu gadā

Pozīcija	Summa
Izdevumi	142 760 618
Pašu resursi	- 20 170 000
Maksājamā iemaksa	122 590 618

REVĪZIJAS PALĀTA

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SHĒMĀS

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo darbinieku algām un pabalstiem</i>	10 170 000	10 210 000	9 348 170,81
4 0 3	<i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	<i>Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam</i>	1 400 000	1 400 000	1 409 791,33
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	11 570 000	11 610 000	10 757 962,14
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Personāla iemaksas pensiju shēmās</i>	8 400 000	8 300 000	8 035 326,58
4 1 1	<i>Personāla pensijas tiesību pārņemšana vai atgūšana</i>	p.m.	1 300 000	47 781,40
4 1 2	<i>To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju shēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	8 400 000	9 600 000	8 083 107,98
	4. sadaļa – Kopā	19 970 000	21 210 000	18 841 070,12

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo darbinieku algām un pabalstiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
10 170 000	10 210 000	9 348 170,81

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Kopienų Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienų nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.).

4 0 3 *Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Kopienų Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.).

Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 15. decembrim.

4 0 4 *Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un pārējo aktīvi nodarbināto darbinieku atalgojumam*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
1 400 000	1 400 000	1 409 791,33

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.).

REVĪZIJAS PALĀTA

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SHĒMĀS**4 1 0 Personāla iemaksas pensiju shēmās**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
8 400 000	8 300 000	8 035 326,58

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

4 1 1 Personāla pensijas tiesību pārņemšana vai atgūšana

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	1 300 000	47 781,40

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VIII pielikuma 4. pants, 11. panta 2. un 3. punkts un 48. pants.

4 1 2 To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju shēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (PREČU PIEGĀDE) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZNOMĀŠANAS

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠKIRTIEM AIZDEVUMIEM, BANKAS VAI CITIEM PROCENTIEM

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 0. NODAĻA			
5 0 0	Ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas (preču piegāde)			
5 0 0 0	Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	3 150,—
5 0 0 1	Ieņēmumi no cita kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi (līdz- šinējais 5 0 0. pants)	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	3 150,—
5 0 2	Ieņēmumi no publikāciju, iespieddarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	11 187,36
	5 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	14 337,36
	5 1. NODAĻA			
5 1 1	Ieņēmumi no nekustamā īpašuma iznomāšanas un apakšiznomāšanas un ar iznomāšanu saistīto maksājumu atlīdzināšanas			
5 1 1 0	Ieņēmumi no nekustamā īpašuma iznomāšanas un apakšiznomāšanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Ar iznomāšanu saistīto maksājumu atlīdzināšana – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. NODAĻA			
5 2 0	Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirti aizdevumiem, bankas un ci- tiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem	p.m.	p.m.	387 594,78
5 2 2	Procentu ieņēmumi no avansa finansējumiem	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	387 594,78

REVĪZIJAS PALĀTA

5 5. NODAĻA — IENĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS**5 7. NODAĻA — CĪTAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU****5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS****5 9. NODAĻA — CITI IENĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 5. NODAĻA			
5 5 0	<i>Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darbu veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. NODAĻA			
5 7 0	<i>Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksāšanas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	272 097,98
5 7 1	<i>Īpašam mērķim paredzēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijas, dāvinājumi un novēļējumi, tostarp īpašiem mērķiem paredzēti ieņēmumi, kas ir specifiski katrai iestādei – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	272 097,98
	5 8. NODAĻA			
5 8 0	<i>Ieņēmumi no nomas maksas kompensācijas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Ieņēmumi no saņemtajām apdrošināšanas kompensācijām – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA			
5 9 0	<i>Citi ieņēmumi no administratīvās darbības</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	674 030,12

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (PREČU PIEGĀDE) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 0 0 *Ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas (preču piegāde)*

5 0 0 0 Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	3 150,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederošu transportlīdzekļu pārdošanas vai apmaiņas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 1 Ieņēmumi no cita kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi (līdzšinējais 5 0 0. pants)

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederoša kustamā īpašuma, izņemot transportlīdzekļus, pārdošanas vai apmaiņas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 2 *Ieņēmumi no publikāciju, iespaidarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	11 187,36

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Šajā pantā iekļauti arī ieņēmumi no minēto darbu pārdošanas elektroniskā formātā. Šo ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 70 000.

REVĪZIJAS PALĀTA

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZNOMĀŠANAS

5 1 1 **Ieņēmumi no nekustamā īpašuma iznomāšanas un apakšiznomāšanas un ar iznomāšanu saistīto maksājumu atlīdzināšanas**

5 1 1 0 Ieņēmumi no nekustamā īpašuma iznomāšanas un apakšiznomāšanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 1 1 1 Ar iznomāšanu saistīto maksājumu atlīdzināšana – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠĶIRTIEM AIZDEVUMIEM, BANKAS VAI CITIEM PROCENTIEM

5 2 0 **Ieņēmumi no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, bankas un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	387 594,78

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts apkopot ieņēmumus no ieguldījumiem vai piešķirtiem aizdevumiem, bankas un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem.

5 2 2 **Procentu ieņēmumi no avansa finansējumiem**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no procentu ieņēmumiem no avansa finansējumiem.

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS

5 5 0 ***Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darbu veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 5 1 ***Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU

5 7 0 ***Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksāšanas – Piešķirtie ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	272 097,98

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 1 ***Īpašam mērķim paredzēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijas, dāvinājumi un novēlējumi, tostarp īpašiem mērķiem paredzēti ieņēmumi, kas ir specifiski katrai iestādei – Piešķirtie ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

REVĪZIJAS PALĀTA

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU (*turpinājums*)5 7 3 *Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS

5 8 0 *Ieņēmumi no nomas maksas kompensācijas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 8 1 *Ieņēmumi no saņemtajām apdrošināšanas kompensācijām – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem un tāpēc pozīcijās, no kurām finansēja sākotnējos izdevumus, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 9. NODAĻA — CITI IEŅĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 9 0 *Citi ieņēmumi no administratīvās darbības*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot citus ieņēmumus no administratīvās darbības.

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
9 0 0	9 0. NODAĻA			
	<i>Dažādi ieņēmumi</i>	200 000	200 000	0,—
	9 0. NODAĻA – KOPĀ	200 000	200 000	0,—
	9. sadaļa – Kopā	200 000	200 000	0,—
	KOPSUMMA	20 170 000	21 410 000	19 515 100,24

REVĪZIJAS PALĀTA

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0 0 ***Dažādi ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
200 000	200 000	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot dažādus ieņēmumus.

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1	IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE			
1 0	IESTĀDES LOCEKĻI	14 565 337	14 592 283	12 951 777,94
1 2	IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI	97 772 266	96 486 831	87 624 116,81
1 4	CITI DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI	4 175 765	4 173 000	3 863 885,18
1 6	CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM	6 428 250	6 483 500	5 532 342,69
	1. sadaļa – Kopā	122 941 618	121 735 614	109 972 122,62
2	ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI			
2 0	ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI	8 327 000	9 941 000	13 914 903,68
2 1	INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA	8 027 000	7 338 000	7 246 359,75
2 3	KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI	413 000	525 000	482 296,56
2 5	SANĀKSMES UN KONFERENCES	768 000	793 000	752 614,10
2 7	INFORMĀCIJA: IEGŪŠANA, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA	2 284 000	2 144 000	1 969 030,90
	2. sadaļa – Kopā	19 819 000	20 741 000	24 365 204,99
10	CITI IZDEVUMI			
10 0	PROVIZORISKAS APROPIĀCIJAS	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM	p.m.	p.m.	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	KOPSUMMA	142 760 618	142 476 614	134 337 327,61

REVĪZIJAS PALĀTA

1. SADAĻA
IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI**1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIĻU DARBINIEKI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 0. NODAĻA			
1 0 0	Atalgojums un citas tiesības			
1 0 0 0	Atalgojums, pabalsti un pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	8 669 992	8 495 000	8 291 574,29
1 0 0 2	Tiesības, kas saistītas ar stāšanos amatā un dienesta attiecību izbeigšanos			
	Nediferencētas apropiācijas	224 259	829 000	213 245,—
	<i>1 0 0. pants – Kopā</i>	8 894 251	9 324 000	8 504 819,29
1 0 2	Pagaidu pabalsti			
	Nediferencētas apropiācijas	1 736 480	1 682 253	1 192 008,95
1 0 3	Pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	3 437 561	3 128 000	2 951 673,27
1 0 4	Komandējumi			
	Nediferencētas apropiācijas	308 000	308 000	239 642,98
1 0 6	Mācības			
	Nediferencētas apropiācijas	70 000	100 000	63 633,45
1 0 9	Provizoriska apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	119 045	50 030	0,—
	1 0. NODAĻA – KOPĀ	14 565 337	14 592 283	12 951 777,94
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	Atalgojums un citas tiesības			
1 2 0 0	Atalgojums un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	95 362 536	94 540 000	86 269 724,78
1 2 0 2	Samaksa par virsstundām			
	Nediferencētas apropiācijas	421 829	460 000	400 520,89
1 2 0 4	Tiesības, kas ir saistītas ar stāšanos amatā, pārcelšanu citā amatā un dienesta attiecību izbeigšanos			
	Nediferencētas apropiācijas	1 180 087	1 067 000	953 871,14
	<i>1 2 0. pants – Kopā</i>	96 964 452	96 067 000	87 624 116,81
1 2 2	Pabalsti saistībā ar dienesta attiecību izbeigšanu			
1 2 2 0	Pabalsti darbiniekiem, kurus atvaļina dienesta interesēs			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (turpinājums)**1 4. NODAĻA — CITI DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI****1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 2 2	(turpinājums)			
1 2 2 2	Pabalsti par dienesta attiecību izbeigšanos un ierēdņu un pagaidu darbinieku īpašo pensiju shēmu			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	Provizoriska apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	807 814	419 831	0,—
	1 2. NODAĻA – KOPĀ	97 772 266	96 486 831	87 624 116,81
	1 4. NODAĻA			
1 4 0	Citi pagaidu darbinieki un ārštata darbinieki			
1 4 0 0	Pārējie darbinieki			
	Nediferencētas apropiācijas	2 832 900	2 685 000	2 567 999,77
1 4 0 4	Prakses un personāla apmaiņa			
	Nediferencētas apropiācijas	987 000	1 044 000	941 665,64
1 4 0 5	Citi ārējie pakalpojumi			
	Nediferencētas apropiācijas	40 315	111 000	25 830,77
1 4 0 6	Ārējie pakalpojumi valodu jomā			
	Nediferencētas apropiācijas	293 000	323 000	328 389,—
	1 4 0. pants – Kopā	4 153 215	4 163 000	3 863 885,18
1 4 9	Provizoriska apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	22 550	10 000	0,—
	1 4. NODAĻA – KOPĀ	4 175 765	4 173 000	3 863 885,18
	1 6. NODAĻA			
1 6 1	Izdevumi saistībā ar personālvadību			
1 6 1 0	Izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā			
	Nediferencētas apropiācijas	60 250	68 500	62 000,—
1 6 1 2	Kvalifikācijas celšana			
	Nediferencētas apropiācijas	705 000	690 000	687 467,72
	1 6 1. pants – Kopā	765 250	758 500	749 467,72
1 6 2	Komandējumi			
	Nediferencētas apropiācijas	3 700 000	3 802 000	3 416 856,77
1 6 3	Pasākumi iestādes darbinieku atbalstam			
1 6 3 0	Sociālais dienests			
	Nediferencētas apropiācijas	25 000	15 000	25 216,—

1. SADAĻA

IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠIE

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 0 0 *Atalgojums un citas tiesības*

1 0 0 0 Atalgojums, pabalsti un pensijas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
8 669 992	8 495 000	8 291 574,29

Piezīmes

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.) un jo īpaši tās 2. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu Revīzijas palātas locekļu algas, pabalstus un maksājumus, kā arī izdevumus par korekcijas koeficientiem, ko piemēro algām un tai atalgojuma daļai, kuru pārskaita uz valsti, kas nav darba vietas valsts.

1 0 0 2 Tiesības, kas saistītas ar stāšanos amatā un dienesta attiecību izbeigšanos

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
224 259	829 000	213 245,—

Piezīmes

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.) un jo īpaši tās 6. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- Revīzijas palātas locekļu ceļa izdevumus, stājoties amatā vai pārtraucot dienesta attiecības,
- Revīzijas palātas locekļu iekārtošanās pabalstus vai pabalstus par iekārtošanos citā dzīvesvietā, stājoties amatā vai pārtraucot dienesta attiecības,
- Revīzijas palātas locekļu pārcelšanās izdevumus, stājoties amatā vai pārtraucot dienesta attiecības.

1 0 2 *Pagaidu pabalsti*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 736 480	1 682 253	1 192 008,95

Piezīmes

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OV L 268, 20.10.1977., 1. lpp.) un jo īpaši tās 8. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu Revīzijas palātas locekļu pagaidu un ģimenes pabalstus pēc dienesta attiecību izbeigšanās.

REVĪZIJAS PALĀTA

10. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (turpinājums)

103 Pensijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 437 561	3 128 000	2 951 673,27

Piezīmes

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OVL 268, 20.10.1977., 1. lpp.) un jo īpaši tās 9., 10., 11. un 16. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu bijušo Revīzijas palātas locekļu vecuma un invaliditātes pensijas, kā arī apgādnieka zaudējuma pensijas bijušo locekļu pārdzīvojušajiem laulātiem un bāreņiem.

104 Komandējumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
308 000	308 000	239 642,98

Piezīmes

Padomes 1977. gada 18. oktobra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 2290/77 par Revīzijas palātas locekļu atalgojumu (OVL 268, 20.10.1977., 1. lpp.) un jo īpaši tās 6. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, komandējuma naudu, ka arī papildu vai ārkārtas izdevumus, kas rodas saistībā ar komandējumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punkta e) apakšpunktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 2 000.

106 Mācības

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
70 000	100 000	63 633,45

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Revīzijas palātas locekļu dalības maksas par valodu kursiem vai citiem profesionālās pilnveidošanās kursiem.

109 Provizoriska apropriācija

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
119 045	50 030	0,—

Piezīmes

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OVL 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par iespējamām atalgojuma korekcijām, par kurām Padome lemj finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska, un to var izmantot vienīgi pēc pārvietošanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI*Piezīmes*

Šajā nodaļā iekļautajām apropriācijām tika piemērots standarta samazinājums 2 % apmērā.

1 2 0 Atalgojums un citas tiesības**1 2 0 0 Atalgojums un piemaksas**

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
95 362 536	94 540 000	86 269 724,78

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai štatu sarakstā paredzētajiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem segtu:

- algas un ar algām saistītus pabalstus un maksājumus,
- apdrošināšanu pret slimībām, nelaimes gadījumiem un arodslimībām, kā arī citas sociālās apdrošināšanas izmaksas,
- iestādes iemaksas kopējā veselības apdrošināšanas shēmā,
- dažādus citus pabalstus,
- ierēdņa vai pagaidu darbinieka, kā arī viņa laulātā un apgādībā esošo personu ceļa izdevumus braucienam no darba vietas uz izcelsmes vietu,
- izdevumus par korekcijas koeficientiem, ko piemēro algām un tai atalgojuma daļai, kuru pārskaita uz valsti, kas nav darba vietas valsts,
- bezdarba apdrošināšanu pagaidu darbiniekiem un iestādes maksājumus pagaidu darbiniekiem, lai izveidotu vai uzturētu tiesības uz pensiju viņu izcelsmes valstī,
- atlaišanas pabalstu ierēdņiem uz pārbaudes laiku, kurus atlaiž acīmredzamas neatbilstības dēļ,
- atlaišanas pabalstu pagaidu darbiniekiem, ar kuriem iestāde lauž līgumu,
- piemaksas par diennakts darbu vai darbu maiņās, vai dežūras pienākumiem darbavietā vai dzīvesvietā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

1 2 0 2 Samaksa par virsstundām

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
421 829	460 000	400 520,89

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 56. pants un VI pielikums.

Šī apropriācija paredzēta samaksai par virsstundām saskaņā ar iepriekš minētajiem noteikumiem.

1 2 0 4 Tiesības, kas ir saistītas ar stāšanos amatā, pārcelšanu citā amatā un dienesta attiecību izbeigšanos

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 180 087	1 067 000	953 871,14

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 9** *Provizoriska apropriācija*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
807 814	419 831	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. un 65.a pants, kā arī XI pielikums.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par iespējamām atalgojuma korekcijām, par kurām Padome lemj finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska, un to var izmantot vienīgi pēc pārvietošanas uz citiem šīs nodaļas pantiem vai posteņiem saskaņā ar Finanšu regulu.

1 4. NODAĻA — CITI DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI**1 4 0** *Citi pagaidu darbinieki un ārštata darbinieki***1 4 0 0** *Pārējie darbinieki*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 832 900	2 685 000	2 567 999,77

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai segtu šādus izdevumus:

- pārējo darbinieku, tostarp līgumdarbinieku, vietējo darbinieku un īpašu padomdevēju (Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības nozīmē) atalgojumu, darba devēja iemaksas dažādās sociālās drošības sistēmās, kā arī izdevumu saistībā ar šādu darbinieku atalgojumam piemērojamiem korekcijas koeficientiem,
- samaksu medicīnas darbiniekiem un medicīnas palīgdarbiniekiem, kuri veic darbu saskaņā ar nosacījumiem par pakalpojumu sniegšanu, un īpašos gadījumos arī samaksu personālam, kurš uz laiku nodarbināts ar aģentūras starpniecību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

1 4 0 4 *Prakses un personāla apmaiņa*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
987 000	1 044 000	941 665,64

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus pirmām kārtām par dalībvalstu, bet arī citu valstu ierēdņu vai citu speciālistu norīkojumiem vai pagaidu darbu Revīzijas palātā, kā arī izdevumus par īstermiņa konsultācijām,
- papildu izdevumus, kas Savienības ierēdņiem rodas saistībā ar apmaiņu,
- izdevumus par praksi Revīzijas palātā.

REVĪZIJAS PALĀTA

1 4. NODAĻA — CITI DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (*turpinājums*)**1 4 0** (*turpinājums*)

1 4 0 5 Citi ārējie pakalpojumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
40 315	111 000	25 830,77

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu samaksu personālam, kurš uz laiku nodarbināts ar aģentūras starpniecību, izņemot uz laiku ar aģentūras starpniecību nodarbinātus tulkotājus.

1 4 0 6 Ārējie pakalpojumi valodu jomā

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
293 000	323 000	328 389,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus saistībā ar pasākumiem, kurus Rakstiskās un mutiskās tulkošanas starpiestāžu komiteja (*CITI*) nolēmusi veikt, lai sekmētu iestāžu sadarbību valodu jomā,
- ārštata un citu pastāvīgi nenodarbinātu mutisko tulku atalgojumu, sociālās apdrošināšanas iemaksas, ceļa izdevumus un dienas naudu,
- izdevumus par pakalpojumiem, ko sniedz ārštata vai aģentūru tulkotāji, kā arī par mašīnrakstīšanas vai citiem pakalpojumiem, par ko Tulkošanas direkcija ir slēgusi ārējus līgumus.

1 4 9 **Provizoriska aropriācija**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
22 550	10 000	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. un 65.a pants, kā arī XI pielikums.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (2012. gada 25. oktobris) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par iespējamām atalgojuma korekcijām, par kurām Padome lemj finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska, un to var izmantot vienīgi pēc pārvietošanas uz citiem šīs nodaļas pantiem vai posteņiem saskaņā ar Finanšu regulu.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM**1 6 1 Izdevumi saistībā ar personālvadību****1 6 1 0** Izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
60 250	68 500	62 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai izsludinātu konkursus, ielūgtu kandidātus, nomātu telpas un iekārtas eksāmeņiem un citiem darbinieku atlases pasākumiem, ko organizēs tieši Revīzijas palāta. Šī apropriācija paredzēta arī, lai segtu kandidātu ceļa un ārsta apskates izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

1 6 1 2 Kvalifikācijas celšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
705 000	690 000	687 467,72

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu profesionālās mācības, tostarp iestādēm kopīgus valodu kursus un seminārus par finanšu kontroli un pārvaldību, kā arī reģistrācijas maksas par dalībvalstīs organizētiem līdzīgiem semināriem.

Tā daļēji sedz arī iemaksas noteiktām profesionālām organizācijām, kuru mērķis ir cieši saistīts ar Palātas darbību.

Šī apropriācija sedz arī personāla mācībām vajadzīgos didaktiskos un tehniskos materiālus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 2 500.

1 6 2 **Komandējumi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 700 000	3 802 000	3 416 856,77

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, tostarp saistītos izdevumus par biļetēm un rezervācijām, komandējumu dienas naudu, kā arī papildu vai neparedzētus izdevumus, kas rodas Palātas štata darbiniekiem komandējumu laikā, kā arī Palātā norīkoti valstu vai starptautiskiem speciālistiem vai ierēdņiem un praktikantiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 5 000.

REVĪZIJAS PALĀTA

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (turpinājums)

1 6 3 Pasākumi iestādes darbinieku atbalstam

1 6 3 0 Sociālais dienests

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
25 000	15 000	25 216,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 76. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar palīdzību darbiniekiem īpaši grūtos apstākļos.

Saskaņā ar politiku šajā jomā tā paredzēta arī šādām personām ar invaliditāti:

- aktīvi nodarbinātiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem,
- aktīvi nodarbinātu ierēdņu un pagaidu darbinieku laulātajiem,
- visiem apgādājamiem bērniem Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu izpratnē.

Tā nosedz tāda veida izmaksu kompensāciju, kas nav medicīnas izmaksas, kas ir atzītas par vajadzīgām un kas izriet no invaliditātes un ir pienācīgi pamatotas, budžeta iespēju robežās un pēc pastāvīgās uzturēšanās vai izcelsmes valstī piešķirto līdzekļu izsīkuma.

1 6 3 2 Personāla sociālie kontakti un citi sociālie pasākumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
64 000	103 000	61 435,73

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai:

- veicinātu un finansiāli atbalstītu darbības, kas sekmē sociālos kontaktus starp dažādu tautību darbiniekiem, piemēram, lai dotētu darbinieku klubus, sporta un kultūras apvienības,
- segtu citus pasākumus un atbalstu darbiniekiem un viņu ģimenēm.

1 6 5 Darbības saistībā ar visiem iestādē strādājošajiem

1 6 5 0 Medicīnas dienests

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
105 000	106 000	68 488,75

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par ierēdņu ikgadējo ārsta apskati, tostarp par šajās apskatēs prasītajām analīzēm un papildizmeklēšanām.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 6 5** (*turpinājums*)

1 6 5 2 Restorāni un ēdnīcas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
45 000	37 000	52 416,04

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu restorānu un kafejnīcu darbības izmaksas.

Šī apropriācija paredzēta arī, lai segtu restorāna un kafejnīcu iekārtu pārveidi vai atjaunošanu tā, lai iekārtas atbilstu valsts normām higiēnas un drošības jomā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

1 6 5 4 Agrās bērnības centrs

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 654 000	1 597 000	1 158 461,68

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Palātas iemaksu Bērnu vispārīgglītojošajam centram un Mācību centram Luksemburgā.

1 6 5 5 Izdevumi saistībā ar Atalgojuma un individuālo tiesību biroju par Palātas personāla lietu apstrādi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
70 000	65 000	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar pakalpojumu līgumiem, ko Palāta noslēgusi ar Atalgojuma un individuālo tiesību biroju.

REVĪZIJAS PALĀTA

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

2 1. NODAĻA — INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 0. NODAĻA			
2 0 0	Ēkas			
2 0 0 0	Noma			
	Nediferencētas apropiācijas	2 466 000	4 195 000	3 782 000,—
2 0 0 1	Noma/iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 3	Nekustamā īpašuma iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	3 000 000	3 000 000	7 000 000,—
2 0 0 5	Ēku celtniecība			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Telpu iekārtošana			
	Nediferencētas apropiācijas	160 000	165 000	324 929,42
2 0 0 8	Izpēte un tehniskā palīdzība saistībā ar nekustamā īpašuma projektiem			
	Nediferencētas apropiācijas	35 000	50 000	44 366,48
	2 0 0. pants – Kopā	5 661 000	7 410 000	11 151 295,90
2 0 2	Citi izdevumi saistībā ar ēkām			
2 0 2 2	Telpu uzkopšana un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	1 211 000	1 106 000	1 432 999,99
2 0 2 4	Enerģijas patēriņš			
	Nediferencētas apropiācijas	1 099 000	1 044 000	809 370,83
2 0 2 6	Ēku drošība un apsardze			
	Nediferencētas apropiācijas	204 000	232 000	398 565,53
2 0 2 8	Apdrošināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	66 000	69 000	49 815,37
2 0 2 9	Citi ar ēkām saistīti izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	86 000	80 000	72 856,06
	2 0 2. pants – Kopā	2 666 000	2 531 000	2 763 607,78
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	8 327 000	9 941 000	13 914 903,68
	2 1. NODAĻA			
2 1 0	Aprīkojums, ekspluatācijas izdevumi un pakalpojumi saistībā ar informātikas un telekomunikācijām			
2 1 0 0	Aprīkojuma un programmatūras iegāde, apkope un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	2 236 000	1 907 000	1 779 276,35

2 1. NODAĻA — INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA (turpinājums)**2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI****2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 1 0	(turpinājums)			
2 1 0 2	Ārējie pakalpojumi saistībā ar programmatūru un sistēmu ekspluatāciju, izstrādi un uzturēšanu			
	Nediferencētas apropiācijas	4 122 000	3 960 000	4 094 999,99
2 1 0 3	Telekomunikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	839 000	634 000	626 000,—
	2 1 0. pants – Kopā	7 197 000	6 501 000	6 500 276,34
2 1 2	Mēbeles			
	Nediferencētas apropiācijas	109 000	107 000	105 060,73
2 1 4	Tehniskās iekārtas un aprīkojums			
	Nediferencētas apropiācijas	150 000	159 000	120 761,18
2 1 6	Transportlīdzekļi			
	Nediferencētas apropiācijas	571 000	571 000	520 261,50
	2 1. NODAĻA – KOPĀ	8 027 000	7 338 000	7 246 359,75
	2 3. NODAĻA			
2 3 0	Kancelejas preces, biroja piederumi un dažādas preces			
	Nediferencētas apropiācijas	150 000	165 000	140 988,22
2 3 1	Finanšu maksājumi			
	Nediferencētas apropiācijas	20 000	20 000	20 000,—
2 3 2	Tiesāšanās izdevumi un zaudējumu atfidzināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	30 000	20 000	140 000,—
2 3 6	Pasta sūtījumu un piegādes maksājumi			
	Nediferencētas apropiācijas	50 000	55 000	45 105,—
2 3 8	Citi administratīvās darbības izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	163 000	265 000	136 203,34
	2 3. NODAĻA – KOPĀ	413 000	525 000	482 296,56
	2 5. NODAĻA			
2 5 2	Pieņemšanu un reprezentācijas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	234 000	234 000	245 607,27
2 5 4	Sanāksmes, kongresi un konferences			
	Nediferencētas apropiācijas	142 000	142 000	130 181,26
2 5 6	Izdevumi par informēšanu un piedalīšanos sabiedriskos pasākumos			
	Nediferencētas apropiācijas	17 000	17 000	16 825,57

REVĪZIJAS PALĀTA

2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES (turpinājums)**2 7. NODAĻA — INFORMĀCIJA: IEGŪŠANA, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 5 7	Apvienotais mutiskās tulkošanas un konferenču dienests			
	Nediferencētas apropriācijas	375 000	400 000	360 000,—
	2 5. NODAĻA – KOPĀ	768 000	793 000	752 614,10
	2 7. NODAĻA			
2 7 0	Noteiktas konsultācijas, izpēte un aptaujas			
	Nediferencētas apropriācijas	480 000	480 000	328 591,16
2 7 2	Izdevumi par dokumentēšanu, arhivēšanu un bibliotēku			
	Nediferencētas apropriācijas	304 000	304 000	294 866,25
2 7 4	Sagatavošana un izplatīšana			
2 7 4 0	Oficiālais Vēstnesis			
	Nediferencētas apropriācijas	670 000	600 000	665 000,—
2 7 4 1	Vispārējas publikācijas			
	Nediferencētas apropriācijas	830 000	760 000	680 573,49
	2 7 4. pants – Kopā	1 500 000	1 360 000	1 345 573,49
	2 7. NODAĻA – KOPĀ	2 284 000	2 144 000	1 969 030,90
	2. sadaļa – Kopā	19 819 000	20 741 000	24 365 204,99

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

Piezīmes

Tā kā apdrošināšanas sabiedrības vairs neapdrošina pret darba strīdu un teroristu uzbrukumu risku, kam pakļautas Revīzijas palātas ēkas, tad apdrošināšana pret šo risku jāsedz no Eiropas Savienības vispārējā budžeta. Tādēļ šīs sadaļas apropriācijas paredzētas darba strīdu un teroristu uzbrukumu izraisītu zaudējumu pilnīgai segšanai.

2 0 0 Ēkas

2 0 0 0 Noma

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 466 000	4 195 000	3 782 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu nomas izdevumus Luksemburgā un Briselē.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 7 000.

2 0 0 1 Noma/iegāde

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ilgtermiņa nomas maksājumus un analogus izdevumus, kas iestādei jāmaksā saskaņā ar nomas/pirkuma līgumiem.

2 0 0 3 Nekustamā īpašuma iegāde

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 000 000	3 000 000	7 000 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai ar gada maksājumiem finansētu Revīzijas palātas ēkas paplašināšanu Luksemburgā (Kirsbergā).

Šī apropriācija paredzēta, lai finansētu Revīzijas palātas K3 ēkas projektu.

2 0 0 5 Ēku celtniecība

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iekļaut apropriāciju iespējamai ēku celtniecībai.

REVĪZIJAS PALĀTA

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI (turpinājums)**2 0 0** (turpinājums)**2 0 0 7** Telpu iekārtošana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
160 000	165 000	324 929,42

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- dažādus telpu iekārtošanas darbus, cita starpā nodalījumu iekārtošanu, aizkarus, kabeļus, krāsošanu, sienu segumus, grīdu segumus, piekamos griestus un tehniskās instalācijas,
- izdevumus, kas vajadzīgi izpētei un tehniskai palīdzībai plaša mēroga nekustamā īpašuma projektiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 0 0 8 Izpēte un tehniskā palīdzība saistībā ar nekustamā īpašuma projektiem

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
35 000	50 000	44 366,48

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par izpēti un tehnisko palīdzību plaša mēroga nekustamā īpašuma projektiem.

2 0 2 **Citi izdevumi saistībā ar ēkām****2 0 2 2** Telpu uzkopšana un uzturēšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 211 000	1 106 000	1 432 999,99

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- telpu, liftu, centrālās apkures, gaisa kondicionēšanas iekārtu un elektrisko iekārtu uzturēšanu un tīrīšanu, kā arī to pārveidošanu un remontu,
- mazgāšanas, tīrīšanas (tostarp ķīmiskās) un citu apkopes produktu iegādi.

Pirms līgumu noslēgšanas vai atjaunošanas iestāde apspriežas ar pārējām iestādēm par līguma nosacījumiem, kurus tās ir pārņēmušas (cena, izraudzītā valūta, indeksācija, ilgums, citi nosacījumi), ņemot vērā Finanšu regulas 70. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 0 2** (*turpinājums*)**2 0 2 4** Enerģijas patēriņš

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 099 000	1 044 000	809 370,83

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par apgādi ar ūdeni, gāzi, elektrību un apkuri.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 0 2 6 Ēku drošība un apsardze

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
204 000	232 000	398 565,53

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus par ēku drošību, tostarp ēku apsardzes līgumus, ugunsdrošības materiālu un apsardzes darbinieku aprīkojuma iegādi un uzturēšanu u. c.

Pirms līgumu noslēgšanas vai atjaunošanas iestāde apspriežas ar pārējām iestādēm par līguma nosacījumiem, kurus tās ir pārņēmušas (cena, izraudzītā valūta, indeksācija, ilgums, citi nosacījumi), ņemot vērā Finanšu regulas 70. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 0 2 8 Apdrošināšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
66 000	69 000	49 815,37

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu prēmijas, kas paredzētas apdrošināšanas polisēs attiecībā uz iestādes ēkām, tostarp kustamo īpašumu un mākslas darbiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 0 2 9 Citi ar ēkām saistīti izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
86 000	80 000	72 856,06

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu citus kārtējos izdevumus par ēkām, kas nav iekļauti šīs nodaļas citos pantos, tostarp izdevumus par kanalizāciju, atkritumu savākšanu, ceļu nodokļiem, zīmēm u. tml.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

REVĪZIJAS PALĀTA

2 1. NODAĻA — INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA**2 1 0 *Aprīkojums, ekspluatācijas izdevumi un pakalpojumi saistībā ar informātiku un telekomunikācijām***

2 1 0 0 Aprīkojuma un programmatūras iegāde, apkope un uzturēšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 236 000	1 907 000	1 779 276,35

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu šādus ekspluatācijas izdevumus:

- izdevumus, lai iegādātos, nomātu un uzturētu informātikas iekārtas un programmatūru, kā arī citu aprīkojumu un dokumentāciju,
- datorkabeļus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 1 0 2 Ārējie pakalpojumi saistībā ar programmatūru un sistēmu ekspluatāciju, izstrādi un uzturēšanu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 122 000	3 960 000	4 094 999,99

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar ārštata darbiniekiem un darbu, ko veic ārējie pakalpojumu sniedzēji, tostarp Informātikas atbalsta dienests (*Helpdesk*).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 1 0 3 Telekomunikācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
839 000	634 000	626 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visus ar telekomunikācijām saistītos izdevumus, piemēram, abonēšanas maksas, tālruņu līnijas, komunikāciju maksājumus, uzturēšanas maksas, tālruņu un to aprīkojuma iegādi, atjaunošanu, remontu un uzturēšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 45 000.

2 1 2 *Mēbeles*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
109 000	107 000	105 060,73

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu papildu mēbeļu iegādi vai nomu, to uzturēšanu vai labošanu, kā arī nolietotu vai bojātu mēbeļu aizstāšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 1. NODAĻA — INFORMĀTIKA, APRĪKOJUMS UN IEKĀRTAS: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA (turpinājums)**2 1 4 Tehniskās iekārtas un aprīkojums**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
150 000	159 000	120 761,18

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu tehnisko iekārtu un biroja aprīkojuma iegādi, atjaunošanu, nomu, uzturēšanu un labošanu. Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 1 6 Transportlīdzekļi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
571 000	571 000	520 261,50

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu iegādi vai nomu ar šoferi vai bez tā (ieskaitot taksometrus), kā arī sekojošus transportlīdzekļu izmantošanas izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 10 000, un tos izlietos Vél'OH abonementiem.

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI**2 3 0 Kancelejas preces, biroja piederumi un dažādas preces**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
150 000	165 000	140 988,22

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par kancelejas precēm un biroja piederumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 3 1 Finanšu maksājumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
20 000	20 000	20 000,—

2 3 2 Tiesāšanās izdevumi un zaudējumu atlīdzināšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
30 000	20 000	140 000,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu iespējamus Revīzijas palātai radušos izdevumus un honorārus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

REVĪZIJAS PALĀTA

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 3 6** *Pasta sūtījumu un piegādes maksājumi*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
50 000	55 000	45 105,—

2 3 8 *Citi administratīvās darbības izdevumi*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
163 000	265 000	136 203,34

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- bagāžas apdrošināšanu darbiniekiem komandējumos,
- sēžu zāles apkalpojošo darbinieku, šoferu u. c. darba apģērba iegādi,
- dzērienu un uzkodu izmaksas iekšējām sanāksmēm,
- biroja materiālu, mēbeļu un iekārtu pārvietošanu,
- citus darbības izdevumus, kas nav iekļauti iepriekšējās pozīcijās, kā arī uzturēšanas un labošanas materiālus,
- dažādus izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES**2 5 2** *Pieņemšanu un reprezentācijas izdevumi*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
234 000	234 000	245 607,27

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Revīzijas palātas pienākumiem rīkot pieņemšanas un pildīt reprezentatīvās funkcijas.

2 5 4 *Sanāksmes, kongresi un konferences*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
142 000	142 000	130 181,26

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu dienas naudas, ceļa un neparedzētus izdevumus speciālistiem, kuri piedalās izpētes vai darba grupās, kā arī šo grupu sanāksmju rīkošanas izdevumus, ja nepietiek ar pastāvīgo infrastruktūru.

Tā paredzēta arī, lai segtu dažādus izdevumus par konferenču, kongresu un sanāksmju rīkošanu un piedalīšanos tajās.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 1 000.

2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES (*turpinājums*)**2 5 6 Izdevumi par informēšanu un piedalīšanos sabiedriskos pasākumos**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
17 000	17 000	16 825,57

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai organizētu informatīvas sanāksmes par Revīzijas palātas darbību universitāšu pasniedzējiem, specializētu žurnālu redaktoriem vai citiem īpašiem apmeklētājiem no dalībvalstīm. Šī aropriācija paredzēta arī, lai segtu dažādus izdevumus saistībā ar Palātas informācijas un saziņas politiku.

2 5 7 Apvienotais mutiskās tulkošanas un konferenču dienests

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
375 000	400 000	360 000,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu maksājumus par pakalpojumiem, ko sniedz Eiropas Parlamenta un Komisijas konferenču tulkošanas dienesti.

2 7. NODAĻA — INFORMĀCIJA: IEGŪŠANA, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA**2 7 0 Noteiktas konsultācijas, izpēte un aptaujas**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
480 000	480 000	328 591,16

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai varētu slēgt līgumus par pētījumu veikšanu ar kvalificētiem ārējiem speciālistiem revīzijas, kā arī administrācijas jomā.

Veicot revīzijas darbu, Revīzijas palātai ir svarīgi lūgt ārējiem speciālistiem veikt tehniskus pētījumus un analīzes (piemēram, ķīmijā, fizikā un statistikā). Šajā aropriācijā iekļautas arī izmaksas par Revīzijas palātas pārskatu revīziju, ko veic neatkarīgi revidenti, kuru ziņojumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2 7 2 Izdevumi par dokumentēšanu, arhivēšanu un bibliotēku

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
304 000	304 000	294 866,25

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai:

- iegādātos grāmatas, dokumentus un citus neperiodiskus izdevumus, kā arī lai atjaunotu esošos krājumus,
- iegādātos speciālas iekārtas bibliotēkai,
- abonētu laikrakstus, žurnālus un dažādus biļetenus,
- abonētu piekļuvi preses aģentūrām vai ārējām informatīvām datubāzēm,
- meklētu informāciju ārējās datubāzēs,
- segtu izmaksas saistībā ar bibliotēkas grāmatu iesiešanu un saglabāšanu,
- segtu arhīva apstrādes izmaksas un iegādātos alternatīvus informācijas nesējus arhīva fondiem.

REVĪZIJAS PALĀTA

2 7. NODAĻA — INFORMĀCIJA: IEGŪŠANA, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)

2 7 4 **Sagatavošana un izplatīšana**2 7 4 0 *Oficiālais Vēstnesis*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
670 000	600 000	665 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par Revīzijas palātas publikācijām *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta EUR 70 000.

2 7 4 1 *Vispārējas publikācijas*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
830 000	760 000	680 573,49

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai:

- publicētu un izplatītu pārskatus, ziņojumus un atzinumus, ko Revīzijas palāta pieņem saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 287. panta 4. punkta otro daļu un 325. panta 4. punktu,
- izplatītu informāciju par Revīzijas palātas veikto revīzijas darbu un citām darbībām (galvenokārt interneta vietne, audiovizuālie materiāli, dokumentācija), ieskaitot izdevumus par attiecībām ar presi un citām ieinteresētajām personām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirto ieņēmumu summa tiek lēsta p.m.

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	10 0. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—
	10 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	KOPSUMMA	142 760 618	142 476 614	134 337 327,61

REVĪZIJAS PALĀTA

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI**10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

PERSONĀLS

V iedaļa – Revīzijas palāta

Kategorija un pakāpe	Revīzijas palāta			
	Pastāvīgās amata vietas		Pagaidu amata vietas ⁽¹⁾	
	2013	2012. gads	2013	2012. gads
Ārpus kategorijas			1	1
AD 16				
AD 15	10 ⁽⁶⁾	9		
AD 14	32 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	33 ⁽²⁾	30 ⁽⁷⁾	29
AD 13	33 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	18 ⁽⁵⁾	2	2
AD 12	61 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	69 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾	5	5
AD 11	33 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	37 ⁽⁵⁾	31	31
AD 10	57 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	44 ⁽⁵⁾	2 ⁽⁷⁾	1
AD 9	76 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	90 ⁽⁵⁾		
AD 8	52	52		
AD 7	23 ⁽⁴⁾	23 ⁽⁴⁾		
AD 6	133 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	118 ⁽⁵⁾		
AD 5	27 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾	38 ⁽⁵⁾		
AD kopā	537	531	71	69
AST 11	9	9		
AST 10	7	7		
AST 9	6 ⁽⁶⁾	3		
AST 8	22 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	21 ⁽⁵⁾		
AST 7	28 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	25 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	29 ⁽⁷⁾	28
AST 6	22 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	28 ⁽⁵⁾		
AST 5	32 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	29 ⁽⁵⁾		
AST 4	18 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	22 ⁽⁵⁾	29 ⁽⁷⁾	28
AST 3	33 ⁽⁸⁾	38	7 ⁽⁶⁾	5
AST 2	33 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	28 ⁽⁵⁾	3 ⁽⁶⁾	5
AST 1	5 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾	11 ⁽⁵⁾		
AST kopā	215	221	68	66
Pavisam kopā	752 ⁽⁹⁾	752 ⁽⁹⁾	139	135

(¹) Faktisko pakāpi Palātas locekļu biroju darbiniekiem noteiks pēc tiem pašiem kritērijiem, ko piemēro ierēdņiem, kuri pieņemti darbā pirms 2004. gada 1. maija.
(²) Tostarp viena AD 15 amata vieta *ad personam*.
(³) Tostarp viena AD 14 amata vieta *ad personam*.
(⁴) Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 47. panta 1. punkts. Regulā grozījumi izdarīti 2011. gada aprīlī.
(⁵) 2012. gada kategorijas paaugstināšana + Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 47. panta 1. punkts. Regulā grozījumi izdarīti 2012. gada janvārī.
(⁶) 2013. gada kategorijas paaugstināšana.
(⁷) Horvātijas pievienošanās (no 2013. gada jūlija).
(⁸) 9 amata vietu anulēšana.
(⁹) Neskaitot iespējamo rezervi, bez aproprāciju piešķiršanas, ierēdņiem norīkojumā Palātas locekļu birojos (1 – AD 14, 2 – AD 13, 5 – AD 12, 5 – AD 11, 12 – AD 10, 2 – AD 9, 6 – AD 8, 1 – AD 6, 1 – AST 11, 1 – AST 10, 1 – AST 9, 1 – AST 8, 4 – AST 7, 10 – AST 6, 8 – AST 5, 9 – AST 4, 4 – AST 3, 2 – AST 2 un 3 – AST 1).

VI IEDAĻA

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

IEŅĒMUMU PĀRSKATS**Eiropas Savienības dalība Ekonomikas un sociālo lietu komitejas izdevumu finansēšanā 2013. finanšu gadā**

Pozīcija	Summa
Izdevumi	130 104 400
Pašu resursi	- 10 902 036
Maksājāmā iemaksa	119 202 364

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDĒS UN CITĀS SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SISTĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, citu darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām</i>	4 467 343	4 525 153	4 278 035,—
4 0 3	<i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestāžu locekļu, ierēdņu un citu dienesta attiecībās esošu darbinieku algām</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 0 4	<i>Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un citu dienesta attiecībās esošu darbinieku algām</i>	426 482	784 235	748 750,—
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	4 893 825	5 309 388	5 026 785,—
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Personāla iemaksas pensiju sistēmas finansēšanai</i>	5 968 211	6 295 020	6 027 047,—
4 1 1	<i>Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai pārpirkšana</i>	p.m.	p.m.	996 274,—
4 1 2	<i>To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju sistēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	5 968 211	6 295 020	7 023 321,—
	4. sadaļa – Kopā	10 862 036	11 604 408	12 050 106,—

4. SADAĻA

IENĒMUMI NO IESTĀDĒS UN CITĀS SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, citu darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
4 467 343	4 525 153	4 278 035,—

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

4 0 3 *Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestāžu locekļu, ierēdņu un citu dienesta attiecībās esošu darbinieku algām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 15. decembrim.

4 0 4 *Ieņēmumi no īpašās nodevas, ko piemēro iestādes locekļu, ierēdņu un citu dienesta attiecībās esošu darbinieku algām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
426 482	784 235	748 750,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ

4 1 0 *Personāla iemaksas pensiju sistēmas finansēšanai*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
5 968 211	6 295 020	6 027 047,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

4 1 1 *Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai pārpirkšana*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	996 274,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VIII pielikuma 4. pants, 11. panta 2. un 3. punkts un 48. pants.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ *(turpinājums)*4 1 2 *To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju sistēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (IEKĀRTU) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 0. NODAĻA			
5 0 0	Ieņēmumi no kustamā īpašuma (iekārtu) pārdošanas			
5 0 0 0	Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	Ieņēmumi no cita veida kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	3 391,—
	5 0 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	3 391,—
5 0 2	Ieņēmumi no publikāciju, iespaiddarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	31 286,—
	5 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	34 677,—
	5 1. NODAĻA			
5 1 0	Ieņēmumi no mēbeļu un aprīkojuma izīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas un ar izīrēšanu saistīto izdevumu atmaksāšanas			
5 1 1 0	Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	1 389 690,—
5 1 1 1	Ar izīrēšanu saistīto izmaksu atmaksāšana – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	1 389 690,—
	5 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	1 389 690,—
	5 2. NODAĻA			
5 2 0	Ieņēmumi no ieguldījumiem vai aizdevumiem, banku procentiem un citiem procentiem no iestādes kontiem	40 000	40 000	29 639,—
	5 2. NODAĻA – KOPĀ	40 000	40 000	29 639,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

5 5. NODAĻA — IENĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS**5 7. NODAĻA — CĪTAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU****5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS****5 9. NODAĻA — CITI IENĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 5. NODAĻA			
5 5 0	<i>Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darbu veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	2 011 281,—
5 5 1	<i>Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	2 011 281,—
	5 7. NODAĻA			
5 7 0	<i>Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	36 301,—
5 7 1	<i>Ieņēmumi, kas atbilst noteiktam mērķim, piemēram, ienākumi no nodibinājumiem, subsīdijām, dāvinājumiem un novēlējumiem, ieskaitot katras iestādes īpašiem mērķiem piešķirtus ieņēmumus – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	67 239,—
5 7 3	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	150 573,—
	5 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	254 113,—
	5 8. NODAĻA			
5 8 0	<i>Ieņēmumi no maksājumiem, kas saistīti ar īri – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Ieņēmumi no saņemtajiem maksājumiem par apdrošināšanu – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	3 028,—
	5 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	3 028,—
	5 9. NODAĻA			
5 9 0	<i>Citi ieņēmumi no administratīvās darbības</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5. sadaļa – Kopā	40 000	40 000	3 722 428,—

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (IEKĀRTU) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 0 0 *Ieņēmumi no kustamā īpašuma (iekārtu) pārdošanas*

5 0 0 0 Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederošu transportlīdzekļu pārdošanas vai atpakaļnododšanas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 1 Ieņēmumi no cita veida kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	3 391,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederoša kustamā īpašuma, izņemot transportlīdzekļus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 2 *Ieņēmumi no publikāciju, iespaidarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	31 286,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS

5 1 0 *Ieņēmumi no mēbeļu un aprīkojuma izīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS (turpinājums)

5 1 1 *Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas un ar izīrēšanu saistīto izdevumu atmaksāšanas*

5 1 1 0 Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	1 389 690,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 1 1 1 Ar izīrēšanu saistīto izmaksu atmaksāšana – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

5 2 0 *Ieņēmumi no ieguldījumiem vai aizdevumiem, banku procentiem un citiem procentiem no iestādes kontiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
40 000	40 000	29 639,—

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS

5 5 0 *Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darbu veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	2 011 281,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS (turpinājums)

5 5 1 **Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU

5 7 0 **Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksas – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	36 301,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 1 **Ieņēmumi, kas atbilst noteiktam mērķim, piemēram, ienākumi no nodibinājumiem, subsīdijām, dāvinājumiem un novēlējumiem, ieskaitot katras iestādes īpašiem mērķiem piešķirtus ieņēmumus – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	67 239,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 3 **Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	150 573,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS**5 8 0 Ieņēmumi no maksājumiem, kas saistīti ar īri – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 8 1 Ieņēmumi no saņemtajiem maksājumiem par apdrošināšanu – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	3 028,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 9. NODAĻA — CITI IEŅĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS**5 9 0 Citi ieņēmumi no administratīvās darbības**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	42 571,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1	IESTĀDĒM PIEDERĪGAS PERSONAS			
1 0	IESTĀDES LOCEKĻI UN DELEGĀTI	19 533 937	19 284 583	17 553 926,—
1 2	IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI	66 428 959	66 321 120	63 020 157,—
1 4	PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI	4 391 461	4 375 713	4 062 879,—
1 6	CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDEI PIEDERĪGĀM PERSONĀM	1 894 000	1 887 752	1 687 876,—
	1. sadaļa – Kopā	92 248 357	91 869 168	86 324 838,—
2	NEKUSTAMĀIS ĪPAŠUMS, IEKĀRTAS, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI			
2 0	NEKUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI	19 728 687	19 265 546	18 865 706,—
2 1	DATU PĀRSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA	6 049 280	6 061 433	6 179 625,—
2 3	ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI	518 451	525 040	483 218,—
2 5	DARBĪBAS IZDEVUMI	9 425 175	9 071 745	8 717 546,—
2 6	IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR KOMUNIKĀCIJU, PUBLIKĀCIJĀM UN DOKUMENTU IEGĀDI	2 134 450	2 023 656	2 075 901,—
	2. sadaļa – Kopā	37 856 043	36 947 420	36 321 996,—
10	CITI IZDEVUMI			
10 0	PAGaidu APROPRIĀCIJAS	p.m.	p.m.	0,—
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REZERVE ĒKU PĀRŅEMŠANAI	p.m.	p.m.	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	KOPSUMMA	130 104 400	128 816 588	122 646 834,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1. SADAĻA

IESTĀDĒM PIEDERĪGAS PERSONAS

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI UN DELEGĀTI

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIÐU DARBINIEKI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 0. NODAĻA			
1 0 0	Algas, pabalsti un piemaksas			
1 0 0 0	Algas, pabalsti un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	106 080	106 080	84 712,—
1 0 0 4	Ar sanāksmju apmeklēšanu saistīti ceļa un uzturēšanās izdevumi, sanāksmju sasaukšana un ar to saistīti izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	18 901 194	18 652 551	16 903 574,—
1 0 0 8	Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvās komisijas delegātu ceļa un sanāksmju dienas nauda, sanāksmju sasaukšana un ar to saistītie izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	472 382	472 382	513 120,—
	1 0 0. pants – Kopā	19 479 656	19 231 013	17 501 406,—
1 0 5	Kvalifikācijas celšana, valodu kursi un citas mācības			
	Nediferencētas apropiācijas	54 281	53 570	52 520,—
	1 0. NODAĻA – KOPĀ	19 533 937	19 284 583	17 553 926,—
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	Algas un citi maksājumi			
1 2 0 0	Algas un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	65 172 858	65 346 120	62 411 101,—
1 2 0 2	Apmaksātās virsstundas			
	Nediferencētas apropiācijas	34 405	35 000	24 275,—
1 2 0 4	Stāšanās amatā, pārcelšana citā darbā, dienesta attiecību pārtraukšana			
	Nediferencētas apropiācijas	664 508	465 000	388 800,—
	1 2 0. pants – Kopā	65 871 771	65 846 120	62 824 176,—
1 2 2	Pabalsti pēc iepriekšējas dienesta attiecību pārtraukšanas			
1 2 2 0	Pabalsti darbiniekiem, kas atvaļināti dienesta interesēs			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	172 000	195 981,—
1 2 2 2	Pabalsti par dienesta attiecību pārtraukšanu un īpašā pensiju sistēma ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. pants – Kopā	p.m.	172 000	195 981,—
1 2 9	Provizoriskā apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	557 188	303 000	0,—
	1 2. NODAĻA – KOPĀ	66 428 959	66 321 120	63 020 157,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI**1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDEI PIEDERĪGĀM PERSONĀM**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 4. NODAĻA			
1 4 0	Citi darbinieki un ārējās personas			
1 4 0 0	Pārējie darbinieki			
	Nediferencētas apropiācijas	2 165 064	2 184 327	1 929 715,—
1 4 0 4	Prakse, stipendijas un ierēdņu apmaiņa			
	Nediferencētas apropiācijas	928 436	925 886	857 929,—
1 4 0 8	Stāšanās amatā, pārcelšana citā darbā un dienesta attiecību pārtraukšana			
	Nediferencētas apropiācijas	68 848	70 000	43 028,—
	<i>1 4 0. pants – Kopā</i>	3 162 348	3 180 213	2 830 672,—
1 4 2	Ārējie pakalpojumi			
1 4 2 0	Papildu izmaksas par tulkošanu			
	Nediferencētas apropiācijas	429 810	421 800	417 505,—
1 4 2 2	Ekspertu ieteikumi saistībā ar konsultatīvo darbu			
	Nediferencētas apropiācijas	742 851	729 000	744 000,—
1 4 2 4	Starpiestāžu sadarbība un ārējie pakalpojumi personāla vadības jomā			
	Nediferencētas apropiācijas	30 000	30 000	70 702,—
	<i>1 4 2. pants – Kopā</i>	1 202 661	1 180 800	1 232 207,—
1 4 9	Provizoriskā apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	26 452	14 700	0,—
	1 4. NODAĻA – KOPĀ	4 391 461	4 375 713	4 062 879,—
	1 6. NODAĻA			
1 6 1	Personāla pārvaldība			
1 6 1 0	Pieņemšana darbā			
	Nediferencētas apropiācijas	80 000	50 000	35 006,—
1 6 1 2	Profesionālās mācības			
	Nediferencētas apropiācijas	522 000	505 752	504 587,—
	<i>1 6 1. pants – Kopā</i>	602 000	555 752	539 593,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1. SADAĻA

IESTĀDĒM PIEDERĪGAS PERSONAS

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI UN DELEGĀTI

1 0 0 *Algas, pabalsti un piemaksas*

1 0 0 0 Algas, pabalsti un piemaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
106 080	106 080	84 712,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pabalstus un piemaksas Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļiem, tostarp īpašās amata piemaksas un citus pabalstus, apdrošināšanas prēmijas, tai skaitā veselības, nelaimes gadījumu un ceļojumu apdrošināšanu, kā arī īpašus pasākumus locekļiem ar invaliditāti.

1 0 0 4 Ar sanāksmju apmeklēšanu saistīti ceļa un uzturēšanās izdevumi, sanāksmju sasaukšana un ar to saistīti izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
18 901 194	18 652 551	16 903 574,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu maksājumus Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļiem un viņu aizvietotājiem saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par transporta izdevumu atlīdzināšanu un ceļa un sanāksmju dienas naudu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 10 000 apmērā.

1 0 0 8 Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvās komisijas delegātu ceļa un sanāksmju dienas nauda, sanāksmju sasaukšana un ar to saistītie izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
472 382	472 382	513 120,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu maksājumus Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvās komisijas (CCMI) delegātiem un viņu aizvietotājiem saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par transporta izdevumu atlīdzināšanu un ceļa un sanāksmju dienas naudu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

1 0 5 *Kvalifikācijas celšana, valodu kursi un citas mācības*

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
54 281	53 570	52 520,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai daļēji segtu valodu kursu vai citu kvalifikācijas celšanas semināru izmaksas Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļiem un Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvās komisijas (CCMI) delegātiem.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI*Piezīmes*

Šajā nodaļā iekļautajām apropriācijām ir piemērots standarta samazinājums 6,5 %.

1 2 0 Algas un citi maksājumi*Piezīmes*

Šī apropriācija aprēķināta, par pamatu ņemot Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību.

1 2 0 0 Algas un piemaksas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
65 172 858	65 346 120	62 411 101,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, segtu šādus izdevumus:

- algas, pabalstus un citus ar atalgojumu saistītus maksājumus,
- slimību, nelaiemes gadījumu un profesionālo slimību riskus, kā arī citus sociālos maksājumus,
- iestādes iemaksas kopējā veselības apdrošināšanas sistēmā,
- noteiktas likmes piemaksas par virsstundām,
- citus pabalstus un dažādas piemaksas, tajā skaitā pabalstu bērna kopšanas vai ģimenes atvaļinājuma gadījumā,
- ceļa izdevumu atlīdzināšanu ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un personām viņu aprūpē, pārbraucot no norīkojuma vietas uz izcelsmes vietu,
- gadījumos, kad atalgojumam un atlīdzības daļai, ko pārnes uz valsti, kas nav norīkojuma valsts, piemēro korekcijas koeficientus,
- bezdarba apdrošināšanu pagaidu darbiniekiem un iestādes veiktos maksājumus, kas ļauj pagaidu darbiniekiem izveidot un uzturēt viņu tiesības uz pensiju viņu izcelsmes valstī,
- atlaišanas pabalstu ierēdņiem praktikantiem, kurus atlaiž nepietiekamu profesionālo spēju dēļ,
- atlaišanas pabalstu pagaidu darbiniekiem, kuru līgumus pārtrauc pēc iestādes uzteikuma.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

1 2 0 2 Apmaksātās virsstundas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
34 405	35 000	24 275,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 56. pants un VI pielikums.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par virsstundu darba apmaksu saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 0** (*turpinājums*)**1 2 0 4** Stāšanās amatā, pārcelšana citā darbā, dienesta attiecību pārtraukšana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
664 508	465 000	388 800,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- ierēdņu un pagaidu darbinieku (arī ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, stājoties amatā, beidzot darbu iestādē vai saistībā ar pārcelšanu citā darbā, kas ietver norīkojuma vietas maiņu,
- pabalstus par iekārtošanos / iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā, tiekot norīkoti uz citu darba vietu, pilnīgi pārtraucot darba attiecības un pārceļoties uz dzīvi citur,
- komandējuma dienas naudas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas pamato dzīvesvietas maiņas nepieciešamību pēc stāšanās darbā vai tiekot norīkoti strādāt citā dienesta vietā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

1 2 2 ***Pabalsti pēc iepriekšējas dienesta attiecību pārtraukšanas*****1 2 2 0** Pabalsti darbiniekiem, kas atvaļināti dienesta interesēs

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	172 000	195 981,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 41. un 50. pants un IV pielikums.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pabalstus, kas jāizmaksā ierēdņiem:

- kuriem ir piešķirts ārštata statuss sakarā ar darba vietu samazināšanu iestādē,
- kuriem ir AD 16 vai AD 15 pakāpe un kuri dodas pensijā dienesta interesēs.

No tās sedz arī darba devēja iemaksas veselības apdrošināšanai un izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro šiem pabalstiem.

1 2 2 2 Pabalsti par dienesta attiecību pārtraukšanu un īpašā pensiju sistēma ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 64. un 72 pants.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 2** (*turpinājums*)**1 2 2 2** (*turpinājums*)

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- pabalstus, ko maksā, piemērojot iepriekš minētos noteikumus,
- darba devēja iemaksas pabalstu saņēmēju apdrošināšanā pret slimību gadījumiem,
- ar dažādiem pabalstiem piemērojamiem korekcijas koeficientiem saistītos izdevumus.

1 2 9 **Provizoriskā apropriācija**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
557 188	303 000	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. pants un XI pielikums.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu algu korekcijas, ko Padome ievieš finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska un var tikt izmantota vienīgi pēc pārskaitīšanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI**1 4 0** **Citi darbinieki un ārējās personas****1 4 0 0** Pārējie darbinieki

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 165 064	2 184 327	1 929 715,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai segtu šādus izdevumus:

- pārējo darbinieku, tostarp palīgdarbinieku, līgumdarbinieku, vietējo darbinieku un īpašu konsultantu (Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības nozīmē), atalgojumu, darba devēja iemaksas dažādās sociālās drošības sistēmās, kā arī izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro šo darbinieku atalgojumam vai pabalstam par līguma laušanu,
- samaksu medicīnas darbiniekiem un medicīnas palīgdarbiniekiem, kuri veic darbu saskaņā ar noteikumiem par pakalpojumu sniegšanu, un īpašos gadījumos no tās sedz uz noteiktu laiku nodarbinātu darbinieku algošanu,
- samaksu liela darba apjoma gadījumos vai īpašos gadījumos izmantoto konferenču vadītājiem un multimediju režisoriem,
- fiksētas likmes piemaksām par virsstundu darbu,
- samaksu par virsstundu darbu saskaņā ar Civildienesta noteikumu 56. pantu un to VI pielikumu,
- citus pabalstus un dažādas piemaksas, tajā skaitā pabalstus bērna kopšanas vai ģimenes atvaļinājuma gadījumā,
- kompensāciju gadījumos, kad iestāde atceļ līgumu ar kādu darbinieku.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (turpinājums)

1 4 0 (turpinājums)

1 4 0 4 Prakse, stipendijas un ierēdņu apmaiņa

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
928 436	925 886	857 929,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- samaksu praktikantiem, viņu ceļa un komandējuma izdevumus, kā arī nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanu prakses laikā,
- izdevumus, kas radušies darbinieku apmaiņā starp Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteju un dalībvalstu vai citu noteikumos paredzēto valstu publisko sektoru,
- ierobežotu ieguldījumu pētniecības projektu īstenošanā tajās Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas darbības jomās, kurām ir īpaša nozīme Eiropas integrācijā,
- izdevumus par programmām, kas paredzētas jauniešu izglītošanai eiropeiskā garā.

1 4 0 8 Stāšanās amatā, pārcelšana citā darbā un dienesta attiecību pārtraukšana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
68 848	70 000	43 028,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- darbinieku (arī viņu ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, stājoties amatā, beidzot darbu iestādē vai saistībā ar pārcelšanu citā darbā, kas ietver norīkojuma vietas maiņu,
- pabalstus par iekārtošanos/pārcelšanos citā dzīvesvietā un pārcelšanās izdevumus darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā, tiekot norīkoti uz citu dienesta vietu, kā arī pilnīgi pārtraucot darba attiecības un pārceļoties uz dzīvi citur,
- komandējuma dienas naudas darbiniekiem, kam ir pamatota dzīvesvietas maiņas nepieciešamība, uzsākot dienesta attiecības vai tiekot norīkoti strādāt citā dienesta vietā,
- starpību starp iemaksām, ko darbinieki veikuši dalībvalsts pensiju sistēmā, un iemaksām, kuras jāmaksā Savienības pensiju sistēmā darba līguma pārskatīšanas gadījumā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (*turpinājums*)1 4 2 **Ārējie pakalpojumi**

1 4 2 0 Papildu izmaksas par tulkošanu

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
429 810	421 800	417 505,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par darbu, ko veic ārštata un pagaidu tulkotāji, vai par mašīnrakstīšanas un citiem pakalpojumiem, ko sniedz ārējie pakalpojumu sniedzēji tulkošanas dienesta uzdevumā. Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja sistemātiski izmanto ārštata tulkotājus, kas iekļauti starpiestāžu piedāvājumu konkursu rezultātā sastādītajos sarakstos.

Šajā postenī iekļauti arī Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram pieprasītie pakalpojumi, kā arī visas starpiestāžu sadarbības aktivitātes, kas saistītas ar valodu režīmu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

1 4 2 2 Ekspertu ieteikumi saistībā ar konsultatīvo darbu

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
742 851	729 000	744 000,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu maksājumus Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas ekspertiem, pamatojoties uz spēkā esošajiem noteikumiem par transporta izdevumu un ceļa un sanāksmju dienas naudas atmaksāšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

1 4 2 4 Starpiestāžu sadarbība un ārējie pakalpojumi personāla vadības jomā

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
30 000	30 000	70 702,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu visus maksājumus par darbībām saistībā ar starpiestāžu sadarbību personāla vadības jomā.

Tā paredzēta arī, lai segtu visus maksājumus par ārējiem pakalpojumiem personāla vadības jomā.

Īpašiem mērķiem piešķirtie ieņēmumi saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu paredzēti EUR 1 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (turpinājums)

1 4 9 Provizoriskā apropriācija

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
26 452	14 700	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. pants un XI pielikums.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iespējamās algu korekcijas, ko Padome ievieš finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska un var tikt izmantota vienīgi pēc pārskaitīšanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDEI PIEDERĪGĀM PERSONĀM

1 6 1 Personāla pārvaldība

1 6 1 0 Pieņemšana darbā

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
80 000	50 000	35 006,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 27. līdz 31. pants, 33. pants un III pielikums.

Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas Ombuda 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/620/EK par Eiropas Kopienų personāla atlases biroja izveidi (OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.) un Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāru, Tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsēkretāru un Eiropas Ombuda pārstāvja 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/621/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja organizēšanu un darbību (OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par ģenerālsēkretāru Lēmuma 2002/621/EK 3. pantā noteikto konkursu organizēšanu, kā arī to kandidātu ceļa un uzturēšanās izdevumus, kuri ir uzaicināti uz intervijām un medicīnisko apskati,
- izmaksas par pagaidu darbinieku, līgumdarbinieku un vietējo darbinieku atlases procedūru organizēšanu.

Pienācīgi pamatotos gadījumos, kad tas nepieciešams iestādes darbībai, un pēc apspriešanās ar Eiropas Personāla atlases biroju to var izlietot arī pašas iestādes rīkoto konkursu finansēšanai.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

1 6 1 2 Profesionālās mācības

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
522 000	505 752	504 587,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDEI PIEDERĪGĀM PERSONĀM (*turpinājums*)**1 6 1** (*turpinājums*)1 6 1 2 (*turpinājums*)

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- apmācību un pārkvalificēšanās kursu organizēšanu, kā arī valodu kursu organizēšanu personālam starpiestāžu līmenī. Daļu no apropriācijām pienācīgi pamatotos gadījumos drīkst izmantot, lai segtu iestādes iekšējo kursu organizēšanas izmaksas,
- izdevumus par pedagoģisko palīgmateriālu iegādi vai izgatavošanu, kā arī izdevumus par speciālistu veiktiem īpašiem pētījumiem par apmācības programmu izstrādāšanu un īstenošanu,
- profesionālās tālākapmācības kursus, kas domāti ar invalīdu problēmām saistīto jautājumu aktualizēšanai, un mācību pasākumus attiecībā uz vienlīdzīgām iespējām un padomiem karjeras veidošanā, jo īpaši attiecībā uz prasmju profiliem,
- komandējuma izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

1 6 2**Komandējumi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
450 000	490 000	432 721,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 71. pants un VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, komandējumu dienas naudas izdevumus, kā arī papildu un ārkārtas izdevumus komandējumu laikā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 10 000 apmērā.

1 6 3**Darbības sakarā ar visām personām, kas saistītas ar iestādi**

1 6 3 0

Sociālais dienests

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
41 500	41 500	40 500,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 9. panta 3. punkta trešā daļa un 76. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- starpiestāžu politikas ietvaros šādu kategoriju personām ar invaliditāti:
 - strādājošiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem,
 - strādājošo ierēdņu un pagaidu darbinieku laulātajiem,
 - visiem apgādībā esošiem bērniem saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem,
- pēc tam, kad ir beigušās tiesības saņemt iespējamus maksājumus, kas šādos gadījumos noteikti mītnes valstī vai izcelsmes valstī, un nepārsniedzot budžeta iespējas, tiktu atmaksāti izdevumi, kuri nav medicīniska rakstura izdevumi, bet kuri ir atzīti par nepieciešamiem, ir radušies sakarā ar invaliditāti un ir pienācīgi pamatoti un kurus neatmaksā kopīgās veselības apdrošināšanas sistēmas ietvaros,
- pasākumus, lai atbalstītu ierēdņus un pārējos darbiniekus, kas nonākuši īpaši grūtos apstākļos,

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDEI PIEDERĪGĀM PERSONĀM (*turpinājums*)**1 6 3** (*turpinājums*)1 6 3 0 (*turpinājums*)

- medicīniski sociālos pasākumus (piemēram, ģimenes pabalsti, slimu bērnu aprūpe, psiholoģiskā palīdzība un meditācija),
- sociālā dienesta papildu izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

1 6 3 2 Sociālie kontakti un citi sociālie pasākumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
185 500	185 500	149 123,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai finansiāli rosinātu un atbalstītu jebkuru iniciatīvu, kuras mērķis ir veicināt iestādes darbinieku sociālās attiecības un nodrošināt optimālus darba apstākļus.

Tā sedz arī dotācijas piešķiršanu Personāla komitejai, lai tā varētu iesaistīties sociāla rakstura struktūru, proti, klubu, sporta nodarbību, kultūras un izklaides pasākumu pārvaldībā un kontrolē.

Šī apropriācija arī paredzēta, lai finansiāli atbalstītu sociāla rakstura pasākumus, ko iestāde pieņēmusi ciešā sadarbībā ar Personāla komiteju (Civildienesta noteikumu 1.e pants).

Ar to sedz arī Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas iemaksas, kas paredzētas, lai veicinātu Overeyses Starpiestāžu Eiropas centra organizētās sabiedriskās, sporta, pedagoģiskās un kultūras aktivitātes.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visus personāla mobilitātes plānā iekļautos pasākumus, kuru mērķis ir veicināt sabiedriskā transporta izmantošanu, samazināt personīgā autotransporta izmantošanu un mazināt oglekļa dioksīda emisijas ietekmi.

1 6 3 4 Medicīnas dienests

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
85 000	85 000	55 900,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu medicīnas dienesta darbības izdevumus darba vietās, ieskaitot materiālu un farmaceitisko preparātu un citus iepirkumus, izdevumus par profilaktisko medicīnisko izmeklēšanu, darba nespējas komisijas darbības izdevumus, kā arī izdevumus par pakalpojumiem, ko sniedz pieaicinātie medicīnas speciālisti, ja iestādes mediķi to uzskata par vajadzīgu.

No tās sedz arī izdevumus par atsevišķu tādu instrumentu iegādi, kas nepieciešami medicīnisku apsvērumu dēļ.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 500 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDEI PIEDERĪGĀM PERSONĀM (*turpinājums*)**1 6 3** (*turpinājums*)

1 6 3 6 Restorāni un ēdnīcas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu restorāna darbības izdevumus.

1 6 3 8 Mazbērnu novietne un apstiprinātās silītes un bērnudārzi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
530 000	530 000	470 039,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas iemaksas sakarā ar izdevumiem, kas saistīti ar Eiropas Savienības mazbērnu novietni un citām silītēm un bērnudārziem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi no vecāku iemaksām paredzēti EUR 10 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2. SADAĻA

NEKUSTAMĀIS ĪPAŠUMS, IEKĀRTAS, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — NEKUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

2 1. NODAĻA — DATU PĀRSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 0. NODAĻA			
2 0 0	<i>Nekustamais īpašums</i>			
2 0 0 0	Īres maksa			
	Nediferencētas apropiācijas	2 099 776	2 063 776	1 884 564,—
2 0 0 1	Ilgtermiņa nomas maksājumi un līdzīgi izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	11 483 890	11 081 751	11 025 603,—
2 0 0 3	Nekustamo īpašumu iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Ēku būvniecība			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Telpu iekārtošana			
	Nediferencētas apropiācijas	321 275	322 500	431 135,—
2 0 0 8	Citas izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	56 943	57 160	79 277,—
2 0 0 9	Provizoriska apropiācija, kas paredzēta iestādes ieguldījumiem nekustamajā īpašumā			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	2 0 0. pants – Kopā	13 961 884	13 525 187	13 420 579,—
2 0 2	<i>Ar ēkām saistītie izdevumi</i>			
2 0 2 2	Uzkopšana un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	2 539 992	2 544 613	2 476 908,—
2 0 2 4	Enerģijas patēriņš			
	Nediferencētas apropiācijas	1 034 605	1 028 037	862 397,—
2 0 2 6	Ēku drošība un novērošana			
	Nediferencētas apropiācijas	2 052 711	2 027 711	2 059 044,—
2 0 2 8	Apdrošināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	139 495	139 998	46 778,—
	2 0 2. pants – Kopā	5 766 803	5 740 359	5 445 127,—
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	19 728 687	19 265 546	18 865 706,—
	2 1. NODAĻA			
2 1 0	<i>Iekārtas, ekspluatācijas izdevumi un pakalpojumi saistībā ar datu pārstrādi un telekomunikācijām</i>			
2 1 0 0	Aprīkojuma un programmatūras iegāde, apkope un uzturēšana un ar to saistīti darbi			
	Nediferencētas apropiācijas	1 514 025	1 499 599	1 449 337,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 1. NODAĻA — DATU PĀRSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA (*turpinājums*)**2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI****2 5. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 1 0	<i>(turpinājums)</i>			
2 1 0 2	Ārējie pakalpojumi saistībā ar programmatūru un sistēmu izmantošanu, izstrādi un uzturēšanu			
	Nediferencētas apropiācijas	1 887 328	1 880 906	2 205 219,—
2 1 0 3	Telekomunikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	1 364 214	1 408 940	1 352 669,—
	2 1 0. pants – Kopā	4 765 567	4 789 445	5 007 225,—
2 1 2	Mēbeles			
	Nediferencētas apropiācijas	231 188	216 287	172 792,—
2 1 4	Tehniskās ierīces un iekārtas			
	Nediferencētas apropiācijas	963 225	966 401	908 630,—
2 1 6	Transportlīdzekļi			
	Nediferencētas apropiācijas	89 300	89 300	90 978,—
	2 1. NODAĻA – KOPĀ	6 049 280	6 061 433	6 179 625,—
	2 3. NODAĻA			
2 3 0	Kancelejas preces, biroja aprīkojums un dažādas plaša patēriņa preces			
	Nediferencētas apropiācijas	214 031	215 540	219 876,—
2 3 1	Finanšu izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	4 500	4 500	5 000,—
2 3 2	Juridiskās izmaksas un zaudējumi			
	Nediferencētas apropiācijas	50 000	50 000	34 680,—
2 3 6	Pasta izdevumi un piegādes izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	125 000	135 000	102 060,—
2 3 8	Citas administratīvas darbības izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	124 920	120 000	121 602,—
	2 3. NODAĻA – KOPĀ	518 451	525 040	483 218,—
	2 5. NODAĻA			
2 5 4	Sanāksmes, konferences, kongresi, semināri un citi			
2 5 4 0	Dažādi izdevumi saistībā ar komitejas sanāksmēm			
	Nediferencētas apropiācijas	227 430	215 000	281 551,—
2 5 4 2	Dažādi izdevumi saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju rīkošanu			
	Nediferencētas apropiācijas	587 745	587 745	454 040,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 5. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 6. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR KOMUNIKĀCIJU, PUBLIKĀCIJĀM UN DOKUMENTU IEGĀDI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 5 4	(<i>turpinājums</i>)			
2 5 4 4	Izdevumi saistībā ar Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvās komisijas (CCMI) darbību			
	Nediferencētas apropiācijas	75 000	100 000	39 447,—
2 5 4 6	Izmaksas sakarā ar iestādes pieņemšanu un reprezentācijas pienākumiem			
	Nediferencētas apropiācijas	139 000	139 000	80 000,—
2 5 4 8	Mutiskā tulkošana			
	Nediferencētas apropiācijas	8 396 000	8 030 000	7 862 508,—
	2 5 4. pants – Kopā	9 425 175	9 071 745	8 717 546,—
	2 5. NODAĻA – KOPĀ	9 425 175	9 071 745	8 717 546,—
	2 6. NODAĻA			
2 6 0	Komunikācija, informācija un publikācijas			
2 6 0 0	Komunikācija			
	Nediferencētas apropiācijas	795 500	795 500	816 429,—
2 6 0 2	Publikācijas un to veicināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	503 000	503 000	434 471,—
2 6 0 4	Oficiālais Vēstnesis			
	Nediferencētas apropiācijas	460 000	350 000	440 631,—
	2 6 0. pants – Kopā	1 758 500	1 648 500	1 691 531,—
2 6 2	Informācijas un dokumentu iegāde un arhivēšana			
2 6 2 0	Apsekojumi, pētījumi un uzklaušanās			
	Nediferencētas apropiācijas	155 000	155 000	172 301,—
2 6 2 2	Dokumentācija un bibliotēka			
	Nediferencētas apropiācijas	178 700	178 700	170 613,—
2 6 2 4	Arhivēšana un ar to saistītie darbi			
	Nediferencētas apropiācijas	42 250	41 456	41 456,—
	2 6 2. pants – Kopā	375 950	375 156	384 370,—
	2 6. NODAĻA – KOPĀ	2 134 450	2 023 656	2 075 901,—
	2. sadaļa – Kopā	37 856 043	36 947 420	36 321 996,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2. SADAĻA

NEKUSTAMĀIS ĪPAŠUMS, IEKĀRTAS, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2.0. NODAĻA — NEKUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

Piezīmes

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.), un jo īpaši tās 60. pants.

Visos gadījumos, kad apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar pirkšanu vai līguma slēgšanu par materiālu piegādi vai pakalpojuma sniegšanu, iestāde apspriežas ar citām iestādēm par nosacījumiem, kurus tās ir panākušas.

2 0 0 **Nekustamais īpašums**

2 0 0 0 Īres maksa

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 099 776	2 063 776	1 884 564,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu īres maksājumus par ēkām, kā arī īres maksu saistībā ar sēdēm, kas netiek noturētas parasti izmantotajās ēkās.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 0 0 1 Ilgtermiņa nomas maksājumi un līdzīgi izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
11 483 890	11 081 751	11 025 603,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ilgtermiņa nomas maksājumus un līdzīgus izdevumus, kuri iestādei jāmaksā saistībā ar ilgtermiņa nomas maksājumiem/iegādi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 0 0 3 Nekustamo īpašumu iegāde

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu nekustamā īpašuma iegādi. Dotācijām zemesgabalu iegādei un to sagatavošanai būvdarbiem piemēro Finanšu regulas noteikumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 0. NODAĻA — NEKUSTAMĀS ĪPAŠUMS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 0 0** (*turpinājums*)

2 0 0 5 Ēku būvniecība

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iekļaut apropiāciju ēku celtniecībai, ja tāda būs.

2 0 0 7 Telpu iekārtošana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
321 275	322 500	431 135,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izmaksas par telpu iekārtošanas darbiem, tajā skaitā tādiem īpašiem darbiem kā kabeļu ievilkšana drošības dienestam, restorānam utt., kā arī citas ar šādām iekārtām saistītas izmaksas, piemēram, samaksu arhitektam vai inženierim utt.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 0 0 8 Citas izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
56 943	57 160	79 277,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- tos izdevumus par nekustamajiem īpašumiem, kas nav īpaši paredzēti citos šīs nodaļas pantos, piemēram, atlīdzību par arhitekta vai tehniķa pakalpojumiem saistībā ar pētījumiem, uzturēšanas sagatavošanu un kontroli vai ēkās veiktajiem darbiem,
- izdevumus, kas saistīti ar ēku pielāgošanu invalīdu – Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas darbinieku un apmeklētāju – vajadzībām saskaņā ar jau apstiprinātajiem revīzijas norādījumiem par ēkas pieejamību invalīdiem,
- maksu par komunālajiem pakalpojumiem.

2 0 0 9 Provizorisks apropiācija, kas paredzēta iestādes ieguldījumiem nekustamajā īpašumā

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu iestādes izdevumus par ieguldījumiem nekustamajā īpašumā.

Tā ir tikai provizorisks un var tikt izmantota vienīgi pēc pārskaitīšanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 0. NODAĻA — NEKUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI (*turpinājums*)2 0 2 *Ar ēkām saistītie izdevumi*

2 0 2 2 Uzkopšana un uzturēšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 539 992	2 544 613	2 476 908,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par telpu, liftu, apkures, gaisa kondicionēšanas iekārtu un ugunsdrošo durvju uzkopšanu un uzturēšanu, kā arī deratizāciju, kosmētisko remontu, labošanas darbiem, ēku un to apkārtnes estētisko izskatu, ieskaitot pētījumu, analīzi, Ekovadības un audita shēmas (EMAS) normu ievērošanas un citas izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 5 000 apmērā.

2 0 2 4 Enerģijas patēriņš

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 034 605	1 028 037	862 397,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai jo īpaši segtu izdevumus par ūdensapgādi, gāzi, elektrību un apkuri.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 052 711	2 027 711	2 059 044,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu galvenokārt personāla izdevumus saistībā ar apsardzi un ēku novērošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 0 2 8 Apdrošināšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
139 495	139 998	46 778,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par apdrošināšanas prēmijām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 10 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 1. NODAĻA — DATU PĀRSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA*Piezīmes*

Visos gadījumos, kad apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar pirkšanu vai līguma slēgšanu par materiālu piegādi vai pakalpojuma sniegšanu, iestāde apspriežas ar citām iestādēm par nosacījumiem, kurus tās ir panākušas.

2 1 0 Iekārtas, ekspluatācijas izdevumi un pakalpojumi saistībā ar datu pārstrādi un telekomunikācijām**2 1 0 0** Aprīkojuma un programmatūras iegāde, apkope un uzturēšana un ar to saistīti darbi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 514 025	1 499 599	1 449 337,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar iestādei domāto iekārtu un programmatūru iegādi, nomu, apkalpošanu un uzturēšanu un ar tām saistītos darbus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 1 0 2 Ārējie pakalpojumi saistībā ar programmatūru un sistēmu izmantošanu, izstrādi un uzturēšanu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 887 328	1 880 906	2 205 219,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par datu apstrādes uzņēmumu sniegtajiem pakalpojumiem un konsultācijām sakarā ar datu apstrādes centra un tīkla ekspluatāciju, lietojumprogrammu izstrādi un uzturēšanu, palīdzību lietotājiem, ieskaitot deputātus, par pētījumu veikšanu, tehniskās dokumentācijas izstrādi un ievadi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 1 0 3 Telekomunikācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 364 214	1 408 940	1 352 669,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu abonēšanas maksu un izdevumus par sakariem kabeļu tīklā vai bezvadu sakariem (fiksētajiem un mobilajiem telefonsakariem, televīziju), kā arī izmaksām saistībā ar datu pārraides tīkliem un telemātikas pakalpojumiem. Tā sedz arī locekļiem un delegātiem paredzēto līdzfinansējumu aprikojumam, kas nepieciešams Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas dokumentu saņemšanai elektroniskā formā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 1. NODAĻA — DATU PĀRSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA (turpinājums)

2 1 2 **Mēbeles**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
231 188	216 287	172 792,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādi, nomu, uzturēšanu un remontu, jo īpaši ergonomisku biroja mēbeļu iegādi, nolietotu un salauztu mēbeļu un biroja tehnikas aizstāšanu.

Attiecībā uz mākslas darbiem šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par specifisku materiālu iegādi un pirkšanu, kā arī ar tiem saistītos kārtējos izdevumus, tai skaitā ierāmēšanu, restaurāciju, tīrīšanu, apdrošināšanu, kā arī neregulārus transporta izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 5 000 apmērā.

2 1 4 **Tehniskās ierīces un iekārtas**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
963 225	966 401	908 630,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta tehnisko iekārtu un instalāciju iegādei, nomai, uzturēšanai un remontam, jo īpaši:

- dažādām fiksētām un mobilām iekārtām un tehniskām instalācijām saistībā ar publicēšanu, arhivēšanu, drošību, ēdināšanu, ēkām u. c.,
- iekārtām saistībā ar iespieddarbiem, arhīvu, telefona pakalpojumiem, ēdnīcām, veikalēm, drošību, konferenču tehnisko aprīkojumu, audiovizuālo nozari u. c.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 35 000 apmērā.

2 1 6 **Transportlīdzekļi**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
89 300	89 300	90 978,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu (autoparks un velosipēdi) iegādi, uzturēšanu, izmantošanu, remontu, kā arī automašīnu, taksometru, autobusu un kravas mašīnu nomu ar šoferi vai bez tā, kā arī ar to saistīto apdrošināšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 4 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI**2 3 0 Kancelejas preces, biroja aprīkojums un dažādas plaša patēriņa preces**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
214 031	215 540	219 876,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par papīra, aplokšņu, biroja materiālu, drukāšanas un kopēšanas materiālu pirkšanu, kā arī ārējiem iespeddarbiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 10 000 apmērā.

2 3 1 Finanšu izmaksas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 500	4 500	5 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu maksājumus par bankas pakalpojumiem (komisijas maksas, komisijas procentus par bankas pakalpojumiem un citus maksājumus) un citus izdevumus par finanšu pakalpojumiem, tai skaitā saistītos izdevumus par ēku finansēšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 100 apmērā.

2 3 2 Juridiskās izmaksas un zaudējumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
50 000	50 000	34 680,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- visas iespējamās izmaksas saistībā ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas izdevumiem Eiropas Savienības vai valstu tiesās, juridiskajiem pakalpojumiem, juridisko materiālu un izdevumu iegādi, kā arī citiem juridiska rakstura – tiesu vai ārpus tiesu – izdevumiem, kuros iesaistīts juridiskais dienests,
- izdevumus sakarā ar zaudējumiem, procentiem un iespējamiem saistītiem parādiem saskaņā ar Finanšu regulas 11. panta 3. punktu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 3 6 Pasta izdevumi un piegādes izmaksas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
125 000	135 000	102 060,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai apmaksātu izdevumus par pastmarkām, sūtījumu apstrādi, nogādāšanu un piegādi, ko veic pasts vai kurjeru pakalpojumu uzņēmumi.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI (*turpinājums*)2 3 8 *Citas administratīvās darbības izmaksas*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
124 920	120 000	121 602,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- apdrošināšanu, kas nav īpaši paredzēta citā postenī,
- sēžu zāles apkalpojošo darbinieku, šoferu, pārvadātāju, medicīnas darbinieku un dažādu tehnisko darbinieku darba apgērba iegādi un kopšanu,
- visus ar pārcelšanos un iekraušanas/izkraušanas darbiem saistītos izdevumus un tos, kas saistīti ar neregulāriem pārcelšanas uzņēmumu vai iekraušanas/izkraušanas pakalpojumiem,
- citas ar Komitejas darbību saistītas izmaksas kā, piemēram, dzelzceļa un gaisa satiksmes sarakstu iegāde, sludinājumu par lietotām iekārtām publicēšana laikrakstos u. c.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 500 apmērā.

2 5. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI

2 5 4 *Sanāksmes, konferences, kongresi, semināri un citi*

2 5 4 0 Dažādi izdevumi saistībā ar komitejas sanāksmēm

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
227 430	215 000	281 551,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par atspirdzinošiem dzērieniem un atsevišķos gadījumos – par uzkodām un darba pusdienām komitejas sanāksmju laikā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 5 4 2 Dažādi izdevumi saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju rīkošanu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
587 745	587 745	454 040,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, tai skaitā reprezentācijas un loģistikas izdevumus, saistībā ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas pārstāvju līdzdalību kongresos, konferencēs, kolokvijos, semināros, simpozijos utt., kā arī komitejas rīkoto vispārēja vai īpaša rakstura uzklaušāšanu, konferenču vai sanāksmju izmaksas (tai skaitā kopīgi ar trešām pusēm rīkoto pasākumu finansēšanu vai izmaksas gadījumos, kad pasākumu organizējis apakšuzņēmējs).

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 5. NODAĻA — DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 5 4** (*turpinājums*)**2 5 4 2** (*turpinājums*)

Tā sedz arī visus izdevumus saistībā ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un tai līdzīgo Eiropas Savienības un trešo valstu iestāžu kopīgo sanāksmju rīkošanu (tai skaitā ar organizēto pilsonisko sabiedrību).

Tā sedz arī izdevumus saistībā ar sociāli profesionālo delegāciju vizītēm Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejā, kā arī izdevumus saistībā ar bijušo komitejas locekļu apvienības darbību.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 250 000 apmērā.

2 5 4 4 Izdevumi saistībā ar Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvās komisijas (CCMI) darbību

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
75 000	100 000	39 447,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Rūpniecības pārmaiņu konsultatīvās komisijas (CCMI) darbību, izņemot Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas locekļu un CCMI delegātu ceļa izdevumus un pabalstus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 5 4 6 Izmaksas sakarā ar iestādes pieņemšanu un reprezentācijas pienākumiem

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
139 000	139 000	80 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar iestādes pieņemšanu un reprezentācijas pienākumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 5 4 8 Mutiskā tulkošana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
8 396 000	8 030 000	7 862 508,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar mutiskās tulkošanas pakalpojumiem (kādas citas iestādes vai ārējie tulki) Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejā, tai skaitā tulkus honorārus, ceļa un uzturēšanās izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 6. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR KOMUNIKĀCIJU, PUBLIKĀCIJĀM UN DOKUMENTU IEGĀDI**2 6 0 *Komunikācija, informācija un publikācijas***

2 6 0 0 Komunikācija

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
795 500	795 500	816 429,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas visas komunikācijas un informācijas pasākumu izmaksas saistībā ar komitejas mērķiem un darbību, sabiedrības un sociāli profesionālo organizāciju informēšanas pasākumiem, konferenču, kongresu, kolokviju atspoguļošanu medijos, plašai publikai veltītu pasākumu rīkošanu un atspoguļošanu medijos, kultūras projektiem un visiem citiem komitejas pasākumiem, tai skaitā ar organizētas pilsoniskās sabiedrības balvu saistītos izdevumus. Ar šo apropriāciju sedz arī visus izdevumus par materiāliem, pakalpojumiem, plaša patēriņa precēm un aprīkojumu, kas nepieciešams minēto pasākumu sakarā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 000 apmērā.

2 6 0 2 Publikācijas un to veicināšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
503 000	503 000	434 471,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas publikāciju izdevumus visos plašsaziņas līdzekļos, kas veicina publikācijas un, plašākā mērogā, informāciju.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 50 000 apmērā.

2 6 0 4 *Oficiālais Vēstnesis*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
460 000	350 000	440 631,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar publikācijām *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, kā arī piegādes un citus papildu izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 125 000 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 6. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR KOMUNIKĀCIJU, PUBLIKĀCIJĀM UN DOKUMENTU IEGĀDI (turpinājums)

2 6 2 Informācijas un dokumentu iegāde un arhivēšana

2 6 2 0 Apsēkojumi, pētījumi un uzklausišanas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
155 000	155 000	172 301,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar kvalificētu personu uzklausišanu konkrētās jomās, kā arī apsekojumiem, kurus veic eksperti vai pētniecības iestādes, ar kurām komiteja ir noslēgusi līgumus.

2 6 2 2 Dokumentācija un bibliotēka

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
178 700	178 700	170 613,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- vispārējās uzziņu literatūras fondu papildināšanu un atjaunošanu un bibliotēkas fondu aktualizēšanu,
- avīžu, periodisko izdevumu, ziņu aģentūru pakalpojumu un to publikāciju un tiešsaistes pakalpojumu abonēšanu, tai skaitā maksu par autortiesībām par šādā veidā iegūtu materiālu rakstisku un/vai elektronisku reproducēšanu un izplatīšanu, kā arī pakalpojumu līgumus par preses apskatiem un izgriezumiem,
- abonēšanu vai pakalpojumu līgumus par periodisko izdevumu pārskatiem vai analīzēm vai par šajos periodiskajos izdevumos publicēto materiālu saglabāšanu optiskajos informācijas nesējos,
- dokumentu un statistikas ārējo datubāzu izmantošanu, izņemot informātikas iekārtas un telekomunikāciju izmaksas,
- izmaksas saistībā ar Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas uzdevumiem starptautiskajā un/vai iestāžu sadarbībā,
- izdevumus par īpašu iekārtu, ieskaitot elektrisko, elektronisko un informātikas iekārtu un/vai sistēmu, iepirkšanu vai īri bibliotēkas, dokumentācijas un mediatēkas vajadzībām, kā arī par ārējiem pakalpojumiem saistībā ar šo iekārtu un/vai sistēmu iegādi, attīstīšanu, instalāciju, lietošanu un uzturēšanu,
- izdevumus par pakalpojumiem saistībā ar bibliotēkas darbību, it īpaši attiecībā uz tās klientiem (pētījumi, analīze), kvalitātes vadības sistēmu u. c.,
- izdevumus bibliotēkai, dokumentācijai un mediatēkai saistībā ar iesiešanas iekārtām un darbiem, kā arī glabāšanu,
- izdevumus, tai skaitā iekārtu izmaksas, saistībā ar iekšējām publikācijām (brošūrām, pētījumiem u. c.) un komunikāciju (informatīvām vēstulēm, videomateriāliem, CD-ROM u. c.),
- vārdnīcu, leksikonu un citu valodu dienestiem domātu darbu iegādi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 500 apmērā.

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

2 6. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR KOMUNIKĀCIJU, PUBLIKĀCIJĀM UN DOKUMENTU IEGĀDI (*turpinājums*)2 6 2 (*turpinājums*)

2 6 2 4 Arhivēšana un ar to saistītie darbi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
42 250	41 456	41 456,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* un dažādu brošūru iesiešanas izmaksas,
- izdevumus par ārējiem arhivēšanas pakalpojumiem, ieskaitot šķirošanu, klasificēšanu un pārklasificēšanu krātuvēs, izdevumus par arhīvu pakalpojumiem, arhīvu fondu uz alternatīvajiem informācijas nesējiem (mikrofilmām, diskiet, kasetēm utt.) iegādi un izmantošanu, speciālo (elektronisko, informātikas, elektrisko) iekārtu iepirkšanu un īri, apkopi un izdevumus par publicēšanu visu veidu informācijas nesējos (brošūras, CD-ROM u. c.).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 500 apmērā.

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PAGaidu APROPRIĀCIJAS

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

10 2. NODAĻA — REZERVE ĒKU PĀRŅEMŠANAI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011	
	10 0. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—	
		10 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—	
		10 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10 2. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—	
		10 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	0,—	
	KOPSUMMA	130 104 400	128 816 588	122 646 834,—	

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI**10 0. NODAĻA — PAGaidu APROPRIĀCIJAS**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

10 2. NODAĻA — REZERVE ĒKU PĀRŅEMŠANAI

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

EIROPAS EKONOMIKAS UN SOCIĀLO LIETU KOMITEJA

PERSONĀLS

VI iedaļa – Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja

Kategorija un pakāpe	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja			
	2013		2012	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
Ārpus kategorijas		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	19	1	19	1
AD 13	37	3	32	3
AD 12	40		40	
AD 11	30		30	
AD 10	20		25	
AD 9	22	10	21	10
AD 8	29		27	
AD 7	47	2	39	2
AD 6	48	1	52	1
AD 5	47	2	46	2
AD kopā	345	20	337	20
AST 11	5		2	
AST 10	10		7	
AST 9	13	1	14	1
AST 8	18		20	
AST 7	44	1	44	1
AST 6	54	4	60	4
AST 5	48	4	49	4
AST 4	42	1	42	1
AST 3	61	3	60	3
AST 2	34		34	
AST 1	18	1	20	1
AST kopā	347	15	352	15
Kopā	692	35	689	35
Kopsumma	727		724	

VII IEDAĻA
REĢIONU KOMITEJA

IEŅĒMUMU PĀRSKATS
Eiropas Savienības dalība Reģionu komitejas izdevumu
finansēšanā 2013. finanšu gadā

Pozīcija	Summa
Izdevumi	87 373 636
Pašu resursi	- 7 939 689
Maksājāmā iemaksa	79 433 947

REĢIONU KOMITEJA

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDĒM UN CITĀM SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SISTĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, citu darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām</i>	3 105 726	3 151 895	2 836 804,—
4 0 3	<i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestādes locekļu, ierēdņu un citu dienesta attiecībās esošu darbinieku algām</i>	p.m.	p.m.	— 15,—
4 0 4	<i>Ieņēmumi no īpašiem nodokļiem, ko piemēro no iestādes locekļu, ierēdņu un citu dienesta attiecībās esošu darbinieku algām</i>	296 213	457 817	498 404,—
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	3 401 939	3 609 712	3 335 193,—
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Personāla iemaksas pensiju sistēmas finansēšanai</i>	4 493 611	4 507 738	4 124 120,—
4 1 1	<i>Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai pārpirkšana</i>	p.m.		932 875,—
4 1 2	<i>To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju sistēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ</i>	p.m.		0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	4 493 611	4 507 738	5 056 995,—
	4. sadaļa – Kopā	7 895 550	8 117 450	8 392 188,—

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDĒM UN CITĀM SAVIENĪBAS STRUKTŪRĀM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, citu darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
3 105 726	3 151 895	2 836 804,—

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

4 0 3 *Ieņēmumi no pagaidu iemaksām no iestādes locekļu, ierēdņu un citu dienesta attiecībās esošu darbinieku algām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	– 15,—

Piezīmes

Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 15. decembrim.

4 0 4 *Ieņēmumi no īpašiem nodokļiem, ko piemēro no iestādes locekļu, ierēdņu un citu dienesta attiecībās esošu darbinieku algām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
296 213	457 817	498 404,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ

4 1 0 *Personāla iemaksas pensiju sistēmas finansēšanai*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
4 493 611	4 507 738	4 124 120,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

4 1 1 *Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai pārpirkšana*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.		932 875,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VIII pielikuma 11. panta 2. punkts un 17. un 48. pants.

REĢIONU KOMITEJA

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ *(turpinājums)***4 1 2** *To ierēdņu un pagaidu darbinieku iemaksas pensiju sistēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.		0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 40. panta 3. punkts un 83. panta 2. punkts.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 41. un 43. pants.

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (IEKĀRTU) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 0. NODAĻA			
5 0 0	ieņēmumi no kustamā īpašuma (iekārtu) pārdošanas			
5 0 0 0	ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	ieņēmumi no cita veida kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	ieņēmumi no publikāciju, iespaiddarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	5 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. NODAĻA			
5 1 0	ieņēmumi no mēbeļu un aprīkojuma izīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un telpu īres maksājumu atmaksāšanas			
5 1 1 0	ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Ar izīrēšanu saistīto izmaksu atmaksāšana – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. NODAĻA			
5 2 0	ieņēmumi no ieguldījumiem vai aizdevumiem, banku un citiem procentiem no iestādes kontiem	44 139	50 286	39 874,—
5 2 2	Procenti no iepriekšēja finansējuma	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. NODAĻA – KOPĀ	44 139	50 286	39 874,—

REĢIONU KOMITEJA

5 5. NODAĻA — IENĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS**5 7. NODAĻA — CĪTAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU****5 8. NODAĻA — DAŽĀDI MAKSĀJUMI****5 9. NODAĻA — CITI IENĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS**

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 5. NODAĻA			
5 5 0	<i>Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darbu veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 5 1	<i>Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. NODAĻA			
5 7 0	<i>Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksas – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 1	<i>Ieņēmumi, kas atbilst noteiktam mērķim, piemēram, ienākumi no nodibinājumiem, subsidijām, dāvinājumiem un novēlējumiem, ieskaitot katras iestādes īpašiem mērķiem piešķirtus ieņēmumus – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 8. NODAĻA			
5 8 0	<i>Ieņēmumi no maksājumiem, kas saistīti ar ūri – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 8 1	<i>Ieņēmumi no saņemtajiem maksājumiem par apdrošināšanu – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA			
5 9 0	<i>Citi ieņēmumi no administratīvās darbības</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5. sadaļa – Kopā	44 139	50 286	39 874,—

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ ĪPAŠUMA (IEKĀRTU) UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 0 0 *Ieņēmumi no kustamā īpašuma (iekārtu) pārdošanas*

5 0 0 0 Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederošu transportlīdzekļu pārdošanas vai atpakaļnodošanas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 1 Ieņēmumi no cita veida kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot ieņēmumus no iestādei piederoša kustamā īpašuma, izņemot transportlīdzekļus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 2 *Ieņēmumi no publikāciju, iespaidarbu un filmu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Šajā pantā iekļauj arī ieņēmumus no minēto produktu pārdošanas elektroniskā ceļā.

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS

5 1 0 *Ieņēmumi no mēbeļu un aprīkojuma izīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

REĢIONU KOMITEJA

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS (turpinājums)

5 1 1 *Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un telpu īres maksājumu atmaksāšanas*

5 1 1 0 Ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un apakšizīrēšanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 1 1 1 Ar izīrēšanu saistīto izmaksu atmaksāšana – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

5 2 0 *Ieņēmumi no ieguldījumiem vai aizdevumiem, banku un citiem procentiem no iestādes kontiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
44 139	50 286	39 874,—

Piezīmes

Šis pants paredzēts, lai iegrāmatotu ieņēmumus no ienākumiem sakarā ar ieguldījumiem vai aizdevumiem, banku procentiem un citiem procentiem no iestādes kontiem.

5 2 2 *Procenti no iepriekšēja finansējuma*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šis pants paredzēts, lai iegrāmatotu ieņēmumus no procentiem par iepriekšēju finansējumu.

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBU VEIKŠANAS**5 5 0** *Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darbu veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas samaksāta to labā – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 5 1 *Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to pieprasījuma – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU**5 7 0** *Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksas – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 1 *Ieņēmumi, kas atbilst noteiktam mērķim, piemēram, ienākumi no nodibinājumiem, subsīdijām, dāvinājumiem un novēlējumiem, ieskaitot katras iestādes īpašiem mērķiem piešķirtus ieņēmumus – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

REĢIONU KOMITEJA

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU (*turpinājums*)**5 7 3** *Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 8. NODAĻA — DAŽĀDI MAKSĀJUMI**5 8 0** *Ieņēmumi no maksājumiem, kas saistīti ar īri – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 8 1 *Ieņēmumi no saņemtajiem maksājumiem par apdrošināšanu – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc pozīcijās, no kurām finansēti sākotnējie izdevumi, kas rada attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

Šajā pantā iekļauj arī apdrošinātāju atlīdzinātās ierēdņu algas nelaimes gadījumos.

5 9. NODAĻA — CITI IEŅĒMUMI NO ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS**5 9 0** *Citi ieņēmumi no administratīvās darbības*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šis pants paredzēts, lai iegrāmatotu citus ieņēmumus no administratīvās darbības.

REĢIONU KOMITEJA

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI**9 0 0** *Dažādi ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šis pants paredzēts, lai iegrāmatotu dažādus ieņēmumus.

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1	PERSONAS, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI			
1 0	IESTĀDES LOCEKĻI	8 088 350	8 035 279	7 833 083,—
1 2	IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI	47 079 803	46 334 782	42 590 643,75
1 4	PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI	8 471 679	8 436 243	7 916 284,32
1 6	CITI IZDEVUMI SAKARĀ AR PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI	1 458 200	1 473 500	1 439 436,11
	1. sadaļa – Kopā	65 098 032	64 279 804	59 779 447,18
2	ĒKAS, MĒBELES, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI			
2 0	ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI	14 469 802	14 112 210	13 629 270,20
2 1	DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA	3 754 399	3 866 339	4 126 308,23
2 3	ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI	394 298	394 037	372 862,10
2 5	SANĀKSMES UN KONFERENCES	820 695	903 401	894 104,45
2 6	EKSPERTU KONSULTĀCIJAS UN INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, IZSTRĀDE UN IZPLATĪŠANA	2 836 410	2 947 692	3 148 680,99
	2. sadaļa – Kopā	22 275 604	22 223 679	22 171 225,97
10	CITI IZDEVUMI			
10 0	PROVIZORISKĀS APROPRIĀCIJAS	p.m.	p.m.	
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM	p.m.	p.m.	
10 2	REZERVE ĒKU PĀRŅEMŠANAI	p.m.	p.m.	
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	
	KOPSUMMA	87 373 636	86 503 483	81 950 673,15

REĢIONU KOMITEJA

1. SADAĻA

PERSONAS, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIÐU DARBINIEKI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 0. NODAĻA			
1 0 0	Algas, pabalsti un piemaksas			
1 0 0 0	Algas, pabalsti un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	80 000	90 000	90 000,—
1 0 0 4	Ceļa un uzturēšanās izdevumi, sanāksmju apmeklēšana un ar to saistīti izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	7 993 350	7 930 279	7 719 156,—
	1 0 0. pants – Kopā	8 073 350	8 020 279	7 809 156,—
1 0 5	Kursi iestādes locekļiem			
	Nediferencētas apropiācijas	15 000	15 000	23 927,—
	1 0. NODAĻA – KOPĀ	8 088 350	8 035 279	7 833 083,—
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	Algas un citi maksājumi			
1 2 0 0	Algas un pabalsti			
	Nediferencētas apropiācijas	46 214 016	45 492 575	42 235 647,63
1 2 0 2	Virsstundas			
	Nediferencētas apropiācijas	60 000	65 000	56 051,58
1 2 0 4	Stāšanās amatā, pārcelšana citā darbā un dienesta attiecību pārtraukšana			
	Nediferencētas apropiācijas	570 000	575 110	298 944,54
	1 2 0. pants – Kopā	46 844 016	46 132 685	42 590 643,75
1 2 2	Pabalsti saistībā ar dienesta attiecību priekšlaicīgu pārtraukšanu			
1 2 2 0	Pabalsti darbiniekiem, kas pensionēti dienesta interesēs			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
1 2 2 2	Pabalsti darbiniekiem dienesta attiecību izbeigšanas gadījumā un īpašā pensiju sistēmā			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	1 2 2. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	Provizoriskā apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	235 787	202 097	0,—
	1 2. NODAĻA – KOPĀ	47 079 803	46 334 782	42 590 643,75

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI
1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAKARĀ AR PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 4. NODAĻA			
1 4 0	Citi darbinieki un ārējās personas			
1 4 0 0	Pārējie darbinieki			
	Nediferencētas apropiācijas	2 175 152	2 198 202	2 013 633,90
1 4 0 2	Tulkošanas pakalpojumi			
	Nediferencētas apropiācijas	4 613 917	4 538 521	4 315 309,18
1 4 0 4	Prakse, stipendijas un ierēdņu apmaiņa			
	Nediferencētas apropiācijas	810 160	805 160	520 981,24
1 4 0 8	Stāšanās amatā, pārcelšana citā darbā un dienesta attiecību pārtraukšana			
	Nediferencētas apropiācijas	30 000	50 000	88 000,—
	1 4 0. pants – Kopā	7 629 229	7 591 883	6 937 924,32
1 4 2	Ārējie pakalpojumi			
1 4 2 0	Papildu izmaksas par tulkošanu			
	Nediferencētas apropiācijas	347 200	347 200	447 200,—
1 4 2 2	Ekspertu palīdzība saistībā ar konsultatīvo darbu			
	Nediferencētas apropiācijas	495 250	497 160	531 160,—
	1 4 2. pants – Kopā	842 450	844 360	978 360,—
1 4 9	Provizoriskā apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	1 4. NODAĻA – KOPĀ	8 471 679	8 436 243	7 916 284,32
	1 6. NODAĻA			
1 6 1	Personāla pārvaldība			
1 6 1 0	Dažādi izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā			
	Nediferencētas apropiācijas	50 000	50 000	72 971,20
1 6 1 2	Personāla kvalifikācijas celšana, pārkvalificēšana un informēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	418 200	410 000	371 464,91
	1 6 1. pants – Kopā	468 200	460 000	444 436,11
1 6 2	Komandējumi			
	Nediferencētas apropiācijas	425 000	450 000	450 000,—
1 6 3	Darbības sakarā ar visām personām, kas saistītas ar iestādi			
1 6 3 0	Sociālais dienests			
	Nediferencētas apropiācijas	20 000	20 000	3 500,—
1 6 3 2	Iekšējā sociālā politika			
	Nediferencētas apropiācijas	30 000	30 000	40 000,—

1. SADAĻA

PERSONAS, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 0 0 *Algas, pabalsti un piemaksas*

1 0 0 0 Algas, pabalsti un piemaksas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
80 000	90 000	90 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai apmaksātu biroja izdevumus locekļiem, kas Reģionu komitejā veic uzdevumus un kam uzticēti pienākumi vai kas darbojušies kā ziņotāji. Otrā šīs apropriācijas daļa paredzēta, lai nodrošinātu apdrošināšanas prēmijas saslīmšanas un nelaimes gadījumā un īpašu palīdzību locekļiem ar invaliditāti.

1 0 0 4 Ceļa un uzturēšanās izdevumi, sanāksmju apmeklēšana un ar to saistīti izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
7 993 350	7 930 279	7 719 156,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu maksājumus Reģionu komitejas locekļiem un viņu aizvietotājiem saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem par transporta izdevumu atlīdzināšanu un ceļa un sanāksmju dienas naudas samaksu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 10 000 apmērā.

1 0 5 *Kursi iestādes locekļiem*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
15 000	15 000	23 927,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai Reģionu komitejas locekļiem un viņu aizvietotājiem daļēji segtu maksu par mācībām valodu kursos vai citos kvalifikācijas celšanas kursos, kā arī maksu par iegādātajiem valodas pašmācības materiāliem saskaņā ar Noteikumiem (Reģionu komiteja) Nr. 003/2005.

REĢIONU KOMITEJA

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI*Piezīmes*

Šajā nodaļā iekļautajām apropriācijām ir piemērots standarta samazinājums 7,9 %.

1 2 0 Algas un citi maksājumi

1 2 0 0 Algas un pabalsti

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
46 214 016	45 492 575	42 235 647,63

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, segtu:

- algas, ģimenes pabalstus, ekspatriācijas pabalstu un ārvalstnieka pabalstu un ar atalgojumu saistītas piemaksas,
- iestādes iemaksas kopējā veselības apdrošināšanas sistēmā (apdrošināšana pret slimības gadījumiem, nelaimes gadījumiem un arodslimībām),
- noteiktas likmes piemaksas par virsstundām,
- citus pabalstus un dažādas piemaksas,
- ceļa izdevumu samaksu ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un personām viņu apgādībā, viņiem pārbraucot no norīkojuma vietas uz izcelsmes vietu,
- korekcijas koeficienta, ko piemēro atalgojumam un atlīdzības daļai, ko pārnes uz valsti, kas nav norīkojuma valsts, ietekmi,
- bezdarba apdrošināšanu pagaidu darbiniekiem un iestādes veiktos maksājumus, kas ļauj pagaidu darbiniekiem izveidot un uzturēt viņu tiesības uz pensiju viņu izcelsmes valstī,
- atlaišanas pabalstu ierēdņiem praktikantiem, kurus atlaiž nepietiekamu profesionālo spēju dēļ,
- atlaišanas pabalstu pagaidu darbiniekiem, kuru līgumus pārtrauc pēc iestādes uzteikuma.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 3 000 apmērā.

1 2 0 2 Virsstundas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
60 000	65 000	56 051,58

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 56. pants un VI pielikums.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par virsstundu darba apmaksu saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem.

1 2 0 4 Stāšanās amatā, pārcelšana citā darbā un dienesta attiecību pārtraukšana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
570 000	575 110	298 944,54

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 0** (*turpinājums*)**1 2 0 4** (*turpinājums*)

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- ierēdņu un pagaidu darbinieku (un viņu ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, stājoties amatā, beidzot darbu iestādē vai saistībā ar pārcelšanu citā darbā, kas ietver norīkojuma vietas maiņu,
- apmešanās/pārcelšanās pabalstus un pārcelšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā, tiekot norīkoti uz citu darba vietu, pilnīgi pārtraucot darba attiecības un pārceļoties uz dzīvi citur,
- dienas naudas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas pamato dzīvesvietas maiņas nepieciešamību pēc stāšanās darbā vai tiekot norīkoti strādāt citā dienesta vietā.

1 2 2 Pabalsti saistībā ar dienesta attiecību priekšlaicīgu pārtraukšanu**1 2 2 0** Pabalsti darbiniekiem, kas pensionēti dienesta interesēs

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu pabalstus, kas jāizmaksā ierēdņiem:

- kuriem ir piešķirts ārštata statuss sakarā ar darba vietu skaita samazināšanu iestādē,
- kuriem ir AD 16 vai AD 15 pakāpe un kuri dodas pensijā dienesta interesēs.

No tās sedz arī darba devēja iemaksas veselības apdrošināšanai un izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro šiem pabalstiem.

1 2 2 2 Pabalsti darbiniekiem dienesta attiecību izbeigšanas gadījumā un īpašā pensiju sistēma

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 64. un 72. pants.

Padomes 1985. gada 12. decembra Regula (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 3518/85, kas sakarā ar Spānijas un Portugāles pievienošanās nosaka īpašus pasākumus dienesta attiecību pārtraukšanai ar Eiropas Savienības ierēdņiem (OV L 335, 13.12.1985., 56. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- pabalstus, ko maksā saskaņā ar Civildienesta noteikumiem vai iepriekšminēto regulu,
- darba devēja iemaksas pabalstu saņēmēju apdrošināšanā pret slimību gadījumiem,
- ar dažādiem pabalstiem piemērojamiem korekcijas koeficientiem saistītos izdevumus.

REĢIONU KOMITEJA

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (turpinājums)

1 2 9 **Provizoriskā apropriācija**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
235 787	202 097	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. pants un XI pielikums.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iespējamās algu korekcijas, ko Padome ievieš finanšu gada laikā.

Šī apropriācija ir tikai provizoriska un var tikt izmantota tikai pēc pārskaitīšanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI

1 4 0 **Citi darbinieki un ārējās personas**

1 4 0 0 Pārējie darbinieki

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
2 175 152	2 198 202	2 013 633,90

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu šādus izdevumus:

- pārējo darbinieku, tostarp līgumdarbinieku, pagaidu darbinieku un īpašu konsultantu (Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības nozīmē) atalgojumu, arī nostrādātās virsstundas, darba devēja iemaksas dažādās sociālā nodrošinājuma sistēmās, ģimenes un ekspatriācijas pabalstus un pabalstus par ceļojumu no darba vietas uz izcelsmes valsti, kā arī izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro šo darbinieku atalgojumam vai pabalstam par līguma laušanu,
- samaksu medicīnas darbiniekiem un medicīnas palīgdarbiniekiem, kuri veic darbu saskaņā ar noteikumiem par pakalpojumu sniegšanu, un īpašos gadījumos no tās sedz uz noteiktu laiku nodarbinātu darbinieku atalgošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 13 000 apmērā.

1 4 0 2 Tulkošanas pakalpojumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 613 917	4 538 521	4 315 309,18

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par tulkošanas pakalpojumiem.

Tajā ietverts nodarbināto tulku atalgojums par pakalpojumiem, sociālās iemaksas, ceļa izdevumi un uzturēšanās dienas nauda.

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (*turpinājums*)**1 4 0** (*turpinājums*)**1 4 0 4** Prakse, stipendijas un ierēdņu apmaiņa

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
810 160	805 160	520 981,24

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- samaksu praktikantiem, viņu ceļa un komandējuma izdevumus, kā arī nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanu uzturēšanās laikā,
- izdevumus, kas radušies darbinieku apmaiņā starp Reģionu komiteju un dalībvalstu vai citu noteikumos paredzētu valstu publisko sektoru,
- ierobežotu ieguldījumu pētniecības projektu īstenošanā tajās Reģionu komitejas darbības jomās, kurām ir īpaša nozīme Eiropas integrācijā.

1 4 0 8 Stāšanās amatā, pārcelšana citā darbā un dienesta attiecību pārtraukšana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
30 000	50 000	88 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par pakalpojumiem, kas saistīti ar Reģionu komitejas ierēdņu, pagaidu darbinieku un citu darbinieku individuālo tiesību noteikšanu un īstenošanu. Tā kā tādi pakalpojumi cita starpā var ietvert pakalpojumus, ko piedāvā Eiropas Komisijas Atalgojuma un individuālo tiesību birojs, tiks sekmēta iestāžu sadarbība un gūti apjomradīti ietaupījumi, tādējādi ļaujot ietaupīt līdzekļus. Tādi pakalpojumi varētu būt, piemēram:

- pensijas tiesību pārņemšana no izcelsmes valsts un uz izcelsmes valsti,
- pensijas summas aprēķināšana,
- pabalstu par atgriešanos izcelsmes valstī aprēķināšana un izmaksāšana,
- lietu, kas saistītas ar bezdarba pabalstiem un pabalstu izmaksāšanu tiesīgajām personām, pārvaldīšana.

1 4 2 *Ārējie pakalpojumi***1 4 2 0** Papildu izmaksas par tulkošanu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
347 200	347 200	447 200,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par darbu, ko veic ārējās tulkošanas aģentūras. Ārstata tulkojumus uz 23 oficiālajām ES valodām un valodām, kas nav ES valodas, veic tulkošanas aģentūras, pamatojoties uz standarta līgumiem, izņemot saistībā ar dažām valodām, kuras nav ES valodas un uz kurām neattiecas minētā kārtība.

Tajā iekļauti arī Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram, kas atrodas Luksemburgā, pieprasītie pakalpojumi, kā arī visi ES iestāžu sadarbības pasākumi, kas saistīti ar valodu režīmu.

REĢIONU KOMITEJA

1 4. NODAĻA — PĀRĒJAIS PERSONĀLS UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI (*turpinājums*)**1 4 2** (*turpinājums*)

1 4 2 2 Ekspertu palīdzība saistībā ar konsultatīvo darbu

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
495 250	497 160	531 160,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai saskaņā ar noteikumiem par transporta izdevumu un uzturēšanās dienas naudas samaksu ekspertiem, runātājiem un pētniekiem, kas piedalās Reģionu komitejas darbā, segtu maksājumus īpašās jomās kvalificētām personām, kas piedalās Reģionu komitejas darbā.

1 4 9 **Provizoriskā aropriācija**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. pants un XI pielikums.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu iespējamās algu korekcijas, ko Padome ievieš finanšu gada laikā.

Šī aropriācija ir tikai provizoriska un var tikt izmantota tikai pēc pārskaitīšanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAKARĀ AR PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI**1 6 1** **Personāla pārvaldība**

1 6 1 0 Dažādi izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
50 000	50 000	72 971,20

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 27. līdz 31. pants, 33. pants un III pielikums.

Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas ombuda Lēmums 2002/620/EK (2002. gada 25. jūlijs) par Eiropas Kopienu Personāla atlases biroja izveidi (OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.) un Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāru, Tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsēkretāru Un Eiropas ombuda pārstāvja Lēmums 2002/621/EK (2002. gada 25. jūlijs) par Eiropas Kopienu Personāla atlases biroja uzbūvi un darbību (OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.)

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAKARĀ AR PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI (*turpinājums*)**1 6 1** (*turpinājums*)1 6 1 0 (*turpinājums*)

Šis postenis ir paredzēts, lai segtu dažādus izdevumus saistībā ar pieņemšanu darbā, piemēram:

- izdevumus par konkursu organizēšanu un kandidātu atlasī, kā arī to kandidātu ceļa un uzturēšanās izdevumus, kuri ir uzaicināti uz mutiskām vai rakstiskām pārbaudēm saistībā ar attiecīgo konkursu, kuri atsaukušies paziņojumam par vakanci un uzaicināti uz intervijām un medicīniskajām apskatēm,
- izdevumus par ierēdņu, pagaidu darbinieku, līgumdarbinieku un valstu norīkotu ekspertu atlasē procedūru organizēšanu, tostarp uz intervijām un medicīniskajām apskatēm uzaicināto kandidātu ceļa un uzturēšanās izmaksas,
- izdevumus saistībā ar iepriekš minēto kandidātu apdrošināšanu,
- izdevumus, kas radušies novērtēšanas procedūrās, piemēram, vērtēšanas centros saistībā ar kandidātu iecelšanu attiecīgajā amatā,
- izdevumus saistībā ar paziņojumu par vakanci publicēšanu attiecīgajos plašsaziņas līdzekļos,
- izdevumus saistībā ar iekšējiem konkursiem,
- u. c.

1 6 1 2 Personāla kvalifikācijas celšana, pārkvalificēšana un informēšana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
418 200	410 000	371 464,91

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- profesionālās tālākpmācības un pārkvalificēšanās kursu rīkošanu, tai skaitā iekšēji organizētus vairākām iestādēm kopīgus valodu kursus vai valodu kursus, ko nodrošina ārēja ieinteresētā puse,
- Reģionu komitejas ierēdņiem, pagaidu darbiniekiem un citiem Komitejas darbiniekiem paredzēto personāla, profesionālās vai organizatoriskās attīstības instrumentu attīstīšanu un ieviešanu,
- izdevumus par mācību materiālu iegādi un izstrādāšanu,
- profesionālās tālākpmācības kursus jautājumu saistībā ar cilvēkiem ar invaliditāti aktualizēšanai un mācību pasākumus sakarā ar vienlīdzīgām iespējām un padomdošanu karjeras veidošanā, jo īpaši attiecībā uz prasmju profiliem.

1 6 2 Komandējumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
425 000	450 000	450 000,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 71. pants un VII pielikuma 11. līdz 13. pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, komandējumu dienas naudas izmaksas, kā arī papildu un ārkārtas izdevumus, kas rodas komandējumā saistībā ar pienākumu veikšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 5 000 apmērā.

REĢIONU KOMITEJA

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAKARĀ AR PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI (*turpinājums*)1 6 3 **Darbības sakarā ar visām personām, kas saistītas ar iestādi**

1 6 3 0 Sociālais dienests

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
20 000	20 000	3 500,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 9. panta 3. punkts un 76. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- turpmāk norādītajām personu kategorijām saskaņā ar iestāžu politiku attiecībā uz palīdzības sniegšanu personām ar īpašām vajadzībām:
 - strādājošiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem,
 - strādājošo ierēdņu un pagaidu darbinieku laulātajiem,
 - apgādībā esošie bērni saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem,
- pēc tam, kad ir beigušās tiesības saņemt iespējamo atmaksu, kas šādos gadījumos noteikta mītnes valstī vai izcelsmes valstī, un nepārsniedzot budžetā noteiktos limitus, atmaksājami izdevumi, kuri nav medicīniska rakstura izdevumi, bet kurus uzskata par nepieciešamiem, kuri ir radušies sakarā ar invaliditāti un ir pienācīgi pamatoti, bet kurus nesedz kopīgā veselības apdrošināšanas shēma,
- pasākumus, lai atbalstītu ierēdņus un pārējos darbiniekus, kas ir nonākuši īpaši grūtos apstākļos.

1 6 3 2 Iekšējā sociālā politika

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
30 000	30 000	40 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai veicinātu un finansiāli atbalstītu iniciatīvas, kas sekmē sabiedriskos kontaktus starp dažādu tautību personālu, piemēram, lai dotētu darbinieku klubus, sporta un kultūras apvienības utt.

Tā sedz arī dotācijas piešķiršanu personāla komitejai, citus mazākus izdevumus par sociāliem pasākumiem darbinieku interesēs un finansiālo dalību starpiestāžu sabiedriskajās aktivitātēs, tostarp Reģionu komitejas iemaksas, kas paredzētas, lai veicinātu Ove-reises Eiropas Iestāžu centra organizētās sabiedriskās, sporta, pedagoģiskās un kultūras aktivitātes.

Šī apropiācija arī paredzēta, lai finansētu pasākumus, kuru mērķis ir veicināt iespēju vienlīdzību Reģionu komitejā, un/vai segtu tos izdevumus par palīdzības sniegšanu personāla locekļiem, ko nevar segt, pamatojoties uz šīs nodaļas citiem pantiem.

1 6 3 3 Mobilitāte/transports

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
45 000	45 000	60 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu visus mobilitātes plānā iekļautos pasākumus, piemēram, subsīdijas, lai veicinātu sabiedriskā transporta, dienesta velosipēdu utt. izmantošanu.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI SAKARĀ AR PERSONĀM, KAS SAISTĪTAS AR IESTĀDI (*turpinājums*)**1 6 3** (*turpinājums*)

1 6 3 4 Medicīnas dienests

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
45 000	43 500	40 000,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu medicīnas dienesta darbības izdevumus sešās darba vietās, ieskaitot materiālu un farmaceitisko preparātu un citus iepirkumus, izdevumus par profilaktisko medicīnisko izmeklēšanu, darba nespējas komisijas darbības izdevumus, kā arī izdevumus par pakalpojumiem, ko sniedz pieaicinātie medicīnas speciālisti, ja iestādes mediķi to uzskata par vajadzīgu.

No tās sedz arī izdevumus par atsevišķu tādu darba instrumentu iegādi, kas nepieciešami medicīnisku apsvērumu dēļ.

1 6 3 6 Restorānu un ēdnīcu darbība

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu restorānu un kafetēriju darbības izdevumus.

1 6 3 8 Mazbērnu novietne un apstiprinātās silītes un bērnodārzi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
425 000	425 000	401 500,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Reģionu komitejas iemaksas sakarā ar izdevumiem par mazbērnu novietnēm un citām dienas aprūpes iestādēm un bērnu uzraudzības centriem.

REĢIONU KOMITEJA

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 0. NODAĻA			
2 0 0	Ēkas un saistītie izdevumi			
2 0 0 0	Īres maksa			
	Nediferencētas apropiācijas	1 548 696	1 514 886	1 430 974,—
2 0 0 1	Ilgtermiņa nomas maksājumi			
	Nediferencētas apropiācijas	8 422 315	8 054 410	7 829 863,66
2 0 0 3	Nekustamo īpašumu iegāde			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 5	Ēku būvniecība			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 7	Telpu iekārtošana			
	Nediferencētas apropiācijas	235 624	255 899	247 431,68
2 0 0 8	Citi ar ēkām saistīti izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	41 762	41 545	32 007,26
2 0 0 9	Provizoriska apropiācija, kas paredzēta iestādes ieguldījumiem nekustamajā īpašumā			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	2 0 0. pants – Kopā	10 248 397	9 866 740	9 540 276,60
2 0 2	Citi ar ēkām saistīti izdevumi			
2 0 2 2	Uzkopšana un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	1 862 837	1 858 215	1 799 258,42
2 0 2 4	Enerģijas patēriņš			
	Nediferencētas apropiācijas	762 201	773 431	765 704,—
2 0 2 6	Ēku drošība un novērošana			
	Nediferencētas apropiācijas	1 497 562	1 515 522	1 491 912,18
2 0 2 8	Apdrošināšana			
	Nediferencētas apropiācijas	98 805	98 302	32 119,—
	2 0 2. pants – Kopā	4 221 405	4 245 470	4 088 993,60
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	14 469 802	14 112 210	13 629 270,20
	2 1. NODAĻA			
2 1 0	Iekārtas, ekspluatācijas izdevumi un pakalpojumi saistībā ar datu apstrādi un telekomunikāciju			
2 1 0 0	Iekārtu un programmatūru iegāde, apkalpošana, uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	1 120 440	1 152 805	1 042 357,59

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA (turpinājums)**2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI****2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 1 0	(turpinājums)			
2 1 0 2	Ārējie pakalpojumi saistībā ar programmatūru un sistēmu izmantošanu, izstrādi un uzturēšanu			
	Nediferencētas apropiācijas	1 489 397	1 463 546	2 188 425,85
2 1 0 3	Telekomunikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	187 982	283 011	175 998,70
	2 1 0. pants – Kopā	2 797 819	2 899 362	3 406 782,14
2 1 2	Mēbeles			
	Nediferencētas apropiācijas	168 451	176 399	137 474,85
2 1 4	Tehniskās ierīces un iekārtas			
	Nediferencētas apropiācijas	708 129	706 438	522 017,23
2 1 6	Transportlīdzekļi			
	Nediferencētas apropiācijas	80 000	84 140	60 034,01
	2 1. NODAĻA – KOPĀ	3 754 399	3 866 339	4 126 308,23
	2 3. NODAĻA			
2 3 0	Kancelejas preces, biroja aprīkojums un dažādas plaša patēriņa preces			
	Nediferencētas apropiācijas	147 970	147 211	166 606,—
2 3 1	Finanšu izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	4 500	4 500	3 000,—
2 3 2	Juridiskās jomas izmaksas un zaudējumi			
	Nediferencētas apropiācijas	30 000	30 000	30 000,—
2 3 6	Pasta izdevumi un piegādes izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	124 000	124 000	82 060,—
2 3 8	Citas administratīvas darbības izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	87 828	88 326	91 196,10
	2 3. NODAĻA – KOPĀ	394 298	394 037	372 862,10
	2 5. NODAĻA			
2 5 4	Sanāksmes, konferences, kongresi, semināri un citi			
2 5 4 0	Iekšējās sanāksmes			
	Nediferencētas apropiācijas	135 145	110 150	135 150,—
2 5 4 1	Novērotāji			
	Nediferencētas apropiācijas	82 800	164 251	5 800,—
2 5 4 2	Pasākumu organizēšana (Briselē vai citur) sadarbībā ar vietējām un reģionālajām pašvaldībām, to apvienībām un citām Eiropas iestādēm			
	Nediferencētas apropiācijas	422 750	445 000	568 779,45
2 5 4 6	Reprezentācijas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	180 000	184 000	184 375,—
	2 5 4. pants – Kopā	820 695	903 401	894 104,45
	2 5. NODAĻA – KOPĀ	820 695	903 401	894 104,45

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, APRĪKOJUMS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

2 0 0 Ēkas un saistītie izdevumi

2 0 0 0 Īres maksa

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 548 696	1 514 886	1 430 974,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu īres maksājumus par ēkām, kā arī īres maksu saistībā ar sēdēm, kas netiek noturētas parasti izmantotajās ēkās.

2 0 0 1 Ilgtermiņa nomas maksājumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
8 422 315	8 054 410	7 829 863,66

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu ilgtermiņa nomas maksājumus un līdzīgus izdevumus, kuri iestādei jāmaksā saistībā ar ilgtermiņa nomas maksājumiem/iegādi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 1 500 apmērā.

2 0 0 3 Nekustamo īpašumu iegāde

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu nekustamā īpašuma iegādi. Dotācijām zemesgabalu iegādei un to sagatavošanai būvdarbiem piemēro Finanšu regulas noteikumus.

2 0 0 5 Ēku būvniecība

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī paredzēts iegrāmatot aropriāciju, kas paredzēta ēku celtniecībai, ja tāda būs.

REĢIONU KOMITEJA

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI (turpinājums)**2 0 0** (turpinājums)

2 0 0 7 Telpu iekārtošana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
235 624	255 899	247 431,68

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izmaksas par telpu iekārtošanas darbiem, tajā skaitā tādiem īpašiem darbiem kā drošības pasākumi, restorāna pakalpojumi utt. Tā ietver arī atjaunošanas projektus Vides pārvaldības un audita shēmas (EMAS) ietvaros, lai samazinātu enerģijas patēriņu.

2 0 0 8 Citi ar ēkām saistīti izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
41 762	41 545	32 007,26

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu ar ēkām saistītos izdevumus, kas nav īpaši paredzēti citos šīs nodaļas pantos, un jo īpaši:

- inženieru konsultācijām saistībā ar telpu aprīkošanu un juristu pakalpojumiem ēku iegādes gadījumā,
- konsultāciju pakalpojumiem saistībā ar EMAS,
- citiem pētījumiem, kas vajadzīgi dažādiem projektiem.

2 0 0 9 Provizoriska apropiācija, kas paredzēta iestādes ieguldījumiem nekustamajā īpašumā

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu iestādes izdevumus par ieguldījumiem nekustamajā īpašumā.

Šī apropiācija ir tikai provizoriska un var tikt izmantota tikai pēc pārskaitīšanas uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

2 0 2 Citi ar ēkām saistīti izdevumi

2 0 2 2 Uzkopšana un uzturēšana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 862 837	1 858 215	1 799 258,42

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par telpu, liftu, apkures, gaisa kondicionēšanas iekārtu un ugunsdrošo durvju uzturēšanu, kā arī deratizāciju, kosmētisko remontu, labošanas darbiem, ēku un to apkārtnes estētisko izskatu, ieskaitot pētījumu, analīzi, Vides vadības un audita sistēmas (EMAS) normu ievērošanas u. c. izmaksas.

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 0 2** (*turpinājums*)**2 0 2 4** Enerģijas patēriņš

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
762 201	773 431	765 704,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai jo īpaši segtu izdevumus par ūdensapgādi, gāzi, elektrību un apkuri.

2 0 2 6 Ēku drošība un novērošana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 497 562	1 515 522	1 491 912,18

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu galvenokārt ēku apsardzes un novērošanas personāla izmaksas.

2 0 2 8 Apdrošināšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
98 805	98 302	32 119,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par apdrošināšanas prēmijām.

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA**2 1 0** *Iekārtas, ekspluatācijas izdevumi un pakalpojumi saistībā ar datu apstrādi un telekomunikāciju***2 1 0 0** Iekārtu un programmatūru iegāde, apkalpošana, uzturēšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 120 440	1 152 805	1 042 357,59

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar iestādei domāto iekārtu un programmatūru iegādi, nomu, apkalpošanu un uzturēšanu un ar tām saistītos darbus.

2 1 0 2 Ārējie pakalpojumi saistībā ar programmatūru un sistēmu izmantošanu, izstrādi un uzturēšanu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 489 397	1 463 546	2 188 425,85

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par datu apstrādes uzņēmumu sniegtajiem pakalpojumiem un konsultācijām sakarā ar datu apstrādes centra un tīkla ekspluatāciju, lietojumprogrammu izstrādi un uzturēšanu, palīdzību lietotājiem, ieskaitot locekļus, par pētījumu veikšanu, tehniskās dokumentācijas izstrādi un ievadi.

REĢIONU KOMITEJA

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA (*turpinājums*)**2 1 0** (*turpinājums*)**2 1 0 3** Telekomunikācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
187 982	283 011	175 998,70

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu abonēšanas maksu un izdevumus par sakariem, izmantojot kabelus, vai bezvadu sakariem (par fiksētajiem un mobilajiem telefonsakariem, televīziju), kā arī izmaksas saistībā ar datu pārraides tīkliem un telemātikas pakalpojumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 10 000 apmērā.

2 1 2 **Mēbeles**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
168 451	176 399	137 474,85

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādi, nomu, uzturēšanu un remontu, tostarp ergonomisku biroja mēbeļu iegādi, kā arī nolietotu un salauztu mēbeļu aizstāšanu.

Attiecībā uz mākslas darbiem šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par specifisku materiālu iegādi un pirkšanu, kā arī ar tiem saistītos kārtējos izdevumus, tai skaitā ierāmēšanu, restaurāciju, tīrīšanu, apdrošināšanu, kā arī neregulārus transporta izdevumus.

2 1 4 **Tehniskās ierīces un iekārtas**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
708 129	706 438	522 017,23

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta tehnisko iekārtu un instalāciju iegādei, nomai, uzturēšanai un remontam, un jo īpaši:

- dažādas stacionāras un mobilas tehniskās ierīces un iekārtas saistībā ar publicēšanu, arhivēšanu, drošību, ēdināšanu, ēkām utt.,
- ierīces saistībā ar iespieddarbiem, arhīvu, telefona pakalpojumiem, ēdnīcām, veikaliem, drošību, konferenču tehnisko aprīkojumu, audiovizuālo nozari utt.,
- tehniskās ierīces un iekārtas, kas izvietotas Komitejas sanāksmju un konferenču telpās.

2 1 6 **Transportlīdzekļi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
80 000	84 140	60 034,01

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu (autoparks un velosipēdi) iegādi, uzturēšanu, izmantošanu, remontu, kā arī automašīnu, taksometru, autobusu un kravas mašīnu nomu ar šoferi vai bez tā, kā arī ar to saistīto apdrošināšanu.

2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI**2 3 0 Kancelejas preces, biroja aprīkojums un dažādas plaša patēriņa preces**

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
147 970	147 211	166 606,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par papīra, aplokšņu, biroja materiālu, drukāšanas un kopēšanas materiālu iegādi, kā arī atsevišķiem ārējiem iespaiddarbiem.

2 3 1 Finanšu izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
4 500	4 500	3 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu maksājumus par bankas pakalpojumiem (komisijas maksas, komisijas procentus par bankas pakalpojumiem, citas izmaksas) un citus izdevumus par finanšu pakalpojumiem, tai skaitā ar ēku finansēšanu saistītos papildizdevumus.

2 3 2 Juridiskās jomas izmaksas un zaudējumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
30 000	30 000	30 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- visas iespējamās izmaksas saistībā ar Komitejas izdevumiem Savienības vai valstu tiesās, juridiskajiem pakalpojumiem, juridisko materiālu un izdevumu iegādi, kā arī citiem juridiska rakstura – tiesu vai ārpustiesu – izdevumiem,
- izdevumus sakarā ar zaudējumiem, procentiem un iespējamiem parādiem saskaņā ar Finanšu regulas 11. panta 3. punktu.

2 3 6 Pasta izdevumi un piegādes izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
124 000	124 000	82 060,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai apmaksātu izdevumus par pastmarkām, sūtījumu apstrādi, nogādāšanu un piegādi, ko veic pasta vai kurjeru pakalpojumu uzņēmumi.

2 3 8 Citas administratīvas darbības izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
87 828	88 326	91 196,10

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- apdrošināšanu, kas nav īpaši paredzēta kādā citā postenī,
- sēžu zāles apkalpojošo darbinieku, šoferu, pārvadātāju, medicīnas darbinieku un dažādu tehnisko darbinieku darba apģērba iegādi un kopšanu,

REĢIONU KOMITEJA

2 3. NODAĻA — ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 3 8** (*turpinājums*)

- visus ar pārcelšanas un iekraušanas/izkraušanas darbiem saistītos izdevumus un tos, kas saistīti ar neregulāriem pārcelšanas uzņēmumu vai iekraušanas/izkraušanas pakalpojumiem,
- dažādi saimnieciskie izdevumi, piemēram, saistībā ar apbalvojumiem, ziedojumiem utt.

2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES**2 5 4** *Sanāksmes, konferences, kongresi, semināri un citi***2 5 4 0** Iekšējās sanāksmes

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
135 145	110 150	135 150,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par atspirdzinošiem dzērieniem un atsevišķos gadījumos par uzkodām un darba pusdienām iekšējo sanāksmju laikā.

2 5 4 1 Novērotāji

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
82 800	164 251	5 800,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa un uzturēšanās izdevumu atmaksāšanu kandidātvalstu un valstu, kurām ar Eiropas Savienību ir īpašas attiecības, reģionālajiem un vietējiem pārstāvjiem, viņiem piedaloties Reģionu komitejas darbā.

2 5 4 2 Pasākumu organizēšana (Briselē vai citur) sadarbībā ar vietējām un reģionālajām pašvaldībām, to apvienībām un citām Eiropas iestādēm

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
422 750	445 000	568 779,45

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, tostarp reprezentācijas un loģistikas izdevumus, saistībā ar:

- Reģionu komitejas rīkoti vispārēja vai īpaša rakstura pasākumiem, kuru mērķis ir informēt par tās politisko un konsultatīvo darbību; šādus pasākumus rīko Briselē vai citās vietās sadarbībā ar vietējām un reģionālajām pašvaldībām, to apvienībām un citām Eiropas iestādēm,
- Reģionu komitejas līdzdalību kongresos, konferencēs, kolokvijos, semināros, simpozijos, ko rīko trešās personas (Eiropas iestādes, vietējās un reģionālās pašvaldības, to apvienības utt.).

2 5. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES (turpinājums)**2 5 4** (turpinājums)**2 5 4 6** Reputācijas izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
180 000	184 000	184 375,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar iestādes reprezentācijas pienākumiem.

Tā sedz arī atsevišķiem ierēdņiem iestādes interesēs radušās reprezentācijas izmaksas.

2 6. NODAĻA — EKSPERTU KONSULTĀCIJAS UN INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, IZSTRĀDE UN IZPLATĪŠANA**2 6 0** **Komunikācija un publikācijas****2 6 0 0** Attiecības ar presi (Eiropas, valstu, reģionālo, vietējo presi vai specializētiem preses izdevumiem) un partnerības veidošana ar audiovizuālajiem plašsaziņas līdzekļiem, presi un radiostacijām

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
659 718	694 440	674 422,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus:

- saistībā ar vietējo un reģionālo žurnālistu uzņemšanu Briselē, kad notiek Reģionu komitejas sanāksmes un tās rīkote pasākumi,
- saistībā ar Reģionu komitejas veiktajiem publiskās saziņas un informēšanas pasākumiem, kuru mērķis ir popularizēt Komitejas rīkotos kultūras un cita veida pasākumus vai tās darbības, tostarp izdevumus saistībā ar audiovizuāliem pakalpojumiem un materiāliem, kas attiecas uz minētajiem pasākumiem,
- saistībā ar redakcionālām partnerībām un atbalstu radošajam procesam (laikrakstu izdošana, audiovizuālie vai radio raidījumi).

2 6 0 2 Drukāto, audiovizuālo, elektronisko vai tīklā (internetā/iekštīklā) izvietoto informācijas materiālu izdošana un izplatīšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
835 305	879 268	739 221,54

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar Reģionu komitejas izdevumiem un publikācijām visos plašsaziņas līdzekļos, jo īpaši par:

- vispārīgu un tematisku drukāto bukletu izdošanu un publicēšanu,
- Reģionu komitejas tīmekļa vietnē publicēto elektronisko biļetenu sagatavošanu un nosūtīšanu vietējām un reģionālajām pašvaldībām un reģionālajiem un valstu plašsaziņas līdzekļiem,
- Reģionu komitejas oficiālās tīmekļa vietnes veidošanu 24 valodās,
- videomateriālu un citu audiovizuālu materiālu vai radio materiālu sagatavošanu.

REĢIONU KOMITEJA

2 6. NODAĻA — EKSPERTU KONSULTĀCIJAS UN INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, IZSTRĀDE UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)**2 6 0** (turpinājums)**2 6 0 4** Oficiālais Vēstnesis

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
150 000	185 000	155 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar publikācijām *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, kā arī piegādes un citus papildu izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi paredzēti EUR 71 600 apmērā.

2 6 2 **Dokumentu iegāde un arhivēšana****2 6 2 0** Ekspertu konsultācijas un ārējie pētījumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
499 353	499 353	856 055,01

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai kvalificētiem ekspertiem un pētniecības iestādēm piešķirtu līgumus ārējo pētījumu veikšanai.

2 6 2 2 Izdevumi par dokumentāciju un bibliotēku

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
150 934	156 198	194 535,44

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- vispārējās uzziņu literatūras fondu papildināšanu un atjaunošanu un bibliotēkas fondu aktualizēšanu,
- avīžu, periodisko izdevumu, ziņu aģentūru pakalpojumu un to publikāciju un tiešsaistes pakalpojumu abonēšanu, tai skaitā maksu par autortiesībām par šādā veidā iegūtu materiālu rakstisku un/vai elektronisku reproducēšanu un izplatīšanu, kā arī pakalpojumu līgumus par preses apskatiem un izgriezumiem,
- abonēšanu vai pakalpojumu līgumus par periodisko izdevumu pārskatiem vai analizēm vai par šajos periodiskajos izdevumos publicēto materiālu saglabāšanu optiskajos informācijas nesējos,
- dokumentu un statistikas ārējo datubāzu izmantošanu, izņemot datu pārstrādes iekārtas un telekomunikācijas izmaksas,
- izmaksas saistībā ar Reģionu komitejas uzdevumiem starptautiskajā un/vai iestāžu sadarbībā,

2 6. NODAĻA — EKSPERTU KONSULTĀCIJAS UN INFORMĀCIJA: IEGĀDE, ARHIVĒŠANA, IZSTRĀDE UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)**2 6 2** (turpinājums)**2 6 2 2** (turpinājums)

- izdevumi par īpašu iekārtu, ieskaitot elektrisko, elektronisko un datu pārstrādes materiālu un/vai sistēmu (tradicionālo vai hibrīdo), iepirkšanu vai īri bibliotēkas vajadzībām, kā arī par ārējiem pakalpojumiem saistībā ar šo iekārtu un/vai sistēmu iegādi, izstrādi, ierīkošanu, lietošanu un uzturēšanu,
- izdevumus par pakalpojumiem saistībā ar bibliotēkas darbību, it īpaši attiecībā uz tās klientiem (pētījumi, analīze), kvalitātes vadības sistēmu u. c.,
- izdevumus bibliotēkai, dokumentācijai un mediatēkai saistībā ar iesiešanas iekārtām un darbiem, kā arī glabāšanu,
- izdevumus, tai skaitā iekārtu izmaksas, saistībā ar iekšējām publikācijām (brošūrām, pētījumiem u. c.) un komunikāciju (informatīvām vēstulēm, videomateriāliem, CD-ROM u. c.),
- vārdnīcu, glosāriju un citas Tulkošanas direkcijai vajadzīgās uzziņu literatūras iegādi.

2 6 2 4

Arhīvu fondu izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
142 100	113 433	121 447,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par ārējiem arhivēšanas pakalpojumiem, ieskaitot šķirošanu, klasificēšanu un pārklasificēšanu krātuvēs, izdevumus par arhīvu pakalpojumiem, arhīvu fondu uz alternatīvajiem informācijas nesējiem (mikrofilmām, diskietēm, kasetēm utt.) iegādi un izmantošanu, speciālo (elektronisko, informātikas, elektrisko) iekārtu iepirkšanu un īri, apkopi un izdevumus par publicēšanu visu veidu informācijas nesējos (brošūras, CD-ROM u. c.).

2 6 4**Izdevumi par publikācijām, informēšanu un dalību publiskos pasākumos: informācijas un komunikācijas pasākumi**

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
399 000	420 000	408 000,—

Piezīmes

Noteikumi (RK) Nr. 0008/2010 par Reģionu komitejas locekļu politiskās un informācijas darbības finansēšanu.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas radušies, komitejas locekļiem veicot politisku un informatīvu darbību viņu Eiropas pilnvaru perioda laikā:

- popularizējot un pastiprinot Reģionu komitejas locekļu lomu ar politisko grupu pasākumu starpniecību,
- informējot iedzīvotājus par Reģionu komitejas – Eiropas Savienības vietējo un reģionālo pašvaldību institucionālās pārstāves – lomu.

REĢIONU KOMITEJA

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKĀS APROPRIĀCIJAS**10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM****10 2. NODAĻA — REZERVE ĒKU PĀRŅEMŠANAI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011	
	10 0. NODAĻA	p.m.	p.m.		
	10 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.		
	10 1. NODAĻA	p.m.	p.m.		
	10 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.		
	10 2. NODAĻA	p.m.	p.m.		
	10 2. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.		
		10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	
		KOPSUMMA	87 373 636	86 503 483	81 950 673,15

10. SADAĻA

CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKĀS APROPRIĀCIJAS

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Šī apropriācija ir tikai provizoriska, un to var izmantot tikai pēc pārvietošanas uz citām budžeta nodaļām saskaņā ar Finanšu regulu.

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

10 2. NODAĻA — REZERVE ĒKU PĀRŅEMŠANAI

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

REĢIONU KOMITEJA

PERSONĀLS

VII iedaļa – Reģionu komiteja

Funkciju grupa un pakāpe	Reģionu komiteja			
	2013		2012	
	Pastāvīgi amati	Pagaidu amati	Pastāvīgi amati	Pagaidu amati
Bez kategorijas		1		1
AD 16				
AD 15	6		6	
AD 14	16	1	12	1
AD 13	19	2	18	2
AD 12	24	3	24	3
AD 11	24	2	26	1
AD 10	17	3	17	3
AD 9	13	1	11	1
AD 8	44	2	33	2
AD 7	46	1	41	2
AD 6	73	12	81	9
AD 5	13	1	20	4
AD kopā	295	29	289	29
AST 11	4		3	
AST 10	5		5	
AST 9	4		3	
AST 8	9		8	
AST 7	15	3	14	2
AST 6	24		22	1
AST 5	43	7	39	6
AST 4	37	1	34	2
AST 3	19	1	23	1
AST 2	37	2	41	2
AST 1	2		7	
AST kopā	199	14	199	14
Pavisam kopā	494	43	488	43
Darbinieku skaits kopā	537 ⁽¹⁾		531 ⁽²⁾	
<p>(¹) Ietekmi, ko rada atsevišķu štata vietu aizpildīšana ar nepilnas slodzes darbiniekiem, var izlīdzināt, pieņemot darbā papildu darbiniekus atbilstīgi to štata vietu skaitam, kuras šādi atbrīvojas katrā funkciju grupā.</p> <p>(²) Ietekmi, ko rada atsevišķu štata vietu aizpildīšana ar nepilnas slodzes darbiniekiem, var izlīdzināt, pieņemot darbā papildu darbiniekus atbilstīgi to štata vietu skaitam, kuras šādi atbrīvojas katrā funkciju grupā.</p>				

VIII IEDAĻA
EIROPAS OMBUDS

IEŅĒMUMU PĀRSKATS

Eiropas Savienības dalība Eiropas Ombuda izdevumu finansēšanā 2013. finanšu gadā

Pozīcija	Summa
Izdevumi	9 731 371
Pašu resursi	- 1 185 676
Maksājamā iemaksa	8 545 695

EIROPAS OMBUDS

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀDĒS UN CITĀS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, pārējo darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām</i>	585 550	560 068	503 281,—
4 0 4	<i>Ieņēmumi no īpašas nodevas, ko piemēro iestādē strādājošo locekļu, ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam</i>	67 821	66 918	68 265,—
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	653 371	626 986	571 546,—
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Darbinieku iemaksas pensiju sistēmā</i>	532 305	535 140	507 064,—
4 1 1	<i>Darbinieku pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	<i>To ierēdņu un pārējo darbinieku iemaksas pensiju sistēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	532 305	535 140	507 064,—
	4. sadaļa – Kopā	1 185 676	1 162 126	1 078 610,—

4. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀDĒS UN CITĀS STRUKTŪRĀS STRĀDĀJOŠAJIEM

4 0. NODAĻA — DAŽĀDI NODOKĻI UN ATSKAITĪJUMI

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu, pārējo darbinieku un pensijas saņēmēju algām un piemaksām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
585 550	560 068	503 281,—

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

Eiropas Parlamenta 1994. gada 9. marta Lēmums 94/262/EOTK, EK, Euratom par noteikumiem un vispārējiem nosacījumiem, kas reglamentē ombuda pienākumu izpildi (OV L 113, 4.5.1994., 15. lpp.), un jo īpaši tā 10. panta 2. un 3. punkts.

4 0 4 *Ieņēmumi no īpašas nodevas, ko piemēro iestādē strādājošo locekļu, ierēdņu un pārējo darbinieku atalgojumam*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
67 821	66 918	68 265,—

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un tiesas sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Eiropas Parlamenta 1994. gada 9. marta Lēmums 94/262/EOTK, EK, Euratom par noteikumiem un vispārējiem nosacījumiem, kas reglamentē ombuda pienākumu izpildi (OV L 113, 4.5.1994., 15. lpp.), un jo īpaši tā 10. panta 2. un 3. punkts.

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ

4 1 0 *Darbinieku iemaksas pensiju sistēmā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
532 305	535 140	507 064,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

EIROPAS OMBUDS

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ *(turpinājums)*4 1 1 **Darbinieku pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VIII pielikuma 4. pants, 11. panta 2. un 3. punkts un 48. pants.

4 1 2 **To ierēdņu un pārējo darbinieku iemaksas pensiju sistēmā, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 40. panta 3. punkts un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 17. pants.

EIROPAS OMBUDS

6. SADAĻA**IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR EIROPAS SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM****6 6. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI****6 6 0 Citas iemaksas un atmaksājumi**

6 6 0 0 Citas piešķirtās iemaksas un atmaksājumi – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā postenī saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu ir paredzēts iegrāmatot ieņēmumus, kuri nav noteikti citās 6. sadaļas daļās, un to izmanto, lai noteiktu papildu apropriācijas to izdevumu finansēšanai, kam šie ieņēmumi ir piešķirti.

EIROPAS OMBUDS

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0 0 ***Dažādi ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	14 563,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot dažādus ieņēmumus.

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1	IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM			
1 0	IESTĀDES LOCEKĻI	533 314	531 000	498 848,50
1 2	IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI	6 569 282	6 478 000	5 913 420,28
1 4	PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI	411 775	413 000	286 396,10
1 6	CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM	69 000	69 000	56 447,18
	1. sadaļa – Kopā	7 583 371	7 491 000	6 755 112,06
2	ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI			
2 0	ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI	693 000	488 000	479 116,—
2 1	DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA	100 000	100 500	160 759,27
2 3	KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI	781 500	815 000	734 104,85
	2. sadaļa – Kopā	1 574 500	1 403 500	1 373 980,12
3	IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES VISPĀRĪGAJIEM UZDEVUMIEM			
3 0	SANĀKSMES UN KONFERENCES	222 000	220 000	222 330,50
3 2	EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA	347 000	374 000	362 196,82
3 3	PĒTĪJUMI UN CITAS SUBSĪDIJAS	3 000	26 000	9 825,—
3 4	IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR OMBUDA PIENĀKUMIEM	1 500	2 000	520,—
	3. sadaļa – Kopā	573 500	622 000	594 872,32
10	CITI IZDEVUMI			
10 0	PROVIZORISKAS APROPIĀCIJAS	p.m.	p.m.	
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM	p.m.	p.m.	
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	
	KOPSUMMA	9 731 371	9 516 500	8 723 964,50

EIROPAS OMBUDS

1. SADAĻA

IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGAIĀDU DARBINIEKI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 0. NODAĻA			
1 0 0	Algas, piemaksas un ar algām saistīti maksājumi			
	Nediferencētas apropiācijas	376 900	376 000	355 551,26
1 0 2	Pagaidu piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	
1 0 3	Pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	103 414	102 000	96 173,24
1 0 4	Komandējumu izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	52 000	52 000	47 124,—
1 0 5	Valodu kursi un datorkursi			
	Nediferencētas apropiācijas	1 000	1 000	
1 0 8	Piemaksas un izdevumi, kas saistīti ar stāšanos amatā vai darba attiecību izbeigšanu			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	
	1 0. NODAĻA – KOPĀ	533 314	531 000	498 848,50
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	Atalgojums un citas tiesības			
1 2 0 0	Atalgojums un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	6 541 282	6 450 000	5 816 250,55
1 2 0 2	Apmaksāts virsstundu darbs			
	Nediferencētas apropiācijas	3 000	3 000	3 295,67
1 2 0 4	Tiesības, kas ir saistītas ar stāšanos amatā, pārcelšanu citā darbā un darba attiecību izbeigšanu			
	Nediferencētas apropiācijas	25 000	25 000	93 874,06
	1 2 0. pants – Kopā	6 569 282	6 478 000	5 913 420,28
1 2 2	Pabalsti saistībā ar darba attiecību priekšlaicīgu izbeigšanu			
1 2 2 0	Pabalsti darbiniekiem, kurus atceļ no amata dienesta interesēs			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	
1 2 2 2	Pabalsti par darba attiecību pārtraukšanu un ierēdņu un pagaidu darbinieku īpašo pensiju shēmu			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	
	1 2 2. pants – Kopā	p.m.	p.m.	
	1 2. NODAĻA – KOPĀ	6 569 282	6 478 000	5 913 420,28

1 4. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI
1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 4. NODAĻA			
1 4 0	<i>Pārējie darbinieki un ārštata darbinieki</i>			
1 4 0 0	Pārējie darbinieki			
	Nediferencētas apropiācijas	311 775	200 000	201 702,32
1 4 0 4	Stažēšanās, stipendijas un ierēdņu apmaiņa			
	Nediferencētas apropiācijas	100 000	213 000	84 693,78
	1 4 0. pants – Kopā	411 775	413 000	286 396,10
	1 4. NODAĻA – KOPĀ	411 775	413 000	286 396,10
	1 6. NODAĻA			
1 6 1	<i>Izdevumi saistībā ar personāla vadību</i>			
1 6 1 0	Izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā			
	Nediferencētas apropiācijas	8 000	8 000	4 115,87
1 6 1 2	Profesionālā tālākapmācība			
	Nediferencētas apropiācijas	55 000	55 000	45 000,—
	1 6 1. pants – Kopā	63 000	63 000	49 115,87
1 6 3	<i>Pasākumi iestādes darbinieku atbalstam</i>			
1 6 3 0	Sociālā labklājība			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	
1 6 3 2	Darbinieku sociālie kontakti un citi sociālie pasākumi			
	Nediferencētas apropiācijas	6 000	6 000	7 331,31
	1 6 3. pants – Kopā	6 000	6 000	7 331,31
	1 6. NODAĻA – KOPĀ	69 000	69 000	56 447,18
	1. sadaļa – Kopā	7 583 371	7 491 000	6 755 112,06

EIROPAS OMBUDS

1. SADAĻA

IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

10. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

100 *Algas, piemaksas un ar algām saistīti maksājumi*

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
376 900	376 000	355 551,26

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 4.a, 11. un 14. pants.

Eiropas Parlamenta 1994. gada 9. marta Lēmums 94/262/EOTK, EK, Euratom par noteikumiem un vispārējiem nosacījumiem, kas reglamentē ombuda pienākumu izpildi (OV L 113, 4.5.1994., 15. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu algas, pabalstus un citus maksājumus, kas ir saistīti ar ombuda algu, proti, iestādes iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām, iestādes iemaksas apdrošināšanai pret slimības gadījumiem, bērna piedzimšanas pabalstus, pabalstus nāves gadījumā, ikgada medicīnas pārbaudes utt.

Tā arī paredzēta, lai segtu korekcijas koeficientu maksu un finanšu gadā Padomes izdarītās algu un pensiju korekcijas.

102 *Pagaidu piemaksas*

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 7. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu pagaidu piemaksas, ģimenes pabalstus un korekcijas koeficientus par pastāvīgās dzīvesvietas valsti.

103 *Pensijas*

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
103 414	102 000	96 173,24

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 8., 9., 15. un 18. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdienas pensijas un korekcijas koeficientus par Ombuda locekļu pastāvīgās dzīvesvietas valsti, kā arī apgādnieka zaudējuma pensijas pārdzīvojušajiem laulātajiem un bāreņiem un korekcijas koeficientus par viņu pastāvīgās dzīvesvietas valsti.

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (*turpinājums*)**1 0 4 Komandējumu izdevumi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
52 000	52 000	47 124,—

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 6. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, komandējumu dienas naudu, kā arī papildu vai neparedzētus izdevumus, kas radušies komandējuma laikā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 1 000 apmērā.

1 0 5 Valodu kursi un datorkursi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 000	1 000	

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par valodu kursiem vai citiem profesionālās sagatavošanas kursiem.

1 0 8 Piemaksas un izdevumi, kas saistīti ar stāšanos amatā vai darba attiecību izbeigšanu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 5. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, kas Ombuda locekļiem (un viņu ģimenēm) rodas, stājoties amatā vai pārtraucot darba attiecības, iekārtošanās un pārcelšanās pabalstus, kā arī pārvākšanās izdevumus, kas Ombuda locekļiem rodas, stājoties amatā vai pārtraucot darba attiecības.

EIROPAS OMBUDS

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI*Piezīmes*

Šajā nodaļā iekļautajām apropriācijām piemērots standarta samazinājums 5 %.

1 2 0 Atalgojums un citas tiesības**1 2 0 0** Atalgojums un piemaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
6 541 282	6 450 000	5 816 250,55

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai amatu sarakstā paredzētajiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem segtu:

- algas, pabalstus un citus ar atalgojumu saistītus maksājumus,
- veselības, nelaimes gadījumu un arodslimību apdrošināšanu, kā arī citas sociālās apdrošināšanas izmaksas,
- fiksētas likmes piemaksas par virsstundu darbu,
- dažādus pabalstus un piemaksas,
- ierēdņa vai pagaidu darbinieka, kā arī viņa laulātā un apgādībā esošo personu ceļa izdevumus braucienam no darba vietas uz izcelsmes vietu,
- izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro algām un tai atalgojuma daļai, kuru pārskaita uz valsti, kas nav darba vieta,
- bezdarba apdrošināšanu pagaidu darbiniekiem un iestādes maksājumus pagaidu darbiniekiem, lai izveidotu un uzturētu viņu tiesības uz pensiju viņu izcelsmes valstī.

1 2 0 2 Apmaksāts virsstundu darbs

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
3 000	3 000	3 295,67

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 56. pants un VI pielikums.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par virsstundu darba apmaksu saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem.

1 2 0 4 Tiesības, kas ir saistītas ar stāšanos amatā, pārcelšanu citā darbā un darba attiecību izbeigšanu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
25 000	25 000	93 874,06

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- ierēdņu un pagaidu darbinieku (arī ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, stājoties amatā, beidzot darbu iestādē vai saistībā ar pārcelšanu citā darbā, kas ietver darba vietas maiņu,

1 2. NODAĻA — IERĒDŅI UN PAGaidu DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 2 0** (*turpinājums*)**1 2 0 4** (*turpinājums*)

- pabalstus par iekārtošanos / iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā, tiekot pārceltiem uz citu darba vietu, beidzot darbu iestādē un pārceļoties citur,
- dienas naudu ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas sniedz pierādījumu, ka viņiem ir jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā vai tiekot pārceltiem uz citu darba vietu,
- atlaišanas pabalstu ierēdņiem praktikantiem, kurus atlaiž nepietiekamu profesionālo spēju dēļ,
- atlaišanas pabalstu darbiniekiem uz noteiktu laiku, kuru līgumus pārtrauc pēc iestādes uzteikuma.

1 2 2 Pabalsti saistībā ar darba attiecību priekšlaicīgu izbeigšanu**1 2 2 0** Pabalsti darbiniekiem, kurus atceļ no amata dienesta interesēs

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 41. un 50. pants, kā arī IV pielikums.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par pabalstiem, ko izmaksā ierēdņiem, kuriem:

- piešķir ārštata statusu sakarā ar darba vietu samazināšanu iestādē,
- ir AD 16 vai AD 15 pakāpe un kuri pensionējušies dienesta interesēs.

No tās sedz arī darba devēja iemaksas daļu veselības apdrošināšanai un izdevumus saistībā ar šādiem pabalstiem piemērojamiem korekcijas koeficientiem.

1 2 2 2 Pabalsti par darba attiecību pārtraukšanu un ierēdņu un pagaidu darbinieku īpašo pensiju shēmu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Padomes 1985. gada 12. decembra Regula (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 3518/85, ar ko Spānijas un Portugāles pievienošanās sakarā ievieš īpašus pasākumus attiecībā uz ierēdņu dienesta attiecību pārtraukšanu ar Eiropas Kopienām (OV L 335, 13.12.1985., 56. lpp.), un Padomes 1995. gada 17. novembra Regula (EK, Euratom, EOTK) Nr. 2688/95, ar ko Austrijas, Somijas un Zviedrijas pievienošanās sakarā ievieš īpašus pasākumus attiecībā uz ierēdņu dienesta attiecību pārtraukšanu ar Eiropas Kopienām (OV L 280, 23.11.1995., 1. lpp.).

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 64. un 72 pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- pabalstus, ko maksā, piemērojot Civildienesta noteikumus, Regulu (EOTK, EEK, Euratom) Nr. 3518/85 vai Regulu (EK, Euratom, EOTK) Nr. 2688/95,
- darba devēja iemaksas daļu pabalstu saņēmēju veselības apdrošināšanai,
- izdevumus saistībā ar dažādiem pabalstiem piemērojamiem korekcijas koeficientiem.

EIROPAS OMBUDS

1 4. NODAĻA — PĀRĒJIE DARBINIEKI UN ĀRĒJIE PAKALPOJUMI**1 4 0 Pārējie darbinieki un ārštata darbinieki**

1 4 0 0 Pārējie darbinieki

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
311 775	200 000	201 702,32

Piezīmes

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī aropriācija galvenokārt paredzēta, lai segtu:

- pārējo darbinieku, proti, līgumdarbinieku, vietējo darbinieku un īpašu padomdevēju (Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības nozīmē), atalgojumu, darba devēja iemaksas dažādās sociālās drošības sistēmās, kā arī izdevumus saistībā ar šādu darbinieku atalgojumam piemērojamiem korekcijas koeficientiem,
- samaksu darbiniekiem, kuru veic saskaņā ar nosacījumiem par pakalpojumu sniegšanu, un īpašos gadījumos darbinieku uz noteiktu laiku algošanu.

1 4 0 4 Stažēšanās, stipendijas un ierēdņu apmaiņa

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
100 000	213 000	84 693,78

Piezīmes

Eiropas Ombuda lēmums par stažēšanos un Eiropas Ombuda lēmums par starptautiskiem, valsts, reģiona vai vietējiem ierēdņiem, kas ir norīkoti Eiropas Ombuda birojā.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- stažieru piemaksas, ceļa un komandējuma izdevumus, kā arī nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanu stažēšanās laikā,
- izdevumus, kas radušies darbinieku apmaiņā starp Ombudu un dalībvalstu valsts sektoru vai citām noteikumos paredzētajām valstīm.

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM**1 6 1 Izdevumi saistībā ar personāla vadību**

1 6 1 0 Izdevumi saistībā ar pieņemšanu darbā

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
8 000	8 000	4 115,87

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 27. līdz 31. pants, 33. pants un III pielikums.

Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas Ombuda 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/620/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja izveidi (OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.) un Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāru, Tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsēkretāru un Eiropas Ombuda pārstāvja 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/621/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja uzbūvi un darbību (OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.).

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 6 1** (*turpinājums*)1 6 1 0 (*turpinājums*)

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par Lēmuma 2002/621/EK 3. pantā noteikto konkursu organizēšanu, kā arī to kandidātu ceļa un uzturēšanās izdevumus, kuri ir uzaicināti uz intervijām un medicīnisko apskati,
- izdevumus par ierēdņu un pārējo darbinieku atlases procedūru organizēšanu.

Pienācīgi pamatotos gadījumos, kad tas nepieciešams iestādes darbībai, un pēc apspriešanās ar Eiropas Personāla atlases biroju to var izlietot arī pašas iestādes rīkoto konkursu finansēšanai.

1 6 1 2 Profesionālā tālākpmācība

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
55 000	55 000	45 000,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par apmācībām, lai uzlabotu personāla prasmes un iestādes sniegumu un efektivitāti,
- transporta izdevumus, komandējuma dienas naudu, kā arī papildu vai neparedzētus izdevumus saistībā ar komandējumu, tai skaitā papildu izdevumus par biļetēm un rezervācijām (izdevumi, kas netiek segti 3 0 0. pantā).

1 6 3 Pasākumi iestādes darbinieku atbalstam

1 6 3 0 Sociālā labklājība

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 9. panta 3. punkta trešā daļa un 76. pants. Eiropas Ombuda 2004. gada 15. janvāra Lēmums, ar ko pieņem sociālās palīdzības noteikumus Eiropas Ombuda biroja ierēdņiem un pārējiem darbiniekiem.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- saskaņā ar iestāžu politiku šādām personām ar īpašām vajadzībām:
 - strādājošiem ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem,
 - strādājošo ierēdņu un pagaidu darbinieku laulātajiem,
 - visiem apgādībā esošajiem bērniem saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem,

pēc tam, kad ir beigušās tiesības saņemt iespējamo atmaksu, kas šādos gadījumos noteikta mītnes valstī vai izcelsmes valstī, nepārsniedzot budžetā noteiktos limitus, no tām atmaksā izdevumus, kuri nav medicīniska rakstura izdevumi, bet kuri ir atzīti par nepieciešamiem, ir radušies sakarā ar invaliditāti un ir pienācīgi pamatoti,

- pasākumus, lai atbalstītu ierēdņus un pārējos darbiniekus, kas ir nonākuši īpaši grūtos apstākļos.

EIROPAS OMBUDS

1 6. NODAĻA — CITI IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM (*turpinājums*)**1 6 3** (*turpinājums*)

1 6 3 2 Darbinieku sociālie kontakti un citi sociālie pasākumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
6 000	6 000	7 331,31

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai veicinātu un finansiāli atbalstītu darbības, kas sekmē sociālos kontaktus starp dažādu tautību darbiniekiem, piemēram, dotācijas darbinieku klubiem, asociācijām, kultūras pasākumiem utt., kā arī lai piedalītos personāla komitejas organizēto pasākumu finansēšanā (kultūras pasākumi, vaļasprieki, restorāni utt.).

No tās sedz arī izdevumus par piedalīšanos vairākām iestādēm kopīgu sociālo pasākumu finansēšanā.

2. SADAĻA

ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	2 0. NODAĻA			
2 0 0	Ēkas			
2 0 0 0	Īres maksa			
	Nediferencētas apropiācijas	693 000	488 000	479 116,—
	2 0 0. pants – Kopā	693 000	488 000	479 116,—
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	693 000	488 000	479 116,—
	2 1. NODAĻA			
2 1 0	Iekārtas, ekspluatācijas izdevumi un pakalpojumi saistībā ar informātikas un telekomunikācijām			
2 1 0 0	Iekārtu un programmatūras iegāde, apkalpošana, uzturēšana un saistīti darbi			
	Nediferencētas apropiācijas	63 000	63 000	118 949,31
2 1 0 1	Telekomunikāciju iekārtu iegāde, apkalpošana un uzturēšana			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	955,96
	2 1 0. pants – Kopā	63 000	63 000	119 905,27
2 1 2	Mēbeles			
	Nediferencētas apropiācijas	18 000	20 000	26 854,—
2 1 6	Transportlīdzekļi			
	Nediferencētas apropiācijas	19 000	17 500	14 000,—
	2 1. NODAĻA – KOPĀ	100 000	100 500	160 759,27
	2 3. NODAĻA			
2 3 0	Administratīvie izdevumi			
2 3 0 0	Kancelejas preces, biroja piederumi un dažādas plaša patēriņa preces			
	Nediferencētas apropiācijas	20 000	28 000	11 610,85
2 3 0 1	Izdevumi par pastmarkām un sūtījumiem			
	Nediferencētas apropiācijas	13 000	16 000	11 000,—
2 3 0 2	Telekomunikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	8 500	13 000	4 850,—

2. SADAĻA**ĒKAS, MĒBELES, IEKĀRTAS UN DAŽĀDI DARBĪBAS IZDEVUMI****2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTIE IZDEVUMI****2 0 0 Ēkas****2 0 0 0 Īres maksa**

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
693 000	488 000	479 116,—

Piezīmes

Eiropas Ombuda un Eiropas Parlamenta administratīvā vienošanās.

Šī apropiācija paredzēta kā kopsummas maksājums Eiropas Parlamentam par birojiem, ko Eiropas Parlaments savās telpās Strasbūrā un Briselē nodrošina Ombudam. Tā sedz nomu un maksas par apdrošināšanu, ūdeni, elektrību, apkuri, tīrīšanu un ekspluatāciju, drošību un uzraudzību, kā arī dažādus pārējos izdevumus par ēkām, tostarp par attiecīgo biroju pārveidošanu, remontu vai atjaunošanu.

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA*Piezīmes*

Saistībā ar iepirkumiem iestāde apspriežas ar pārējām iestādēm par katras iestādes panāktajiem līgumu nosacījumiem.

2 1 0 Iekārtas, ekspluatācijas izdevumi un pakalpojumi saistībā ar informātiku un telekomunikācijām**2 1 0 0 Iekārtu un programmatūras iegāde, apkalpošana, uzturēšana un saistīti darbi**

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
63 000	63 000	118 949,31

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- iekārtu pirkšanu, īri, apkalpošanu un uzturēšanu, kā arī programmatūras izstrādi,
- palīdzību saistībā ar datu apstrādes sistēmu darbību un uzturēšanu,
- trešām pusēm uzticētās informātikas darbības, kā arī pārējās informātikas pakalpojumu izmaksas,
- telekomunikāciju iekārtu pirkšanu, nomu, apkalpošanu un uzturēšanu, kā arī citas ar telekomunikācijām saistītas izmaksas (pārraides tīkli, telefonu centrāles, telefoni un līdzīgas iekārtas, faksa aparāti, teleksa sistēmas, uzstādīšanas izmaksas utt.).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 1 000 apmērā.

EIROPAS OMBUDS

2 1. NODAĻA — DATU APSTRĀDE, IEKĀRTAS UN MĒBELES: IEGĀDE, NOMA UN UZTURĒŠANA (*turpinājums*)**2 1 0** (*turpinājums*)**2 1 0 1** Telekomunikāciju iekārtu iegāde, apkalpošana un uzturēšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	955,96

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu telekomunikācijas iekārtu nomu, apkalpošanu un uzturēšanu, kā arī pārējās ar telekomunikācijām saistītās izmaksas (pārraides tīkli, telefoncentrāļu komutatori, telefoni un līdzīgas iekārtas, faksa aparāti, teleksa sistēmas, uzstādīšanas izmaksas utt.).

2 1 2 **Mēbeles**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
18 000	20 000	26 854,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādi, nomu, uzturēšanu un labošanu, jo īpaši ergonomisku biroja mēbeļu iegādi, nolietotu un salauztu mēbeļu un biroja iekārtu aizstāšanu.

2 1 6 **Transportlīdzekļi**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
19 000	17 500	14 000,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu (dienesta automašīnu) iegādi, uzturēšanu, izmantošanu, labošanu, kā arī automašīnu, taksometru, autobusu un kravas mašīnu nomu ar šoferi vai bez tā, kā arī ar to saistīto apdrošināšanu un iespējamo naudas sodu apmaksu.

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI**2 3 0** **Administratīvie izdevumi***Piezīmes*

Saistībā ar iepirkumiem iestāde apspriežas ar pārējām iestādēm par katras iestādes panāktajiem līgumu nosacījumiem.

2 3 0 0 Kancelejas preces, biroja piederumi un dažādas plaša patēriņa preces

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
20 000	28 000	11 610,85

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par papīra, aplokšņu, biroja piederumu, drukāšanas un kopēšanas iekārtu un citu palīgīdzekļu iepirkšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 1 000 apmērā.

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 3 0** (*turpinājums*)**2 3 0 1** Izdevumi par pastmarkām un sūtījumiem

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
13 000	16 000	11 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par pastmarkām, sūtījumu apstrādi, nogādāšanu un piegādi, ko veic pasts vai kurjeru pakalpojumu uzņēmumi.

2 3 0 2 Telekomunikācijas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
8 500	13 000	4 850,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu abonēšanas maksas un izdevumus par radiosakariem un sakariem kabeļu tīklā (fiksētajiem un mobilajiem telefonsakariem, televīziju), kā arī izmaksas saistībā ar datu pārraides tīkliem un telemātikas pakalpojumiem.

2 3 0 3 Finansiālas izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 000	2 000	580,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu maksājumus par bankas pakalpojumiem (komisijas maksas, ažio un citas maksas) un citus izdevumus par finansiāliem pakalpojumiem, tai skaitā saistītos izdevumus par ēku finansēšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 10 000 apmērā.

2 3 0 4 Pārējie izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
4 000	4 000	2 067,65

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- apdrošināšanu, kas nav īpaši paredzēta citā postenī,
- dažādus darbības izdevumus, piemēram, vilcienu un lidmašīnu kustības sarakstu iegādi, sludinājumu ievietošanu laikrakstos par lietotā inventāra pārdošanu u. c.,
- sīkizdevumu kontus Briselē un Strasbūrā.

EIROPAS OMBUDS

2 3. NODAĻA — KĀRTĒJIE ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI (*turpinājums*)**2 3 0** (*turpinājums*)**2 3 0 5** Juridisko pakalpojumu izmaksas un zaudējumu segšana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	27 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- visas izmaksas, kas saistītas ar Ombuda iesaistīšanos Savienības un dalībvalstu tiesu lietās, juridisko pakalpojumu izdevumus un citus juridiskus, tiesas vai ārpustiesas izdevumus,
- zaudējumus, procentus un parādus Finanšu regulas 11. panta 3. punkta izpratnē.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 1 000 apmērā.

2 3 1**Rakstiskā un mutiskā tulkošana**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
650 000	667 000	608 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visu papildu pakalpojumu izmaksas, jo īpaši gada ziņojumu un pārējo dokumentu tulkošanas un drukāšanas izmaksas, līgumtulku un atsevišķos gadījumos algotu tulku, kā arī pārējās saistītās izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 5 000 apmērā.

2 3 2**Darbību atbalsts**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
84 000	85 000	68 996,35

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu vispārējās pārvaldes izmaksas, kas pienākas Eiropas Parlamentam, lai segtu darba laika izmaksas Eiropas Parlamentam saistībā ar vispārējo pakalpojumu, piemēram, grāmatvedības, iekšējās revīzijas, medicīnas dienesta utt., nodrošināšanu.

Tā paredzēta arī, lai segtu izmaksas, kuras saistītas ar dažādu iestāžu savstarpējo pakalpojumu sniegšanu un kuras nebūs jau segtas no citas budžeta pozīcijas.

3. SADAĻA

IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES VISPĀRĪGAJĒM UZDEVUMIEM

3 0. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA

3 3. NODAĻA — PĒTĪJUMI UN CITAS SUBSĪDIJAS

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	3 0. NODAĻA			
3 0 0	Darbinieku komandējuma izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	142 000	130 000	140 828,23
3 0 2	Reprezentācijas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	15 000	15 000	13 609,50
3 0 3	Visas sanāksmes un uzaicinājumi			
	Nediferencētas apropiācijas	30 000	40 000	33 035,39
3 0 4	Iekšējās sapulces			
	Nediferencētas apropiācijas	35 000	35 000	34 857,38
	3 0. NODAĻA – KOPĀ	222 000	220 000	222 330,50
	3 2. NODAĻA			
3 2 0	Informācijas ieguve un arhivēšana			
3 2 0 0	Izdevumi par dokumentāciju un bibliotēku			
	Nediferencētas apropiācijas	12 000	12 000	9 896,52
3 2 0 1	Izdevumi saistībā ar arhīvu fondiem			
	Nediferencētas apropiācijas	15 000	15 000	9 740,—
	3 2 0. pants – Kopā	27 000	27 000	19 636,52
3 2 1	Sagatavošana un izplatīšana			
3 2 1 0	Komunikācija un publikācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	320 000	347 000	342 560,30
	3 2 1. pants – Kopā	320 000	347 000	342 560,30
	3 2. NODAĻA – KOPĀ	347 000	374 000	362 196,82
	3 3. NODAĻA			
3 3 0	Pētījumi un subsīdijas			
3 3 0 0	Pētījumi			
	Nediferencētas apropiācijas	3 000	p.m.	9 825,—

EIROPAS OMBUDS

3 3. NODAĻA — PĒTĪJUMI UN CITAS SUBSĪDIJAS (turpinājums)**3 4. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR OMBUDA PIENĀKUMIEM**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
3 3 0	(turpinājums)			
3 3 0 1	Citas subsīdijas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	26 000	
	3 3 0. pants – Kopā	3 000	26 000	9 825,—
	3 3. NODAĻA – KOPĀ	3 000	26 000	9 825,—
	3 4. NODAĻA			
3 4 0	Izdevumi saistībā ar Ombuda pienākumiem			
3 4 0 0	Dažādi izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	1 500	2 000	520,—
	3 4 0. pants – Kopā	1 500	2 000	520,—
	3 4. NODAĻA – KOPĀ	1 500	2 000	520,—
	3. sadaļa – Kopā	573 500	622 000	594 872,32

3. SADAĻA**IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES VISPĀRĪGAJĒM UZDEVUMIEM****3 0. NODAĻA — SANĀKSMES UN KONFERENCES****3 0 0 Darbinieku komandējuma izdevumi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
142 000	130 000	140 828,23

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 71. pants un VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, komandējuma dienas naudu, kā arī papildu vai neparedzētus izdevumus saistībā ar komandējumu, tai skaitā saistītos izdevumus par biļetēm un rezervācijām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 5 000 apmērā.

3 0 2 Rerezentācijas izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
15 000	15 000	13 609,50

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iestādes uzdevumos ietilpstošo Ombuda rīkoto uzņemšanu un reprezentāciju izdevumus, kā arī reprezentācijas priekšmetu pirkšanas izmaksas.

3 0 3 Visas sanāksmes un uzaicinājumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
30 000	40 000	33 035,39

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa, uzturēšanās un neparedzētus izdevumus speciālistiem un pārējām personām, kas uzaicinātas piedalīties komitejās, izpētes grupās vai darba sanāksmēs, kā arī pārējos saistītos izdevumus (viesnīcu istabu īri, mutiskās tulkošanas vajadzības utt.).

3 0 4 Iekšējās sapulces

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
35 000	35 000	34 857,38

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iestādes iekšējo sapulču organizācijas izdevumus.

EIROPAS OMBUDS

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA**3 2 0 Informācijas ieguve un arhivēšana**

3 2 0 0 Izdevumi par dokumentāciju un bibliotēku

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
12 000	12 000	9 896,52

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- vispārējās uzziņu literatūras fondu paplašināšanu un atjaunošanu, kā arī bibliotēkas fondu atjaunošanu,
- avīžu, periodisko izdevumu, ziņu aģentūru pakalpojumu abonēšanu un to publikācijas un tiešsaistes pakalpojumus, tai skaitā maksu par autortiesībām par šādā veidā iegūtu materiālu rakstisku un/vai elektronisku reproducēšanu un izplatīšanu, kā arī pakalpojumu līgumus par preses apskatiem un izgriezumiem,
- abonēšanu vai pakalpojumu līgumus par periodisko izdevumu pārskatiem vai analizēm vai par šajos periodiskajos izdevumos publicēto materiālu saglabāšanu optiskajos informācijas nesējos,
- dokumentu un statistikas ārējo datubāzu izmantošanu, izņemot informātikas iekārtas un telekomunikāciju izmaksas,
- īpašu iekārtu, tai skaitā elektrisko, elektronisko un informātikas iekārtu un/vai sistēmu, iegādi vai nomu bibliotēkas, dokumentācijas un mediatēkas vajadzībām, kā arī ārējos pakalpojumus saistībā ar šo iekārtu un/vai sistēmu iegādi, attīstīšanu, instalāciju, lietošanu un uzturēšanu,
- izdevumus par pakalpojumiem saistībā ar bibliotēkas darbībām, it īpaši attiecībā uz tās klientiem (pētījumi, analīze), kvalitātes vadības sistēmu u. c.,
- izdevumus bibliotēkai, dokumentācijai un mediatēkai saistībā ar iesiešanas iekārtām un darbiem, kā arī glabāšanu,
- vārdnīcu, leksikonu un citu Ombuda dienestam domātu darbu iegādi.

3 2 0 1 Izdevumi saistībā ar arhīvu fondiem

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
15 000	15 000	9 740,—

Piezīmes

Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regula (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.), kā arī Ombuda biroja pieņemtie noteikumi par tās piemērošanu.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par ārējiem arhivēšanas pakalpojumiem, ieskaitot šķirošanu, klasificēšanu un pārklasificēšanu krātuvēs, izdevumus par arhīvu pakalpojumiem, arhīvu fondu uz alternatīvajiem informācijas nesējiem (mikrofilmām, diskiem, kasetēm utt.) iegādi un izmantošanu, speciālo (elektronisko, informātikas, elektrisko) iekārtu iepirkšanu un īri, apkopi un izdevumus par publicēšanu visu veidu informācijas nesējos (brošūras, CD-ROM u. c.),
- izdevumus par ombuda tādu dokumentu apstrādi, kuri uzkrāti viņa pilnvaru laikā un nodoti dāvinājumu vai novēlējumu veidā Eiropas Parlamentam, Eiropas Savienības Vēstures arhīvam (ESVA), kādai sabiedriskai organizācijai vai fondam saskaņā ar pieņemtajiem noteikumiem.

3 2. NODAĻA — EKSPERTĪZES UN INFORMĀCIJA: IEGUVE, ARHIVĒŠANA, SAGATAVOŠANA UN IZPLATĪŠANA (turpinājums)**3 2 1 Sagatavošana un izplatīšana****3 2 1 0** Komunikācija un publikācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
320 000	347 000	342 560,30

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu publicēšanas un informēšanas izdevumus, jo īpaši:

- izdevumus par *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* drukāšanu,
- izdevumus par dažādu publikāciju (gada ziņojumu utt.) drukāšanu un pavairošanu oficiālajās valodās,
- izdevumus par iespieddarbiem (gan parastajiem, gan elektroniskajiem), kas sniedz informāciju par Ombudu (reklāma un Eiropas Ombuda principa veicināšanas pasākumi plašā sabiedrībā),
- visus pārējos izdevumus, kas saistīti ar iestādes informācijas politiku (simpoziji, semināri, dalība sabiedriskos pasākumos utt.).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir noteikti EUR 1 000 apmērā.

3 3. NODAĻA — PĒTĪJUMI UN CITAS SUBSĪDIJAS**3 3 0 Pētījumi un subsīdijas****3 3 0 0** Pētījumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 000	p.m.	9 825,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par līgumiem, ko slēdz ar speciālistiem un zinātniskās pētniecības institūtiem saistībā ar pētījumiem un/vai apsekojumiem, kā arī šo pētījumu publicēšanas un saistītās izmaksas.

3 3 0 1 Citas subsīdijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	26 000	

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar attiecību un sadarbības veicināšanu Eiropas Ombuda un valstu un reģionālo ombudu, kā arī līdzīgu institūciju starpā.

Īpaši šī apropriācija paredzēta, lai varētu segt finanšu iemaksas par projektiem saistībā ar Eiropas ombudu sadarbības tīklu (izdevumi, kas netiek segti 3 2 1 0. postenī).

Tā var segt arī izdevumus saistībā ar Ombuda apmeklētāju grupām.

EIROPAS OMBUDS

3 4. NODAĻA — IZDEVUMI SAISTĪBĀ AR OMBUDA PIENĀKUMIEM**3 4 0 Izdevumi saistībā ar Ombuda pienākumiem**

3 4 0 0 Dažādi izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 500	2 000	520,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas, kas saistītas ar Ombuda pienākumu īpatnībām, piemēram, attiecībām ar valstu ombudiem un starptautiskajām ombudu organizācijām, kā arī starptautisko organizāciju publikāciju abonēšanu.

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	10 0. NODAĻA	p.m.	p.m.	
	10 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	
	10 1. NODAĻA	p.m.	p.m.	
	10 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	
	KOPSUMMA	9 731 371	9 516 500	8 723 964,50

EIROPAS OMBUDS

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI**10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu neparedzētus izdevumus, ko nosaka ar budžetu saistītos lēmumos, kurus pieņem finanšu gada laikā.

PERSONĀLS

VIII iedaļa – Eiropas Ombuds

Funkciju grupa un pakāpe	2013		2012	
	Pastāvīgi amati	Pagaidu amati	Pastāvīgi amati	Pagaidu amati
AD 16	1		1	
AD 15	1		1	
AD 14	2		2	
AD 13	1	3	1	2
AD 12		1		2
AD 11	1	1	1	1
AD 10	2	2	2	2
AD 9	2	2	1	2
AD 8	1	1	2	
AD 7		4		3
AD 6	3	5	2	6
AD 5	3	1	3	2
Kopā AD	17	20	16	20
AST 11				
AST 10				
AST 9				
AST 8		1		1
AST 7		1		1
AST 6	1	3	1	3
AST 5	5	3	5	2
AST 4	2	2	2	3
AST 3	1	5	1	4
AST 2		4		5
AST 1	1	1	1	1
Kopā AST	10	20	10	20
Pavisam kopā	27	40	26	40

IX IEDAĻA

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

IEŅĒMUMU PĀRSKATS

Eiropas Savienības dalība Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja
izdevumu finansēšanā 2013. finanšu gadā

Pozīcija	Summa
Izdevumi	7 661 409
Pašu resursi	- 943 000
Maksājāmā iemaksa	6 718 409

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

DAŽĀDI EIROPAS SAVIENĪBAS NODOKĻI, NODEVAS UN MAKSĀJUMI

4 0. NODAĻA — ATVILKUMI NO ATALGOJUMA

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SISTĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām un piemaksām</i>	446 000	438 000	314 751,37
4 0 3	<i>Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro tādu iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām, kuri ir dienesta attiecībās</i>	p.m.	p.m.	23,57
4 0 4	<i>Ieņēmumi no īpašas nodevas, ko piemēro tādu iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām, kuri ir dienesta attiecībās</i>	75 000	74 000	46 277,89
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	521 000	512 000	361 052,83
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Personāla iemaksas pensiju sistēmā</i>	422 000	410 000	282 383,97
4 1 1	<i>Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	422 000	410 000	282 383,97
	4. sadaļa – Kopā	943 000	922 000	643 436,80

4. SADAĻA

DAŽĀDI EIROPAS SAVIENĪBAS NODOKĻI, NODEVAS UN MAKSĀJUMI

4 0. NODAĻA — ATVILKUMI NO ATALGOJUMA

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām un piemaksām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
446 000	438 000	314 751,37

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2002. gada 1. jūlija Lēmums Nr. 1247/2002/EK, ar ko paredz Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja uzdevumu izpildes reglamentu un vispārējos noteikumus (OV L 183, 12.7.2002., 1. lpp.).

4 0 3 *Ieņēmumi no pagaidu iemaksas, ko piemēro tādu iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām, kuri ir dienesta attiecībās*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	23,57

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants redakcijā, kas bija spēkā līdz 2003. gada 15. decembrim.

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2002. gada 1. jūlija Lēmums Nr. 1247/2002/EK, ar ko paredz Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja uzdevumu izpildes reglamentu un vispārējos noteikumus (OV L 183, 12.7.2002., 1. lpp.).

4 0 4 *Ieņēmumi no īpašas nodevas, ko piemēro tādu iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algām, kuri ir dienesta attiecībās*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
75 000	74 000	46 277,89

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSĪJU SISTĒMĀ**4 1 0 Personāla iemaksas pensiju sistēmā**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
422 000	410 000	282 383,97

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

4 1 1 Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VIII pielikuma 4. pants, 11. panta 2. un 3. punkts un 48. pants.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI**9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI****9 0 0** **Dažādi ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šajā pantā paredzēts iegrāmatot dažādus ieņēmumus.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
		Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
1	IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM						
1 0	IESTĀDES LOCEKĻI	740 448	740 448	752 768	752 768	827 608,81	827 608,81
1 1	IESTĀDES DARBINIEKI	4 635 535	4 635 535	4 608 614	4 608 614	3 844 938,82	3 844 938,82
	1. sadaļa – Kopā	5 375 983	5 375 983	5 361 382	5 361 382	4 672 547,63	4 672 547,63
2	ĒKAS, IERĪCES UN IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDES DARBĪBU						
2 0	ĒKAS, IERĪCES UN IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDES DARBĪBU	2 285 426	2 285 426	2 262 708	2 262 708	2 082 755,—	2 082 755,—
	2. sadaļa – Kopā	2 285 426	2 285 426	2 262 708	2 262 708	2 082 755,—	2 082 755,—
3	EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS KOLĒĢIJA						
3 0	IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR KOLĒĢIJAS DARBĪBU	p.m.	p.m.				
	3. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.				
10	CITI IZDEVUMI						
10 0	PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KOPSUMMA	7 661 409	7 661 409	7 624 090	7 624 090	6 755 302,63	6 755 302,63

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1. SADAĻA

IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 1. NODAĻA — IESTĀDES DARBINIEKI

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 0. NODAĻA			
1 0 0	Locekļu atalgojums, piemaksas un citas tiesības			
1 0 0 0	Atalgojums un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	644 322	659 635	611 768,01
1 0 0 1	Tiesības, stājoties darbā un atstājot to			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	
1 0 0 2	Pagaidu piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	12 122	127 018,80
1 0 0 3	Pensijas			
	Nediferencētas apropiācijas	32 000	p.m.	0,—
1 0 0 4	Provizoriskā apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	16 885	0,—
	<i>1 0 0. pants – Kopā</i>	676 322	688 642	738 786,81
1 0 1	Citi izdevumi, kas saistīti ar locekļiem			
1 0 1 0	Profesionālās mācības			
	Nediferencētas apropiācijas	4 732	4 732	4 732,—
1 0 1 1	Komandējumu un darba braucienu izdevumi un citas papildu izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	59 394	59 394	84 090,—
	<i>1 0 1. pants – Kopā</i>	64 126	64 126	88 822,—
	<i>1 0. NODAĻA – KOPĀ</i>	740 448	752 768	827 608,81
	1 1. NODAĻA			
1 1 0	Ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojums, piemaksas un citas tiesības			
1 1 0 0	Atalgojums un piemaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	3 872 366	3 755 970	3 090 819,13
1 1 0 1	Tiesības, stājoties darbā, pārceļot citā darbā un izbeidzot darba attiecības			
	Nediferencētas apropiācijas	70 564	70 564	204 613,—
1 1 0 2	Apmaksātas virsstundas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 3	Īpaši palīdzības piešķirumi			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	5 070	0,—

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1 1. NODAĻA — IESTĀDES DARBINIEKI (turpinājums)

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 1 0	(turpinājums)			
1 1 0 4	Piemaksas un dažādas iemaksas, priekšlaicīgi atstājot darbu			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
1 1 0 5	Provizoriskā apropiācija			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	88 198	0,—
	<i>1 1 0. pants – Kopā</i>	3 942 930	3 919 802	3 295 432,13
1 1 1	Citi darbinieki			
1 1 1 0	Līgumdarbinieki			
	Nediferencētas apropiācijas	158 917	147 186	81 771,56
1 1 1 1	Stažēšanās izdevumi un izdevumi par darbinieku apmaiņām			
	Nediferencētas apropiācijas	179 428	179 428	132 212,—
1 1 1 2	Pakalpojumi un darbi, ko uztic līgumdarbiniekiem			
	Nediferencētas apropiācijas	51 202	51 202	96 180,44
	<i>1 1 1. pants – Kopā</i>	389 547	377 816	310 164,—
1 1 2	Citi izdevumi, kas saistīti ar personālu			
1 1 2 0	Komandējumu un darba braucienu izdevumi un citas papildu izmaksas			
	Nediferencētas apropiācijas	112 686	112 686	103 346,—
1 1 2 1	Darbā pieņemšanas izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	6 789	6 789	10 034,—
1 1 2 2	Profesionālās mācības			
	Nediferencētas apropiācijas	84 874	84 874	102 499,—
1 1 2 3	Sociālais dienests			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
1 1 2 4	Medicīnas dienests			
	Nediferencētas apropiācijas	14 844	14 844	14 844,—
1 1 2 5	Eiropas Savienības pirmsskolas izglītības iestāde un citas dienas pirmsskolas izglītības un pēcstundu iestādes			
	Nediferencētas apropiācijas	80 000	87 938	5 000,—
1 1 2 6	Personāla locekļu savstarpēji kontakti un citi ar labklājību saistīti izdevumi			
	Nediferencētas apropiācijas	3 865	3 865	3 619,69
	<i>1 1 2. pants – Kopā</i>	303 058	310 996	239 342,69
	1 1. NODAĻA – KOPĀ	4 635 535	4 608 614	3 844 938,82
	1. sadaļa – Kopā	5 375 983	5 361 382	4 672 547,63

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1. SADAĻA

IZDEVUMI, KAS IR SAISTĪTI AR IESTĀDĒ STRĀDĀJOŠAJIEM

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI

1 0 0 *Locekļu atalgojums, piemaksas un citas tiesības*

1 0 0 0 Atalgojums un piemaksas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
644 322	659 635	611 768,01

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 87, 8.8.1967., 1. lpp.).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2002. gada 1. jūlija Lēmums Nr. 1247/2002/EK, ar ko paredz Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāja uzdevumu izpildes reglamentu un vispārējos noteikumus (OV L 183, 12.7.2002., 1. lpp.).

Šī aproprācija paredzēta, lai segtu izdevumus par:

- locekļu atalgojumu un piemaksu finansēšanu, kā arī tā korekcijas koeficienta ietekmi, ko piemēro atalgojumam un tiesību daļai, ko pārskaita uz valsti, kura nav dienesta vieta,
- iestādes iemaksas (0,87 %) apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimību gadījumiem,
- iestādes iemaksas (3,4 %) apdrošināšanai pret slimības gadījumiem,
- pabalstu sakarā ar bērna piedzimšanu,
- apbedīšanas pabalstu.

1 0 0 1 Tiesības, stājoties darbā un atstājot to

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV L 87, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 5. pants.

Šī aproprācija paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus darbiniekiem (tostarp viņu ģimenes locekļiem), kas stājas darbā vai atstāj to, piemaksas par iekārtošanos dzīvesvietā un iekārtošanos citā dzīvesvietā darbiniekiem, kas stājas darbā vai atstāj to, un pārceļšanās izdevumus darbiniekiem, kas stājas darbā vai atstāj to.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1 0. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (*turpinājums*)1 0 0 (*turpinājums*)

1 0 0 2 Pagaidu piemaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	12 122	127 018,80

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 7. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pārejas piemaksas, piemaksas par ģimeni un izmaksas, kas saistītas ar korekcijas koeficientu piemērošanu attiecībā uz pastāvīgās dzīvesvietas valstīm iestādes darbiniekiem pēc darba atstāšanas.

1 0 0 3 Pensijas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
32 000	p.m.	0,—

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 8., 9., 15. un 18. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu iestādes locekļu vecuma pensijas un izmaksas, kas saistītas ar korekcijas koeficientu piemērošanu attiecībā uz viņu pastāvīgās dzīvesvietas valstīm, kā arī apgādnieka zaudējuma pensijas pārdzīvojušiem laulātiem un bāreņiem un izmaksas, kas saistītas ar korekcijas koeficientu piemērošanu attiecībā uz attiecīgajām pastāvīgās dzīvesvietas valstīm.

1 0 0 4 Provizoriskā apropiācija

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	16 885	0,—

Piezīmes

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par iespējamām atalgojuma un pensijas korekcijām, par kurām Padome lemj finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska un var tikt izmantota tikai pēc pārvietojuma uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

10. NODAĻA — IESTĀDES LOCEKĻI (turpinājums)

101 Citi izdevumi, kas saistīti ar locekļiem

1010 Profesionālās mācības

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
4 732	4 732	4 732,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas rodas, apmeklējot valodu kursus, seminārus vai citus profesionālo mācību kursus.

1011 Komandējumu un darba braucieni izdevumi un citas papildu izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
59 394	59 394	84 090,—

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerāladvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.) un jo īpaši tās 6. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu darba braucieni izdevumus, dienas naudu komandējumu laikā un papildu vai neparedzētus izdevumus saistībā ar komandējumiem.

11. NODAĻA — IESTĀDES DARBINIEKI

Piezīmes

Šajā nodaļā iekļautajām apropiācijām tika piemērots standarta samazinājums 1,1 % apmērā.

110 Ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojums, piemaksas un citas tiesības

1100 Atalgojums un piemaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
3 872 366	3 755 970	3 090 819,13

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par:

- ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgām,
- ģimenes pabalstiem, tostarp galvenā apgādnieka piemaksu, piemaksu par apgādājamu bērnu un piemaksu par izglītošanos,
- pabalstiem par uzturēšanos ārzemēs un ekspatriāciju,
- iemaksām apdrošināšanai pret slimību gadījumiem, kā arī apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimību gadījumiem,
- iemaksām īpašā bezdarba fonda izveidošanā,
- iemaksām, kas jāveic iestādei, lai darbiniekiem uz noteiktu laiku piešķirtu vai saglabātu tiesības uz pensiju valstī, kurā viņiem ir pastāvīgā dzīvesvieta,
- korekcijas koeficienta ietekmi, ko piemēro atalgojumam un tiesību daļai, kuru pārskaita uz valsti, kas nav dienesta vieta,

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1 1. NODAĻA — IESTĀDES DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 1 0** (*turpinājums*)**1 1 0 0** (*turpinājums*)

- bērna piedzimšanas pabalstiem,
- vienotu noteiktas likmes piemaksu ceļa izdevumiem braucienam no darba vietas uz pastāvīgo dzīvesvietu,
- piemaksām par dzīvojamās telpas īri un transportam, vienotu noteiktas likmes piemaksu reprezentācijas izdevumiem,
- piemaksām par dzīvesvietas maiņu,
- īpašām piemaksām grāmatvežiem un avansu pārziņiem.

1 1 0 1 Tiesības, stājoties darbā, pārceļot citā darbā un izbeidzot darba attiecības

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
70 564	70 564	204 613,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku (arī viņu ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, viņiem stājoties darbā vai atstājot to, vai pārceļoties darbā uz citu vietu (20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants), izmaksas darbiniekiem, kas maina dzīvesvietu, stājoties darbā vai atstājot to, vai pārceļoties citā darbā (VII pielikuma 5. un 6. pants), pārcelšanās izdevumus (20. un 71. pants un VII pielikuma 9. pants) un dienas naudas izmaksu uz noteiktu laiku darbiniekiem, kuriem pamatoti pēc stāšanās darbā bija jāmaina dzīvesvieta (20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants).

1 1 0 2 Apmaksātas virsstundas

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 56. pants un VI pielikums.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par virsstundām saskaņā ar iepriekš minētajiem noteikumiem.

1 1 0 3 Īpaši palīdzības piešķirumi

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	5 070	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 76. pants.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar palīdzību ierēdņiem un darbiniekiem, kas ir nonākuši īpaši grūtos apstākļos.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1 1. NODAĻA — IESTĀDES DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 1 0** (*turpinājums*)**1 1 0 4** Piemaksas un dažādas iemaksas, priekšlaicīgi atstājot darbu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 41., 50., 64., 65. un 72. pants un IV pielikums.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izmaksas darbiniekiem, kas nav aktīvā dienestā vai kas devušies pensijā dienesta interesēs,
- darba devēja iemaksas iepriekš minēto piemaksu saņēmēju veselības apdrošināšanai,
- izmaksas, kas saistītas ar korekcijas koeficientu piemērošanu iepriekš minētajām piemaksām, un izdevumus par iespējamām atalgojuma korekcijām, par kurām Padome lemj finanšu gada laikā.

1 1 0 5 Provizoriskā apropriācija

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	88 198	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 65. un 65.a pants, kā arī XI pielikums.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko pieņem Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu iespējamās atalgojuma un piemaksu korekcijas izdevumus, ko Padome veic finanšu gada laikā.

Tā ir tikai provizoriska un var tikt izmantota tikai pēc pārvietojuma uz citām pozīcijām saskaņā ar Finanšu regulu.

1 1 1 Citi darbinieki**1 1 1 0** Līgumdarbinieki

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
158 917	147 186	81 771,56

Piezīmes

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar līgumdarbinieku darbu.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1 1. NODAĻA — IESTĀDES DARBINIEKI (*turpinājums*)**1 1 1** (*turpinājums*)**1 1 1 1** Stažēšanās izdevumi un izdevumi par darbinieku apmaiņām

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
179 428	179 428	132 212,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu piemaksas un ceļa un komandējuma izdevumus stažieriem, kā arī viņu nelaimes gadījumu un slimības apdrošināšanai kursu laikā.

Šī apropriācija arī paredzēta, lai segtu izdevumus, kas rodas, apmainoties Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja, no vienas puses, un dalībvalstu un to EBTA valstu, kas ir Eiropas Ekonomikas zonā, valsts sektora un starptautisku organizāciju, no otras puses, darbiniekiem.

1 1 1 2 Pakalpojumi un darbi, ko uztic līgumdarbiniekiem

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
51 202	51 202	96 180,44

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visus pakalpojumus, ko veic personas, kas nav saistītas ar iestādi, un jo īpaši pagaidu darbinieki.

1 1 2 **Citi izdevumi, kas saistīti ar personālu****1 1 2 0** Komandējumu un darba braucienu izdevumi un citas papildu izmaksas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
112 686	112 686	103 346,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 71. pants un VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, komandējuma naudu, kā arī papildu vai neparedzētus izdevumus saistībā ar komandējumiem.

1 1 2 1 Darbā pieņemšanas izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
6 789	6 789	10 034,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 27. līdz 31. pants, 33. pants un III pielikums.

Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas Ombuda 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/620/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja izveidi (OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāru, Tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas ģenerālsēkretāru un Eiropas Ombuda pārstāvja 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/621/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja uzbūvi un darbību (OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.).

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1 1. NODAĻA — IESTĀDES DARBINIEKI (turpinājums)

1 1 2 (turpinājums)

1 1 2 1 (turpinājums)

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par Lēmuma 2002/621/EK 3. pantā minēto konkursu organizēšanu, kā arī lai atmaksātu kandidātu ceļa un uzturēšanās izdevumus, kas rodas, ierodoties uz intervijām un veicot medicīnisko apskati saistībā ar pieņemšanu darbā.

Šī apropriācija sedz arī izdevumus, kas rodas, organizējot procedūras, lai atlasītu pagaidu darbiniekus un līgumdarbiniekus.

Gadījumos, ko pienācīgi pamato funkcionālas prasības, un pēc apspriedes ar Eiropas Personāla atlasē biroju šo apropriāciju var izmantot konkursiem, kurus organizē pats Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs.

1 1 2 2 Profesionālās mācības

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
84 874	84 874	102 499,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai rīkotu vairākām iestādēm kopīgas profesionālās mācības un pārkvalificēšanās kursus, tostarp ārējos un iekšējos valodu kursus, kas organizēti vairākām iestādēm.

Tāpat tā sedz izdevumus par mācību un tehniskām ierīcēm.

1 1 2 3 Sociālais dienests

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai saskaņā ar starpiestāžu politiku palīdzētu personām ar invaliditāti (ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ir dienesta attiecībās, un to laulātajiem un apgādībā esošiem bērniem Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu nozīmē), atļūdzinātu – ievērojot budžetā atvēlēto resursu apjomu un pēc tam, kad izmantotas visas attiecīgās pastāvīgās dzīvesvietas valsts vai izcelsmes valsts piešķirtās tiesības, – pienācīgi pamatotus izdevumus, kuri nav saistīti ar medicīnisko aprūpi un kuri atzīti par vajadzīgiem invaliditātes dēļ.

1 1 2 4 Medicīnas dienests

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
14 844	14 844	14 844,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par ikgadējām medicīnas pārbaudēm ierēdņiem un citiem darbiniekiem, kam tās pienākas, tostarp analīzes un medicīniskās apskates, kas prasītas saistībā ar šo medicīnas pārbaudi.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

1 1. NODAĻA — IESTĀDES DARBINIEKI (turpinājums)**1 1 2** (turpinājums)**1 1 2 5** Eiropas Savienības pirmsskolas izglītības iestāde un citas dienas pirmsskolas izglītības un pēcstundu iestādes

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
80 000	87 938	5 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja daļu izmaksās, kas saistītas ar Eiropas Savienības pirmsskolas izglītības iestādi un citām dienas pirmsskolas izglītības un pēcstundu iestādēm.

1 1 2 6 Personāla locekļu savstarpēji kontakti un citi ar labklājību saistīti izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 865	3 865	3 619,69

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta:

- lai veicinātu un finansiāli atbalstītu darbības, kas sekmē dažādu tautību darbinieku sociālos kontaktus, piemēram, lai dotētu darbinieku klubus, sporta apvienības, kultūras pasākumus utt., kā arī lai palīdzētu finansēt pastāvīgu brīvā laika pavadīšanas centru (kultūras un sporta pasākumi utt.),
- kā arī lai palīdzētu finansēt darbības, ko organizē personāla komiteja (kultūras un sporta pasākumi, maltītes utt.).

Tā paredzēta arī, lai segtu visus personāla mobilitātes plānā iekļautos pasākumus, kuru mērķis ir veicināt sabiedriskā transporta izmantošanu, samazināt personīgā autotransporta izmantošanu un mazināt oglekļa dioksīda emisijas ietekmi.

2. SADAĻA

ĒKAS, IERĪCES UN IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDES DARBĪBU

2 0. NODAĻA — ĒKAS, IERĪCES UN IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDES DARBĪBU

2 0 0 *Nomas maksa, komunālie maksājumi un uzturēšanas izdevumi*

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
798 516	728 067	586 437,—

Piezīmes

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja nolīgums par administratīvu sadarbību ar citu iestādi, kas nodrošina biroju.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu vienotu noteiktas likmes vai *pro rata* nomas maksu un maksājumus, kas attiecas uz apdrošināšanu, ūdeni, elektrību, apkuri, telpu tīrīšanu un kopšanu, drošību un novērošanu un citiem dažādiem izdevumiem, kas saistīti ar ēku uzturēšanu, ieskaitot izdevumus, kas saistīti ar attiecīgo biroju pārbūvēm un remontiem.

2 0 1 *Izdevumi, kas saistīti ar iestādes darbību un darbībām*

2 0 1 0 Ierīces

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
229 086	155 497	101 046,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par ierīcēm (iegādi un nomu); darbības un uzturēšanas izmaksas; informācijas tehnoloģijas pakalpojumus, tostarp palīdzību ar datu apstrādes sistēmu ekspluatāciju un uzturēšanu, kā arī programmatūras izstrādi,
- informācijas tehnoloģijas darbības, kas uzticētas trešām pusēm, un citus ar informācijas tehnoloģiju saistītus izdevumus, tostarp tīmekļa vietnes izstrādi un uzturēšanu,
- izdevumus, kas attiecas uz telekomunikāciju ierīču iegādi, nomu un uzturēšanu, un citus ar telekomunikāciju saistītus izdevumus, tostarp izmaksas par telefonu, telegrāfa un teleksa izmantošanu un elektroniskām datu pārraidēm,
- gan tehnisku (drošības un citu), gan administratīvu (biroju iekārtu, piemēram, kopētāju un kalkulatoru) iekārtu un ierīču iegādi, aizstāšanu un uzturēšanu,
- mēbeļu iegādi, uzturēšanu un aizstāšanu,
- citus elementus, kas saistīti ar telpu iekārtošanu, un ar tiem saistītus izdevumus.

2 0 1 1 Piegādes

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
19 524	19 524	19 524,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- papīra, aploksņu un biroja piederumu iegādi,
- pasta izdevumus, kurjerpasta izdevumus, iesaiņojumu un plašai sabiedrībai domātu sūtījumu izplatīšanas izdevumus.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

2 0. NODAĻA — ĒKAS, IERĪCES UN IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDES DARBĪBU (*turpinājums*)2 0 1 (*turpinājums*)

2 0 1 2 Citi izdevumi, kas saistīti ar iestādes darbību

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
98 368	98 368	40 615,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- vispārējās vadības izmaksas, ko izmaksā iestādei, kas Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja vārdā sniedz tādu vispārēju pakalpojumus, piemēram, administratīvu vadību saistībā ar līgumiem, algām un piemaksām,
- citus kārtējus administratīvus izdevumus (finanšu maksājumus, tiesas izdevumus utt.).

2 0 1 3 Izdevumi par tulku un tulkotāju pakalpojumiem

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
875 000	980 000	1 053 881,—

Piezīmes

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja nolīgums par administratīvu sadarbību ar citu iestādi, kas nodrošina pakalpojumus.

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu visus izdevumus par tulku un tulkotāju pakalpojumiem un citus ar to saistītus izdevumus.

2 0 1 4 Izdevumi par publikācijām un informāciju

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
150 000	166 320	166 320,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par publikācijām un informāciju, un jo īpaši:

- *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* publikāciju iespiešanas izdevumus,
- izmaksas par dažādu izdevumu iespiešanu un pavairošanu oficiālajās valodās,
- par iespieddarbiem, kas izplata informāciju par Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju,
- visus citus izdevumus sakarā ar iestādes informācijas politiku (simpozijiem, semināriem, dalību sabiedriskos pasākumos utt.),
- izdevumus, kas saistīti ar publicitāti un informācijas kampaņām par Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja mērķiem, darbībām un nozīmi,
- izdevumus, kas saistīti ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja apmeklētāju grupām.

2 0 1 5 Izdevumi, kas saistīti ar iestādes darbībām

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
114 932	114 932	114 932,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par pieņemšanām, reprezentāciju un reprezentācijas priekšmetu iegādi,
- izdevumus par sanāksmēm,

2 0. NODAĻA — ĒKAS, IERĪCES UN IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR IESTĀDES DARBĪBU (*turpinājums*)**2 0 1** (*turpinājums*)**2 0 1 5** (*turpinājums*)

- izdevumus, kas saistīti ar aicinājumiem, tostarp ceļa un uzturēšanās izdevumus un citas ar to saistītas izmaksas ekspertiem un citām personām, ko aicina piedalīties pētniecības grupās vai darba sanāksmēs,
- izdevumus, kas saistīti ar pētījumiem un/vai apsekojumiem, par ko noslēgti līgumi ar kvalificētiem ekspertiem vai pētniecības iestādēm,
- izdevumus, kas saistīti ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja bibliotēku, galvenokārt grāmatu un CD-ROM iegādi, periodisku izdevumu un ziņu aģentūru biļetenu abonēšanu, un citus ar to saistītus izdevumus.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

3. SADAĻA

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS KOLĒGIJA

3 0. NODAĻA — IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR KOLĒGIJAS DARBĪBU

Pants Postenis	Pozīcija	Apropriācijas 2013		Apropriācijas 2012		Izpilde 2011	
		Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
	3 0. NODAĻA						
3 0 0	Priekšsēdētāja atalgojums, piemaksas un citas tiesības						
3 0 0 0	Atalgojums un piemaksas						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 0 1	Tiesības, stājoties darbā un atstājot to						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 0 2	Pagaidu piemaksas						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 0 3	Pensijas						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
	3 0 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.				
3 0 1	Ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojums, piemaksas un citas tiesības						
3 0 1 0	Atalgojums un piemaksas						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 1 1	Tiesības stājoties darbā, pārceļot citā darbā un izbeidzot darba attiecības						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 1 2	Piemaksas un dažādas iemaksas, priekšlaicīgi atstājot darbu						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
	3 0 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.				
3 0 2	Citi izdevumi, kas saistīti ar Kolēģijas personālu						
3 0 2 0	Komandējumu un darba braucienu izdevumi un citas papildu izmaksas						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 2 1	Darbā pieņemšanas izdevumi						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 2 2	Profesionālās mācības						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 2 3	Medicīnas dienests						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
3 0 2 4	Savienības pirmsskolas izglītības iestāde un citas dienas pirmsskolas izglītības iestādes un pēctundu iestādes						
	Diferencētas apropriācijas	p.m.	p.m.				
	3 0 2. pants – Kopā	p.m.	p.m.				

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

3. SADAĻA

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS KOLĒGIJA

3 0. NODAĻA — IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR KOLĒGIJAS DARBĪBU

3 0 0 *Priekšsēdētāja atalgojums, piemaksas un citas tiesības*

3 0 0 0 Atalgojums un piemaksas

Apropriācijas 2013		Apropriācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.).

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par:

- locekļu atalgojumu un piemaksu finansēšanu, kā arī tā korekcijas koeficienta ietekmi, ko piemēro atalgojumam un tiesību daļai, ko pārskaita uz valsti, kura nav dienesta vieta,
- iestādes iemaksas (0,87 %) apdrošināšanai pret nelaiemes gadījumiem un arodslimību gadījumiem,
- iestādes iemaksas (3,4 %) apdrošināšanai pret slimības gadījumiem,
- pabalstu sakarā ar bērna piedzimšanu,
- apbedīšanas pabalstu.

3 0 0 1 Tiesības, stājoties darbā un atstājot to

Apropriācijas 2013		Apropriācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.), jo īpaši tās 5. pants.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus locekļiem (tostarp viņu ģimenes locekļiem), kas stājas darbā vai atstāj darbu Kolēģijā, piemaksas par iekārtošanos dzīvesvietā un iekārtošanos citā dzīvesvietā darbiniekiem, kas stājas darbā vai atstāj darbu Kolēģijā, un pārcelšanās izdevumus darbiniekiem, kas stājas darbā vai atstāj darbu Kolēģijā.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

3 0. NODAĻA — IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR KOLĒĢIJAS DARBĪBU (turpinājums)**3 0 0** (turpinājums)**3 0 0 2** Pagaidu piemaksas

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.), jo īpaši tās 7. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pārejas piemaksas, piemaksas par ģimeni un izmaksas, kas saistītas ar korekcijas koeficientu piemērošanu attiecībā uz pastāvīgās dzīvesvietas valstīm Kolēģijas darbiniekiem.

3 0 0 3 Pensijas

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Padomes 1967. gada 25. jūlija Regula Nr. 422/67/EEK, 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu (OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.), jo īpaši tās 8., 9., 15. un 18. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu iestādes locekļu vecuma pensijas un izmaksas, kas saistītas ar korekcijas koeficientu piemērošanu attiecībā uz Kolēģijas locekļu pastāvīgās dzīvesvietas valstīm, kā arī apgādnieka zaudējuma pensijas pārdzīvojušiem laulātiem un bāreņiem un izmaksas, kas saistītas ar korekcijas koeficientu piemērošanu attiecībā uz attiecīgajām pastāvīgās dzīvesvietas valstīm.

3 0 1 Ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojums, piemaksas un citas tiesības**3 0 1 0** Atalgojums un piemaksas

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par:

- ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgām,
- ģimenes pabalstiem, tostarp galvenā apgādnieka piemaksu, piemaksu par apgādājamu bērnu un piemaksu par izglītošanos,
- pabalstiem par uzturēšanos ārzemēs un ekspatriāciju,
- iemaksām apdrošināšanai pret slimību gadījumiem, kā arī apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimību gadījumiem,
- iemaksām īpašā bezdarba fonda izveidošanā,
- iemaksām, kas jāveic iestādei, lai pagaidu darbiniekiem piešķirtu vai saglabātu tiesības uz pensiju valstī, kurā viņiem ir pastāvīgā dzīvesvieta,

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

3 0. NODAĻA — IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR KOLĒĢIJAS DARBĪBU (*turpinājums*)**3 0 1** (*turpinājums*)**3 0 1 0** (*turpinājums*)

- korekcijas koeficienta ietekmi, ko piemēro atalgojumam un tiesību daļai, kuru pārskaita uz valsti, kas nav dienesta vieta,
- bērna piedzimšanas pabalstiem,
- vienotu noteiktas likmes piemaksu ceļa izdevumiem braucienam no darba vietas uz pastāvīgo dzīvesvietu,
- piemaksām par dzīvojamās telpas īri un transportam, vienotu noteiktas likmes piemaksu reprezentācijas izdevumiem,
- vienotu noteiktas likmes piemaksu ceļa izdevumiem,
- īpašām piemaksām grāmatvežiem un avansu pārziņiem.

3 0 1 1 Tiesības stāties darbā, pārceļot citā darbā un izbeidzot darba attiecības

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku (arī viņu ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, viņiem stājoties darbā vai atstājot to, vai pārceļoties darbā uz citu vietu (20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants), piemaksas darbiniekiem, kas maina dzīvesvietu, stājoties darbā vai atstājot to, vai pārceļoties citā darbā (VII pielikuma 5. un 6. pants), pārceļšanās izdevumus (20. un 71. pants un VII pielikuma 9. pants) un dienas naudas izmaksu uz noteiktu laiku darbiniekiem, kuriem pamatoti pēc stāšanās darbā bija jāmaina dzīvesvieta (20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants).

3 0 1 2 Piemaksas un dažādas iemaksas, priekšlaicīgi atstājot darbu

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 41., 50., 64., 65. un 72. pants un IV pielikums.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- piemaksas darbiniekiem, kas nav aktīvā dienestā vai kas devušies pensijā dienesta interesēs,
- darba devēja iemaksas iepriekš minēto piemaksu saņēmēju veselības apdrošināšanai,
- izmaksas, kas saistītas ar korekcijas koeficientu piemērošanu iepriekš minētajām piemaksām, un izdevumus par iespējamām atalgojuma korekcijām, par kurām Padome lemj finanšu gada laikā.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

3 0. NODAĻA — IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR KOLĒĢIJAS DARBĪBU (turpinājums)

3 0 2 Citi izdevumi, kas saistīti ar Kolēģijas personālu

3 0 2 0 Komandējumu un darba braucienu izdevumi un citas papildu izmaksas

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 71. pants un VII pielikuma 11.–13. pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu transporta izdevumus, komandējuma naudu, kā arī papildu vai neparedzētus izdevumus saistībā ar komandējumiem.

3 0 2 1 Darbā pieņemšanas izdevumi

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 27.–31. pants un 33. pants, un III pielikums.

Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas Ombuda 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/620/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja izveidi (OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.).

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsēkretāru, Tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas ģenerālsēkretāru un Eiropas Ombuda pārstāvja 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/621/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja uzbūvi un darbību (OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.).

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par Lēmuma 2002/621/EK 3. pantā minēto konkursu organizēšanu, kā arī lai atmaksātu kandidātu ceļa un uzturēšanās izdevumus, kas rodas, ierodoties uz intervijām un veicot medicīnisko apskati saistībā ar pieņemšanu darbā.

Šī apropiācija sedz arī izdevumus, kas rodas, organizējot procedūras, lai atlasītu pagaidu darbiniekus un līgumdarbiniekus.

Gadījumos, ko pienācīgi pamato funkcionālas prasības, un pēc apspriedes ar Eiropas Personāla atlases biroju šo apropiāciju var izmantot konkursiem, kurus organizē pati Eiropas Datu aizsardzības kolēģija.

3 0 2 2 Profesionālās mācības

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.

Šī apropiācija paredzēta, lai rīkotu ārējas un iekšējas profesionālās personāla mācības un pārkvalificēšanās kursus, tostarp ārējos un iekšējos valodu kursus, kas organizēti vairākām iestādēm.

Tāpat tā sedz izdevumus par mācību un tehniskām ierīcēm.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

3 0. NODAĻA — IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR KOLĒĢIJAS DARBĪBU (*turpinājums*)**3 0 2** (*turpinājums*)**3 0 2 3** Medicīnas dienests

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par ikgadējām medicīnas pārbaudēm ierēdņiem un citiem darbiniekiem, kam tās pienākas, tostarp analīzes un medicīniskās apskates, kas nepieciešamas saistībā ar šo medicīnas pārbaudi.

3 0 2 4 Savienības pirmsskolas izglītības iestāde un citas dienas pirmsskolas izglītības iestādes un pēcstundu iestādes

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas daļu izmaksas, kas saistītas ar Savienības pirmsskolas izglītības iestādi un citām dienas pirmsskolas izglītības iestādēm un pēcstundu iestādēm.

3 0 3 *Izdevumi, kas saistīti ar Kolēģijas darbību un darbībām***3 0 3 0** Kolēģijas sanāksmes

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu ceļa, uzturēšanās un neparedzētus izdevumus speciālistiem un pārējām personām, kas uzaicinātas piedalīties komitejās, izpētes grupās vai darba sanāksmēs, kā arī pārējos saistītos izdevumus (viesnīcu istabu īri, mutiskās tulkošanas pakalpojumus, ēdināšanas pakalpojumus u. c.).

3 0 3 1 Izdevumi par tulku un tulkotāju pakalpojumiem

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas nolīgums par administratīvu sadarbību ar citu iestādi, kas nodrošina pakalpojumus.

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu visus izdevumus par tulku un tulkotāju pakalpojumiem un citus ar to saistītus izdevumus.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

3 0. NODAĻA — IZDEVUMI, KAS SAISTĪTI AR KOLĒĢIJAS DARBĪBU (turpinājums)**3 0 3** (turpinājums)**3 0 3 2** Izdevumi par publikācijām un informāciju

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus par publikācijām un informāciju, jo īpaši:

- Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša publikāciju iespiešanas izdevumus,
- izmaksas par dažādu izdevumu iespiešanu un pavairošanu oficiālajās valodās,
- par iespieddarbiem, kas izplata informāciju par Eiropas Datu aizsardzības kolēģiju,
- visus citus izdevumus, kas saistīti ar iestādes informācijas politiku (simpozijiem, semināriem, dalību sabiedriskos pasākumos utt.),
- izdevumus, kas saistīti ar publicitāti un informācijas kampaņām par Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas mērķiem, darbībām un nozīmi,
- izdevumus, kas saistīti ar Eiropas Datu aizsardzības kolēģijas apmeklētāju grupām.

3 0 3 3 Kopējie IT rīki datu aizsardzības iestādēm

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.				

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par ierīcēm (iegādi un nomu); darbības un uzturēšanas izmaksas; informācijas tehnoloģijas pakalpojumus, tostarp palīdzību ar datu apstrādes sistēmu ekspluatāciju un uzturēšanu, kā arī programmatūras izstrādi,
- informācijas tehnoloģijas darbības, kas uzticētas trešajām pusēm, un citus ar informācijas tehnoloģiju saistītus izdevumus, tostarp tīmekļa vietnes izstrādi un uzturēšanu,
- izdevumus, kas saistīti ar telekomunikāciju ierīču iegādi, nomu, apkopi un uzturēšanu, un citus ar telekomunikāciju saistītus izdevumus, tostarp izmaksas par telefonu, telegrāfa un teleksa izmantošanu un elektroniskām datu pārraidēm.

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS**10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	10 0. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—
	10 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	KOPSUMMA	7 661 409	7 624 090	6 755 302,63

10. SADAĻA

CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu neparedzētus izdevumus, ko nosaka ar budžetu saistītos lēmumos, kurus pieņem finanšu gada laikā (izdevumus nevar novērtēt).

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

PERSONĀLS

IX iedaļa – Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs

Kategorija un pakāpe	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs			
	2013		2012. gads	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
Ārpus kategorijas				
AD 16	—		—	
AD 15	1		1	
AD 14	—		—	
AD 13	1		—	
AD 12	1		1	
AD 11	1		2	
AD 10	2		1	
AD 9	8		7	
AD 8	6		7	
AD 7	5		3	
AD 6	6		7	
AD 5	—		—	
AD kopā	31		29	
AST 11	—		—	
AST 10	1		—	
AST 9	—		1	
AST 8	1		1	
AST 7	1		1	
AST 6	1		—	
AST 5	3		3	
AST 4	3		3	
AST 3	3		2	
AST 2	1		3	
AST 1	—		—	
AST kopā	14		14	
Pavisam kopā	45		43	

X IEDAĻA

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

IEŅĒMUMU PĀRSKATS

Eiropas Savienības dalība Eiropas Ārējās darbības dienesta
izdevumu finansēšanā 2013. finanšu gadā

Pozīcija	Summa
Izdevumi	508 762 493
Pašu resursi	- 37 294 000
Maksājama iemaksa	471 468 493

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

PAŠU RESURSI

4. SADAĻA

DAŽĀDI SAVIENĪBAS NODOKĻI, NODEVAS UN MAKSĀJUMI

4 0. NODAĻA — ATVILKUMI NO DARBINIEKU ATALGOJUMA

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	4 0. NODAĻA			
4 0 0	<i>Nodokļu ieņēmumi no ierēdņu un citu darbinieku algām un piemaksām</i>	21 457 000	20 113 000	15 773 939,51
4 0 4	<i>Speciālā atskaitījuma ienākums, kas skar iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algas</i>	2 033 000	1 909 000	2 737 594,76
	4 0. NODAĻA – KOPĀ	23 490 000	22 022 000	18 511 534,27
	4 1. NODAĻA			
4 1 0	<i>Personāla iemaksas pensiju sistēmā</i>	13 604 000	12 756 000	16 525 524,50
4 1 1	<i>Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana</i>	p.m.	p.m.	0,—
4 1 2	<i>To ierēdņu, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ, iemaksas pensiju sistēmā</i>	p.m.	p.m.	0,—
	4 1. NODAĻA – KOPĀ	13 604 000	12 756 000	16 525 524,50
	4. sadaļa – Kopā	37 094 000	34 778 000	35 037 058,77

4. SADAĻA

DAŽĀDI SAVIENĪBAS NODOKĻI, NODEVAS UN MAKSĀJUMI

4 0. NODAĻA — ATVILKUMI NO DARBINIEKU ATALGOJUMA

4 0 0 *Nodokļu ieņēmumi no ierēdņu un citu darbinieku algām un piemaksām*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
21 457 000	20 113 000	15 773 939,51

Piezīmes

Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā un jo īpaši tā 12. pants.

Padomes 1968. gada 29. februāra Regula (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 260/68, ar ko paredz Eiropas Kopienu nodokļa piemērošanas nosacījumus un procedūru (OV L 56, 4.3.1968., 8. lpp.).

4 0 4 *Speciālā atskaitījuma ienākums, kas skar iestādes locekļu, ierēdņu un citu darbinieku algas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
2 033 000	1 909 000	2 737 594,76

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 66.a pants.

4 1. NODAĻA — IEMAKSAS PENSIJU SISTĒMĀ

4 1 0 *Personāla iemaksas pensiju sistēmā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
13 604 000	12 756 000	16 525 524,50

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 83. panta 2. punkts.

4 1 1 *Personāla pensiju tiesību pārņemšana vai atgūšana*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 107. pants un VIII pielikuma 4. pants un 11. panta 2. punkts.

4 1 2 *To ierēdņu, kas ir atvaļinājumā personisku iemeslu dēļ, iemaksas pensiju sistēmā*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 107. pants un VIII pielikuma 11. panta 2. punkts un 48. pants.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS UN IZNOMĀŠANAS

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠKIRTĪEM AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA VEIKŠANAS

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
	5 0. NODAĻA			
5 0 0	ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas			
5 0 0 0	ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 1	ieņēmumi no cita kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
5 0 0 2	ieņēmumi no preču piegādes citām iestādēm vai struktūrām – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	ieņēmumi no publikāciju, iespieddarbu un filmu pārdošanas	p.m.	p.m.	0,—
	5 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. NODAĻA			
5 1 0	ieņēmumi no mēbeļu un iekārtu izīrēšanas un iznomāšanas	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un nodošanas apakšīrē un ar izīrēšanu saistīto maksājumu atmaksāšanas	p.m.	p.m.	0,—
	5 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 2. NODAĻA			
5 2 0	ieņēmumi no ieguldījumiem, banku un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem	200 000	p.m.	604 713,19
	5 2. NODAĻA – KOPĀ	200 000	p.m.	604 713,19
	5 5. NODAĻA			
5 5 0	ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darba veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas tām samaksāta – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

- 5 5. NODAĻA — IENĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA VEIKŠANAS (*turpinājums*)
 5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU
 5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS
 5 9. NODAĻA — CITI IENĒMUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO VADĪBU

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
5 5 1	<i>Ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to lūguma – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 5. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 7. NODAĻA			
5 7 0	<i>Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksājumiem – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	6 256 360,39
5 7 1	<i>Īpašam mērķim iezīmēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijas, dāvinājumi un novēlējumi, tostarp arī īpašiem mērķiem iezīmēti, katrai iestādei specifiski ieņēmumi – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 2	<i>Tādu sociālo izdevumu atmaksāšana, kas radušies citas iestādes interesēs – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
5 7 3	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	713,11
5 7 4	<i>Ieņēmumi, ko veido Komisijas iemaksa Eiropas Ārējās darbības dienestam (EĀDD), lai segtu izdevumus par Komisijas personālu, kas strādā Savienības delegācijās – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	252 557 069,69
	5 7. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	258 814 143,19
	5 8. NODAĻA			
5 8 0	<i>Dažādas kompensācijas</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 8. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA			
5 9 0	<i>Citi ieņēmumi saistībā ar iestādes administratīvo vadību</i>	p.m.	p.m.	0,—
	5 9. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	5. sadaļa – Kopā	200 000	p.m.	259 418 856,38

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

5. SADAĻA

IEŅĒMUMI NO IESTĀDES ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS

5 0. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO KUSTAMĀ UN NEKUSTAMĀ ĪPAŠUMA PĀRDOŠANAS

5 0 0 *Ieņēmumi no kustamā īpašuma pārdošanas*

5 0 0 0 Ieņēmumi no transportlīdzekļu pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 1 Ieņēmumi no cita kustamā īpašuma pārdošanas – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 0 2 Ieņēmumi no preču piegādes citām iestādēm vai struktūrām – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 0 2 *Ieņēmumi no publikāciju, iespaidarbu un filmu pārdošanas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

5 1. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IZĪRĒŠANAS UN IZNOMĀŠANAS**5 1 0** *ieņēmumi no mēbeļu un iekārtu izīrēšanas un iznomāšanas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 1 1 *ieņēmumi no nekustamā īpašuma izīrēšanas un nodošanas apakšīrē un ar izīrēšanu saistīto maksājumu atmaksāšanas*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 2. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO IEGULDĪJUMIEM VAI PIEŠKIRTIEM AIZDEVUMIEM, BANKU UN CITIEM PROCENTIEM**5 2 0** *ieņēmumi no ieguldījumiem, banku un citiem procentiem saistībā ar iestādes kontiem*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
200 000	p.m.	604 713,19

5 5. NODAĻA — IEŅĒMUMI NO PAKALPOJUMU SNIEGŠANAS UN DARBA VEIKŠANAS**5 5 0** *ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas un darba veikšanas citām iestādēm vai struktūrām, ieskaitot šādu citu iestāžu vai struktūru atmaksātās summas par komandējuma naudu, kas tām samaksāta – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 5 1 *ieņēmumi no trešām personām par pakalpojumiem vai darbu, kas veikts pēc to lūguma – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU

5 7 0 *Ieņēmumi no nepareizi samaksātu summu atmaksājumiem – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	6 256 360,39

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 1 *Īpašam mērķim iezīmēti ieņēmumi, piemēram, ieņēmumi no fondiem, subsīdijas, dāvinājumi un novēlējumi, tostarp arī īpašiem mērķiem iezīmēti, katrai iestādei specifiski ieņēmumi – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 2 *Tādu sociālo izdevumu atmaksāšana, kas radušies citas iestādes interesēs – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 7 3 *Citas iemaksas un atmaksājumi saistībā ar iestādes administratīvo darbību – Piešķirtie ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	713,11

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

5 7. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO DARBĪBU *(turpinājums)*5 7 4 ***Ieņēmumi, ko veido Komisijas iemaksa Eiropas Ārējās darbības dienestam (EĀDD), lai segtu izdevumus par Komisijas personālu, kas strādā Savienības delegācijās – Piešķirtie ieņēmumi***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	252 557 069,69

Piezīmes

Šos ieņēmumus veido Komisijas iemaksa EĀDD, lai segtu vietējos izdevumus par Komisijas personālu, kas strādā Savienības delegācijās, tostarp par Komisijas personālu, ko finansē no Eiropas Attīstības fonda (EAF).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu visus ieņēmumus izmanto, lai nodrošinātu papildu apropriācijas 3 0 0 5. postenim izdevumu pārskata šajā iedaļā.

5 8. NODAĻA — DAŽĀDAS KOMPENSĀCIJAS

5 8 0 ***Dažādas kompensācijas***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

5 9. NODAĻA — CITI IEŅĒMUMI SAISTĪBĀ AR IESTĀDES ADMINISTRATĪVO VADĪBU

5 9 0 ***Citi ieņēmumi saistībā ar iestādes administratīvo vadību***

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

6. SADAĻA

IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMI

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SAISTĪBĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM

6 6. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI

Pants Postenis	Pozīcija	2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
6 1 2	6 1. NODAĻA			
	<i>Tādu izdevumu atmaksāšana, kas radušies īpaši saistībā ar darbu, kurš veikts pēc pieprasījuma un par atlīdzību – Piešķirtie ieņēmumi</i>	p.m.	p.m.	0,—
	6 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
6 3 1	6 3. NODAĻA			
	<i>Iemaksas saistībā ar Šengenas acquis – Piešķirtie ieņēmumi</i>			
6 3 1 1	Iemaksas administratīviem izdevumiem, kas rodas saistībā ar pamatnolīgumu ar Islandi un Norvēģiju – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 3 1. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	6 3. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
6 6 0	6 6. NODAĻA			
	<i>Citas iemaksas un atmaksājumi</i>			
6 6 0 0	Citas piešķirtās iemaksas un atmaksājumi – Piešķirtie ieņēmumi	p.m.	p.m.	0,—
	6 6 0. pants – Kopā	p.m.	p.m.	0,—
	6 6. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	6. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	0,—

6. SADAĻA

IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI SAISTĪBĀ AR SAVIENĪBAS NOLĪGUMIEM UN PROGRAMMĀM

6 1. NODAĻA — DAŽĀDU IZDEVUMU ATMAKSĀJUMI

6 1 2 **Tādu izdevumu atmaksāšana, kas radušies īpaši saistībā ar darbu, kurš veikts pēc pieprasījuma un par atlīdzību – Piešķirtie ieņēmumi**

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

6 3. NODAĻA — IEMAKSAS SAISTĪBĀ AR ĪPAŠIEM NOLĪGUMIEM

6 3 1 **Iemaksas saistībā ar Šengenas acquis – Piešķirtie ieņēmumi**

6 3 1 1 Iemaksas administratīviem izdevumiem, kas rodas saistībā ar pamatnolīgumu ar Islandi un Norvēģiju – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Padomes 1999. gada 17. maija Lēmums 1999/437/EK par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

Iemaksas administratīvajiem izdevumiem, kas rodas saistībā ar 1999. gada 18. maija Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.) un jo īpaši tā 12. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

6 6. NODAĻA — CITAS IEMAKSAS UN ATMAKSĀJUMI

6 6 0 **Citas iemaksas un atmaksājumi**

6 6 0 0 Citas piešķirtās iemaksas un atmaksājumi – Piešķirtie ieņēmumi

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu šos ieņēmumus uzskata par piešķirtajiem ieņēmumiem, tāpēc posteņos, no kuriem finansēti sākotnējie izdevumi, kas dod attiecīgus ieņēmumus, iekļauj papildu apropriācijas.

7. SADAĻA

PROCENTI PAR NOKAVĒTIEM MAKSĀJUMIEM

7 0. NODAĻA — PROCENTI PAR NOKAVĒTIEM MAKSĀJUMIEM

7 0 0 *Procenti par nokavētiem maksājumiem*

7 0 0 0 Procenti, kas pienākas par novēlotiem maksājumiem kontos dalībvalstu valsts kasēs

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.), un jo īpaši tās 78. panta 4. punkts.

7 0 0 1 Citi procenti par novēlotiem maksājumiem

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.), un jo īpaši tās 78. panta 4. punkts.

9. SADAĻA
DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0. NODAĻA — DAŽĀDI IEŅĒMUMI

9 0 0 *Dažādi ieņēmumi*

2013. finanšu gads	2012. finanšu gads	2011. finanšu gads
p.m.	p.m.	0,—

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

IZDEVUMI

Vispārējs pārskats par apropriācijām (2013. un 2012. gads) un izpildi (2011. gads)

Sadaļa Nodaļa	Pozīcija	Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
		Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
1	PERSONĀLS CENTRĀLAJĀ BIROJĀ						
1 1	ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ŠTATA DARBINIE- KIEM	117 534 890	117 534 890	115 732 000	115 732 000	109 340 803,98	109 340 803,98
1 2	ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ĀRŠTATA DARBI- NIEKIEM	17 064 422	17 064 422	15 625 900	15 625 900	14 147 254,85	14 147 254,85
1 3	CITI AR PERSONĀLA VADĪBU SAISTĪ- TI IZDEVUMI	2 117 000	2 117 000	2 359 828	2 359 828	2 059 749,92	2 059 749,92
1 4	KOMANDĒJUMI	7 723 305	7 723 305	7 723 305	7 723 305	8 080 904,60	8 080 904,60
1 5	PALĪDZĪBAS PASĀKUMI PERSONĀLAM	1 342 515	1 342 515	1 431 429	1 431 429	1 140 805,—	1 140 805,—
	1. sadaļa – Kopā	145 782 132	145 782 132	142 872 462	142 872 462	134 769 518,35	134 769 518,35
2	ĒKAS, IEKĀRTAS UN DARBĪBAS IZMAKSAS CENTRĀLAJĀ BIROJĀ						
2 0	ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS	19 922 500	19 922 500	16 649 000	16 649 000	21 699 107,—	21 699 107,—
2 1	DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBE- LES	24 432 750	24 432 750	21 646 546	21 646 546	22 492 634,37	22 492 634,37
	<i>Rezerves (10 0)</i>			2 500 000	2 500 000		
		24 432 750	24 432 750	24 146 546	24 146 546	22 492 634,37	22 492 634,37
2 2	CITI DARBĪBAS IZDEVUMI	5 676 005	5 676 005	6 163 417	6 263 417	3 377 508,74	3 377 508,74
	2. sadaļa – Kopā	50 031 255	50 031 255	44 458 963	44 558 963	47 569 250,11	47 569 250,11
	<i>Rezerves (10 0)</i>			2 500 000	2 500 000		
		50 031 255	50 031 255	46 958 963	47 058 963	47 569 250,11	47 569 250,11
3	DELEGĀCIJAS						
3 0	DELEGĀCIJAS	312 949 106	312 949 106	297 573 000	297 573 000	519 693 710,65	519 693 710,65
	<i>Rezerves (10 0)</i>			1 272 000	1 272 000		
		312 949 106	312 949 106	298 845 000	298 845 000	519 693 710,65	519 693 710,65
	3. sadaļa – Kopā	312 949 106	312 949 106	297 573 000	297 573 000	519 693 710,65	519 693 710,65
	<i>Rezerves (10 0)</i>			1 272 000	1 272 000		
		312 949 106	312 949 106	298 845 000	298 845 000	519 693 710,65	519 693 710,65
10	CITI IZDEVUMI						
10 0	PROVIZORISKAS APROPIĀCIJAS	p.m.	p.m.	3 772 000	3 772 000	0,—	0,—
10 1	REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVU- MIEM	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	p.m.	3 772 000	3 772 000	0,—	0,—
	KOPSUMMA	508 762 493	508 762 493	488 676 425	488 776 425	702 032 479,11	702 032 479,11

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1. SADAĻA

PERSONĀLS CENTRĀLJĀ BIROJĀ

1 1. NODAĻA — ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ŠTATA DARBINIEKIEM

1 2. NODAĻA — ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ĀRŠTATA DARBINIEKIEM

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 1. NODAĻA			
1 1 0	Atalgojums un citas tiesības, kas attiecas uz štata darbiniekiem			
1 1 0 0	Pamatalgas			
	Nediferencētas apropiācijas	90 444 734	87 971 000	83 712 239,38
1 1 0 1	Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, kas saistītas ar ieņemto amatu			
	Nediferencētas apropiācijas	730 396	1 136 000	486 663,83
1 1 0 2	Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, kas saistītas ar darbinieka personīgiem apstākļiem			
	Nediferencētas apropiācijas	22 370 760	22 690 000	21 649 223,67
1 1 0 3	Sociālās apdrošināšanas segums			
	Nediferencētas apropiācijas	3 989 000	3 733 000	3 492 677,10
1 1 0 4	Algu indeksācija un korekcijas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	202 000	0,—
	1 1 0. pants – Kopā	117 534 890	115 732 000	109 340 803,98
	1 1. NODAĻA – KOPĀ	117 534 890	115 732 000	109 340 803,98
	1 2. NODAĻA			
1 2 0	Atalgojums un citas tiesības, kas attiecas uz ārštata darbiniekiem			
1 2 0 0	Līgumdarbinieki			
	Nediferencētas apropiācijas	5 620 464	4 247 000	3 667 820,85
1 2 0 1	Norīkotte valstu nemilitārie eksperti			
	Nediferencētas apropiācijas	3 603 674	3 285 000	3 009 000,—
1 2 0 2	Stażēšanās			
	Nediferencētas apropiācijas	366 000	356 900	338 836,—
1 2 0 3	Ārēji pakalpojumi			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
1 2 0 4	Aģentūru personāls un īpaši padomdevēji			
	Nediferencētas apropiācijas	80 000	500 000	100 000,—
1 2 0 5	Norīkotte valstu militārie eksperti			
	Nediferencētas apropiācijas	7 394 284	7 237 000	7 031 598,—
	1 2 0. pants – Kopā	17 064 422	15 625 900	14 147 254,85
1 2 2	Provizoriskas apropiācijas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	0,—
	1 2. NODAĻA – KOPĀ	17 064 422	15 625 900	14 147 254,85

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 3. NODAĻA — CITI AR PERSONĀLA VADĪBU SAISTĪTI IZDEVUMI**1 4. NODAĻA — KOMANDĒJUMI****1 5. NODAĻA — PALĪDZĪBAS PASĀKUMI PERSONĀLAM**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	1 3. NODAĻA			
1 3 0	<i>Izdevumi saistībā ar personāla vadību</i>			
1 3 0 0	Pieņemšana darbā			
	Nediferencētas apropiācijas	100 000	112 000	249 789,—
1 3 0 1	Apmācība			
	Nediferencētas apropiācijas	1 217 000	1 217 000	817 359,92
1 3 0 2	Tiesības saistībā ar stāšanos darbā, darba pārtraukšanu un pārcelšanu uz citu darba vietu			
	Nediferencētas apropiācijas	800 000	1 030 828	992 601,—
	1 3 0. pants – Kopā	2 117 000	2 359 828	2 059 749,92
	1 3. NODAĻA – KOPĀ	2 117 000	2 359 828	2 059 749,92
	1 4. NODAĻA			
1 4 0	<i>Komandējumi</i>			
	Nediferencētas apropiācijas	7 723 305	7 723 305	8 080 904,60
	1 4. NODAĻA – KOPĀ	7 723 305	7 723 305	8 080 904,60
	1 5. NODAĻA			
1 5 0	<i>Palīdzības pasākumi personālam</i>			
1 5 0 0	Sociālie pakalpojumi un palīdzība personālam			
	Nediferencētas apropiācijas	388 000	438 000	136 172,—
1 5 0 1	Medicīnas dienests			
	Nediferencētas apropiācijas	450 000	464 000	509 039,—
1 5 0 2	Restorāni un ēdnīcas			
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	24 914	0,—
1 5 0 3	Silītes un bērnu aprūpes iestādes			
	Nediferencētas apropiācijas	504 515	504 515	495 594,—
	1 5 0. pants – Kopā	1 342 515	1 431 429	1 140 805,—
	1 5. NODAĻA – KOPĀ	1 342 515	1 431 429	1 140 805,—
	1. sadaļa – Kopā	145 782 132	142 872 462	134 769 518,35

1. SADAĻA**PERSONĀLS CENTRĀLAJĀ BIROJĀ****1 1. NODAĻA — ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ŠTATA DARBINIEKIEM***Piezīmes*

Apropiācijas šajā nodaļā vērtē, pamatojoties uz EĀDD štatu sarakstu finanšu gadam.

Algām, pabalstiem un maksājumiem tika piemērots standarta samazinājums 6,2 % apmērā, lai ņemtu vērā to, ka ne visas amata vietas EĀDD štatu sarakstā ir vienmēr ieņemtas.

1 1 0 Atalgojums un citas tiesības, kas attiecas uz štata darbiniekiem**1 1 0 0 Pamatalgas**

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
90 444 734	87 971 000	83 712 239,38

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pamatalgas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, un kompensāciju, kas paredzēta saskaņā ar Civildienesta noteikumu 50. pantu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Eiropas Ārējās darbības dienestam vajadzētu atstāt neizpildītu pietiekamu skaitu AD 12 – AD 16 amata vietu, lai izpildītu savas saistības pret jau pieņemtajiem darbiniekiem, tādējādi nodrošinot, ka nav nepieciešams izveidot jaunus amata vietas vai pagustināt esošo amata vietu kategoriju.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 1 0 1 Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, kas saistītas ar ieņemto amatu

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
730 396	1 136 000	486 663,83

Piezīmes

Šī apropiācija galvenokārt paredzēta, lai attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, segtu šādus izdevumus:

- sekretariāta piemaksas,
- izmitināšanas un transporta piemaksas,
- vienotas likmes piemaksas vietējiem ceļa izdevumiem,
- piemaksas par maiņu darbu vai darbu gaidīšanas režīmā ierēdņa darbavietā vai mājās,
- citas piemaksas un atmaksājumus,
- virsstundas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 1. NODAĻA — ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ŠTATA DARBINIEKIEM (turpinājums)

1 1 0 (turpinājums)

1 1 0 2 Piemaksas saskaņā ar Civildienesta noteikumiem, kas saistītas ar darbinieka personīgiem apstākļiem

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
22 370 760	22 690 000	21 649 223,67

Piezīmes

Šī aropriācija galvenokārt paredzēta, lai attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, segtu šādus izdevumus:

- piemaksas par uzturēšanos ārzemēs un ekspatriāciju,
- mājsaimniecības piemaksas, piemaksas par apgādājamu bērnu un izglītības piemaksas,
- piemaksas ģimenes atvaļinājumam vai atvaļinājumam ģimenes apstākļu dēļ,
- ceļa izdevumu samaksu ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un personām viņu apgādībā, viņiem pārbraucot no norīkojuma vietas uz izcelsmes vietu,
- dažādas piemaksas un dotācijas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 1 0 3 Sociālās apdrošināšanas segums

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 989 000	3 733 000	3 492 677,10

Piezīmes

Šī aropriācija galvenokārt paredzēta, lai ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, segtu:

- apdrošināšanu slimības, nelaimes gadījumu un profesionālo slimību gadījumā, kā arī citus sociālos maksājumus,
- bezdarba apdrošināšanu pagaidu darbiniekiem un iestādes maksājumus pagaidu darbiniekiem, lai izveidotu un uzturētu tiesības uz pensiju viņu izcelsmes valstī.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 1. NODAĻA — ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ŠTATA DARBINIEKIEM (*turpinājums*)**1 1 0** (*turpinājums*)

1 1 0 4 Algu indeksācija un korekcijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	202 000	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kas ieņem štatu sarakstā norādītus amatus, segtu izdevumus, kuri saistīti ar korekcijas koeficientu piemērošanu atalgojumam un atalgojuma daļai, ko pārsūta uz valsti, kurā darbinieks nav norīkots darbā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 2. NODAĻA — ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ĀRŠTATA DARBINIEKIEM**1 2 0** *Atalgojums un citas tiesības, kas attiecas uz ārštata darbiniekiem*

1 2 0 0 Līgumdarbinieki

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
5 620 464	4 247 000	3 667 820,85

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu līgumdarbinieku (Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības nozīmē) atalgojumu, darba devēja iemaksas dažādās sociālās drošības sistēmās, kā arī izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro šo darbinieku atalgojumam.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 2 0 1 Norīkotie valstu nemilitārie eksperti

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 603 674	3 285 000	3 009 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu pabalstus un administratīvus izdevumus attiecībā uz norīkotiem valstu ekspertiem, izņemot tos, kas norīkoti kā ES militārais personāls.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos 2011. gada 23. marta lēmums, ar kuru paredz noteikumus, kas piemērojami valstu ekspertiem, kuri norīkoti darbam EĀDD.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 2. NODAĻA — ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ĀRŠTATA DARBINIEKIEM (turpinājums)

1 2 0 (turpinājums)

1 2 0 2 Stažēšanās

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
366 000	356 900	338 836,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar administratīvo praksi, kura ir domāta augstskolu beidzējiem un kuras mērķis ir sniegt pārskatu par Eiropas Savienības mērķiem un problēmām, iepazīstināt ar iestāžu darbību un ļaut papildināt iegūtās zināšanas ar darba pieredzi EĀDD.

Tā sedz stipendiju piešķiršanu un citus saistītos izdevumus (piemaksas par apgādībā esošām personām vai par praktikantiem, invalīdiem, nelaimes gadījumu apdrošināšanu un veselības apdrošināšanu u. c., ar praksi saistīto ceļa izdevumu atmaksāšanu, proti, prakses sākumā un beigās, kā arī ar prakses programmu saistītu pasākumu, piemēram, vizīšu, uzņemšanu un pieņemšanu organizēšanas izdevumus). Apropriācija sedz arī izdevumus novērtēšanai, kas paredzēta, lai optimizētu prakses programmu un saziņu, kā arī informācijas izplatīšanu.

Praktikantu atlase ir balstīta uz objektīviem, pārredzamiem kritērijiem un atspoguļo ģeogrāfisku līdzsvaru.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 2 0 3 Ārēji pakalpojumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visus pakalpojumus, ko veic personas, kas nav saistītas ar iestādi, un jo īpaši:

- pagaidu darbinieki dažādu pakalpojumu veikšanai,
- papildu darbinieki sanāksmēm,
- eksperti darba apstākļu jomā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 2 0 4 Aģentūru personāls un īpaši padomdevēji

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
80 000	500 000	100 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija galvenokārt paredzēta, lai segtu aģentūru personāla, pagaidu darbinieku un īpašu padomdevēju atalgojumu, tostarp KĀDP/EDAP jomā, darba devēja iemaksas dažādās sociālās drošības sistēmās, kā arī izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientiem, ko piemēro šo darbinieku atalgojumam.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 2. NODAĻA — ATALGOJUMS UN CITAS TIESĪBAS, KAS ATTIECAS UZ ĀRŠTATA DARBINIEKIEM (*turpinājums*)**1 2 0** (*turpinājums*)**1 2 0 5** Norīkotie valstu militārie eksperti

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
7 394 284	7 237 000	7 031 598,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai finansētu atalgojumu valsts militārajiem ekspertiem, kas ir nozīmēti kalpot Eiropas Savienības militārajā personālā saistībā ar KDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos 2011. gada 23. marta lēmums, ar kuru paredz noteikumus, kas piemērojami valstu ekspertiem, kuri norīkoti darbam EĀDD.

1 2 2 *Provizoriskas apropriācijas*

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu visas algu korekcijas, ko Padome ievieš finanšu gada laikā.

Tā ir provizoriska, un to var izmantot tikai pēc tās pārvietošanas uz šīs nodaļas attiecīgajām pozīcijām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 3. NODAĻA — CITI AR PERSONĀLA VADĪBU SAISTĪTI IZDEVUMI**1 3 0** *Izdevumi saistībā ar personāla vadību***1 3 0 0** Pieņemšana darbā

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
100 000	112 000	249 789,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus par Lēmuma 2002/621/EK 3. pantā noteikto konkursu organizēšanu, kā arī to kandidātu ceļa un uzturēšanās izdevumus, kuri ir uzaicināti uz intervijām un medicīnisko apskati,
- izmaksas par pagaidu darbinieku, palīgdarbinieku un vietējo darbinieku atlases procedūru organizēšanu.

Pienācīgi pamatotos gadījumos, kad tas nepieciešams iestādes darbībai, un pēc apspriešanās ar Eiropas Personāla atlases biroju to var izlietot arī pašas iestādes rīkoto konkursu finansēšanai.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 3. NODAĻA — CITI AR PERSONĀLA VADĪBU SAISTĪTI IZDEVUMI (*turpinājums*)1 3 0 (*turpinājums*)1 3 0 0 (*turpinājums*)*Juridiskais pamats*

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 27. līdz 31. pants un 33. pants, kā arī III pielikums.

Eiropas Parlamenta, Padomes, Komisijas, Tiesas, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas, Reģionu komitejas un Eiropas ombuda 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/620/EK par Eiropas Kopienų Personāla atlases biroja izveidi (OV L 197, 26.7.2002., 53. lpp.) un Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas ģenerālsekretāru, Tiesas sekretāra, Revīzijas palātas, Ekonomikas un sociālo lietu komitejas un Reģionu komitejas ģenerālsekretāru un Eiropas ombuda pārstāvja 2002. gada 25. jūlija Lēmums 2002/621/EK par Eiropas Personāla atlases biroja uzbūvi un darbību (OV L 197, 26.7.2002., 56. lpp.).

1 3 0 1

Apmācība

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 217 000	1 217 000	817 359,92

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izdevumus, kas rodas saistībā ar kvalifikācijas celšanas un pārkvalificēšanas kursu rīkošanu, tostarp vairākām iestādēm kopīgus valodu kursus, kursu maksas, pasniedzēju izmaksas un tādas loģistikas izmaksas kā telpu un aprīkojuma īre, kā arī dažādas saistītās izmaksas, piemēram, atspirdzinājumus un pārtiku, kursu, konferenču un kongresu apmeklējumu izmaksas atbilstīgi Eiropas Savienības militārā personāla uzdevumiem,
- maksas par dalību semināros un konferencēs.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24.a pants.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos 2011. gada 23. marta lēmums par noteikumiem, kas piemērojami valstu ekspertiem un militārajam personālam, kas ir norīkoti darbam EĀDD.

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu (OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.).

1 3 0 2

Tiesības saistībā ar stāšanos darbā, darba pārtraukšanu un pārcelšanu uz citu darba vietu

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
800 000	1 030 828	992 601,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- ierēdņu, pagaidu darbinieku un līgumdarbinieku (un viņu ģimenes locekļu) ceļa izdevumus, stājoties amatā, beidzot darbu iestādē vai saistībā ar pārcelšanu uz citu darba vietu,
- piemaksas par iekārtošanos / iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārcelšanās izdevumus ierēdņiem, pagaidu darbiniekiem un līgumdarbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā, tiekot pārceltiem uz citu darba vietu, pārtraucot darba attiecības un pārceloties citur,

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 3. NODAĻA — CITI AR PERSONĀLA VADĪBU SAISTĪTI IZDEVUMI (*turpinājums*)**1 3 0** (*turpinājums*)**1 3 0 2** (*turpinājums*)

- dienas naudu, ko maksā ierēdņiem, pagaidu darbiniekiem un līgumdarbiniekiem, kas sniedz pierādījumu, ka viņiem ir bijusi jāmaina dzīvesvieta, stājoties amatā vai tiekot pārceltiem uz citu darba vietu,
- atlaišanas dotācijas par acīmredzamu nepiemērotību uz pārbaudes laiku pieņemtiem darbiniekiem,
- kompensāciju gadījumos, kad iestāde izbeidz līgumu ar pagaidu darbinieku vai līgumdarbinieku.

Tā ir arī paredzēta, lai segtu pabalstus ierēdņiem:

- kam ir piešķirts neaktīvs statuss sakarā ar darba vietu samazināšanu iestādē,
- kam ir AD 14 līdz AD 16 pakāpe un kas pensionējušies dienesta interesēs.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi.

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

1 4. NODAĻA — KOMANDĒJUMI**1 4 0****Komandējumi**

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
7 723 305	7 723 305	8 080 904,60

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- komandējumu izdevumus, kas rodas Augstajam pārstāvim,
- EĀDD ierēdņu, pagaidu darbinieku, līgumdarbinieku un īpašu padomdevēju komandējumu izdevumus un darba braucienu izmaksas, kā arī transporta izmaksas, dienas naudu un papildu vai īpašas izmaksas saistībā ar komandējumiem,
- komandējumu izdevumus, kas radušies atbilstīgi Eiropas Savienības militārā personāla uzdevumiem,
- komandējumu izdevumus valstu ekspertiem, kas norīkoti darbā EĀDD,
- komandējumu izdevumus Augstā pārstāvja īpašajiem padomdevējiem un īpašajiem sūtņiem,
- komandējumu izdevumus sekmīgiem kandidātiem, kurus aicina uz apmācības kursiem pirms uzsākt darba pienākumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to VII pielikuma 11., 12. un 13. pants.

Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos lēmums par noteikumiem, kas piemērojami EĀDD personāla komandējumiem.

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu (OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.).

Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos 2011. gada 23. marta lēmums, ar kuru paredz noteikumus, kas piemērojami valstu ekspertiem, kuri norīkoti darbam EĀDD.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 5. NODAĻA — PALĪDZĪBAS PASĀKUMI PERSONĀLAM

1 5 0 *Palīdzības pasākumi personālam*

1 5 0 0 Sociālie pakalpojumi un palīdzība personālam

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
388 000	438 000	136 172,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- pasākumus, kas veikti, lai palīdzētu ierēdņiem un citiem darbiniekiem īpaši sarežģītās situācijās,
- izmaksas par darbinieku sociālajiem kontaktiem,
- sabiedriskā transporta izmaksu, braucot uz darbu, daļēju atmaksu personālam. Šis pasākums ir iecerēts, lai stimulētu šāda transporta izmantošanu.

Šī apropriācija saskaņā ar iestāžu politiku šajā jomā paredzēta šādiem invalīdiem:

- izmaksas saistībā ar strādājošiem ierēdņiem,
- izmaksas saistībā ar strādājošu ierēdņu laulātajiem,
- izmaksas saistībā ar visiem apgādībā esošajiem bērniem saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem,

Pēc tam, kad ir beigušās tiesības saņemt iespējamo atmaksu, kas šādos gadījumos noteikta mītnes valstī vai izcelsmes valstī, nepārsniedzot budžetā noteiktās robežvērtības, no apropriācijas atmaksā izdevumus, kuri nav medicīniska rakstura izdevumi, bet kuri ir atzīti par nepieciešamiem, ir radušies sakarā ar invaliditāti un ir pienācīgi pamatoti.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 24. un 76. pants.

1 5 0 1 Medicīnas dienests

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
450 000	464 000	509 039,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- medicīnas centra darbības izmaksas, silītes patēriņa preču, aprūpes un medikamentu izmaksas, izdevumus par medicīnas pārbaudēm un izdevumus, kas jāparedz saistībā ar invaliditātes komitejām un briļļu izmaksu kompensācijām,
- izdevumus par dažu to instrumentu iegādi, kas ir vajadzīgi medicīnisku apsvērumu dēļ.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

1 5. NODAĻA — PALĪDZĪBAS PASĀKUMI PERSONĀLAM (*turpinājums*)**1 5 0** (*turpinājums*)

1 5 0 2 Restorāni un ēdnīcas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	24 914	0,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu to pakalpojumu izmaksas, ko sniedz restorānu un ēdnīcu darbinieki.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

1 5 0 3 Silītes un bērnu aprūpes iestādes

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
504 515	504 515	495 594,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu EĀDD iemaksas par izdevumiem Mazu bērnu centram un citām silītēm un bērnu aprūpes iestādēm (ko maksā Komisijai un/vai Padomei).

Ieņēmumi no vecāku iemaksām un to organizāciju iemaksām, kurās ir nodarbināti vecāki, rada piešķirtos ieņēmumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2. SADAĻA

ĒKAS, IEKĀRTAS UN DARBĪBAS IZMAKSAS CENTRĀLAJĀ BIROJĀ

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
		Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
	2 0. NODAĻA						
2 0 0	Ēkas						
2 0 0 0	Īres maksa un ikgadējie nomas maksājumi						
	Nediferencētas apropiācijas	6 616 000	6 616 000	5 901 000	5 901 000	14 142 723,—	14 142 723,—
2 0 0 1	Nekustamā īpašuma iegāde						
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
2 0 0 2	Iekārtošanas un drošības darbi						
	Nediferencētas apropiācijas	491 000	491 000	200 000	200 000	645 432,—	645 432,—
	2 0 0. pants – Kopā	7 107 000	7 107 000	6 101 000	6 101 000	14 788 155,—	14 788 155,—
2 0 1	Izmaksas saistībā ar ēkām						
2 0 1 0	Telpu uzkopšana un uzturēšana						
	Nediferencētas apropiācijas	4 152 000	4 152 000	3 444 000	3 444 000	1 857 340,—	1 857 340,—
2 0 1 1	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure						
	Nediferencētas apropiācijas	1 318 000	1 318 000	1 449 000	1 449 000	856 687,—	856 687,—
2 0 1 2	Ēku drošība un novērošana						
	Nediferencētas apropiācijas	7 101 000	7 101 000	5 379 000	5 379 000	3 979 463,—	3 979 463,—
2 0 1 3	Apdrošināšana						
	Nediferencētas apropiācijas	74 500	74 500	72 000	72 000	37 162,—	37 162,—
2 0 1 4	Citi izdevumi saistībā ar ēkām						
	Nediferencētas apropiācijas	170 000	170 000	204 000	204 000	180 300,—	180 300,—
	2 0 1. pants – Kopā	12 815 500	12 815 500	10 548 000	10 548 000	6 910 952,—	6 910 952,—
	2 0. NODAĻA – KOPĀ	19 922 500	19 922 500	16 649 000	16 649 000	21 699 107,—	21 699 107,—
	2 1. NODAĻA						
2 1 0	Datorsistēmas un telekomunikācijas						
2 1 0 0	Informācijas un komunikāciju tehnoloģija						
	Nediferencētas apropiācijas	12 837 000	12 837 000	10 293 000	10 293 000	9 237 651,05	9 237 651,05
	Rezerves (10 0)			2 500 000	2 500 000		
		12 837 000	12 837 000	12 793 000	12 793 000	9 237 651,05	9 237 651,05

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES (turpinājums)**2 2. NODAĻA — CITI DARBĪBAS IZDEVUMI**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpile 2011	
		Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
2 1 0	<i>(turpinājums)</i>						
2 1 0 1	Droša informācijas un komunikāciju tehnoloģija						
	Nediferencētas apropiācijas	10 845 750	10 845 750	10 432 954	10 432 954	9 151 781,32	9 151 781,32
	2 1 0. pants – Kopā	23 682 750	23 682 750	20 725 954	20 725 954	18 389 432,37	18 389 432,37
	Rezerves (10 0)			2 500 000	2 500 000		
		23 682 750	23 682 750	23 225 954	23 225 954	18 389 432,37	18 389 432,37
2 1 1	Mēbeles						
	Nediferencētas apropiācijas	200 000	200 000	370 592	370 592	3 681 134,—	3 681 134,—
2 1 2	Tehniskās ierīces un iekārtas						
	Nediferencētas apropiācijas	250 000	250 000	250 000	250 000	166 496,—	166 496,—
2 1 3	Transports						
	Nediferencētas apropiācijas	300 000	300 000	300 000	300 000	255 572,—	255 572,—
	2 1. NODAĻA – KOPĀ	24 432 750	24 432 750	21 646 546	21 646 546	22 492 634,37	22 492 634,37
	Rezerves (10 0)			2 500 000	2 500 000		
		24 432 750	24 432 750	24 146 546	24 146 546	22 492 634,37	22 492 634,37
	2 2. NODAĻA						
2 2 0	Konferences, kongresi un sanāksmes						
2 2 0 0	Sanāksmju, konferenču un kongresu rīkošana						
	Nediferencētas apropiācijas	600 000	600 000	1 200 000	1 200 000	495 000,—	495 000,—
2 2 0 1	Ekspertu ceļa izdevumi						
	Nediferencētas apropiācijas	100 000	100 000	150 000	150 000	80 000,—	80 000,—
	2 2 0. pants – Kopā	700 000	700 000	1 350 000	1 350 000	575 000,—	575 000,—
2 2 1	Informācija						
2 2 1 0	Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi						
	Nediferencētas apropiācijas	631 500	631 500	580 000	580 000	681 421,81	681 421,81
2 2 1 1	Satelītattēli						
	Nediferencētas apropiācijas	500 000	500 000	200 000	200 000		
2 2 1 2	Vispārīgas publikācijas						
	Nediferencētas apropiācijas	105 000	105 000	105 000	105 000	20 489,28	20 489,28
2 2 1 3	Publiskā informācija un sabiedriski pasākumi						
	Nediferencētas apropiācijas	150 000	150 000	150 000	150 000	33 867,31	33 867,31
	2 2 1. pants – Kopā	1 386 500	1 386 500	1 035 000	1 035 000	735 778,40	735 778,40
2 2 2	Valodu dienesti						
2 2 2 0	Rakstiskā tulkošana						
	Nediferencētas apropiācijas	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
2 2 2 1	Mutiskā tulkošana						
	Nediferencētas apropiācijas	690 000	690 000	600 000	600 000	0,—	0,—
	2 2 2. pants – Kopā	690 000	690 000	600 000	600 000	0,—	0,—
2 2 3	Dažādi izdevumi						
2 2 3 0	Biroja piederumi						
	Nediferencētas apropiācijas	326 505	326 505	320 417	320 417	313 355,—	313 355,—
2 2 3 1	Pasta izdevumi						
	Nediferencētas apropiācijas	100 000	100 000	158 000	158 000	83 802,63	83 802,63

2. SADAĻA

ĒKAS, IEKĀRTAS UN DARBĪBAS IZMAKSAS CENTRĀLAJĀ BIROJĀ

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS

2 0 0 Ēkas

2 0 0 0 Īres maksa un ikgadējie nomas maksājumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
6 616 000	5 901 000	14 142 723,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus Briselē par īres maksu un nodokļiem par ēkām, ko izmanto EĀDD, kā arī par saņēmēju telpu, noliktavas un stāvvietu īri.

Tā ir arī paredzēta, lai segtu ikgadējos nomas maksājumus par ēkām vai ēku daļām saskaņā ar noslēgtajiem vai sagatavošanā esošajiem nomas līgumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 0 1 Nekustamā īpašuma iegāde

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu nekustamā īpašuma iegādi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 0 2 Iekārtošanas un drošības darbi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
491 000	200 000	645 432,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu telpu iekārtošanas darbus, tostarp:

- pētījumus par iestāžu ēku pielāgošanu un paplašināšanu,
- ēku iekārtošanas darbus personu un īpašuma fiziskās un materiālās drošības nolūkā,
- telpu iekārtošanu un pārkārtošanu saskaņā ar darbībai nepieciešamajām prasībām,
- telpu un tehnisko iekārtu pielāgošanu atbilstīgi spēkā esošām veselības un drošības prasībām un standartiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 1989. gada 12. jūnija Direktīva 89/391/EEK par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā (OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.).

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS (turpinājums)

2 0 1 **Izmaksas saistībā ar ēkām**

2 0 1 0 Telpu uzkopšana un uzturēšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
4 152 000	3 444 000	1 857 340,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu šādas telpu uzkopšanas un uzturēšanas izmaksas:

- biroju, darbnīcu un noliktavu uzkopšanu (tostarp aizkarus, plānos aizkarus, paklājus, žalūzijas u. c.),
- nolietotu aizkaru, plāno aizkaru un paklāju maiņu,
- krāsošanas darbus,
- dažādus uzturēšanas darbus,
- tehnisko iekārtu remontu,
- tehnisko aprīkojumu,
- dažādu tehnisko ierīču uzturēšanas līgumus (gaisa kondicionēšanas iekārtām, apkurei, atkritumu savākšanai, liftu uzturēšanai).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 1 1 Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
1 318 000	1 449 000	856 687,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas par ūdensapgādi, gāzi, elektrību un apkuri.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 1 2 Ēku drošība un novērošana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
7 101 000	5 379 000	3 979 463,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par apsardzi un EĀDD izmantoto ēku novērošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 0 1 3 Apdrošināšana

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
74 500	72 000	37 162,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus par tādu apdrošināšanas līgumu prēmijām, kas noslēgti ar apdrošināšanas uzņēmumiem EĀDD izmantoto ēku apdrošināšanai un to personu civiltiesiskās atbildības apdrošināšanai, kuras apmeklē šīs ēkas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2 0. NODAĻA — ĒKAS UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS (turpinājums)**2 0 1** (turpinājums)**2 0 1 4** Citi izdevumi saistībā ar ēkām

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
170 000	204 000	180 300,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu jebkādu citu kārtējos izdevumus saistībā ar ēkām (tostarp *Cortenberga* un *ER* ēkām), kas nav paredzēti citos šīs nodaļas pantos, jo īpaši izmaksas par atkritumu savākšanu, informatīvajām zīmēm, īpašu struktūru veiktām pārbaudēm u. c.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES**2 1 0** *Datorsistēmas un telekomunikācijas***2 1 0 0** Informācijas un komunikāciju tehnoloģija

	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
2 1 0 0	12 837 000	10 293 000	9 237 651,05
<i>Rezerves (10 0)</i>		2 500 000	
Kopā	12 837 000	12 793 000	9 237 651,05

Piezīmes

Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par neklasificētām informācijas un komunikācijas tehnoloģijām, proti, izdevumus saistībā ar:

- iekārtu vai programmatūras iegādi vai īri datorsistēmām un lietojumprogrammām,
- palīdzību un apmācību, ko sniedz datoru apkopes dienesti un informātikas konsultāciju firmas datorsistēmu un lietojumprogrammu ekspluatācijā un izstrādē, tostarp palīdzību lietotājiem,
- datoriekārtu un sistēmu, un lietojumprogrammu apkopi un uzturēšanu,
- komunikāciju pakalpojumu sniedzējiem,
- cenu par komunikācijām un datu pārraidi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 0 1 Droša informācijas un komunikāciju tehnoloģija

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
10 845 750	10 432 954	9 151 781,32

Piezīmes

Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par drošām informācijas un komunikācijas tehnoloģijām, proti, izdevumus saistībā ar:

- iekārtu vai programmatūras iegādi vai īri drošām datorsistēmām un lietojumprogrammām,
- palīdzību un apmācību, ko sniedz datoru apkopes dienesti un informātikas konsultāciju firmas datorsistēmu un lietojumprogrammu ekspluatācijā un izstrādē, tostarp palīdzību lietotājiem, – drošu datoriekārtu un sistēmu, un lietojumprogrammu apkopi un uzturēšanu,

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2 1. NODAĻA — DATORSISTĒMAS, IERĪCES UN MĒBELES (*turpinājums*)**2 1 0** (*turpinājums*)**2 1 0 1** (*turpinājums*)

- drošu komunikāciju pakalpojumu abonēšanu,
- cenu par drošām komunikācijām un datu pārraidi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 1 **Mēbeles**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
200 000	370 592	3 681 134,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- mēbeļu un specializēto mēbeļu iegādi vai aizstāšanu,
- mēbeļu īri komandējumu un sanāksmju laikā ārpus EĀDD telpām,
- mēbeļu uzturēšanu un labošanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 2 **Tehniskās ierīces un iekārtas**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
250 000	250 000	166 496,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu:

- dažādu fiksētu un pārvietojamu tehnisko ierīču un iekārtu iegādi vai aizstāšanu, jo īpaši saistībā ar arhivēšanu, drošību, konferencēm, ēdnīcām un ēkām,
- tehnisko palīdzību un uzraudzību, jo īpaši saistībā ar konferencēm un ēdnīcām,
- tehnisko ierīču un iekārtu īri, kā arī šādu tehnisko ierīču un iekārtu apkopes, uzturēšanas un labošanas izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2 1 3 **Transports**

Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
300 000	300 000	255 572,—

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu izdevumus, *inter alia*, par:

- dienesta transportlīdzekļu nomāšanu vai iegādi,
- automašīnu īri gadījumos, kad nav iespējams izmantot EĀDD rīcībā esošos transportlīdzekļus, jo īpaši komandējumu laikā,
- dienesta automašīnu lietošanu un uzturēšanu (degvielas, riepu iegādi u. c.).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2. NODAĻA — CITI DARBĪBAS IZDEVUMI**2.2.0 Konferences, kongresi un sanāksmes**

2.2.0.0 Sanāksmju, konferenču un kongresu rīkošana

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
600 000	1 200 000	495 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar:

- Ārlietu padomes neoficiālo sanāksmju un citu neoficiālu sanāksmju rīkošanu,
- politiskā dialoga sanāksmju rīkošanu ministru un augstāko amatpersonu līmenī,
- konferenču un kongresu rīkošanu,
- iekšējām sanāksmēm, tostarp vajadzības gadījumā izmaksām par pārtiku un atspirdzinājumiem, ko pasniedz īpašos gadījumos,
- iestādei uzlikto pienākumu izpildi izklaides un reprezentācijas izdevumu veidā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.0.1 Ekspertu ceļa izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
100 000	150 000	80 000,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu ceļa un uzturēšanās izdevumus ekspertiem, kurus aicina uz sanāksmēm vai kurus nosūta komandējumā EĀDD.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.1 Informācija

2.2.1.0 Dokumentācijas un bibliotēku izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
631 500	580 000	681 421,81

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- izmaksas par piekļuvi ārējai dokumentācijai un statistikas datubāzēm, tostarp ģeogrāfiskajiem datiem,
- izdevumus par laikrakstu, periodisko izdevumu, to satura analīzes pakalpojumu abonēšanu un citu tiešsaistes publikāciju abonēšanu, šī apropriācija sedz arī visas izmaksas par autortiesībām, kas rodas saistībā ar reproducēšanu un šādu publikāciju cieto kopiju un/vai elektronisko versiju tīrāžu,

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2.2. NODAĻA — CITI DARBĪBAS IZDEVUMI (turpinājums)

2.2.1 (turpinājums)

2.2.1.0 (turpinājums)

- grāmatu un citu darbu cieto kopiju un/vai elektronisko versiju iegādi bibliotēkas vajadzībām,
- izmaksas par teletaipa preses aģentūru izdevumu abonēšanu,
- grāmatu iesiešanu un citas izmaksas, kas ir svarīgas, lai saglabātu grāmatas un periodiskos izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmums 2001/80/KĀDP par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu (OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.).

2.2.1.1

Satelītattēli

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
500 000	200 000	

Piezīmes

Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par satelītattēlu iegūšanu EĀDD vajadzībām, jo īpaši krīžu novēršanas un pārvarēšanas mērķiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.1.2

Vispārīgas publikācijas

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
105 000	105 000	20 489,28

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu izmaksas attiecībā uz EĀDD publikāciju, tostarp to, kas tiek publicētas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, sagatavošanu un tradicionālo (uz papīra vai mikrofilmas) vai elektronisko publicēšanu dalībvalstu oficiālajās valodās, kā arī izplatīšanu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.1.3

Publiskā informācija un sabiedriski pasākumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
150 000	150 000	33 867,31

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu:

- audiovizuālos pakalpojumus, lai informētu sabiedrību par Eiropas Savienības ārpolitiku un augstā pārstāvja darbībām,
- EĀDD tīmekļa vietnes izstrādes un darbības izdevumus,
- izdevumus par tādu publikāciju un sabiedrisku pasākumu izziņošanu un veicināšanu, kas saistīti ar iestādes darbību, tostarp papildu vadības un infrastruktūras izmaksas,
- izdevumus par informāciju saskaņā ar EDAP/KĀDP,
- dažādu informācijas un sabiedrisko attiecību darbību, tostarp reklāmas priekšmetu, izmaksas.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2.2. NODAĻA — CITI DARBĪBAS IZDEVUMI (*turpinājums*)**2.2.2 Valodu dienesti**

2.2.2.0 Rakstiskā tulkošana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus, kas saistīti ar tulkošanas pakalpojumiem, kurus EĀDD sniedz Padomes Ģenerālsekretariāts un Komisija.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.2.1 Mutiskā tulkošana

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
690 000	600 000	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu tos pakalpojumus, ko Komisijas tulki sniedz EĀDD.

Tā ir arī paredzēta, lai segtu to pakalpojumu izmaksas, ko Komisijas tulki sniedz EĀDD, kas rodas, piedaloties Politiskās un drošības komitejas un Militārās komitejas sanāksmēs, kā arī citās sanāksmēs, kas speciāli rīkotas saistībā ar EDAP/KĀDP.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes ģenerālsekretāra/Augstā pārstāvja kopējās ārpolitikas un drošības politikas jautājumos Lēmums Nr. 111/2007 par mutisko tulkošanu Eiropadomei, Padomei un tās sagatavošanas struktūrām.

2.2.3 Dažādi izdevumi

2.2.3.0 Biroja piederumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
326 505	320 417	313 355,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- papīra iegādi,
- fotokopijas un kopēšanas maksu,
- papīru un biroja piederumus (materiāli ikdienas vajadzībām),
- iespieddarbus,
- materiālus pasta nosūtīšanai (aploksnes, ietinamo papīru, apzīmogošanas iekārtas plāksnes),
- materiālus dokumentu reproducēšanas darbnīcai (printeru krāsas, ofseta iespiešanas plāksnes, filmas un ķīmiskās vielas plašu sagatavošanai).

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2.2. NODAĻA — CITI DARBĪBAS IZDEVUMI (turpinājums)

2.2.3 (turpinājums)

2.2.3.1 Pasta izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
100 000	158 000	83 802,63

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu pasta izdevumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.2 Izdevumi saistībā ar pētījumiem, aptaujām un konsultācijām

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
100 000	141 000	190 912,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izmaksas par pētījumiem un konsultācijām, ko uz līguma pamata veic augsti kvalificēti eksperti.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.3 Iestāžu sadarbība

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
1 650 000	1 650 000	953 233,—

Piezīmes

Šī apropiācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par starpiestāžu pasākumiem, jo īpaši par Komisijas nodaļu administratīvā personāla pieprasījumu EĀDD personāla, ēku un darbību pārvaldības izmaksām.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.4 Pārceļšanās

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
150 000	150 000	118 726,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ierīču pārvietošanu un transportu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.5 Finanšu izmaksas

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
20 000	20 000	8 000,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu visus finanšu maksājumus, tostarp maksājumus par bankas pakalpojumiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2.2. NODAĻA — CITI DARBĪBAS IZDEVUMI (turpinājums)

2.2.3 (turpinājums)

2.2.3.6 Juridiskie izdevumi un izmaksas, zaudējumu atlīdzība un kompensācija

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
43 000	129 000	13 213,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- izmaksas saistībā ar iespējamiem EĀDD maksājumiem, ko tam var piespriest atlīdzināt Tiesa, Vispārējā tiesa un Civildienesta tiesa, kā arī izmaksas par pieaicināto juristu pakalpojumiem EĀDD pārstāvēšanai tiesā,
- izmaksas par pieaicinātu juristu konsultācijām,
- zaudējumu atlīdzību un kompensāciju, par ko EĀDD var būt atbildīgs.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.7 Citi darbības izdevumi

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
10 000	10 000	8 500,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu:

- izmaksas par darba tērpu iegādi konferenču dienesta personālam un drošības dienesta personālam, par darba ierīču iegādi darbnīcu personālam un iekšējā dienesta personālam, kā arī izmaksas par darba apģērba labošanu un uzturēšanu,
- EĀDD iemaksas par dažu asociāciju izdevumiem, kuru darbība ir tieši saistīta ar Savienības iestāžu darbību,
- citus darbības izdevumus, kas nav iekļauti iepriekšējās izdevumu kategorijās,
- formas tērpu un piederumu iegādi, jo īpaši drošības darbiniekiem, kas strādā *Cortenberg* un *ER* ēkās.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.8 Konflikta novēršana un starpniecības atbalsta dienesti

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
500 000	500 000	400 000	500 000	376 988,71	376 988,71

Piezīmes

2011. un 2012. gadā tika īstenota sagatavošanas darbība, lai Eiropas Ārējās darbības dienestam izveidotu ES starpniecības atbalsta grupu (SAG). Šī sagatavošanas darbība tika uzskatīta par pirmo soli nolūkā stiprināt un nodrošināt ilgtspējīgu atbalstu starpniecības iniciatīvām, vispirms palielinot Savienības iekšējās spējas, taču neizslēdzot ārējo ekspertu un līgumdarbinieku atbalstu.

2013. gadā paredzēts, ka no šīs budžeta pozīcijas segs:

- personāla izvietojumu, lai atbalstītu starpniecības un dialoga procesus;
- līgumu slēgšanu ar iekšējiem un ārējiem ekspertiem starpniecības un dialoga jomā vai šādu ekspertu pieaicināšanu, ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas un citu organizāciju pašreizējo darbu pie sarakstu izveides;

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

2.2. NODAĻA — CITI DARBĪBAS IZDEVUMI (turpinājums)

2.2.3 (turpinājums)

2.2.3.8 (turpinājums)

- iesaistīšanos zināšanu vadībā, tostarp konfliktu analīzē un gūtās pieredzes pētījumos un semināros, labākās prakses un norāžu izstrādē un publicēšanā;
- apmācību un iekšējās kapacitātes palielināšanu saistībā ar uzdevumiem, kas saistīti ar starpniecību un dialogu, un situācijas apzināšanos EĀDD personālam galvenajās mītnēs, Savienības darbiniekiem, kas nosūtīti misijās, un delegāciju vadītājiem un darbiniekiem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

2.2.3.9

Izmēģinājuma projekts – Eiropas Miera institūts

Apropiācijas 2013		Apropiācijas 2012		Izpilde 2011	
Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums	Saistības	Maksājums
p.m.	p.m.	200 000	200 000		

Piezīmes

Attīstot tālāk 2009. gadā pieņemto koncepciju par ES starpniecības un dialoga spēju nostiprināšanu, šā izmēģinājuma projekta mērķis ir analizēt un izvērtēt iespējas un ar tām saistītās izmaksas un ieguvumus, lai efektīvi atbalstītu Savienības starpnieka lomu miera nodrošināšanā.

Ņemot vērā agrākos un pašreizējos ar EMI saistītos pasākumus, veiktos pētījumus, tostarp arī tos, ko pasūtījis Eiropas Parlaments, kā arī šajā nolūkā izstrādātos uzņēmējdarbības plānus, minētajā izmaksu un ieguvumu analīzē būtu jāizskata tādi jaūtājumi kā iespējama iestādes izveide, norādot izmaksu struktūru, pārvaldības sistēmas un nepieciešamo finansējumu.

Izmēģinājuma projekta īstenošanas gaitā būtu jo īpaši jāizvērtē iespējas optimizēt EĀDD, citu ES iestāžu, Eiropas Savienības Drošības izpētes institūta, Eiropas Drošības un aizsardzības koledžas, dalībvalstu un to attiecīgo miera nodrošināšanas starpniecībā iesaistīto institūciju, kā arī citu ieinteresēto personu pašreizējās spējas un nodrošināt iespējamo sinerģiju ar tām.

EMI mērķiem ir jāizriet no Savienības pamatvērtībām un mērķiem, kas noteikti Līgumos.

EMI uzdevumi, neskarot izmēģinājuma projekta rezultātus, varētu ietvert konsultēšanu, pētniecību, apmācību organizēšanu, starpniecību un neoficiālo diplomātiju, lai novērstu konfliktus un tos atrisinātu miermīlīgā ceļā, attiecīgo Savienības misiju īstenošanas un pārvaldības gaitā uzkrāto pieredzi un paraugpraksi, kā arī plašāku akadēmisko un pētniecības aprindu un NVO iesaistīšanu un sabiedrības informēšanu par minētajām jomām. Izmēģinājuma projekta īstenošanas gaitā īpaša uzmanība jāpievērš tam, kā iespējama neatkarīgais institūts varētu sekmēt EĀDD darbību un plašākas ES spējas minētajās jomās un optimizēt pašreizējos resursus sadarbībā ar attiecīgajām ES iestādēm.

Juridiskais pamats

Izmēģinājuma projekts atbilstīgi 54. panta 2. punktam Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulā (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

3. SADAĻA

DELEGĀCIJAS

3 0. NODAĻA — DELEGĀCIJAS

3 0 0 *Delegācijas*

3 0 0 0 Atalgojums un citas tiesības, kas attiecas uz štata darbiniekiem

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
106 608 000	97 931 000	85 683 762,51

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu turpmāk minētos izdevumus, kas radušies Eiropas Savienības delegācijām ārpus Savienības un delegācijām starptautiskajās organizācijās, kas atrodas Savienībā, attiecībā uz ierēdņiem un pagaidu personālu, kas ieņem štatu sarakstā paredzētu amata vietu:

- pamatalgas, pabalstus un citus ar atalgojumu saistītus maksājumus,
- nelaimes gadījumu un veselības apdrošināšanu un citas sociālās apdrošināšanas izmaksas,
- pagaidu darbinieku apdrošināšanu bezdarba gadījumam un maksājumus pensiju fonda izveidošanai un uzturēšanai šo darbinieku izcelsmes valstī,
- dažādus pabalstus un piemaksas,
- virsstundu darbu,
- atalgojumam piemēroto korekcijas koeficientu izmaksas,
- atalgojuma izmaiņu izmaksas, kuras finanšu gada laikā apstiprinājusi Padome.

Šajā postenī iekļautajām apropiācijām tika piemērots standarta samazinājums 8 % apmērā.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

Noteikumi, kas nosaka amatā iecelšanas kārtību un atalgojuma lielumu, kā arī citus finanšu noteikumus, ko pieņēmis EĀDD.

Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīva 2000/78/EK, ar ko paredz vispārīgu satvaru vienādām iespējām nodarbinātībā un profesionālajā darbībā (OV L 303, 2.12.2000., 16. lpp.).

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko pieņem Eiropas Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

Labas prakses kodekss invalīdu nodarbināšanai, kas pieņemts ar Eiropas Parlamenta Prezidija 2005. gada 22. jūnija lēmumu.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

3 0. NODAĻA — DELEGĀCIJAS (*turpinājums*)**3 0 0** (*turpinājums*)**3 0 0 1** Ārštata darbinieki un ārējie pakalpojumi

	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 0 0 1	62 239 106	60 048 000	52 273 950,79
Rezerves (10 0)		50 000	
Kopā	62 239 106	60 098 000	52 273 950,79

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu turpmāk minētos izdevumus, kas radušies saistībā ar Eiropas Savienības delegācijām ārpus Savienības un delegācijām starptautiskajās organizācijās, kas atrodas Savienībā:

- atalgojumu vietējam personālam un/vai līgumdarbiniekiem un darba devēja sociālās apdrošināšanas iemaksas un pabalstus,
- darba devēja ieguldījumu papildu sociālām garantijām vietējam personālam,
- aģentūru un ārštata darbinieku pakalpojumus.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība.

3 0 0 2 Citi ar personālu saistīti izdevumi

	Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 0 0 2	21 407 000	22 808 000	21 125 596,—
Rezerves (10 0)		702 000	
Kopā	21 407 000	23 510 000	21 125 596,—

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu turpmāk minētos izdevumus, kas radušies Eiropas Savienības delegācijām ārpus Savienības un delegācijām starptautiskajās organizācijās, kas atrodas Savienībā:

- izdevumus, kas saistīti ar jauno ekspertu (universitātes beidzēju) norīkošanu darbā Eiropas Savienības delegācijās,
- izmaksas par semināriem, kas organizēti dalībvalstu un trešo valstu jaunajiem diplomātiem,
- izdevumus dalībvalstu ierēdņiem, norīkojot tos darbā vai pagaidu darbā delegācijās,
- iekārtošanās un pārcelšanās pabalstus, kas pienākas personālam, kam ir jāmaina dzīvesvieta, sākot darbu vai tiekot pārceltam strādāt citā darba vietā, kā arī izbeidzot darbu iestādē un pārceļoties citur,
- ceļa izdevumus, kas pienākas personālam (un to ģimenes locekļiem), sākot darbu, tiekot pārceltam strādāt citā darba vietā vai izbeidzot darbu iestādē,
- pārcelšanās izmaksas, kas pienākas personālam, kam ir jāmaina dzīvesvieta, sākot darbu vai tiekot pārceltam strādāt citā darba vietā, vai izbeidzot darbu iestādē un pārceļoties citur,
- dažādus izdevumus un pabalstus pārējam personālam, tostarp juridiskas konsultācijas,
- izdevumus, kuri rodas ierēdņu, pagaidu darbinieku, līgumdarbinieku un vietējā personāla darbā pieņemšanas procedūru ietvaros, tai skaitā publikāciju izdevumus, ceļa izdevumu un dienas naudas likmes izmaksas, nelaimes gadījumu apdrošināšanu uz eksāmeniem un interviju uzaicinātajiem kandidātiem, grupu atlases testu organizēšanas izmaksas un medicīnisko pārbaužu veikšanas izmaksas pirms pieņemšanas darbā,

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

3 0. NODAĻA — DELEGĀCIJAS (turpinājums)**3 0 0** (turpinājums)**3 0 0 2** (turpinājums)

- medicīniskā aprīkojuma iegādi, maiņu, pārveidošanu un uzturēšanu, kas ierīkots delegācijās,
- izdevumus, kas saistīti ar ierēdņu, līgumdarbinieku un vietējā personāla ikgadējām medicīniskām pārbaudēm, tai skaitā pārbaūžu laikā veiktās analīzes un testus, izmaksas par medicīniskām un zobārstniecības konsultācijām, un izmaksas, kas saistītas ar darba vietā īstenoto politiku attiecībā uz AIDS,
- kultūras pasākumus un iniciatīvas, lai rosinātu sociālos kontaktus starp emigrējušajiem un vietējiem darbiniekiem,
- noteiktu pabalstu ierēdņiem, kuri dienesta pienākumu izpildei regulāri izmanto reprezentācijas izdevumus, un izmaksu kompensāciju pilnvarotajiem ierēdņiem Komisijas un/vai EĀDD pārstāvēšanai to interesēs un dienesta pienākumu izpildē (delegācijām Savienības teritorijā daļa no uzturēšanās izdevumiem tiks segta no reprezentācijas pabalsta),
- ceļa izdevumus, komandējuma dienas naudas izdevumus, kā arī papildu vai neparedzētus komandējuma izdevumus ierēdņiem un citiem darbiniekiem,
- ceļošanas izdevumus un dienas naudu sekmīgam kandidātam, kuru aicina uz apmācības kursiem pirms uzsākt darba pienākumus,
- transporta izdevumus un dienas naudas izdevumus saistībā ar medicīnisko evakuāciju,
- izdevumus, kas rodas saistībā ar krīzes situācijām, tostarp ceļa izdevumus, mājvietas un dienas naudu,
- vispārēju un valodas apmācību izdevumus, kas uzlabo personāla prasmes un iestādes darba kvalitāti,
- ekspertu honorārus mācību vajadzību noteikšanai, kursu izstrādei, plānošanai un organizēšanai, kā arī rezultātu izvērtēšanai un uzraudzībai,
- konsultantu izmaksas dažādās jomās, īpaši organizatorisko metožu, plānošanas, vadības, stratēģijas, kvalitātes nodrošināšanas un personāla vadības jomā,
- izdevumus, kas radušies, izstrādājot, organizējot un novērtējot iestādes organizētās mācības kursu, semināru un konferenču veidā (kursu pasniedzēju/vadītāju un viņu ceļa un uzturēšanās izdevumi, kā arī mācību materiālu izmaksas),
- ar kursu organizēšanas praktiskajiem un loģistikas aspektiem saistītos izdevumus, tai skaitā telpu, transporta un aprīkojuma īri mācībām un vietējiem un reģionāliem semināriem, kā arī dažādas saistītas izmaksas, piemēram, par atspirdzinājumiem un pārtiku,
- dalības maksu konferencēs un simpozijos un iestāšanās maksu profesionālās un zinātniskās asociācijās,
- apmācību izdevumus publikācijām un informācijai saistībā ar tīmekļa vietnēm un mācību aprīkojuma iegādi, reģistrēšanās un licences tālmācībai, grāmatas, preses izdevumus un multimediju līdzekļus.

3 0 0 3

Ēkas un saistītie izdevumi

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
99 642 000	93 449 000	86 748 766,49

Piezīmes

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu turpmāk minētos izdevumus, kas radušies Eiropas Savienības delegācijām ārpus Savienības un delegācijām starptautiskajās organizācijās, kas atrodas Savienībā:

- pagaidu uzturēšanās pabalstus un dienas naudas ierēdņiem, pagaidu darbiniekiem un līgumdarbiniekiem,

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

3 0. NODAĻA — DELEGĀCIJAS (*turpinājums*)**3 0 0** (*turpinājums*)**3 0 0 3** (*turpinājums*)

- saistībā ar ēku īres maksu un citām ēkām saistītām izmaksām, kas rodas delegācijām ārpus Savienības:
 - visām ēkām vai ēku daļām, kurās atrodas delegāciju biroji ārpus Savienības vai kurās atrodas ierēdņi norīkojumā darbā ārpus Savienības: īres maksu (tostarp pagaidu izmitināšanai) un nodokļus, apdrošināšanas prēmijas, atjaunošanu un galvenos remontdarbus, ikdienas izdevumus attiecībā uz personu un mantu (šifrēšanas aparātu, seifu, logu aizsargu u. c.) drošību,
 - visām ēkām vai ēku daļām, kurās atrodas delegāciju biroji ārpus Savienības un delegātu pārstāvniecībām: ūdens, gāzes, elektrības un degvielas izmaksas, uzturēšanu un remontu, kraušanas darbus, atjaunošanu un pārējos ikdienas izdevumus (vietējos nodokļus ielu uzturēšanai un atkritumu savākšanai, kā arī izkārtņu un ceļa rādītāju iegādi),
- saistībā ar ēku īres maksu un citām ar ēkām saistītām izmaksām Savienības teritorijā:
 - visām ēkām vai ēku daļām, kurās atrodas delegāciju biroji: īres maksu; ūdens, gāzes, elektrības un siltumenerģijas izmaksas; apdrošināšanas prēmijas; uzturēšanu un remontu; atjaunošanu un galvenos remontdarbus; izdevumus, kas saistīti ar drošību, īpaši līgumus par novērošanu un ugunsdzēsamo aparātu īri un uzpildīšanu; ugunsdzēsanas iekārtu iegādi un uzturēšanu, kā arī šo iekārtu apmaiņu, ko veic brīvprātīgie ugunsdzēsanas ierēdņi; noteikto pārbaužu izmaksas u. c.,
 - visām ēkām vai ēku daļām, kurās atrodas ierēdņi: izmaksu kompensāciju par dzīves apstākļu drošību,
- izmaksas, kuras saistītas ar apbūves teritorijas un ēku iegūšanu īpašumā (pirkuma vai līzings veidā) vai arī biroju vai citu dzīvojamo platību celtniecību, tai skaitā sagatavošanās izpēti un dažādiem honorāriem.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

3 0 0 4

Citi administratīvie izdevumi

	Aropriācijas 2013	Aropriācijas 2012	Izpilde 2011
3 0 0 4	23 053 000	23 337 000	25 466 820,15
<i>Reserves (10 0)</i>		<i>520 000</i>	
Kopā	23 053 000	23 857 000	25 466 820,15

Piezīmes

Šī aropriācija paredzēta, lai segtu turpmāk minētos izdevumus, kas radušies Eiropas Savienības delegācijām ārpus Savienības un delegācijām starptautiskajās organizācijās, kas atrodas Savienībā:

- mēbeļu un iekārtu iegādi, īri, uzturēšanu un remontu, jo īpaši audiovizuālo, arhivēšanas, drukāšanas, bibliotēkas, tulkošanas un specializēto biroja aprīkojumu (kopētāji, lasītājprinteri, faksa aparāti u. c.), kā arī atbilstošas aprīkojuma dokumentācijas un materiālu iegādi,
- tāda tehniskā aprīkojuma kā ģeneratori, gaisa kondicionētāji u. c. iegādi, uzturēšanu un remontu, kā arī aprīkojuma ierīkošanu delegāciju labiericību telpās,
- transportlīdzekļu, tai skaitā instrumentu, iegādi, apmaiņu, īri, līzingu, uzturēšanu un remontu,
- transportlīdzekļu apdrošināšanas prēmijas,
- grāmatu, dokumentu un citu neperiodisku izdevumu, tai skaitā aktualizēto materiālu, iegādi un laikrakstu, periodikas un dažādu publikāciju pasūtīšanu, kā arī periodikas uzglabāšanai nepieciešamās iesiešanas un citas izmaksas,

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

3 0. NODAĻA — DELEGĀCIJAS (*turpinājums*)**3 0 0** (*turpinājums*)**3 0 0 4** (*turpinājums*)

- abonentmaksu preses aģentūrās,
- papīra, aplokšņu, biroja piederumu un pavairošanas līdzekļu iegādi, kā arī daļu drukāšanas pakalpojumu, ko uz līgumu pamata sniedz ārpakalpojumu sniedzēji,
- aprīkojuma transportēšanu un mītošanu, kurjeru, šoferu u.c. formas tērpu iegādi un tīrīšanu, dažāda veida apdrošināšanu (īpaši civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu un apdrošināšanu pret zādzībām), iekšējo sanāksmju izdevumus (dzērieni, ēdināšana īpašos gadījumos),
- pētījumu, pārskatu un konsultāciju izmaksas saistībā ar administratīvo delegāciju darbību un visām citām operatīvajām izmaksām, kuras nav minētas šā panta postešos,
- pasta un piegādes izdevumus, kas saistīti ar vēstuļu, ziņojumu un publikāciju, pasta un citu paku sūtījumiem pa gaisu, pa sauszemi, pa jūru vai ar vilcienu,
- diplomātiskā pasta izmaksas,
- visus izdevumus saistībā ar mēbelēm un to piederumiem ierēdņu dzīvesvietā,
- datu apstrādes aprīkojuma (datoru, termināļu, minidatoru, ārējo ierīču, palīgierīču) un nepieciešamās programmatūras iegādi, īri vai līzingu,
- ārpakalpojumus, jo īpaši informācijas tehnoloģijas sistēmu attīstībai, uzturēšanai un atbalstam delegācijās,
- aprīkojuma, kas saistīts ar informācijas atveidošanu papīra formā, piemēram, printeru un skeneru, iegādi, īri vai līzingu,
- telefonu staciju un telefonu centrāļu, kā arī datu pārraides aprīkojuma kopā ar nepieciešamo programmatūru iegādi, īri vai līzingu,
- pasūtīšanas izdevumus un kabeļu un radio komunikācijas noteiktas izmaksas (telefons, telegrāfs, telekss, fakss), datu pārraides tīklu, telemātikas pakalpojumu un citas izmaksas, kā arī rokasgrāmatu iegādi,
- šāda aprīkojuma ierīkošanas, konfigurācijas, uzturēšanas, atbalsta, palīdzības, dokumentācijas un piederumu izmaksas,
- visus izdevumus, kas saistīti ar drošības sistēmu darbību delegācijās ārkārtas gadījumos,
- visus finanšu maksājumus, tostarp maksājumus par bankas pakalpojumiem,
- avansu kontiem – korekcijas, kad kredītrīkotājs ir veicis visus piemērotos pasākumus, lai atrisinātu izveidojušos situāciju, un kad koriģējošos izdevumus nevar iegrāmatot citā īpašā budžeta pozīcijā,
- korekcijas gadījumos, kad prasījums ir atsaukts pilnībā vai daļēji pēc tam, kad tas jau iegrāmatots ieņēmumu kontā (jo īpaši tas attiecas uz parāda kompensēšanu),
- korekcijas gadījumos, kad nav atgūts PVN un kad summu vairs nav iespējams iegrāmatot pozīcijā, kas ietvēra galvenos izdevumus,
- visiem procentiem, kas attiecas uz iepriekšminētajiem gadījumiem, kad tos nevar iegrāmatot citā īpašā budžeta pozīcijā.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

3 0. NODAĻA — DELEGĀCIJAS (*turpinājums*)**3 0 0** (*turpinājums*)**3 0 0 4** (*turpinājums*)

Šis postenis paredzēts arī, lai vajadzības gadījumā nodrošinātu maksājumus jebkādu tādu zaudējumu segšanai, kas varētu rasties no bankas, kurā Komisijai ir konti avansa mērķiem, darbības likvidācijas vai pārtraukšanas.

Šis postenis var finansēt izmaksas, kas delegācijām rodas vietējās sadarbības ietvaros ar dalībvalstīm, jo īpaši saistībā ar krīzi.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti p.m. apjomā.

Juridiskais pamats

Padomes 2010. gada 26. jūlija Lēmums 2010/427/ES, ar ko nosaka Eiropas Ārējās darbības dienesta organizatorisko struktūru un darbību (OV L 201, 3.8.2010., 30. lpp.), un jo īpaši tā 5. panta 10. punkts.

3 0 0 5 Komisijas iemaksa attiecībā uz Komisijas personālu delegācijās

Apropriācijas 2013	Apropriācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	248 394 814,71

Piezīmes

Visu to ieņēmumu no Komisijas vai Eiropas Attīstības fonda (EAF), kas tiek izmantoti attiecībā uz delegāciju izmaksām, kuras izriet no Komisijas personāla klātbūtnes delegācijās, rezultātā var tikt darītas pieejamas papildu apropriācijas saskaņā ar Finanšu regulas 21. pantu.

Šī apropriācija paredzēta, lai segtu turpmāk minētos izdevumus, kas radušies Savienības personālam, tostarp EAF finansētajam Komisijas personālam, kas norīkots darbā Eiropas Savienības delegācijās ārpus Savienības un delegācijās starptautiskajās organizācijās, kas atrodas Savienībā:

- algas un ar algām saistītos izdevumus vietējiem darbiniekiem (un aģentūru personālam),
- daļu no izdevumiem, kas ietverti 3 0 0 0. postenī (Atalgojums un citas tiesības, kas attiecas uz štata darbiniekiem), 3 0 0 1. postenī (Ārštata darbinieki un ārējie pakalpojumi), 3 0 0 2. postenī (Citi ar personālu saistīti izdevumi), 3 0 0 3. postenī (Ēkas un saistītie izdevumi) un 3 0 0 4. postenī (Citi administratīvie izdevumi), attiecībā uz šādu personālu.

Saskaņā ar Finanšu regulas 21. panta 2. un 3. punktu piešķirtie ieņēmumi ir aprēķināti 250 miljonu euro apjomā.

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS**10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM**

Pants Postenis	Pozīcija	Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
	10 0. NODAĻA	p.m.	3 772 000	0,—
	10 0. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	3 772 000	0,—
	10 1. NODAĻA	p.m.	p.m.	0,—
	10 1. NODAĻA – KOPĀ	p.m.	p.m.	0,—
	10. sadaļa – Kopā	p.m.	3 772 000	0,—
	KOPSUMMA	508 762 493	488 676 425	702 032 479,11

10. SADAĻA
CITI IZDEVUMI

10 0. NODAĻA — PROVIZORISKAS APROPRIĀCIJAS

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	3 772 000	0,—

Piezīmes

Šajā nodaļā iekļautās apropiācijas ir provizoriskas, un tās var izmantot tikai pēc pārvietošanas uz citām nodaļām saskaņā ar Finanšu regulu.

Juridiskais pamats

Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).

10 1. NODAĻA — REZERVE NEPAREDZĒTIEM IZDEVUMIEM

Apropiācijas 2013	Apropiācijas 2012	Izpilde 2011
p.m.	p.m.	0,—

Piezīmes

Šī apropiācija paredzēta, lai segtu izdevumus, ko nosaka ar budžetu saistītos lēmumos, kurus pieņem finanšu gada laikā (izdevumus, ko nav iespējams aprēķināt).

EIROPAS ĀRĒJĀS DARBĪBAS DIENESTS

PERSONĀLS

X iedaļa – Eiropas Ārējās darbības dienests

Funkciju grupa un pakāpe	2013. gads		2012. gads	
	Pastāvīgas amata vietas	Pagaidu amata vietas	Jāpārceļ uz EĀDD	
			Pastāvīgas amata vietas	Pagaidu amata vietas
AD 16	12		12	
AD 15	38		38	
AD 14	119		108	1
AD 13	198		207	1
AD 12	185		185	
AD 11	69		69	
AD 10	78		78	
AD 9	82		82	
AD 8	44		39	
AD 7	56		56	
AD 6	36		36	
AD 5	33		28	
Kopā AD	950	0	938	2
AST 11	31		31	
AST 10	27		27	
AST 9	51		51	
AST 8	57	1	62	1
AST 7	102		102	
AST 6	112		112	
AST 5	120		125	
AST 4	58		58	
AST 3	55		55	
AST 2	68		68	
AST 1	38		38	
Kopā AST	719	1	729	1
Pavisam kopā	1 669 ⁽¹⁾	1	1 667 ⁽²⁾	3
Kopā darbinieku skaits	1 670		1 670	

(¹) No tiem sešas *ad personam* paaugstināšanas amatā: divi AD 15 pakāpes darbinieki kļūst par AD 16 pakāpes darbiniekiem, trīs AD 14 pakāpes darbinieki kļūst par AD 15 pakāpes darbiniekiem un viens AD 13 pakāpes darbinieks kļūst par AD 14 pakāpes darbinieku.

(²) No tiem sešas *ad personam* paaugstināšanas amatā: divi AD 15 pakāpes darbinieki kļūst par AD 16 pakāpes darbiniekiem, trīs AD 14 pakāpes darbinieki kļūst par AD 15 pakāpes darbiniekiem un viens AD 13 pakāpes darbinieks kļūst par AD 14 pakāpes darbinieku.

